

WSTĘP FREE!

**BALKANSCREAM**  
**SOB. 20.07 GODZ. 20:00**

**4DREAMERS**  
**NIEDZ. 21.07 GODZ. 17:00**

samoobsługowy  
market budowlany

od Poniedziałku do Soboty  
w godz. 7:00 - 19:00

**pszczołka**  
Pracownia w domu i ogrodzie

**Kasprowicza 21**  
ZAKOPANE

## Informator dla turystów str. 24,25

**hej**  
**FEST**  
2019

**Podhalanski**

Rok XXX NR 29/1528  
CENA: 3.90 zł (w tym 8% VAT)  
USA \$ 3.00 18 lipca 2019 r.

Nr indeksu 379417  
ISSN 1231-5818

**KAWA**  
**Z BARDZO**  
**FAJNYM**  
**WIDOKIEM**  
**NA TATRY**  
IV piętro SDH  
Granit  
ZAKOPANE

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

**SŁUCHAJ**  
**RMF**  
w aplikacji

oraz na  
**101,8 FM**

## Ginekologia do likwidacji

Jeśli dyrekcja nowotarskiego szpitala nie spełni żądań lekarzy - oddział może przestać istnieć.

Marek Kalinowski

Oddział ginekologiczno-położni- czy może prze- stać funkcjonować jesz- cze w tym tygodniu. Nie- długo upływa okres wypo- wiedzenia większości za- trudnionych na ginekolo- gii lekarzy. Medycy zło- żyli wypowiedzenia, uza- leżniając ich wycofanie od

podwyżek płac. - Tak na- prawdę to tylko trójka lekarzy stawia bardzo zdecydowane i wygórowane roszczenia płacowe. Jednak bez nich oddział nie jest w stanie funkcjonować - zaznacza Marek Wier- ba, szef nowotarskiej płacówki. Dyrektor nie chce ujawnić szczegółów nego- cacji płacowych.

**dokończenie**  
str. 9

## Imperial kością niezgody

Spór między Tatrzańskim Parkiem Narodowym a Centralnym Ośrodkiem Sportu w Zakopanem. Chodzi o hotel Imperial.

Jolanta Flach

Do konfliktu do- szło, ponieważ COS obiecał przekazać hotel parkowi w zamian za tereny pod stadionami i skocznia-

mi, a ostatecznie wysta- wił go na sprzedaż. Prze- targ wygrała wrocławska spółka Hotel Invest 2, któ- ra zaoferowała za Imperial 14,1 mln zł.

**dokończenie**  
str. 6

**PIJANY**  
w drodze na Giewont  
Kompletnie pijanego turystę musiał ściągać ze szlaku śmigłowiec TOPR. czytaj str. 5

Fot.: Maciej Jonek

### TATRY

#### Rysy to nie Krupówki

To niemożliwe, żeby ludzka głupota była tak wielka, to musi być fake news. str. 5

### CZORSZTYN

#### Wygrzewać śmiało ciało...

Wójt Czorsztyna kupuje grunt na Słowacji i świętuje sukces. str. 12

### BIELANKA

#### Napadli na pszczoły

Powywracane ule, zanieczyszczona studnia, powybijane szyby. str. 11

### WAKSMUND

#### 10 milionów dla rodziny "Ognia"

Sąd rozpatrywał wniosek o 10-milionowe odszkodowanie dla krewnych partyzanta Józefa Kurasia "Ognia". str. 3

### ZAKOPANE

#### Sylwester wciąż tajny

Od pół roku władze Zakopanego nie chcą udostępnić umowy sylwestrowej zawartej z Telewizją Polską. str. 6



MAZDA CX-5  
Z TOBĄ TWORZY CAŁOŚĆ  
ANNDORA KRAKÓW | al. 29 Listopada 149



# Portrety polskich góraliek



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Helena Doleżuchowicz  
- historia góraliki z Zakopanego, str. 31

Silna jak halny

## Prokuratura wyjaśnia

### Rektor kopiuj wklej

W związku z artykułem Pani redaktor Beaty Zalot zamieszczonym w Tygodniku z 4.07.2019 r. pt. „Minister zajął się rektorem” uprzejmie informuję, że niezgodna z rzeczywistością jest zawarta w tym artykule uwaga, iż do Prokuratury Rejonowej w Nowym Targu, podobnie jak do innych wskazanych osób i organów, trafiły materiały o domniemanym plagiacie popełnionym przez rektora Podhalańskiej Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Nowym Targu. W artykule tym zawarto też zarzut, iż nie potraktowano sprawy poważnie. Do dnia dzisiejszego do tut. jednostki nie dotarły żadne materiały na ten temat, oprócz telefonicznego zapytania ze strony redaktor B. Zalot o prawno-karną ocenę zaistniałych faktów. Zarówno ta, jak i poprzednia publikacja prasowa pt. „Rektor kopiuj wklej” nie mogą oczywiście stanowić miarodajnej

podstawy do działań prokuratorskich w tego rodzaju przypadkach jak w tej sprawie, w której inicjuje procesowa należy przede wszystkim do osób fizycznych lub prawnych, których prawa zostały naruszone przez sprawcę czynu zabronionego. Kompetencje takie przysługują również organom, które podjęły stosowne kontrole i sprawdzenia zakwestionowanej pracy habilitacyjnej rektora.

W przypadku ustaleń, iż działania tej osoby naruszyły obowiązujące prawo, organy takie są wręcz zobowiązane do skierowania odpowiedniego zawiadomienia do organów ścigania. W takim wypadku sprawa zostanie potraktowana poważnie i wszechstronnie oceniona pod kątem zaistnienia przestępstwa publiczno-skarbowego i od tego będą uzależnione ewentualne dalsze czynności procesowe prokuratury.

Prokurator rejonowy  
w Nowym Targu  
Józef Palenik

### Od autorki

W żadnym z moich artykułów nie napisałam, że Prokuratura Rejonowa w Nowym Targu została powiadomiona o plagiacie ks. S. Gulaka. Napisałam: „*Jak się okazuje, materiały dotyczące plagiatu ks. S. Gulaka trafiły m.in. do ministra Jarosława Gowina, prof. Witolda Stankowskiego, przewodniczącego Konfederacji Rektorów Publicznych Szkół Zawodowych, do abp. Marka Jędraszewskiego, krakowskiego metropolity, ks. Tomasza Szopy, kancлера Kurii Metropolitalnej w Krakowie, do prokuratury*” („Rektor choruje”, TP nr 24). Podobną informację powtórzyłam w artykule „Minister zajął się rektorem”, TP nr 27. Infor-

mację taką otrzymałam od dr. hab. Marka Wrońskiego z Forum Akademickiego, który otrzymał pierwszy anonim w sprawie plagiatu ks. Gulaka w październiku zeszłego roku, kolejny w lutym tego roku. Pod piśmem była lista instytucji i osób, do których informacja ta została rozdana. Prokuratura była wymieniona niestety bez konkretnej nazwy i adresu. I tak też ja powtórzyłam tę informację. Pan prokurator Józef Palenik ma widać wyrzuty sumienia, że po publikacji artykułu „Rektor kopiuj wklej” nie wszczął postępowania z urzędu i dlatego poczuł się wywołany do tablicy.

Beata Zalot

### Liczba tygodnia

14,1

milion złotych  
- za taką kwotę wrocławską spółka kupiła hotel Imperial w Zakopanem.

#### KINO „GIEWONT” DOLBY 3D, 4K

Zakopane, ul. Kosciuszki 4

20.07 (sobota), godz. 18.45

#### YESTERDAY



20.07 (sobota), godz. 20.45

#### FIGHTER PREMIERA!



Do rozdania mamy po dwa podwójne zaproszenia na każdy z filmów. Osoby, które jako pierwsze w piątek 19.07, o godz. 17 prześlą na adres mailowy: kino@24tp.pl swoje imię, nazwisko, nr telefonu oraz tytuł wybranego filmu, otrzymają jedno z zaproszeń. **WAŻNE** aby w tytule wiadomości wpisać nazwę wybranego kina. Szczęśliwcy zostaną poinformowani mailem zwrotnym.

ROZDAJEMY  
BILETY

#### KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D

Zakopane, ul. Orkana

20.07 (sobota), godz. 16.30

#### KRÓL LEW PREMIERA!



#### KINO „ŚNIEŻKA” 3D

Rabka-Zdrój, ul. Nowy Świat 8

20.07 (sobota), godz. 15.45

#### KRÓL LEW PREMIERA!



Pójdziecie Orlą Percią to być strzał w dziesiątkę! Czy ty też masz takie przemożne odczucie, że oto jesteśmy swobodni, jako ta para królewskich ptaków!?

# Ludzie mają dość

Do akcji Poronina dołączył Biały Dunajec - tam też nie chcą żyć w wiecznym hałasie.

**L**udzie już chorują, wielu narzeka, że w domach pękają ściany, tory są stare, a PKP zwiększyła liczbę przejazdów - podkreśla Anna Gil. W pięć dni zebrała ponad 100 podpisów pod apelem do wójta gminy Biały Dunajec. Podkreśla, że ludzie mają już dość hałasu, jaki generują składy kolejowe sunące przez Biały Dunajec. Do tego dochodzą przesywające przestrzeń ostrzegawcze wycia syren, jakie uruchamiają maszyniści przejeżdżając przez gęsto zabudowane tereny. Dlatego ludzie chcą osłon, ekranów akustycznych, które wytłumią hałasy. - *Przekazałam dokumenty wójtowi, obiecał, że poruszy temat na najbliższym spotka-*

*niu z dyrektorem Polskich Kolei Państwowych* - dodaje Anna Gil. Nie kryje, że do akcji zbierania podpisów zmobilizował ją przykład z sąsiedniej gminy. - *Nie mamy nic przeciw kolei, ale chcemy, żeby dało się żyć w minimalnym choć komfortie* - podsumowuje Anna Gil. Przed tygodniem pisaliśmy o akcji, jaka rozwija się w Poroninie. Tu ludzie skupiają się na sprawie bezpieczeństwa, ale także walczą o godne życie bez hałasu. Chcą postawienia ekranów dźwiękochłonnych wzdłuż ulicy Kościuszkowej w stronę Zakopanego, począwszy od "czarnego punktu". W tym miejscu robi się wąskie gardło. Po wybudowaniu węzła tatrzańskiego przejazd przez tory w "czarnym punkcie" to je-

dyny dojazd do Zakopanego dla blisko 1,5 tysiąca mieszkańców i ich gości z ulic Za Torem i Kościuszkowej. Domagają się bezpiecznych rozwiązań, szlabanów, które zabezpieczą przejazd i przejście dla pieszych, by pociągi nie musiały wycić pod domami i pensjonatami.

Sprawdziliśmy. Od godz. 4.33 do 23.36 trasę Zakopane - Nowy Targ pokonuje 25 składów. To pociągi Podhalańskiej Kolei Regionalnej, Intercity, Koleje Śląskie i jeden ekspres. Do tego trzeba dodać kursy Tanich Linii Kolejowych. W drugą stronę z Nowego Targu do Zakopanego też śmiga 25 kursów. Razem to 50 przejazdów, które z hukiem przetaczają się przez



Przejazd kolejowy w Poroninie generuje szereg niebezpiecznych sytuacji. To obecnie jedyny dojazd do Zakopanego dla blisko 1,5 tys. mieszkańców.

Biały Dunajec, Poronin, Szaflary. Nic dziwnego, że ludzie mają dość kolejowych ryków i wycia syren. W ciągu kilku dni w Poroninie zebrał blisko 150 podpisów. - *To jest prawie 700 ludzi, bo za jedną*

*osobą stoją całe rodziny* - wyjaśnia Grażyna Kostrowicki-Vanenberg, inicjatorka apelu do władz gminy, powiatu, wojewody, zarządców drogi krajowej i kolei. Dodaje, że akcja jest kontynuowana, podpi-

sów będzie znacznie więcej. Ludzie chcą codzienności bez narażania życia na niebezpiecznym przejeździe kolejowym.

Tekst i fot.:  
Rafał Gratkowski

## Gmina Nowy Targ

## Pirat rodem z YouTube

Najpierw niemal rozjechał przechodniów na dwóch przejściach dla pieszych w Zakopanem, później pochwalił się swoim "wyczynem" w internecie.

**N**a portalu YouTube pojawił się film prezentujący bardzo niebezpieczną jazdę ul. Chałubińskiego w Zakopanem. Przed jadącym szybko samochodem z przejeżdżających dla pieszych uciekają przechodnie. Na nagraniu słychać też, jak kierowca, używając wulgarnych słów, śmieje się z nich.

Takie skrajnie niebezpiecz-

ne zachowanie zainteresowało również zakopiańskich policjantów. Kierowca sam skontaktował się z zakopiańską policją. Wyraził skruchę i prosił o usunięcie informacji na ten temat z policyjnego Facebooka.

- *Mężczyzna ma przyjechać do Zakopanego i złożyć wyjaśnienie w tej sprawie. Jeśli nie pojawi się, i tak otrzyma od nas stosowne we-*

*zwanie, z pewnością odpowie za swoje zachowanie* - mówi Roman Wiczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji.

Policja apeluje o powiadomienie funkcjonariuszy o tego typu nagraniach. Cały czas działa adres mailowy, na który każdy może wysłać film dokumentujący niebezpieczne zachowania na drogach. Ten mail to: stopagresjdrogowej@ksp.policja.gov.pl

PP

## Podhale

## 10 milionów dla rodziny "Ognia"

Sąd Apelacyjny w Krakowie rozpatrywał wniosek o 10-milionowe odszkodowanie dla krewnych podhalańskiego partyzanta Józefa Kurasia "Ognia" za komunistyczne represje.

**W** lutym tego roku zapadł pierwszy wyrok w tej samej sprawie. Sąd Okręgowy w Nowym Sączu uznał, że synowi partyzanta nie należy się milionowe odszkodowanie. Uzasadnił wówczas, że opinia przygotowana na potrzeby procesu przez Instytut Pamięci Narodowej nie przesądza, że Ogień działał "w interesie

niepodległego bytu państwa polskiego".

Ponadto sąd przypomniał, że dochodzenie odszkodowania i zadośćuczynienia jest możliwe w wypadku osób, które zostały pozbawione wolności lub też życia przez organy władzy komunistycznej. Tymczasem Józef Kuraś sam odebrał sobie życie. Syn partyzanta odwołał się

od rozstrzygnięcia do Sądu Apelacyjnego, jednak podczas rozprawy apelacyjnej wysokość roszczenia urosła do 10 milionów.

W ubiegłym tygodniu odbyła się pierwsza rozprawa, jednak wyrok nie zapadł. Sąd zwrócił się do IPN o dodatkowe dokumenty.

mk

## Białka Tatrzańska

Fot.: Maciej Jonek



W ramach festiwalu "Kultura na Bani!" w sobotę przy hotelu w Białce Tatrzańskiej zagrał Redlin. To folkowy zespół słynący z nowoczesnych, elektrycznych brzmień i świetnego kontaktu z publicznością. Razem z fanami wykonał swe przeboje, jak "Lipka", "Jeszcze Jeden Dzień" czy "Karczmareczka". W tym roku już po raz dziewiąty teren przy hotelu i terenie Bania zamienił się w scenę, która gości najlepsze zespoły polskiej sceny muzycznej, grupy folkowe i coverowe, a także lokalne młode zespoły. Wstęp na wszystkie wydarzenia w ramach Kultury na Bani jest bezpłatny. Plan koncertów znajdziecie na: <https://www.kulturabanani.pl/>

## Tragedia w Szczawnicy

43-letni mężczyzna utonął w Dunajcu.

**W** niedzielę około godz. 18 w Szczawnicy ciało unoszące się bezwładnie w Dunajcu zauważyła spacerująca wzdłuż rzeki kobieta. - *Pani poprosiła o pomoc stojących nieopodal mężczyzn, którzy wyciągnęli mężczyznę z wody i natychmiast przystąpili do reanimacji* - relacjonuje Dorota Garbacz, rzecznik

prasowy nowotarskiej policji. - *Na miejsce przyjechali również służby ratunkowe, które przez ponad godzinę walczyły o jego życie. Niestety nie udało się go uratować, mężczyzna zmarł* - dodaje.

43-latek pochodził z województwa wielkopolskiego. Przyczyny wypadku bada policja.

ad

## Wybuchowa kradzież gotówki

Żłodzieje wysadzili w powietrze bankomat przy banku spółdzielczym w Krempachach.

**W**śród nad ranem doszło do eksplozji w centrum wioski, nieopodal kościoła. Bankomat ustawiony przy wejściu do placówki bankowej został poważnie uszkodzony. Policja potwierdza, że złodzieje użyli materiałów wybuchowych.

Na miejscu pojawili się policjanci z grupy rozpoznania minersko-pirotechnicznego z Nowego Targu, a także funkcyj-

riusze z Komendy Wojewódzkiej w Krakowie. Do chwili zamknięcia tego numeru Tygodnika nie było wiadomo, jaka suma zginęła z bankomatu. Poszukiwania sprawców wciąż trwają.

Przypomnijmy, że w kwietniu nieznani sprawcy wysadzili bankomat na Krzeptówkach w Zakopanem. Nie udało im się jednak dostać do pieniędzy.

mk



# Szybkie przyjęcie euro nie jest w interesie polskiej gospodarki

Jakie wnioski możemy wyciągnąć po 10 latach funkcjonowania euro na Słowacji? O kulisach wprowadzenia euro u naszych południowych sąsiadów oraz o tym, co ewentualna decyzja o przystąpieniu Polski do strefy euro zmieni dla przedsiębiorców z Podhala, Spisza i Orawy rozmawiamy z Andrzejem Gutem-Mostowym, byłym posłem, przedsiębiorcą i wiceprezesem Małopolskiej Rady Programowej ds. Rozwoju i Promocji Turystyki w Małopolsce.



Andrzej Gut-Mostowy prezentuje pierwszy komplet słowackich monet euro, które w 2009 r. otrzymał od ambasadora Słowacji.

**- W tym roku mija 10 lat od wprowadzenia euro na Słowacji. Jako ówczesny przewodniczący Polsko-Słowackiej Grupy Parlamentarnej był Pan świadkiem przygotowań do przyjęcia nowej waluty.**

Tak, to dobry rok na podsumowanie doświadczeń Słowacji z wprowadzenia euro, a przy okazji na przeanalizowanie strefy euro w kontekście pamiętnego kryzysu sprzed kilku lat. Dlatego z Wicemarszałkiem Województwa Małopolskiego Tomaszem Urynowiczem zorganizowaliśmy konferencję i debatę „Euro – zagrożenie czy szansa dla przedsiębiorców?”. Sprawa ta ma fundamentalne znaczenie dla wielu pokoleń Polaków, dlatego prelegentami zgodzili się być Wicepremier dr Jarosław Gowin, Prezes Giełdy Papierów Wartościowych dr Marek Dietl, dr Marcin Kędzierski z Centrum Analiz Klubu Jagiellońskiego oraz Dyrektor Małopolskiej Szkoły Administracji Publicznej dr Krzysztof Głuc.

**- Dlaczego konferencję zorganizowaliście akurat w Nowym Targu?**

Bo to symboliczne miejsce. 10 lat temu razem z ambasadorem Słowacji, przed-

stawicielami Narodowego Banku Słowackiego i Mennicy Słowackiej zorganizowaliśmy w Nowym Targu konferencję „Droga Słowacji do euro”. Dlatego to właśnie tu powinniśmy po dekadzie podsumować funkcjonowanie euro u naszych południowych sąsiadów i sprawdzić, jaki wpływ na gospodarkę Słowacji miało wprowadzenie nowej waluty. Nie bez znaczenia jest też fakt, że na Podhalu, Spiszu i Orawie funkcjonują branże, których rentowność może się zasadniczo zmienić, gdyby euro zostało wprowadzone w Polsce. Są to przede wszystkim branża turystyczna, która dostarcza największej miejsc pracy, handel przygraniczny i branża transportowa. Jak ważny jest to temat dla naszego regionu, pokazała duża liczba przedsiębiorców, którzy wzięli udział w konferencji. Wielu z nich podkreślało, że tak merytoryczne spotkanie było bardzo potrzebne. Całą debatę można obejrzeć na stronie internetowej [mostowy.pl](http://mostowy.pl) i na moim profilu na Facebooku.

**- Wróćmy do Słowacji. Od 2009 r. obserwował Pan z bliska cały proces wprowadzenia euro. Jak Słowacy poradzi sobie z tym wyzwaniem?**

W kwestiach organizacyjnych Słowacja poradziła sobie bardzo dobrze. Natomiast w opinii ekonomistów Słowacy wprowadzili euro po kursie niekorzystnym do ich ówczesnej waluty – korony słowackiej. W efekcie siła nabywcza gospodarstw domowych znacząco spadła i Słowacy zaczęli jeździć na zakupy do Polski.

**- Jakie skutki gospodarcze przyniosło wprowadzenie euro na Słowacji?**

Nastąpił silny wzrost bezrobocia, które przed wprowadzeniem euro było na poziomie 9,6 proc., a po trzech latach podskoczyło do 14 proc. Są branże, jak np. samochodowa, które odnotowały dobrą koniunkturę. Natomiast branża turystyczna w ciągu trzech pierwszych lat przeżyła spadek przyjazdu turystów z Polski, Węgier i Czech o 25-30 proc.

**- Pamiętamy kryzys rządowy w 2011 r., który z powodu euro doprowadził do rozwiązania słowackiego parlamentu i rozpisania przedterminowych wyborów.**

Słowacja, będąc w strefie euro, musiała dołożyć się do ratowania Grecji i pozostałych krajów dotkniętych kryzysem w kwotach liczonych w miliardach euro. Było to ponad siły ówczesnego rządu. Pamiętam jak Premier Słowacji Iweta Radičová mówiła: „Słowacy nie pozwolą nam dokładać się do pakietu pomocowego dla Grecji, bo Grek zarabia trzy razy więcej, a greckie emerytury są cztery razy wyższe niż słowackie”. Pozostałe kraje strefy euro starały się „wytłumaczyć” Słowacji konieczność udziału w pakiecie pomocowym. Gdy część koalicji rządowej kategorycznie odmówiła pomocy, opcja zaproponowała wsparcie rządu za cenę przedterminowych wyborów w marcu 2012 r.

**- Czy tamten kryzys strefy euro czegoś nas nauczył?**

Wstępując do Unii Europejskiej Polska zobowiązała się do przyjęcia wspólnej waluty, nie ma natomiast określonego jakiegokolwiek horyzontu czasowego. Spośród wszystkich członków UE tylko dwa państwa – Dania i Wielka Brytania – zastrzegły sobie w traktatach, że nie muszą przyjąć euro. Szwecja, która teoretycznie powinna, wciąż utrzymuje swoją koronę. Współpraca w ramach Unii Europejskiej jest wielką wartością, ale czym innym jest udział w strefie walutowej euro. Decyzja Polaków o przyjęciu euro powinna być podyktowana tylko i wyłącznie naszym interesem, zwłaszcza że będzie to decyzja nieodwracalna, której skutki odczuwać będą wszystkie następne pokolenia.

**- Czy to zatem dobry moment, by w Polsce euro zastąpiło złotówkę?**

Po pierwsze musimy się zastanowić, czy perturbacje, które dotknęły strefę euro i Słowację, mogą się powtórzyć. Posiadanie własnej waluty jest ważnym instrumentem utrzymywania



Konferencja cieszyła się dużym zainteresowaniem wśród przedsiębiorców i samorządowców Podhala.

Spowodowało to spowolnienie rozwoju inwestycji turystycznych na Słowacji. Odwrotne zjawisko zaobserwowano po polskiej stronie, gdzie dynamiczny wzrost ruchu turystycznego zaowocował nowymi inwestycjami, takimi jak aquaparki czy stacje narciarskie. Największy słowacki inwestor turystyczny Tatry Mountain Resorts kilka lat temu ogłosił, że największe nakłady inwestycyjne planuje w Polsce: w Szczyrku i Chorzowie. Zdania na temat ogólnych skutków wprowadzenia euro na Słowacji są podzielone.

**- Czyli polscy przedsiębiorcy trochę wygrali na wprowadzeniu euro na Słowacji?**

Zdecydowanie tak. Tereny przygraniczne zyskały na masowych przyjazdach Słowaków do Polski na zakupy. Widać to szczególnie w dni jarmarku w Nowym Targu i Jablonce. Także supermarkety i sklepy budowlane są oblegane przez naszych południowych sąsiadów.

Praktyka potwierdziła tezę tych ekonomistów, którzy uważają, że strefa jednej waluty w krajach o różnym poziomie rozwoju gospodarczego się nie sprawdza i wcześniej czy później dochodzi do napięć. Dobitnie mówił o tym na konferencji w Nowym Targu Prezes Giełdy Papierów Wartościowych Marek Dietl. Dziś takie kraje jak Grecja, Włochy czy Hiszpania mówią, że zdecydowanie lepiej poradziłyby sobie z kryzysem, gdyby miały własną walutę.

**- Czy Polska jest zobowiązana do przyjęcia euro?**

konkurencyjności polskiej gospodarki. W czasach kryzysu osłabienie waluty daje możliwość przeżycia rodzimym przedsiębiorcom. Może to mieć zasadnicze znaczenie dla eksporterów, np. mebli czy jabłek. Wszelkie apele polityków i profesorów o szybkie przyjmowanie euro nie są w interesie polskiej gospodarki.

**- A w interesie naszego regionu?**

Jeśli przyjmimy euro, turystyka i handel przygraniczny odczują poważny spadek obrotów. Najgorsze jest to, że na zawsze.



Wicepremier Jarosław Gowin przekonuje, że za rządów Zjednoczonej Prawicy euro w Polsce nie zostanie przyjęte.

Nagranie z konferencji i debaty „Euro – zagrożenie czy szansa dla przedsiębiorców?”, w której udział wzięli Wicepremier dr Jarosław Gowin, Prezes Giełdy Papierów Wartościowych dr Marek Dietl, Dyrektor Małopolskiej Szkoły Administracji Publicznej dr Krzysztof Głuc i dr Marcin Kędzierski z Centrum Analiz Klubu Jagiellońskiego można zobaczyć na stronie

[www.mostowy.pl](http://www.mostowy.pl) oraz na [www.fb.com/andrzej.gutmstowy](https://www.facebook.com/andrzej.gutmstowy)

Kompletnie  
pijanego  
turystę  
musiał  
ratować  
śmigłowiec  
TOPR.

# Pijany w drodze na Giewont

Jeśli pijesz, nie idź w Tatry, bo może się to zakończyć tragicznie. Turysta z Krakowa swoim zachowaniem uruchomił całą ratunkową maszynę, angażując TOPR i policję.

W poniedziałek 55-letni turysta z Krakowa przybył do Zakopanego. Po drodze z dworca do Kuźnic w kolejnych sklepach kupował małe buteleczki wódki i od razu je wypijał.

- W rozmowie ze mną tłumaczył, że miał rodzinne problemy, które postanowił rozwiązać, idąc w Tatry i pijąc alkohol - relacjonuje Roman Wieczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji.

Tłumaczył, że znał Tatry z dzieciństwa, pamiętał szlaki w rejonie Czerwonych Wierchów i Giewontu. Chciał właśnie tam dojść. Z każdym metrem czuł się coraz gorzej, a pity alkohol robił swoje. W rejonie Przełęczy Kondrackiej zaczął się zataczać. Przypadkowi turyści widzieli, w jakim jest stanie. Dalsza wyprawa mogła się dla niego skończyć tragicznie. Zadzwonili po pomoc do ratowników TOPR. Do końca nie wiedzieli, czy mężczyzna jest pijany, czy załapał.

Na miejsce przyleciał śmigłowiec Sokół. Ratownicy zapakowali pijanego mężczyznę na nosze i przetransporto-

wali na lądowisko przed zakopiańskim szpitalem. Tu czekał na niego patrol policyjny.

Badanie alkomatem wykazało, że turysta miał 1,8 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. W nocy trzeźwiał w zakopiańskiej komendzie. - Następnego dnia rano wyraził skruchę. Przepraszał za swoje nieodpowiedzialne zachowanie i uruchomienie akcji ratunkowej - dodaje rzecznik zakopiańskiej policji. Mężczyzna we wtorek przed południem został zwolniony z komendy. Musi zapłacić 180 zł rachunku za noc spędzoną w areszcie. Nie poniesie natomiast kosztów ratunkowych akcji, któ-

re w Polsce są bezpłatne, niezależnie od stanu, w jakim jest ratowana osoba.

TOPR finansowany jest z budżetu państwa, z biletów wstępu na teren Tatr, a także przez prywatnych sponsorów. Przypomnijmy, że inaczej jest na Słowacji - tam obowiązują ubezpieczenia górskie. Za jeden dzień trzeba u słowackiego ubezpieczyciela zapłacić 1,3 euro. Jeśli ubezpieczenia nie wykupimy, a potrzebna będzie pomoc ratowników, zapłacimy za nią. Gdy w akcji będzie brać udział śmigłowiec, rachunek może wynieść od kilku do nawet kilkunastu tysięcy euro.

PP

Tatry

## Rysy to nie Krupówki

To niemożliwe, żeby ludzka głupota była tak wielka, to musi być fake news.

Tak internauci komentują post, który pojawił się na Facebooku w zeszłym tygodniu. Turysta szuka w nim instytucji albo kogoś, kto pomoże mu w odzyskaniu pieniędzy od Tatrzańskiego Parku Narodowego. "Tydzień temu byliśmy ze znajomymi w Morskim Oku i postanowiliśmy iść na Rysy, bo była dobra pogoda. Na górze byliśmy około 19.00 i zaczęliśmy schodzić z innymi ludźmi na dół prawie od razu, bo przyleciały chmury i nie było nic widać. Jak zeszliśmy na dół o 22.30, to okazało się, że jesteśmy na Słowacji, a nie w Morskim Oku" - pisze. Oburza się, że na górze nie było żadnych oznaczeń, a po drodze żadnych informacji, że to jest zejście na Słowację. "Okazało się, że nie do Morskiego Oka stamtąd już nie jedzie" - czytamy dalej. Miejscowi pomogli wezwąć 6-osobową grupę Polaków słowacką policję. Ci, zamiast odwiedzić zagubionych turystów do ich samochodów po polskiej stronie, zawieźli ich pod hotel, złośliwie chyba nie pod najtańszy. "Za nocleg dla 6 ludzi zapłaciliśmy ponad 1800 zł, do tego koszt taksówki następnego dnia i parkingu na Morskim Oku za kolejną dobę, jedzenie itd. i wyszło na złotówki prawie 2900 zł" - oburza się autorka postu. "W TPN nie chcą zwrócić kasy, mówią, że to nie ich wina, ale nawet nie dali innego koloru szlaku niż Słowacy, żadnych informacji w ogóle nie ma po drodze, że tak tam jest, a potem jest właśnie tak" - pisze dalej. Uważa, że szlak jest słabo oznaczony. "Dlatego szukamy osób, które mogłyby ogarnąć taki zwrot lub ewentualnie innych, którzy mieli na Rysach tak samo, aby zgłosić się po zwrot w jakiejś większej grupie, bo wtedy pewnie łatwiej by było rekompensatę odzyskać" - kończy długi wpis.

Internauci nie zostawili suchej nitki na tzw. "turystach". "Myślę, że w ramach rekompensaty TPN powinien oprócz zwrotu wszystkich kosztów położyć kostkę brukową w drodze na Rysy, a z powrotem ruchome schody... z krzesłkami i minibarkami. I konieczne klimatyzacja" - pisze jeden z nich. "Drogi Panie, koszty, które Państwo ponieśliście, są nie do odzyskania, ponieważ w tym przypadku jest to podatek od GŁUPOTY (...). Co trzeba mieć w głowie, żeby bez przygotowania iść w góry?" - komentuje kolejna osoba. „Proponuję najpierw kupić dobrą mapę Tatr i nauczyć się ją czytać oraz orientować w terenie. Wtedy można uniknąć wielu niespodzianek i nie robić z siebie Idioty. Rysy to nie Krupówki, tylko wysokie góry, w które trzeba wyjść przygotowanym" - radzi ktoś inny.

"Bo te Rysy takie wysokie, głupie słońce zaszło, pogoda nie chciała współpracować, podobnie zresztą jak słowacka policja. Ja myślę, że to temat dla 'Uwagi' - nabija się kolejny internauta.

- Nie wpłynęła do nas żadna skarga, trudno mi powiedzieć, czy opisane zdarzenie jest prawdziwe, czy to fake news - mówi Paulina Kołodziejska z TPN. - Nie są to nagminne przypadki, ale zdarza się, że turyści mają absurdalne pretensje i żądania - podkreśla. Były przypadki pretensji o to, że szlaki są źle oznakowane, że nie zostały odśnieżone. - Przypominam sobie, że ktoś miał do nas pretensję, że droga do Morskiego Oka była oblodzona. Pamiętam też telefon od jednej z nauczycielek, która żądała zwrotu pieniędzy za bilety tłumacząc, że wycieczka nie weszła do parku, bo padał deszcz - wspomina Paulina Kołodziejska.

Na liście absurdalnych telefonów i maili do TPN - opisywanych już przez nas - są pretensje o błoto w górach, kałuże, o źle ułożoną kostkę. Jeden z turystów wyszedł z propozycją, żeby w okolicy wysokogórskich szlaków roznieść siatki i liny, żeby spadający turyści mieli się czego złapać. Ktoś inny zaproponował w mailu, żeby oddzielić turystów od tatrzańskiej przyrody tunelami z wysokiego ogrodzenia, którymi chodziliby po szlakach.

Beata Zalot

## Modlitwa pod najwyższym szczytem

Przy XIX-wiecznym krzyżu nad Czarnym Stawem rozległy się dźwięki kozy, skrzypiec, w niebo popłynęły góralskie nuty i słowa modlitwy.

W sobotę mimo deszczowej pogody rankiem z Paleńnicy Białczańskiej nad Morskie Oko ruszyli górale z muzyką. Po zacerpnieniu oddechu wyszli wyżej, nad Czarny Staw pod Rysami. Tu Związek Podhalań oddział Poronin zorganizował polową Mszę św. z okazji stulecia swej organizacji. Modlitwa, śpiew, góralska muzyka z podhalańskimi dudami rozbrzmiewały pod Rysami. Mszę św. przy krzyżu nad Czarnym Stawem odprawiał ks. Stanisław Parzygnat, kapelan poronińskiego oddziału, proboszcz parafii św. Marii Magdaleny w Poroninie.

Uroczystość została zorganizowana z inicjatywy prezesa Bronisława Chowańca Lejczyka, który jest ratownikiem TOPR i przewodnikiem tatrzańskim. Na co dzień pracuje jako nauczyciel historii. Miejsce do spotkania wybrał nieprzypadkowo. Mieszkańcy Poronina krzyż pod Rysami darzą szczególną pamięcią. Jego fundatorem był bowiem ich pierwszy proboszcz - ks. Marcin Więckowski. Natomiast projektantem i wykonawcą był znany rzeźbiarz i odlewnik z zakopiańskich Kuźnic - Wojciech Kułach Wawrzyńcok, mieszkaniec Gličzarowa Dolnego. Krzyż postawiono w 1836 roku. - Organizując tę mszę,

Związek Podhalań w Poroninie nawiązał do Mszy św. odprawionej tutaj w 1975 roku przez proboszcza ks. Jana Krupińskiego z okazji Podwyższenia Krzyża Świętego - przypomina Bronisław Chowaniec Lejczyk, prezes ZP w Poroninie. Sobotnia Msza św. została odprawiona w intencji członków i sympatyków Związku Podhalań w Polsce z okazji jubileuszu stulecia organizacji. Oprócz górali z Poronina na mszę przybyła delegacja Związku Podhalań ze swym sztandarem ze Skomielnej Czarnej z prezesem Mariuszem Bułą. Udział w mszy brali też turyści wypoczywający na Podhalu. Ks. proboszcz Stanisław Parzygnat rozdał zebranym jubi-

leuszowe widokówki z rysunkiem Janusza Tycnera. - Pogoda była jak na zamówienie - mówi Bronisław Chowaniec Lejczyk. - Na górze deszcz nie padał, pokazywały się Tatry, panorama na Morskie Oko. Popadało dopiero, jak wracając byliśmy już przy schronisku.

Msza przy krzyżu z 1836 roku nie jest cyklicznym wydarzeniem. Prezes przyznaje, że byłoby dobrze, gdyby górale ze swymi gośćmi, miłośnikami przyrody Tatr, pokazywali się tam regularnie. - Może nie rokrocznie, ale przynajmniej częściej niż raz na 40 lat - podsumowuje Bronisław Chowaniec Lejczyk.

rav



Fot.: Grażyna Chowaniec Lejczyk

Górale i turyści przy krzyżu nad Czarnym Stawem z okazji 100-lecia Związku Podhalań.



Kilka chwil po upadku chłopca dziurę w poręczy zabezpieczono białą-czerwoną taśmą.

## Cudem ocalone

Fotkę dziecka na mostku przy Krupówkach państwo Wagnerowie mogli przyplacić tragedią, ta chwila zapadnie im w pamięć do końca życia.

Do pechowego zdarzenia doszło w niedzielę tuż przed godziną osiemnastą. Z kładki na oczku wodnym z wysokości ok. 2,5 metra na kamieniste dno potoku zleciał dwuipółletni chłopiec. Na ratunek błyskawicznie ruszyli przechodnie. - Usłyszałem krzyk, zobaczyłem dziecko na dnie potoku, też skoczyłem z pomocą, ale nie zdawałem sobie sprawy, że to moje dziecko - opowiada Karol Wagner. Ktoś wezwał pogotowie. Na sygnale przyjechała policja. Zauważono,

że w poręczy brakuje sztachetki. Dziecko przewieziono do szpitala, a ubytek w mostku zabezpieczono białą-czerwoną taśmą. Policja ściągnęła na miejsce technika. Trzeba ustalić, czy niedawno remontowana kładka nadaje się do użytku, czy wyłączyć ją z ruchu pieszego. Udało nam się dotrzeć do rodziców cudem ocalałego z upadku chłopczyka. To mieszkańcy Zakopanego. W niedzielę ze znajomymi spacerowali po Krupówkach. Łącznie trójka dorosłych i pięcioro małych dzieci. Ktoś wpadł na pomysł, żeby zrobić bobasom pamiątkowe zdjęcie na kładce z widokiem na Giewont, który akurat się odsonił. - Żona stała na dole, czekając aż dzieci się ustawią, a ja sprawdziłem od frontu, czy szcze-

ble są na tyle gęsto, by dziecko się nie przecisnęło. Było bezpiecznie, wszystko wyglądało super. Zaczęłem wprowadzać maluchy na kładkę - mówi Karol Wagner. Gdy dzieci były na górze, mężczyzna zszedł, by nie popsuć kadru. To miała być pamiątka dla milusińskich. Dzieci na kładce były rozbawione i roześmiane. Nagle rozległ się krzyk. - Wbiegłem na górę, myślałem, że któreś z nich wrzuciło do potoku butelkę, czy zabawkę, już chciałem je uspokoić, gdy zobaczyłem jakieś dziecko w potoku - mówi Karol Wagner. - Nie wyobrażałem sobie, że to mój syn mógł spaść z kładki, myślałem, że jakiś maluszek zleciał na dno z tej otwartej części oczka wodnego. Dopiero gdy chłopca wydobyto z potoku, zszokowany mężczyzna przekonał się, że to jego

synek. Część przechodniów komentowała postępowanie rodziców, zarzucając im brak opieki nad dziećmi. Niektórzy hejtowali w niewybredny sposób. Ale sporo było ludzi, którzy zaoferowali pomoc, dali maluszkowi suche ubranka do przebrania.

- Wszystkim przechodniom, którzy ruszyli na ratunek mojemu synkowi i pomogli nam, bardzo dziękuję, należą im się słowa wielkiej wdzięczności. Na szczęście dziecku nic się praktycznie nie stało, aż boję się pomyśleć, do czego mogło dojść w tę niedzielę - podkreśla Karol Wagner. Gdyby w korycie było więcej rwącej wody, dziecko zostałoby porwane przez Fuluszowy Potok, który w dalszej części płynie przykryty, przepływając pod Krupówkami. Na szczęście stan wody był niski. Ale oczko wodne jest tak zbudowane, że pod mostkiem z dna wystają ostre kamienie. Chłopiec upadł na tyle szczęśliwie, że na strachu się skończyło. Czy ktoś odpowie za dziurawie ogrodzenie, które okazało się tak niebezpieczne? - Ewidentnie było tam zagrożenie zdrowia i życia, bo tej sztachetki nie było, na 99 % nie było jej dłuższy czas, świadczyły o tym wypłowienia, inny kolor drewna w miejscu ubytku - podkreśla ojciec ocalałego malucha. Rodzice nie mają jednak postawy roszczeniowej wobec miasta. - Równie dobrze można powiedzieć, że to moja wina, bo powinienem tam, na górze, stać i trzymać syna za rączkę - podsumowuje Karol Wagner. We wtorek ubytek w moście został naprawiony. Przykrecono brakującą sztachetę i całość pomalowano na brązowo.

Tekst i fot.:  
Rafał Gratkowski

## Sylwester wciąż tajny

Od pół roku władze Zakopanego nie chcą udostępnić umowy sylwestrowej zawartej z Telewizją Polską. Wciąż nie wiemy też, ile kosztowały nas koncerty Lata z Radiem.

W lutym obywatelska sieć Watchdog zwróciła się do władz Zakopanego o udostępnienie umowy podpisanej przez burmistrza z prezesem TVP, dotyczącej organizacji imprezy sylwestrowej na Równi Krupowej. Władze Zakopanego udostępniły umowę, zamazując grubym flamastrem 80% treści. Przedstawiciele Watchdoga odwołali się od takiej decyzji do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które nakazało władzom Zakopanego ponowne rozpatrzenie tej sprawy. W uzasadnieniu czytamy, że dostęp do informacji publicznej został umieszczony w Konstytucji RP, a miasto Zakopane w nienależyty sposób uzasadniło odmowę.

- Zakopane znowu odmówiło nam udostępnienia tych informacji i ponownie odwołaliśmy się do SKO. Teraz czekamy na dalszy rozwój wypadków, niewykluczone, że sprawa znajdzie finał w sądzie - tłumaczy Martyna Bójko z sieci obywatelskiej Watchdog.

Zakopane tłumaczy swoją decyzję tym, że w umowie zawarte są informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa, mimo że chodzi o państwową firmę.

Cały czas czekamy też na upublicznienie przez Beatę Majcher, dyrektorkę Zakopiańskiego Centrum Kultury, kwoty wydanej na organizację niedawnych koncertów Lata z Radiem. Przed imprezą dyrektor twierdziła, że nie może tego zrobić ze względu na negocjacje Polskiego Radia z pozostałymi miastami, w których odbywać się będzie impreza.

pp

## Sto lat policji

W czwartek wielkie święto policji. Funkcjonariusze w Zakopanem i Nowym Targu obchodzą stulecie założenia jednostek.

Dokładnie 100 lat temu, w 1919 roku, powstały komendy w Zakopanem i Nowym Targu. Z tej okazji do obu tych miast ma przyjechać gen. Rafał Leśniak, zastępca komendanta małopolskiego policji.

W Zakopanem uroczystości rozpoczyna się Mszą Świętą, którą w kościele św. Krzyża o godz. 9 odprawi kapelan policyjny i proboszcz Mariusz Dziuba. O 12.45 przed komendą przy ul. Jagiellońskiej odsłonięty zostanie pamiątkowy obelisk.

Wszystkim policjantom na Podhalu z okazji ich święta życzymy samych sukcesów!

pp

## Pijany motocyklista

Dobrze, że nie doszło do większej tragedii. Na drodze na Cyrhlę w Zakopanem wywrócił się pijany motocyklista z Poronina.

59-letni mężczyzna jechał z młodą pasażerką. Wywrócił się na zakręcie w rejonie Chłabówki Górnej. Crossowa maszyna uderzyła w barierki. - Mężczyzna nie odniósł poważnie-

szych obrażeń, natomiast młoda kobieta została przetransportowana do szpitala - informuje Roman Wiczorek, rzecznik zakopiańskiej policji.

Badanie alkomatem wykazało, że mężczyzna był pijany.

Miał w wydychanym powietrzu 1,2 promila alkoholu. Policjanci zabrali mu prawo jazdy. Za spowodowanie wypadku pod wpływem alkoholu odpowie przed sądem.

pp



Pijany kierowca stracił prawo jazdy, za spowodowanie wypadku odpowie przed sądem.

Fot.: Maciej Jonek

dokończenie ze str. 1

## Imperial kością niezgody

Tymczasem we wrześniu ub. roku władze TPN i COS podpisały list intencyjny dotyczący zamiany nieruchomości. - Doszliśmy do porozumienia, że my damy terytory, które są pod skoczniami i stadionami, a w zamian za to dostaniemy hotel Imperial - twierdzi oburzony decyzją COS Szymon Ziobrowski, dyrektor TPN. - Informacja o sprzedaży obiektu była zaskoczeniem. Uważam, że w świetle tego dokumentu i zapewnień o wzajemnym informowaniu się oraz zaufaniu COS zachował nieładnie w stosunku do nas - mówi rozżalony dyrektor. Podkreśla też, że obie instytucje zapewniły, że nawzajem będą się informować o wszystkich sprawach z tym związanych. - Dla mnie najważniejsze jest to, że byłaby wreszcie uregulowana sprawa własności, która ciągnie się między naszymi instytucjami około 20 lat. Dodatkowa umowa między nami była taka, że COS udzieli nam Imperialu na czas, kiedy będą załatwiane wszystkie formalności, które mogą potrwać dość długo - przekonuje Szymon Ziobrowski. Tłumaczy też, że COS nie miał innych nieruchomości, więc Imperial był jedynym obiektem do zamiany.

Spór może się odbić na imprezach sportowych, organizowanych na tych obiektach przez COS, m.in. na Pucharze Świata w skokach narciarskich. Jeśli nie dojdzie do realizacji uzgodnień zawartych w liście intencyjnym,

TPN jest gotowy wypowiedzieć umowę użyczenia swoich nieruchomości na cele COS. - Będziemy dążyć do tego, żeby wypowiedzieć umowę. Umowa użyczenia na stadiony kończy się w przyszłym roku, a na skocznie jest ważna jeszcze 17 lat - przypomina dyrektor parku. - Nie będziemy utrudniać dysponowania gruntem, ale na pewno nie będzie się to odbywało na podstawie umowy użyczenia, bo COS zarabia pieniądze, ale na zasadzie dzierżawy. Do tej pory traktowaliśmy COS na bardzo preferencyjnych warunkach - podkreśla. TPN chciał Imperial wyremontować i zagospodarować na cele edukacyjne, m.in. na szkołę z internatem. - Zapraszamy byśmy szkoły z całej Polski, aby uczestniczyły w różnych projektach związanych z Tatrami. Kiedyś rozmawialiśmy z Tatzańskim Związkiem Narciarskim o utworzeniu szkoły sportowej. Nie wykluczaliśmy też wydzierżawienia obiektu, aby czerpać przychody, bo trochę nam brakuje pieniędzy w budżecie - mówi dyr. Ziobrowski.

Zupełnie inny pogląd na tę sprawę ma dyrektor zakopiańskiego COS Sebastian Danikiewicz. Twierdzi, że decyzja dotycząca sprzedaży hotelu została podjęta z przyczyn ekonomicznych. Uważa, że realizacja postanowień listu miała nastąpić w okresie pół roku od jego podpisania, a skoro ani TPN, ani COS nie dopełniły zapisanych zobowiązań, to porozumienie straci-

ło swoją ważność. Tymczasem dyrektor TPN zwraca uwagę, że z listu intencyjnego nie wynika data jego ważności, a obie strony zdawały sobie sprawę, że zamiana nieruchomości jest procesem długotrwałym. W liście intencyjnym czytamy: „Sygnatariusze (...) zobowiązują się doprowadzić do zawarcia porozumień i umów (...) w terminie 6 miesięcy od jego podpisania. W wypadku, gdy z powodu okoliczności obiektywnych wymagany czas realizacji zobowiązań stron opisanych w liście będzie dłuższy, wtedy czas obowiązywania postanowień listu ulega przedłużeniu o okres kolejnych 6 miesięcy, a w przypadku dalszej konieczności strony zobowiązują się (...) uzgodnić nowy termin obowiązywania postanowień listu”.

Sebastian Danikiewicz twierdzi, że niezrealizowanie postanowień listu intencyjnego nie może być podstawą wypowiedzenia przez TPN umów użyczenia. „Jeśli TPN podjąłby próbę rozwiązania tej umowy, to COS byłby uprawniony do zakwestionowania takich bezprawnych działań na szkodę polskiego sportu” - pisze w odpowiedzi na nasze pytania dyrektor COS.

Szymon Ziobrowski napisał pisma do Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz do Dyrekcji Generalnej COS z prośbą o wyjaśnienie tej sprawy, ale na razie nie otrzymał na nie odpowiedzi.

Jolanta Flach

# Wesoła recydywa

Niektórzy nie przejmują się ani sądem, ani wyrokami, byle interes dobrze szedł. Dzień pracy pozwoli opłacić kary.



Lunaparkowe gigantyczne wahadło góruje nad okolicznymi drzewami i dachami budynków.

## Grzywna za miasteczko

Również Krupowa to teren szczególnie chroniony. Raz przez wpis do ewidencji zabytków, dwa przez zapisy planu miejscowego, a trzy - przez przepisy Parku Kulturowego Kotliny Zakopiańskiej. Dlatego władze miasta toczą bój z czeskim wesołym miasteczkiem, które działa przy niszczącym zabytku - willi „Turnia”. O hałasie i innych uciążliwościach, na jakie skazani są sąsiedzi wesołego miasteczka, pisaliśmy kilkakrotnie. Niedawno właściciel terenu i prowadzący „wesoły interes” stanęli przed zakopiańskim sądem. Prokuratura zarzuciła im łamanie przepisów budowlanych, powołując się na zapisy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Również Krupowa to teren zielony, na którym nie można stawiać obiektów tymczasowych. Zapisy w planie przewidują dla działki, na której stoi wesołe miasteczko, zapisy ZP1. To oznacza przeznaczenie pod zielen parkową. Dopuszczone są na niej obiekty małej architektury. Nie wolno natomiast stawiać tymczasowych obiektów budowlanych z wyjątkiem obiektów wystawowych lub wystawowo rozrywkowych w formie namiotu. Ten zapis pozwala m.in. na coroczne organizowanie Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich w „chuścianej izbie”.

Jest też wąski pas terenu z zapisem U1 - na działalność usługową z wyłączeniem usług uciążliwych, a do takich zaliczyć trzeba hałaśliwe wesołe miasteczko. Dlatego sąd nałożył na obu panów kary grzywny w wysokości 1,5 oraz 3 tysiące złotych. Ponieważ oskarżeni nałożone kary zgodzili się przyjąć, potwierdzając tym samym zasadność prokuratorskich oskarżeń, sędzia umorzył dalsze postępowanie. Sąsiedzi odetchnęli z ulgą. Ale na krótko. Nie minęło kilka dni, a na wybrukowany plac przyjechała maszynieria i wesołe miasteczko zaczęło działalność jak gdyby nigdy nic. Zamontowano hałaśliwy roller coaster dla dzieci, elektryczny autodrom, karuzele, zabawy zręcznościowe, wozy z atrakcjami, dmuchańce itp. A nad wszystkim króluje 40-metrowy „wyciskacz adrenaliny” - potężny booster, czyli ogromne ramię. Na obu jego końcach zamontowana jest czteroosobowa gondola. Gdy ramię wykonuje ruch obrotowy, obie gondole nabierają przyspieszenia. Wyciskając z klientów nie tylko adrenalinę, ale mniej przyjemne krzyki, wrzaski i piski. - Wysyłamy tam nasz ekopatrol, który zajmuje się takimi przejawami

łamania prawa, przygotowujemy też kolejne pismo do sądu i prokuratury - wyjaśnia Natalia Skiepmo, miejski konserwator zabytków. Właściciel terenu nie ma sobie nic do zarzucenia. Odbija piłeczkę w stronę burmistrza Zakopanego. Pyta czy ktoś wydał zgodę na wielkie imprezy na Równi Krupowej, takie jak zabawa sylwestrowa czy „Lato z Radiem”. W krótkiej rozmowie przyznaje, że przyjął sądową grzywnę. - Ale dlatego, żeby sprawy nie przedłużać, bo to by trwało ze trzy lata - mówi właściciel terenu, na którym od lat działa wesołe miasteczko. Przypomina, że powinien zostać wyłączony ze sprawy, ponieważ to nie jest jego lunapark. A działka ma wielu właścicieli.

## Skandal i drwina

Konserwator Natalia Skiepmo przypomina, że początkowo prokuratura stawiała biznesmenom zarzut z łamania zapisów o ochronie zabytków. W bezpośrednim sąsiedztwie działalności jest rujnowana przez lata „Turnia”. Zarzut jednak przekwalifikowano na łamanie prawa budowlanego. Czy taka recydywa ujdzie przedsiębiorczym biznesmenom na sucho? - To skandal i drwina z sądu, z prawa - komentuje Agata Nowakowska-Wolak, prezes Towarzystwa Opieki nad Zabytkami Oddział Podhalański.

- Dlatego także piszemy pismo do prokuratury i Państwowej Inspekcji Pracy, która kontroluje tego typu obiekty. Bo, pomijając sprawy związane z przepisami parku kulturowego, nie wiemy, czy te urządzenia są bezpieczne, czy spełniają wszystkie wymagania i czy nie zagrażają zdrowiu i życiu użytkowników.

Może wyroki sądu za łamanie prawa, które od wielu lat odbywa się w sercu Zakopanego, są zbyt łagodne? Agata Nowakowska-Wolak nie ma wątpliwości, że jeden-dwa dni działalności wesołego przybytku wystarczą, by zapłacić zasądzoną karę. Na wielkie wahadło wsiada jednorazowo 8 osób i za krótką przyjemność wyciskania adrenaliny każda płaci 50 złotych. Czyli jedno uruchomienie karuzeli to wpływ 400 zł. Już 4 uruchomienia wystarczą, by zapłacić karę narzuconą przez sąd. Do tego dodać trzeba inne atrakcje dla milusińskich, które przecież też przyniosą zyski. Obserwujący wieloletnią działalność lunaparku mieszkańcy, którzy nieraz interweniowali w naszej redakcji, nie wierzą już w żadne wyroki Temidy. - Tam musi dojść do tragedii, ktoś musi to urządzenie zabić, to wtedy do boju ruszą wszystkie nasze dzielne służby, posypią się kary i zapadną wyroki - podsumowuje nasz rozmówca.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski

## Krzepiółki

## Związkowcy z nowym sztandarem

Poświęcenie nowego sztandaru ZP oddziału na Krzeptówkach, odczytanie Aktu Poświęcenia ZP Niepokalanemu Sercu Maryi - to najważniejsze punkty niedzielnych uroczystości na Krzeptówkach.

Przypomnijmy, że Związek Podhalański świętuje w tym roku jubileusz stulecia. Niedzielne uroczystości na Krzeptówkach były kolejnym ważnym punktem rocznicowych obchodów. - W waszą organizację angażują się ludzie gór, a one jak żadne inne miejsce są pięknym przykładem dzieła Stwórcy. Jednocześnie to jest wielkie zobowiązanie, abyście dalej podążali śladami waszych ojców, którzy postawili krzyż na Giewoncie - zaznaczył abp Marek Jędraszewski. Metropolita krakowski wyraził też radość, że nowy oddział Związku Podhalański i nowy sztandar, który poświęcił, są wyrazem podtrzymywania tradycji i kultury ludzi gór. Za przyjęcie zaproszenia od górali podziękował biskupowi Krakowa Andrzej Skupień, prezes ZP.

Podczas Mszy św. władze Związku Podhalański poświęciły swoją organizację Niepokalanemu Sercu Maryi. Zapewniły m.in., że dla nich zawsze pełna rodzina, w której są matka i ojciec oraz dzieci, będzie najważniejsza.

Na Krzeptówki przybyło kilkadziesiąt delegacji ZP z różnych stron naszego regionu, a także kraju. ZP nie zapomina o opowie Mszy św., była kapela i góralski śpiew. Po modlitwie przyszedł czas na świętowanie w jednej z zakopiańskich karczm.

Tekst i fot.: Jan Głabiński



Związek Podhalański na Krzeptówkach to jeden z młodszych oddziałów ZP, a już doczekał się sztandaru.

— PODZIĘKOWANIE —



## VII Otwarte Mistrzostwa Polski w Biathlonowym Nordic Walking za nami

Stowarzyszenie dziękuje zawodnikom i kibicom za udział w zawodach, ofiarodawcom, wolontariuszom i wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania i przeprowadzenia zawodów. Ponad setka zawodników z całej Polski rywalizowała i bawiła się w niedzielę na stadionie biathlonowym w Kościelisku. Atmosferę, która panowała wśród zawodników i kibiców, dobrze oddaje hasło Biathlonowego Nordic Walking „Maszeruj, strzelaj, baw się!” Zdecydowaną większość uczestników stanowili turyści. Walka o tytuł Mistrza Polski mobilizuje, więc rywalizacja była zacięta, tym bardziej że panie mogły zmierzyć się z olimpijką, biathlonistką, panią Krystyną Guzik. Ale po marszu wszyscy i tak bawiliśmy się razem podczas emocjonującego losowania nagród i upominków.

A to wszystko dzięki wsparciu finansowemu: Gminy Kościelisko, Starostwa Tatrzańskiego, organizacyjnemu BKS Wojsko Polskie - Kościelisko, Druhowi OSP w Kościelisku.

Nagrody i upominki ufundowali: Polski Związek Biathlonu, Firma Feelgood, Willa pod Orłem w Kościelisku, Społem Zakopane, Firma Berserk, Supermarket Rajski w Kościelisku, Hurtownia Brutal w Zakopanem, Cukiernia Samanta w Zakopanem, Strefa Tłenu, Staszek Gąsienica-Gąsienica, Zofia Leśnik - trenerka narciarska, Halina Olejniczak i Lilianna Miś - instruktorki nordic walking.

Dziękujemy Paniom: Dorocie Siwik-Góreckiej, Karolinie Pitoń, Celinie Rogalskiej i młodym mieszkankom Kościeliska, uczennicom: Patrycji Mardausz i Marysi Staszek-Pokusie za wolontariacką pracę w biurze zawodów.

Bardzo dziękujemy Emilii Glisty/JOINTSYSTEM za bezpłatne przeprowadzenie kampanii informacyjnej i promocyjnej na Facebooku.

Za pomoc w promowaniu imprezy bardzo dziękujemy mediom: Tygodnikowi Podhalańskiemu, 24tp.pl, regionataty.pl, zakopane.info, watra.pl, podhale24.pl

## Szpitalna posucha

Pacjenci na Ciągłowie w weekend zostali odcięci od wody.

To było straszne, ani się umyć, ani z toalety skorzystać, bo w spłuczach sucho - alarmuje pacjentka. Dodaje, że najgorzej było z piątku na sobotę. Woda nie dochodziła na 4., 3., 2. i 1. piętro. Czynne były jedynie ubikacje na poziomie zero. Ale gdy pacjenci z kolejnych pięter docierali na dół, przed toaletami tworzyły się długie kolejki. - Dochodziło do tego, że panowie załatwiali swe potrzeby do plastikowych butelek, bo nie mogli wytrzymać, przecież nas tu jest około 200 pacjentów - dodaje interweniująca w redakcji pacjentka. Podkreśla, że szpital nie informował o żadnej awarii. Zdenerwowa-

ni ludzie szukali w piątek pomocy w urzędzie miasta i wodociągach. Wszędzie słyszeli, że sytuacja jest w normie, woda na Ciągłowie dochodzi bez problemów i nie ma mowy o żadnej awarii. - Nie wiem, czy pacjenci muszą cierpieć ze względu na dużą liczbę turystów, czy przez niewydolną sieć. Ale w SEWiK-u nam wyjaśniali, że w sieci w mieście woda jest, a tak słabe ciśnienie to wewnętrzna sprawa szpitala - dodaje pacjentka z Ciągłówki. Krystyna Walendowicz, dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Rehabilitacyjnego w Zakopanem, przyznaje, że doszło do sytuacji awaryjnej. Wyjaśnia, że placówka od dawna

ma swoje własne studnie głębinowe, ponieważ na Ciągłowie sieć miejska obecnie nie jest w stanie zapewnić ciągłości dostaw do takiego obiektu, jakim jest szpital. - Sprawdziliśmy raporty wodne, rzeczywiście przez kilka godzin w sobotę ciśnienie spadło nam do 1,2 atmosfery, ale to była sprawa awaryjna - mówi Krystyna Walendowicz. - Awarię usunięto po kilku godzinach.

Pracownik szpitala odpowiedzialny m.in. za pracę szpitalnego ujęcia wody wyjaśnia, że miejska sieć podaje do placówki wodę pod ciśnieniem ok. 1 atmosfery. Przy takim ciśnieniu nie ma szansy na dostawy

na pierwsze piętro. A co dopiero na 4. kondygnację. Żeby woda była wszędzie, potrzeba ciśnienia ok. 4 atmosfer. Dlatego szpital jest samowystarczalny, ma swoje ujęcie i urządzenia, które podają wodę pod odpowiednim ciśnieniem na cały obiekt. - Pechowo zaciął się nam zawór, a w takim przypadku system przechodzi na wodę z sieci miejskiej i stąd to całe zamieszanie - wyjaśnia pan Darek. Dodaje, że trzeba było zreperować niesprawny zawór. A to zabrało kilka godzin. Dyrektor Krystyna Walendowicz zapewnia, że to sytuacja jednostkowa. I nie powinna się powtórzyć.

rav

# Topole zostają

- Podobno drzewa nad Dunajcem mają zostać wycięte. To prawda?
- padło pytanie na jednej z grup facebookowych. Nieprawda.



Topole nad Dunajcem z daleka wyglądają okazale.

Potężna aleja topolowa rzuca się w oczy już z daleka. Szpaler kilkudziesięciu potężnych drzew rośnie wzdłuż Dunajca od komendy policji do targowicy. Choć wygląda dostojnie, to jednak z bliska drzewostan nie wygląda tak dobrze. Jednak nie na tyle, by ktoś planował wycinę.

- *Do nas nie wpłynął żaden wniosek w tej sprawie* - zapewnia Dariusz Jabłoń, naczelnik wydziału gospodarki komunalnej i ochrony środowiska. - *Sam nawet badałem u źródła - Wody Polskie nie zgłaszają takiego zapotrzebowania. Potrzebne są tylko cięcia pielęgnacyjne.*

Jednak - jak zauważa naczelnik - wiek rębny topoli to 25 lat, a te okazy zostały nasadzone jeszcze w latach 70. Wcześniej szpaler drzew rosnący od samej ul. Waksmundzkiej został wycięty przy okazji remontu i rozbudowy komendy policji.

Przez lata rosnące dziś drzewa nikomu nie przeszkadzały, bo i mało kto tędy przechodził. Teraz pod drzewami przebiega nowa ścieżka rowerowa Velo Dunajec, przechodzą też kupujący na Nowej Targowicy. Tymczasem wiekowe topole są kruche i podatne na złamania przy większym wietrze.

Tekst i fot.: Józef Figura

## Żelazny jubileusz

Grupa Podhalańska GOPR świętuje 65-lecie istnienia.

Choć swoją główną siedzibę ma w Rabce, swój jubileusz obchodził 10 lipca w Nowym Targu. Rozpoczęło się rodzinnym piknikiem na Rynku. Tutaj najmłodszy mogli spróbować wspinaczki na ścianie. Były też prezentowane pojazdy terenowe oraz inny sprzęt, służący ratownikom w codziennej pracy terenowej.

W Muzeum Podhalańskim w nowotarskim ratuszu została otwarta rocznicowa wystawa, na której zgromadzone zostały archiwalne dokumenty, unikatowe fotografie z wypraw, sprzęt, jakim ratownicy posługiwali się przed laty, i współczesny. Można tu zobaczyć tobogan, nosidło zwane „bambusem”, czekany, liny, uprząże, karabinki. Jest też tablica z blachami goprow-

skimi i odznakami jubileuszowymi, które udostępnił Andrzej Rajski.

Grupa Podhalańska GOPR obejmuje swoim działaniem Gorce, Pieniny, Beskid Wyspowy, pasmo Policy, Orawę oraz część Beskidu Sądeckiego.

Poprzedniczką Grupy Podhalańskiej była Rabczańska Grupa GOPR, która powstała w grudniu 1954 r. Jedenaście lat później przyjęła imię Krzysztofa Berbeki, ratownika TOPR, alpinisty, ucznia rabczańskiego liceum, który zginął tragicznie w Alpach. W 1970 r. zmieniła nazwę na Grupę Podhalańską GOPR, która działa w 8 sekcjach operacyjnych, zrzesza 360 ratowników, w tym 16 ratowników zawodowych. Naczelnikiem jest Marek Cias, a prezesem Maciej Kopytek.

Tekst i fot.: Jolanta Flach



Na otwarciu wystawy nie zabrakło także ratowników ze słowacji.

REKLAMA



## - rozwój to nieustanne zmiany

Przed 45 laty była to pierwsza na Podhalu piekarnia połączona z cukiernią. Dziś rodzinna firma Steskal to kilkanaście delikatesów i sklepów firmowych nie tylko na Podhalu, ale także w Myślenicach, Limanowej czy Skawinie.

Piekarnia-Cukiernia-Delikatesy Ryszard Steskal Sp. J. - to rodzinna firma z długimi i bogatymi tradycjami. Powstała w 1975 roku. Jej założyciele - Maria i Ryszard Steskalowie stworzyli pierwszą na Podhalu piekarnię-cukiernię, później dołączyli jeszcze delikatesy. Dziś - po prawie 45 latach istnienia - spółka posiada delikatesy w Jabłonce, Nowym Targu, Czarnym Dunajcu i Rabce, natomiast sklepy firmowe w Zakopanem, Myślenicach, Mszanie Dolnej, Suchej Beskidzkiej, Limanowej, Jordanowie, Rabie Wyżnej, Skawinie, Krościenku, Wieliczce. Od niespełna roku w formule resto-baru działa też lokal w Makowie Podhalańskim.

Właściciele i pracownicy dbają o ciągłe podnoszenie jakości obsługi i doskonalenie procesów produkcyjnych, czego potwierdzeniem są wdrożone i certyfikowane systemy ISO i HACCP, a także rozpoczynające się remonty sklepów, by zadowoliły naj-

bardziej wymagających klientów. Już w 2010 roku, dzięki odważnym inwestycjom w najnowsze technologie i urządzenia, piekarnia została przeniesiona do nowoczesnego zakładu, który spełnia najwyższe i najsurowsze standardy produkcji. - *Jesteśmy tradycyjną piekarnią - cukiernią, starającą się podążać za nowoczesnymi trendami. Do wypieku używamy przede wszystkim naturalnych surowców, pochodzących od sprawdzonych dostawców. Gwarantujemy to wysoką jakość oferowanych wyrobów piekarniczo-cukierniczych. Naszą dumą jest ciągle rozszerzany asortyment, który pozwala zaspokoić gusta najbardziej wymagających klientów* - podkreśla Ryszard Steskal, założyciel i współwłaściciel firmy.

Dziś wieloletnia tradycja w połączeniu z nowoczesnymi technologiami gwarantuje stałą wysoką jakość produktów. Ich sprzedaż odbywa się nie tylko w sieci własnych supermarketów i sklepów, ale także poprzez dys-

trybucję wyrobów piekarniczych na terenie całego Podhala i południowej części Małopolski. - *Firma musi się zmieniać, bo zmienia się otoczenie, w którym funkcjonuje. Jeśli nie potrafi się dostosować i komunikować tych zmian swojemu otoczeniu, przestaje się liczyć w nowoczesnej gospodarce* - uważa Piotr Steskal, syn i współwłaściciel firmy.

Od 2015 roku spółka silnie rozwija nową formułę - Stodkie Studio. - *Oferujemy ciekawe inspiracje słodkich stołów, tworzymy torty według indywidualnych pomysłów, staramy się sprostać najbardziej wyrafinowanym wymaganiom* - mówi współwłaścicielka firmy Edyta Steskal, żona Piotra.

Na początku lipca 2019 roku spółka zaczęła zmieniać także wizerunek sieci delikatesów. W pierwszej kolejności zmiany dotknęły lokal w Nowym Targu, na placu Ewry 2, następnie na ulicy Szaflarskiej 144. Po remoncie na placu Ewry do dyspozycji klientów zostanie oddane odnowione stoisko pie-



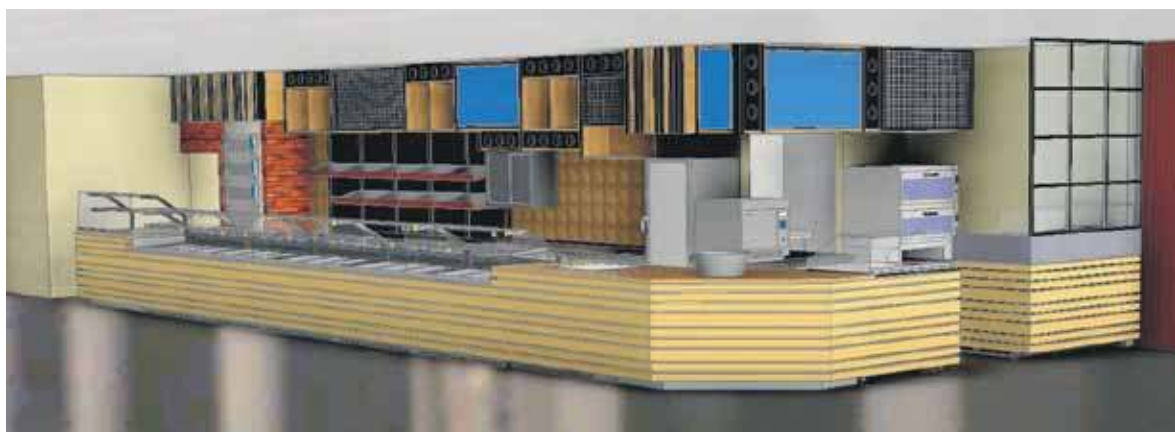
karniczo-cukiernicze, food-court z częścią siedzącą, zmodernizowana zostanie także powierzchnia samoobsługowa. - *Stworzyliśmy nową wizję obiektu, który zdecydowanie ułatwi znalezienie potrzebnych produktów oraz odda to, jacy jesteśmy - nastawieni na nowoczesność, jakość i dostosowanie się do potrzeb wymagającego klienta. Zmieniamy się dla Państwa. Remontujemy teren wewnątrz budynku. Kładziemy nową powierzchnię. Food Court poszerzamy o więcej miejsc siedzących, gdzie będzie można spróbować nowych specjałów z menu oraz delektować się kawą wypalaną specjalnie dla nas przez palarnię Consoni, a parzoną w nowych, profesjonalnych ekspresach. W sierpniu planujemy również odświeżenie lokalu przy ulicy Szaflarskiej, a w najbliższej przyszłości otwarcie nowej galerii w Czarnym Dunajcu* - zapowiada Piotr Steskal.

- *Zmiany wewnątrz firmy wprowadzamy od ponad roku, a teraz zmieniamy się także na zewnątrz, wszystko dla naszych*

klentów. *Pragniemy lepiej komunikować to, jak działamy i jakie wartości reprezentuje nasza marka. Stawiamy na profesjonalizm, wysoką jakość obsługi i produktu oraz budowanie zaufania w relacji z klientem. Mamy nadzieję, że pomimo przerwy i utrudnień efekty zmian pozytywnie zaskoczą naszych klientów* - mówi Maria Steskal, współwłaścicielka firmy.

Jak zapewniają właściciele - prace te nie wpłyną na funkcjonowanie stoiska piekarniczego. Pomimo modernizacji będzie ono otwarte cały czas. Podczas trwającego do końca lipca remontu delikatesów na placu Ewry klienci mogą korzystać z innych marketów w Nowym Targu - między innymi przy ulicy Szaflarskiej 144 oraz przy ulicy Kowaniec 153.

Portfolio firmy możecie Państwo zobaczyć na stronie [www.steskal.pl](http://www.steskal.pl) lub na Facebooku: @SteskalRyszardSpecials, a najnowszy format Resto-Baru w Makowie Podhalańskim na: @Rynek9



# Dobre serce fiskusa

Maleńka sarenka odwiedziła nowotarską skarbówkę.

**W**eszła na ogrodzony teren pomiędzy budynkiem skarbówki a parkingiem. Wślizgnęła się pod siatką na parking dla samocho-

dów zajętych przez komornika skarbowego. - *Zadzwonili do mnie o 7 rano ze skarbówki: „Daniel, pomóż”* - opowiada Daniel Urbaniak, miłośnik i znawca skrzydlatych, ale jak się okazu-

je, „pogotowie ratunkowe” przy wszystkich akcjach ze zwierzętami w mieście. Na miejscu pojawili się także urzędnicy z magistratu.

Rzeczywiście, mimo ogro-

dzenia na parking leżało małe kozłę, jeszcze cętkowane, które mogło mieć 1,5-2 tygodnie. Ochroniarze ze skarbówki przynieśli zwierzęciu w wiadrze wody, pokrojone jabłko. - *Taka mała sarna ssie tylko mleko* - tłumaczy Daniel, który zaalarmował nadleśnictwo.

- *W pobliżu gdzieś na pewno była matka* - tłumaczy Roman Latoń, nowotarski nadleśniczy, który przyjechał na miejsce, poradził, by zwierzęcia nie ruszać i nie karmić, a zdjęć jedynie fragment ogrodzenia, tak by w nocy matka zabrała kozłę. I tak się też stało.

Ponieważ mała sarna nie jest na tyle sprawna, by uciec w razie ataku drapieżnika, leży zazwyczaj przyczołżona, a matka krąży w pobliżu i w razie potrzeby nawołuje. To mechanizm obronny, naturalny instynkt, w ten sposób chroni swoje potomstwo. Matka zagląda tylko, żeby ją nakarmić, i oddala się. - *Teraz świat jest poszatkowany drogami. Sarna z młodym mogła przejść pod mostem z lasu. Raczej nie została przegoniona przez psy, bo jest za mała, żeby przed nimi uciec, byłaby ranna* - twierdzi leśniczy Krzysztof Przybyła.

Beata Zalot

Fot.: Daniel Urbaniak



Mimo ogrodzenia na parking dostało się małe kozłę.



Setki przekąsek kuszą z kolorowych foodtrucków.

## Uczta żarciożerców

Wielkie burgery, specjały kuchni azjatyckiej, owoce w czekoladzie - wszystko serwowane z foodtrucków na rynku.

**T**o trzy dni prawdziwej wyżywki, pyszne, cudowne dni - cieszyła się nowotarzan-ka, trzymając w ręku wielkiego burgera. Na 3 dni (12-14 lipca) na nowotarski rynek zjechało kilkanaście „żarciowozów” z całego kraju. Setki przekąsek kusiły z kolorowych foodtrucków. Były tu smaki tajskie i węgierskie, specjały kuchni meksykańskiej i azjatyckiej. Churros, owoce w czekoladzie, burgery i wegetariańskie kanapki, belgijskie „fritki”.

Złot foodtrucków cieszył się ogromnym powodzeniem. Tutaj każdy znalazł coś dla sie-

bie. Jeden z foodtrucków serwował pad thaia - smażony makaron ryżowy z sosem tamaryndowym, warzywami, orzeszkami ziemnymi, tofu i kolendrą. Był też w wersji z kurczakiem, krewetkami lub wege. W innym można było znaleźć wrapy i bułki wypełnione po brzegi różnymi smakowitymi składnikami.

Zgłodniali śmiałkowicie walczyli o tytuł największego żarciożerki. Nowotarskim żarciożercą został Maciej Waksmundzki.

Tekst i fot.:  
Jolanta Flach

dokończenie ze str. 1

## Ginekologia do likwidacji

Potwierdza jedynie, że stawka oczekiwana przez trójkę najbardziej roszczeniowych medyków to 200 złotych za godzinę pracy. - *Cały czas rozmawiamy i ja wciąż nie tracę nadziei, że uda się nam dogadać. Oczywiście jesteśmy w stanie przystać na pewne regulacje płacowe. Niektórzy z lekarzy zażądali podwojenia dotychczasowych stawek. W trakcie trudnych negocjacji zgodzili się ograniczyć żądania. Mimo wszystko ich graniczne warunki są jeszcze bardzo dalekie od maksimum, które szpital mógłby udźwignąć* - tłumaczy dyrektor.

Marek Wierzbą wspomina podobną sytuację sprzed siedmiu lat, gdy w analogicznych okolicznościach z pracy odeszła większość lekarzy oddziału kardiologicznego. - *Wtedy mimo wszystko sytuacja na ryn-*

*ku pracy była nieco inna. Dziś po prostu nie jesteśmy w stanie znaleźć innych lekarzy* - przyznaje Marek Wierzbą. Potwierdza przy tym, że stawki, których domagają się medycy - choć bardzo wygórowane - są jednak osiągalne w innych, prywatnych placówkach. - *Mimo wszystko praca w oddziale ma inną specyfikę niż praca w przychodni. W szpitalu trafiają się spiętrzenia, gdy jest wymagane bardzo duże zaangażowanie lekarza. Bywają jednak też całkiem spokojne dyżury, kiedy tej pracy jest nieporównywalnie mniej* - tłumaczy.

Dyrekcja mówi wprost, że widmo zawieszenia działalności oddziału lub nawet jego całkowitej likwidacji jest bardzo realne. - *Jeśli nie uda się nam porozumieć - będzie trzeba podjąć radykalne decyzje. Na razie żadna ze*

*stron nie odeszła od stołu, więc jest nadzieja na porozumienie* - podsumowuje dyrektor.

- *Żadna decyzja jeszcze nie zapadła* - mówi Hubert Wolski, ordynator oddziału ginekologiczno-położniczego, o szczegółach negocjacji nie chce jednak rozmawiać, odsyła dziennikarzy do dyrektora szpitala.

Nieoficjalnie lekarze podkreślają, że sprawa nie dotyczy tylko wątku finansowego, ale także problemu z pełną obsadą lekarską i sprawami organizacyjno-prawnymi. - *Na Podhalu nie brakuje ginekologów, ale nie chcą pracować w szpitalu, bo to bardzo ciężka praca, trzeba podejmować trudne decyzje. W gabinecie prywatnym są innego kalibru przypadki* - mówią, prosząc o anonimowość. **mk, bz**

## Psie piękności

Chiński grzywacz, łajka jakucka, mastif tybetański - na wystawie psów rasowych były prezentowane rasy popularne i bardzo rzadkie.

**P**sie miasteczko wyrosło 13 i 14 lipca na nowotarskim stadionie obok Hali Lodowej. Wystawa Psów Rasowych, która odbyła się już 26. raz, na dobre wpisała się w kalendarz nowotarskich imprez. Cieszy się zresztą ogromnym zainteresowaniem wystawców polskich i zagranicznych.

Na wystawie byli reprezentanci wielu ras, także tych bardzo rzadkich. Były też pokazy szkolenia psów przygotowane

przez Oddziałową Sekcję Szkolenia Psów. Psie piękności walczyły o tytuły najpiękniejszych w ośmiu kategoriach.

Niezwykle sympatycznym psiakiem okazał się dwuletni Bedumil Borsucze Siolo, a Miłek po domowemu. To polski owczarek niziny, który przyjechał ze swoją opiekunką Alicją Borsuk z Opolszczyzny, ubraną w strój pasterki. - *Jak inaczej pokazać psa pasterskiego, jeśli nie w takim stroju* - przekonuje pani Alicja.

Na wystawie nie mogło zabraknąć rodzimych owczarków podhalańskich. Wojtek Gąsienica Froniek przyjechał ze swoim podhalańcem o sierści białej jak śnieg. To Agrest z Furmań-

skiej Zagrody w Białym Dunajcu, ma 2 lata. - *To mój jedyny pies, dostałem go 2 lata temu w prezencie ślubnym od mojego kolegi, który jest hodowcą* - zdradza. Była też Aronia od Kurosa z Zakopanego. - *Suczka ma 10 lat, a córka Wiktorja jest o 2 lata młodsza. Wspólnie się wychowywały, jeżdżą razem na wystawy* - mówi Szymon Chyc, właściciel psa. - *Staramy się na wystawach pokazywać naszą polską rasę. W sobotę wygraliśmy konkurs na najlepszego weterana* - podkreśla.

Wystawę zorganizował nowotarski oddział Związku Kynologicznego w Polsce.

Tekst i fot.:  
Jolanta Flach



Owczarki podhalańskie zawsze wzbudzają zainteresowanie.

## Komenda ratunkowa

Policjant nowotarskiej komendy udzielił profesjonalnej pomocy medycznej poważnie rannej kobiecie.

**D**o komendy wbiegł zdenerwowany mężczyzna. Poszukiwał pomocy dla żony. Kobieta pozostała w samochodzie, była mocno poraniona, krwawiła. - *W drodze do szpitala poczuła się słabo, więc mężczyzna zjechał przed komendę* - podkreśla Do-

rota Garbacz, rzecznik nowotarskiej policji. - *Funkcjonariusz ruchu drogowego natychmiast zabrał z apteczki potrzebne rzeczy i ruszył z pomocą. 34-latkę miała rany cięte dłoni. Przyjmowała leki przeciwzakrzepowe, co utrudniało zatamowanie krwawienia. Na szczęście policjant wiedział, co robić* - dodaje rzecznik policji. Policjant fachowo opatrzył kobietę, zatamował krwawienie. Poszkodowana trafiła do szpitala. **mk**

REKLAMA

**W niedzielę  
4.08.2019 r.  
o godz. 8.30**

**w kościele św. Anny  
w Nowym Targu  
(na cmentarzu)  
zostanie odprawiona**

**KATOLICKA  
MSZA ŚWIĘTA  
W TRADYCYJNYM  
RYCIE RZYMSKIM**



# Sołtysie grosze

Niektórzy sołtysi z gminy Szaflary chcą wyższej prowizji za pobieranie opłat za śmieci.

Do tej pory wynagrodzenie dla sołtysów za inkaso wynosiło 8%. W marcu cena za śmieci w gminie Szaflary wzrosła o 100% od mieszkańców. W związku z tym gmina zaproponowała, aby o połowę, czyli do 4% obniżyć sołtysom prowizję za pobieranie opłat. Tak, aby sołtysi otrzymywali za inkaso tyle samo pieniędzy, ile mieli przed podwyżką cen za śmieci.

Marcin Trebunia, sołtys Bańskiej Wyżnej, uważa, że prowizja powinna wynosić 8%. Mówi, że wszędzie rosną ceny, a sołtysi od 5 lat mają tę samą stawkę. Zbieranie opłat od mieszkańców zajmuje mu od 8 do 10 dni. Chodzi od domu do domu. Jeździ też swoim samochodem i z własnej kieszeni płaci za paliwo.

Sołtys podkreśla, że oprócz zbierania opłat ma też inne obowiązki związane z gospodarką

odpadami. - Każde zawiadomienie odnośnie podwyżki za śmieci spada na głowę sołtysów. Roznosimy to bezpłatnie, nic za to nie mamy. Jedyne, co zostaje, to rozczarowanie i bulwersujące komentarze od mieszkańców - żali się Marcin Trebunia.

Józef Strama, sołtys z Maruszyny, uważa, że można zrezygnować z pobierania opłat przez sołtysów, ponieważ mieszkańcy mogą płacić rachunki m.in. przelewem. - Każdy może zapłacić, jak mu wygodnie. A sołtysi mieliby o jeden obowiązek mniej, bo mają ich wiele - twierdzi.

Andrzej Tylka, sołtys z Zaskala, uważa, że jeśli sołtysi nie będą zbierać pieniędzy za śmieci, to pojawią się w gminie zaległości. Jego zdaniem wielu mieszkańców nie zapłaci za odpady. Bo przelewy internetowe są dla młodych, a starsi mieszkańcy sobie z tym nie poradzą. - Benzyna idzie do góry i dniówka też. Jak pojedziecie w kierunku obniżania procentowego, to jako gmina będziecie mieć coraz więcej problemów ze ściąganiem wszystkich podatków - mówił podczas ostatniej sesji.

- Na Podhalu radni i sołtysi mają dobrze w porównaniu z tym, co jest w Polsce. Albo idziemy na etat i pracujemy, albo coś robimy społecznie - skwitował na koniec Jan Stopka, sołtys Bańskiej Niżnej.

Rafał Szkaradziński, wójt Szaflar, zaznacza, że gmina niczego sołtysom nie obniża. Po zmianie inkasa z 8% na 4% sołtysi otrzymają takie samo wynagrodzenie jak przed podwyżką cen śmieci. - Jako gmina dopłacamy do gospodarki odpadami. I kolejne dopłaty spowodują to, że za chwilę znowu będziemy rozmawiać o podniesieniu opłat za śmieci - mówi. - Dla was nic się nie zmieniło. Chodzi o to, żeby uniknąć kolejnej podwyżki cen. Nie chcemy więcej dopłacać do gospodarki odpadami - zwracał się do sołtysów. Dodał, że sołtysi nie mają obowiązku zbierania opłat. - Mogą z tej możliwości skorzystać - mówił.

Po długiej dyskusji radni przyjęli uchwałę dotyczącą obniżenia prowizji z 8 na 4%. "Za" było 8 radnych, przeciw 4, a jeden wstrzymał się od głosu.

mon

## Szaflary

# Orawianie z Kurpiami

Lipnica Wielka nawiązała partnerską współpracę z kurpiowską gminą Baranowo.



Wójtowie obu gmin podpisują umowę partnerską.

# Tysiące dla Filipka

Trzyletni chłopiec nigdy nie będzie widzieć. Ale mógł usłyszeć odgłosy meczu, który przyniósł mu wsparcie w leczeniu i rehabilitacji.

Językiem fachowców to, że Filipiek nie widzi, jest skutkiem dysplazji przegrodowo-ocznej. Mała dysfunkcja poruszyła wielu ludzi. To właśnie dla 3-latka w Zawoi zorganizowano wielki mecz. Naprzeciw

siebie stanęły drużyny samorządowców i dziennikarzy. Lepsi okazali się ci pierwsi, ogrywając "telewizory" 2:1.

Jednak tym razem nie to, co trafiało do bramki, liczyło się szczególnie, ale to, co lądowało w skarbonce. W sumie zabrzęczało tam aż 18.649,30 zł.

Wszystkie pieniądze pomogą chłopcu, który jest całkowicie niewidomy, nie reaguje nawet na światło. Dzięki pracy z tyflo-

pedagogiem i ćwiczeniom z Filipem w domu już udało się w znacznym stopniu "zapanować" nad zezem i oczopląsem. Chłopiec jest pod stałą opieką endokrynologa, okulisty, genetyka i neurologa. Nie ma opóźnień psychorozwojowych, jest ciągle rehabilitowany w domu i u specjalistów. Poza oczywistymi problemami związanymi z chorobą radzi sobie bardzo dobrze.

fig



Z pozorowanym pożarem strażacy szybko sobie poradzili.

## Szaflary

# Druhowie na medal

Żeńska drużyna z Szaflar i męska z Małego Cichego były najlepsze podczas IV Festynu Strażackiego, który odbył się w ostatnią niedzielę.

W programie imprezy zorganizowanej na Błoniach Szaflarskich, nieopodal kościoła, znalazło się sporo atrakcji dla wszystkich, zarówno dorosłych, jak i dzieci. Po konkursach sprawnościowych i zabawach rekreacyjnych przyszedł czas na pokaz gaszenia pożaru. Zapłonął samochód i mała szopa z kominem. Druhowie szybko poradzili sobie z ogniem, ale kłęby dymu długo jeszcze unosiły się nad miejscem zdarzenia.

## Gmina Szaflary

# Strażackie statystyki

W ubiegłym roku ochotnicze straże pożarne z gminy Szaflary miały 108 wyjazdów do akcji.

Na ostatniej sesji w Szaflarach radni zapoznali się m.in. ze sprawozdaniem z działalności straży w 2018 r. W sumie na terenie całej gminy było 108 zdarzeń - 31 pożarów, 72 miejscowe zagrożenia i 5 alarmów fałszywych.

W całej gminie działa 8 jednostek OSP. Należy do nich łącznie 382 druhów, a wśród nich jest 60 pań. Strażaków, którzy mogą brać udział w akcjach - mają przeszkolenia i aktualne badania lekarskie - jest 102, w tym jedna strażaczka w OSP Bańska Wyżna.

Spośród wszystkich gminnych jednostek najczęściej wyjazdów do akcji miała w ub. roku OSP Szaflary - 58. OSP Maru-

W programie IV Festynu Strażackiego był czas na żeński kabaret z Maruszyny i wieczorną zabawę taneczną z zespołem Click. Strażacy mieli też możliwość poznać i zakupić różne akcesoria do niesienia pomocy. Wcześniej druhowie otrzymali dyplomy i nagrody. Najlepsze okazały się dziewczęta z Szaflar i druhowie z Małego Cichego.

Wydarzeniu patronował Tygodnik Podhalański.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

szyna wyjeżdżała 11 razy, Bańska Niżna i Wyżna miały po 9 wyjazdów, Skrzypne - 8, Zaskale - 7, Bór - 5 i Pitoniówka - 1 wyjazd.

W pięciu jednostkach: w Bańskiej Niżnej, Borze, Maruszynie, Szaflarach i Zaskalu, działają Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze. W sumie należy do nich 137 młodych druhów, a wśród nich są 63 dziewczyny.

Podczas sesji Stanisław Bukowski, prezes Oddziału Gminnego OSP, dziękował radnym, wójtowi i pracownikom urzędu za wsparcie finansowe, jakie gmina przekazuje na działalność straży, m.in. na zakup samochodów do poszczególnych jednostek.

mon



- Komu mogła przeszkadzać moja pasieka - zastanawia się Pan Ludwik.

# Napadli na pszczoły

Powywracane ule, zanieczyszczona studnia, powybijane szyby - taki obraz zniszczeń zastał właściciel pasieki w Bielance.

Choć od napaści mija trzecia doba, Ludwik Gał nadal nie może dojść do siebie. - Komu mogła przeszkadzać moja pasieka - tonie w domysłach. Pan Ludwik prowadzi w Bielance wielkie gospodarstwo agroturystyczne. Jedną ze specjalnych atrakcji gazdówki jest położona malowniczo wśród lasów Pasma Podhalańskiego pasieka. Kompleks tworzy osiem pszczelich rodzin - kilkanaście uli, niewielki drewniany domek z dwoma sypialniami w poddaszu i przybudowana do niego część gospodarza. Pasieka jest położona w prostej linii nie więcej jak kilometr od gospodarstwa.

- W czwartek po południu wybrałam się na borówki. Szły ze mną dwie znajome dziewczynki. Chciałam im pokazać naszą pasiekę. Przechodziłyśmy tamtędy około 16, wszystko było w porządku. Gdy wracałyśmy po dwóch godzinach, zwróciło moją uwagę, że tak się jakoś dziwnie świeciło na szybach załamuje. Podeszłyśmy bliżej i zauważyłam, że wszystkie okna w domku są powybijane. Na łacie walały się resztki z porozbijanych uli - relacjonuje Krystyna, żona gospodarza.

Chwilę później na miejscu zjawił się zaalarmowany przez żonę Ludwik. Gospodarz dokonał bliźszej inspekcji. Okazało się, że drewniany domek nie ma ani jednej zachowanej szy-

by w oknie. W środku walały się porozbijane sprzęty. Wandale niczego nie ukradli. Skupili się na niszczeniu. Nie podarowali nawet lornetce, która została rozbita w drobny mak. Najbardziej jednak Ludwik żałuje swych pszczoł. Ule zasiedlone przez pracowite owady zostały porozbijane. Do tych, które pozostały na miejscu ktoś wrzucił śmierdzącą, oleistą substancję. Ludwik zwraca uwagę, że wandalę działali bardzo metodycznie. Byli nastawieni na spowodowanie możliwie dokuczliwych szkód. Świadczy o tym choćby zanieczyszczona przez sprawców studnia. Wandale musieli też choć trochę znać się na

pszczelarstwie. - Tyle lat istnieje już ta pasieka. Wyprowadzam tam swoich gości. To taka nasza specjalna atrakcja - zaznacza Ludwik.

Gospodarz nie ma żadnych podejrzeń co do personaliów domniemyanych sprawców. - Naprawdę nie mamy wrogów. Wiadomo, że się czasami komuś nadeprnie na odcisk, ale z pewnością nie na tyle, żeby była uzasadniona taka agresja - podkreśla Ludwik Gał.

Gospodarze zawiadomili o zniszczeniach policję. W piątek na miejscu zjawili się policyjni technicy. Sprawa jest w toku. Jak na razie sprawcy nie zostali ujęci.

Tekst i fot.:  
Marek Kalinowski

## Szpital leczy i donosi

Szpital miejski w Rabce będzie dochodził odszkodowania od poprzedniego zarządu placówki.

W ostatnich dniach odbyło się posiedzenie Zgromadzenia Wspólników, a także Rady Nadzorczej placówki medycznej. - Rada Nadzorcza Spółki po wysłuchaniu opinii biegłej nie rekomendowała Zgromadzeniu Wspólników przyjęcia sprawozdania Zarządu z działalności za rok 2018 oraz sprawozdania finansowego za 2018 r. Zaopiniowała również negatywnie wniosek o udzielenie absolutorium dla poprzedniej prezes. Równocześnie zobowiązała mnie do opracowania nowego sprawozdania Zarządu i sprawozdania finansowego, a 2018 rok zgodnie ze stanem faktycznym i prawnym, z uwzględnieniem uwag biegłego rewidenta. Nowe sprawozdania zostały pozytywnie zaopiniowane przez Radę Nadzorczą - relacjonuje Witold Latusek, nowy prezes Szpitala Miejskiego. Zaznacza, iż formalnego „rozgrzeszenia” nie uzyskała też poprzednia Rada Nadzorcza.

Nowe kierownictwo placówki medycznej zapowiada, że będzie dochodzić odszkodowania od byłej prezes. Drogę prawną do roszczenia otwiera fakt nieuzyskania absolutorium. - Od strony prawnej oznacza to możliwość dochodzenia odszkodowania od byłej prezes

i członków rady nadzorczej za działania na szkodę spółki - zarówno za działalność w roku 2018, jak i w 2017 - informuje Witold Latusek. Dodaje, że w odrębnych uchwałach WZ zobowiązało Zarząd Spółki do pociągnięcia do odpowiedzialności odszkodowawczej. - Nie jest to oczywiście żaden pretekst do złożenia zawiadomienia, bo gdyby nawet zostało udzielone absolutorium, to Zarząd Spółki po stwierdzeniu działań niezgodnych z prawem jest zobowiązany takie zawiadomienie złożyć - podkreśla obecny szef szpitala. - W tej chwili podsumowujemy wszystkie informacje, a przede wszystkim dowody, jakie udało nam się zebrać, świadczące o nieprawidłowościach, i analizujemy je pod kątem odpowiedzialności konkretnych osób. Na tym etapie nie chciałbym podawać konkretnych informacji. Nie wszystkie działania nieetyczne mają charakter nieprawidłowości, za które grożą konsekwencje karne. Pisemne wnioski powinny być gotowe na przełomie lipca i sierpnia - podsumowuje.

Jednocześnie podczas tego samego posiedzenia Zgromadzenie Wspólników podjęło uchwałę o dalszym istnieniu szpitala. Organ właścicielski musiał w specjalnej uchwale potwierdzić, że chce, by szpital nadal istniał. Kiepskie wskaźniki finansowe są nadal przesłanką dla zarządu do postawienia spółki w stan likwidacji. **mk**

## Prezes płynie

Władze Związku Gmin zdecydowały, czy była burmistrz Rabki może mu nadal szefować.

Rabczańska radna opozycji Katarzyna Karkula zwróciła się do burmistrza z wnioskiem o wyjaśnienia, dlaczego „skazana prawomocnym wyrokiem karnym burmistrz Przybyło” sprawuje wysoką funkcję w samorządzie. Pytanie zawierało też sentencję wyroku sądu, który ukarał byłą burmistrz grzywną za utrudnianie dostępu do informacji publicz-

nej. Radna nawiązała do funkcji, którą od niedawna sprawuje Ewa Przybyło, szefując Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby.

Burmistrz Leszek Świder interpelację przesłał do władz związku gmin. Najprawdopodobniej zarząd zajmie się interpelacją w tym tygodniu, natomiast zgromadzenie zbierze się po wakacjach.

Prezes Przybyło zapewnia, że sprawuje funkcję zgodnie z prawem. Na dowód przedstawia zaświadczenie o niekaralności wydane przez sąd. **mk**

## Brakujący chodnik

Radny wnioskuje o budowę chodnika w Rdzawce - zabrakło kilkudziesięciu metrów, żeby piesi mogli czuć się bezpiecznie.

Interpelacja radnego Stanisława Kiersztyna to odpowiedź na monity mieszkańców. Chodzi o niewielki odcinek przy przebudowanym w ubiegłym roku mostku, gdzie przy drodze powiatowej nie ma chodnika. Uzupełnienie braku jest bardzo ważne. Droga przez Rdzaw-

kę jest alternatywą dla górskiego odcinka zakopianki, a przez to bywa bardzo ruchliwa. „Brak chodnika powoduje, że piesi - w tym osoby starsze, a także dzieci idące do szkoły - muszą poruszać się jezdnią. Budowa brakującej części chodnika podniesie poziom bezpieczeństwa” - argumentują mieszkańcy.

Jak się okazuje, przeszkodą w dobudowaniu niewielkiego w sumie odcinka były niegdyś zaszczości w ewidencji geodezyjnej.

Administrujący drogą Powiatowy Zarząd Dróg zapowiada, że propozycja inwestycji „zostanie przedstawiona Zarządowi Powiatu”.

**mk**

## Diler z konopi

47-letni rabczanin prowadził plantację marihuany, nakryła go policja.

Podczas prowadzonego śledztwa policjanci z wydziału narkotykowego wytypowali 47-latkę, który miał zajmować się uprawą marihuany. - Analiza posiadanych informacji pozwoliła ustalić, że proceder ma miejsce na terenie sąsiedniego powiatu - relacjonuje mł. asp. Doro-  
ta Garbacz, rzecznik nowotar-

skiej policji.

W ubiegłą środę funkcjonariusze wkroczyli do jednego z domów na terenie Raby Niżnej, położonej blisko Rabki miejscowości w powiecie limanowskim. Podczas przeszukania odkryli plantację konopi indyjskich. Pomieszczenie z sadzonkami było wyposażone w system wenty-

lacyjny i specjalne oświetlenie. - Łącznie zabezpieczono 13 donic z wysokimi już krzewami ziela konopi. Ponadto wagę elektroniczną, młynek do rozdrabniania suszu i ponad 10 tys. złotych w gotówce. 47-latek został zatrzymany w nowotarskiej komendzie. Za posiadanie i uprawianie marihuany grozi mu kara nawet do 3 lat pozbawienia wolności - podsumowuje rzecznik policji. **mk**

## Remiza na finiszu

Rozbudowa remizy w Rdzawce dobiega końca.

Z zewnątrz obiekt wygląda na zupełnie gotowy. Zniknęło też ustawione na czas rozbudowy ogrodzenie.

Wciąż jednak trwają prace wykończeniowe wewnątrz budynku. Z zewnątrz gmach już teraz prezentuje się imponują-

co. Koniec inwestycji przewidziano na jesień tego roku.

Tekst i fot.:  
Marek Kalinowski



**P**od Tatrami. Wierchowce Spotkania - Andrzej Brandstatter z Przysięgłymi w programie „Pod Tatrami” na antenie TVP3 Kraków: premiera w sobotę 20 lipca o godz. 17.40, powtórki w niedzielę 21 lipca o godz. 10.05, w czwartek 25 lipca o godz. 18.05 i w piątek 26 lipca o godz. 19.45. „Pod Tatrami” w TVP POLONIA w każdy poniedziałek o godz. 18.40 i czwartek o godz. 15.20 oraz w TVP3 w każdą niedzielę o godz. 16.10.

**A**micus Hominum. Ruszył nabór w konkursie o Nagrodę AMICUS HOMINUM za 2019 r. Celem konkursu jest wyróżnienie osób, którym nie jest obojętny los drugiego człowieka. Zgłoszenia przyjmowane są do 31 lipca, mogą ich dokonywać osoby prywatne i organizacje. W tym roku wyróżnienia będą przyznawane w kilku kategoriach: polityka społeczna i rodzinna, pomoc niepełnosprawnym, promocja i ochrona zdrowia, sport i edukacja, działalność filantropijna oraz inicjatywa młodych. Szczegóły na stronie: [www.malopolska.pl](http://www.malopolska.pl).

**O**dkryj Beskid Wyspowy. Organizatorzy cyklu wędrówek turystycznych „Odkryj Beskid Wyspowy” zapraszają w sobotę 20 lipca na nocną wędrówkę na Cwilin. Zbiórka o godz. 21 na osiedlu Pietrki w Wilczkach. Trasa będzie prowadziła szlakiem pielgrzymim. W niedzielę 21 lipca odbędzie się wycieczka na Kamionną. Start o godz. 9 z miejscowości Pasierbiec (plac kościelny). Stąd uczestnicy pójdą szlakiem żółtym na Kamionną. Zejście niebieskim szlakiem na Żegocinę, zielonym na Łopusze Zachodnie, niebieskim na Łopusze Wschodnie i dalej na Rozdziele. Na szczycie: Msza św. polowa, występy, pokazy, konkursy i wspólny grill. Do 25 sierpnia potrwa VII Festiwal Kultury Beskidu Wyspowego, „Beskidzkie Rytm i Smaki”. 21 lipca Słupnice - plac przy urzędzie gminy.

**P**rzyroda Pienin. W ramach Wakacyjnych Spotkań z Przyrodą i Kulturą Pienin w sobotę 20 lipca w godz. 10-16 na jarmarku w Krościenku odbędzie się spotkanie pn. „Świat pszczoł miodnych i niemiodnych”. W niedzielę 21 lipca będzie można porysować kreskówkowe ptaki. Spotkanie o godz. 10 w siedzibie PPN w Krościenku. W środę 24 lipca - spotkanie z niepylakiem. Start o godz. 9 z pawilonu PPN w Sromowcach Niżnych i przejście przez wąwóz Szopczański, długość trasy około 1,5 km. Opowieści o ekosystemach naskalnych i niepyłaku apollo.

**C**zyste Tatry. Finał tegorocznej akcji „Czyste Tatry” odbędzie się w dniach 26-27 lipca. Wszystkie dokumenty potrzebne do rejestracji uczestników znajdują się na stronie: <https://czystapolska.org.pl/rejestracja>.

**W**ieś na fotografii. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa obchodzi w tym roku 25-lecie działalności. Z tej okazji 1 lipca rozpoczął się konkurs fotograficzny „Rolnicza Małopolska. 25 zdjęć na 25-lecie ARiMR”. Mogą w nim wziąć udział wszyscy, którzy fotografują amatorsko i będą chcieli uwiecznić na zdjęciach małopolskie rolnictwo.

jof

# Wygrzewać śmiało ciało, ale... na Słowacji

Wójt Czorsztyna kupuje grunt na Słowacji i świętuje sukces. Entuzjazmu wóldarza gminy nie dzielają Słowacy.

**P**od koniec czerwca władze gminy Czorsztyn podjęły decyzję o zakupie działki na Słowacji. Na 1,2 ha wójt postanowili wydać 26.400 euro, czyli około 120 tys. zł. Wszystko po to, by wyrównać udziały gminy w spółce Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne. Informacja o zakupie gruntu obiegła ogólnopolskie media. Nie po raz pierwszy, w 2007 r. było podobnie. Prasa rozpisywała się wówczas, że z inicjatywą powołania spółki, która ma w przyszłości wybudować park wodny z wodami termalnymi w Spiskiej Starej Wsi, wyszli Słowacy. Układ polsko-słowacki miał przyczynić się do pozyskiwania środków unijnych. Oprócz gminy Czorsztyn, która aportem przekazała grunt do spółki i pozyskała w ten sposób 25% udziałów, do projektu dołączyła się także gmina Spiska Stara Wieś oraz 2 prywatne firmy z Polski i Słowacji. To właśnie od Słowaków - firmy TATRAMAT gmina w zeszłym miesiącu postanowiła kupić dodatkowy grunt w Spiskiej Starej Wsi. - Nasza gmina ma ponad 8 ha gruntu na realizację inwestycji z wykorzystaniem odwiertów i wód geotermalnych - mówił na ostatniej sesji wójt. - Firma TATRAMAT zakupiła ponad 1 ha gruntu przylegającego do naszych 8 ha. Nasza gmina ma około 1/4 udziałów, czyli 25%. Zachowamy swoje procenty w spółce Vodný Park w takich proporcjach, jakie są do tej pory - podkreślał Tadeusz Wach.

Po co? Jak wyjaśnił wójt, na przylegającym do spółki terenie jest większe prawdopodobieństwo występowania wody termalnej. - Jeżeli odwiert zrobi inna firma i okaże się, że woda tam jest, to wtedy nasza pozycja będzie słabsza - tłumaczył wójt radnym.

Czy po 12 latach coś drgnęło w sprawie budowy basenów termalnych, że gmina postanowiła kupić grunt na Słowacji - nie wiadomo. - Nie jestem rzecznikiem prasowym gminy, proszę o to pytać wójta - mówi Tadeusz Firek, pełnomocnik przedstawiciela polskiej firmy w spółce Vodný park Stará Ves - Sromowce Wyżne. - Obecnie jest robiony projekt na odwiert - dodaje, nie zdradzając szczegółów. Nadziei, że po latach uda się zrealizować projekt, nie traci sołtys wsi Sromowce Wyżne. - Spółka szuka inwestora, do tej pory różne osoby się tym projektem interesowały. Czy teraz jest ktoś konkretny, nie wiem - mówi Franciszek Górecki. - Są pozwolenia i wszystko jest, może chodzić tylko o kwotę - za ile to wszystko może zostać sprzedane. Spółka może to sprzedać, może również nająć inwestora, żeby to wybudował - zapewnia.

Jak pomyśl odbierają mieszkańcy? Większość z nich sceptycznie podchodzi do budowy basenów termalnych w Spiskiej Starej Wsi. - Nie wiem, po co gmina kupiła grunt, skoro na nic ostatnio w budżecie środków nie ma - zastanawia się jeden z mieszkańców gminy Czorsztyn.

Dystansowi nie ma się co dziwić. Sześć lat temu na szybką in-

westycję liczyła Wspólnota Gruntowa ze Sromowiec Wyżnych, która obok planowanych basenów termalnych chciała wybudować parking. Mieszkańcy, licząc na profity, zgodzili się na przygotowanie projektu wycenionego na 40 tys. zł. Nowoczesny parking ze wszystkimi uzgodnieniami środowiskowymi miał kosztować 1 mln euro. Wspólnota na dokument pieniądże wyłożyła wierząc, że gdy ruszy budowa basenów, uda się pozyskać środki unijne i z nich wybudować parking. Projekt do tej pory nie został zrealizowany.

Do tematu ostrożnie podchodzi także burmistrz Spiskiej Starej Wsi Jan Kurniavy. Na łamach słowackiego portalu sprawy.pravda.sk wóldarz słowackiej miejscowości zaznacza, że budowa aquaparku w regionie byłaby pomocna, ale wg niego to tylko wizja. Jak zapewnia, przekazywana przez ogólnopolskie media informacja, że gmina Czorsztyn ma budować park wodny na Słowacji, jest myląca, gdyż jedynie weszła do spółki akcyjnej z dodatkowym depozytem, co niewiele zmienia. Słowacki portal o komentarz w sprawie poprosił również Zarząd PPN, bo projekt znajduje się w jego strefie ochronnej. Przedstawiciel PIENAP Vladimír Klíč wspomina, że projekt przed laty przeszedł pozytywnie ocenę oddziaływania na środowisko i od tego czasu popadł w zapomnienie. „Trudno dziś to komentować” - zaznaczył.

Próbowaliśmy porozmawiać na ten temat z wójtem Wachem. Niestety, nie znalazł dla nas czasu.

ad



Jest już nowy asfalt na ścieżce pieszo-rowerowej w Szczawnicy.

## Etapami

Były rozkopy, jest i asfalt.

**N**a ścieżce pieszo-rowerowej w Szczawnicy jest już asfalt. Inwestycja powstała w ramach porozumienia Powiatowego Zarządu Dróg z Polską Spółką Gazownictwa. - Po stronie Krościenka osobno robiony będzie ciąg pieszo-rowerowy w ramach wniosku przebudowy drogi Krościenko - Szczawnica - mówi Tomasz Moskalik, dyrektor PZD. - Jeszcze go nie zaczynamy, bo wprowadzamy do niego ostatnie zmiany - dodaje. W ramach tej inwestycji, na którą PZD pozyskał środki z Programu Współ-

pracy Transgranicznej Interreg V-A Polska - Słowacja, planowane jest poszerzenie jezdni, budowa nowego chodnika, a także ścieżki pieszo-rowerowej.

Inwestycja prawdopodobnie rozpocznie się w tym roku. Tekst i fot.: Aneta Dusik

## Cichy zastój

Co dalej z Velo Dunajec? - pytają mieszkańcy Tylmanowej. Marszałek milczy.

**P**od koniec czerwca mieszkańcy Tylmanowej mieli się spotkać z marszałkiem województwa małopolskiego, by porozmawiać o przebiegu trasy rowerowej Velo Dunajec, do dyskusji jednak nie doszło, bo Witold Kozłowski w ostatnim momencie je odwołał. - Z niepokojem przyjąłem kolejne odwołanie terminu spotkania przez marszałka - mówi Maciej Mikołajczyk, przewodniczący Rady Gminy Ochotnicy Dolnej. - Mieszkańcy Tylmanowej chcieli marszałka przedstawić petycję, którą podpisało ponad 800 mieszkańców, w tym także rodzice i dziadkowie niedawno urodzonych sześcioraczek - dodaje.

W piśmie, które ostatecznie zostało wysłane do wiadomości wszystkich członków Zarządu Województwa Małopolskiego, mieszkańcy Tylmanowej przedstawiają swoje postulaty i obawy. Czytamy w nim m.in., że nowa koncepcja przebiegu Velo Dunajec przez Tylmanową, która odstępkuje od budowy kładki nad Dunajcem w os. Królowo i Łęg Górny oraz wyklucza przebieg trasy prawą stroną Dunajca z Krościenka do os. Królowo, w żaden sposób nie uwzględnia potrzeb mieszkańców i interesu wsi.

- Mam nadzieję, że marszałek znajdzie czas i nas wysłucha, póki co nie mamy z jego strony żadnej odpowiedzi - mówi Maciej Mikołajczyk.

Jak ostatecznie wytyczona zostanie trasa Velo Dunajec na odcinku od Krościenka do Tylmanowej - tego oficjalnie nie wiadomo. Mimo że w lutym marszałek podczas spotkania z wójtami Pienin i Gorców obiecywał, że dołoży starań, by opóźniona o ponad rok inwestycja jak najszybciej ruszyła, na razie niewiele się zmieniło. W czasie tej dyskusji pojawiły się dwa rozwiązania - pierwsze zakładało budowę kładki przy ul. Zdrojowej w Krościenku, a drugie w Królowie w Tylmanowej. Co do tej ostatniej lokalizacji (gdzie obie gminy w 2017 r. przygotowały pod inwestycję drogę zrywkową) marszałek postawił wójtowi Ochotnicy Dolnej warunek: uzy-

skanie zgód dwóch właścicieli działek, na których miałyby stanąć priorytetowa kładka. Wóldarz Ochotnicy w ciągu kilku tygodni dopełnił formalności i zabezpieczył w budżecie gminy środki na wykup gruntu. Od tego czasu informacja na temat ostatecznej decyzji i przebiegu trasy nie ma.

- Kładki i ścieżki rowerowe budowane w ramach Velo Dunajec mają w swoim zamysle służyć nie tylko turystom, ale i mieszkańcom, dlatego inwestycje powinny być prowadzone w zgodzie z mieszkańcami Tylmanowej - mówi wójt Tadeusz Królczyk. - Petycja do marszałka jest inicjatywą radnych gminnych i sołeckich z Tylmanowej i pokazuje, że w sprawie ścieżek rowerowych mieszkańcy Tylmanowej, cała rada gminy, rada sołecka i wójt mówią jednym głosem. Odkryło się już kilka spotkań w gronie wójtów sąsiednich gmin, w tym jedno z marszałkiem Łukaszem Smółką. Dialog społeczny to podstawa, dlatego mam nadzieję, że spotkanie marszałka z mieszkańcami Tylmanowej to tylko kwestia czasu - podkreśla.

Jakie plany co do Velo Dunajec ma marszałek, zapytaliśmy rzeczownika prasowego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego. - Faktycznie, do takiego spotkania z mieszkańcami nie doszło w związku z powodzią, jakie były wtedy w Małopolsce - mówi Michał Drewnicki. - Nie ma póki co w planach kolejnego spotkania marszałka z samorządowcami. Obecnie trwa analizowanie informacji, które znalazły się w petycji, i przygotowywana jest odpowiedź. Informację z UM przewodniczący Rady Gminy w Ochotnicy Dolnej powinien otrzymać w przyszłym tygodniu.

Co na to wykonawca? - Do tej pory nie ustalono ostatecznej wersji przebiegu trasy, w związku z tym jeszcze nie wiadomo, w którym miejscu usytuowane zostaną kładki - wyjaśnia Dawid Gleń, rzeczownik Zarządu Dróg Wojewódzkich. - Z informacji, które otrzymałem, wynika, że prawdopodobnie w sierpniu zostanie podjęta w tej sprawie decyzja - dodał.

ad

## Zaduduj, dudosku

Centrum Kultury Gminy Czorsztyn zaprasza na warsztaty budowy dud, czyli góralskiej kozy.

**J**uż po raz 5. w Domu Kultury w Kluszkowcach odbędą się zajęcia w ramach projektu „Sztuka ludowa Górali Karpat”. Tym razem tematem warsztatów będzie budowa dud, czyli góralskiej kozy. Zajęcia prowadzi Michał Nawara - artysta lu-

dowy, rzemieślnik, pasjonat muzyki i dudziarstwa.

Spotkanie odbędzie się 20 lipca o godz. 10. Zajęcia, które są skierowane do mieszkańców gminy Czorsztyn oraz sąsiednich gmin, organizuje Centrum Kultury Gminy Czorsztyn. ad

Obejrzyj wiadomości  
Tygodnika  
Podhalańskiego



REKLAMA

**Ogłoszenia drobne i reklamy do Tygodnika Podhalańskiego w Szczawnicy przyjmuje:**

Szczawnica, ul. Główna 28  
Delikatesy Centrum II piętro

tel.kom. 607-282-401  
tel. 0-18 262 27 08  
biuro@nieruchomosci.018.pl

**Biuro Nieruchomości TRZY KORONY**  
Marek Mielnicki

[www.nieruchomosci.e-szczawnica.com](http://www.nieruchomosci.e-szczawnica.com)

*europaeska*

ZAKOPANE

NAJLEPSZE MIEJSCE NA  
**WIECZORNE  
IMPREZY**

► **IMPREZY Z DJ-EM**  
CZWARTKI, PIĄTKI

► **KONCERTY**  
SOBOTY

**KRUPÓWKI 37, ZAKOPANE**

NIEDZIELA-ŚRODA: 10:00-22:00

CZWARTEK-SOBOTA: 10:00-02:00

[WWW.EUROPEJSKAZAKOPANE.PL](http://WWW.EUROPEJSKAZAKOPANE.PL)



Przed godziną 20 na scenie pojawił się duet THE DUMPLINGS, który poderwał publiczność do zabawy.

# Mocno zatętnił OCHO! Festiwal

Takiej zabawy w sercu Gorców dawno nie było.

**T**łumy miejscowych oraz goście z całej Polski bawili się w Ochotnicy podczas pierwszej edycji OCHO! Festiwal. Na dobry początek wystąpili gospodarze - dobrze zapowiadający się zespół Halny oraz kultowy KNT z Grzegorzem Ptaszkiem, Rafałem Jagiełą, Leszkiem Szewczykiem, Karolem Tyleckim i Robertem Chrobakiem. Przed godziną 20 na scenie pojawił się duet THE DUMPLINGS, który - jak podkreślił konferansjer, a w tej roli podczas imprezy wystąpił wójt Tadeusz Królczyk - w ciągu miesiąca zdobyli 13 tysięcy fanów na Facebooku. Grupa, która za debiutancki album „No Bad Days” w 2014 roku zdobyła Frydery-

ka, na dobre porwała publiczność do zabawy. Gwiazdą wieczoru był zespół LAO CHE, który w Ochotnicy podczas koncertu promował nową płytę „Wiedza o Społeczeństwie”. Zabrzmiała muzyka rozrywkowa lat osiemdziesiątych, podana w charakterystyczny dla twórczości zespołu przetworzony sposób. Były gromkie brawa, wspólne śpiewanie utworów oraz wyczekiwanie bis. Ci, którzy po raz pierwszy przyjechali do Ochotnicy, wrócili do domów oczarowani nie tylko dobrą muzyką, ale także miejscową kuchnią. Góralskie jedło przygotowane przez miejscowe gości rozeszło się wśród uczestników zabawy błyskawicznie.

Pomysł na OCHO! Festiwal okazał się prawdziwym strzałem w dziesiątkę. Czy w przyszłym roku również muzyka w sercu Gorców przyciągnie tłumy

- czas pokaże. Organizatorem festiwalu była gmina Ochotnica Dolna oraz Wiejski Ośrodek Kultury w Ochotnicy Dolnej.

Tekst i fot.: Aneta Dusik



Publiczność bawiła się świetnie.



Miniony tydzień w Tatrach nie należał do najprzyjemniejszych. Załamanie pogody było przyczyną wielu wypadków turystycznych.

■ **Czwartek 11 lipca.** Za pośrednictwem CPR Kraków TOPR zostaje powiadomiony o wypadku turystycznym w masywie Małotacza. Przygodni turyści napotkali 28-letniego obywatela Wielkiej Brytanii, który opadł z sił. Brytyczyk nie jest w stanie się poruszać, przeraża go ekspozycja. Ze względu na kiepskie warunki pogodowe niemożliwe jest użycie śmigłowca. Za namową ratownika dyżurnego turyści ubierają w swoje rzeczy Brytyjczyka i po ogrzaniu zaczynają sprowadzać go w kierunku Przysłopu Miętusiego. Z centrali naprzeciw turystom wyrusza dwójka ratowników. Wszyscy spotykają się w rejonie Kobylarza. Brytyjczyk na tyle „rozgrzał się” marszem, że nie

jest potrzebny transport do szpitala. W trakcie działań na Małotaczniaku TOPR zostaje powiadomiony o kolejnym wypadku w rejonie Granatów. Turysta zgubił szlak, znajduje się w trudnym, eksponowanym terenie, prosi o pomoc. Dzięki aplikacji „Ratunek” udaje się ustalić jego położenie - masyw Czarnych Ścian, ok. 150 m poniżej szlaku. Korzystając z chwilowej poprawy pogody śmigłowcem w rejon Zmarłego Stawu przetransportowanych zostaje trzech ratowników ze sprzętem. Po dotarciu w rejon wypadku jeden zostaje opuszczony na linach ok. 80 m do oczekującego na pomoc turysty, zakłada mu uprząż i kask. Następnie obaj zostają wyciągnięci na szlak. Dalej turysta w towarzystwie ratowników zostaje sprowadzony do Murowańca. Wyprawa zakończyła się po godzinie 20 i prowadzona była w trudnych warunkach pogodowych.

■ **Piątek 12 lipca.** Po godz.

12 ratownicy udzielali pomocy pod Jaskinią Mroźną. Urazu kończyny dolnej doznała obywatelka Stanów Zjednoczonych. Uraz okazał się na tyle poważny, że konieczne było użycie śmigłowca do transportu. Po godz. 13 kolejne zgłoszenie wypadku turystycznego w Żlebie Kulczyńskiego. Przygodny turysta znalazł nieprzytomną młodą kobietę z poważną raną głowy. Natychmiast w tamten rejon wysłany został śmigłowiec z ratownikami. Po udzieleniu pierwszej pomocy kobiecie przetransportowano do szpitala w Nowym Targu.

■ **Sobota 13 lipca.** Po godz. 9 do TOPR dzwoni turystka, która nawiązała kontakt głosowy z osobą potrzebującą pomocy. Wołania dochodzą z masywu Cubryny. W tamten rejon wysłany zostaje śmigłowiec z ratownikami. Po zlokalizowaniu miejsca wypadku pechowy turysta zostaje wciągnięty na pokład śmigłowca i ewakuowany do

Zakopanego. Okazało się, że turysta poprzedniego dnia przy ograniczonej widoczności zgubił drogę i utknął nad Uskokiem Cubryny. Na jego nieszczęście spadł mu też plecak, w którym był telefon komórkowy. Przeczekał noc na skalnej półce, a rano zaczął wołać o pomoc licząc na to, że ktoś go usłyszy. Po godz. 14 do TOPR dociera informacja o wypadku turystycznym w rejonie Koziej Przełęczy Wyżniej. Turysta spadł ok. 15 m, ma uraz rąk, skarży się na ból pleców i bioder. Mimo kiepskich warunków pogodowych turystę udaje się ewakuować do szpitala śmigłowcem.

Na następny tydzień synopticy zapowiadają wysoko w Tatrach nocne przymrozki. Szlaki, szczególnie powyżej 2000 m n.p.m., mogą być śliskie. Apelujemy o rozważenie i odpowiednie planowanie górskich wycieczek.

Andrzej Marasek

## Ze słowackiej Orawy

■ W Witanowej odbędą się 20 lipca zawody traktorów historycznych i domowego wyrobu. Początek o godz. 10.

■ Jedną z najnowszych wież widokowych na Słowacji jest wieża Czajka w Bojnicach o wysokości 30 metrów. Wychodzi się na nią chodnikiem zbudowanym z desek, po którym można też wjechać wózkiem inwalidzkim. Natomiast ze szczytu można zjechać zjeżdżalnią.

■ Z punktu widzenia ochrony przyrody najcenniejszą łąką na Słowacji jest łąka na terenie miejscowości Verner niedaleko Popradu. Znajduje się na terenie Parku Narodowego Słowacji Raj. Rosną na niej 52 gatunki cennych roślin.

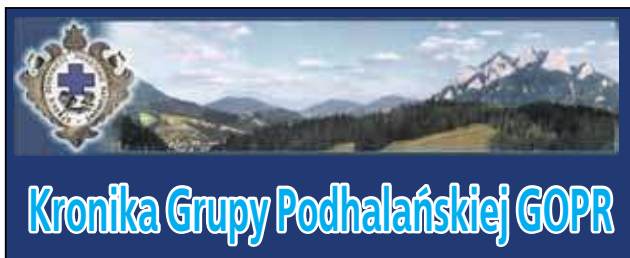
Można ją kosić tylko ręcznie. Niedawno robiło to 50 kosiarzy.

■ W dniach 20-21 lipca w miejscowości Sihelne na Orawie odbędzie się regionalna impreza folklorystyczna „Pod Pilskiem i Babią Górą”.

■ W niedzielę 21 lipca w Muzeum Wsi Orawskiej w Brestowej zaprezentowana będzie kultura ludowa Zuberca.

■ W Muzeum Lotnictwa przy lotnisku w Koszycach czynna jest do 2 września wystawa fotograficzna „Jak powstała białoczerwona szachownica” - czyli znak polskiego lotnictwa wojennego w latach 1918-1921.

Ján Bulón  
Sucha Góra



Zmienna pogoda w minionym tygodniu nie zniechęciła turystów do górskich wędrówek.

■ **Środa 10 lipca.** Po 13 doszło do wypadku na Ścieżce Pienińskiej pod Sokolicą. Rowerzysta doznał urazu głowy i barku. Po zabezpieczeniu przez HZS i GOPR ratownicy przekazali poszkodowanego do ZRM. Ok. 14 nadeszło zgłoszenie ze Śnieżnicy - w ośrodku wypoczynkowym na zboczach góry dziewczyna uskarża się na silne bóle głowy, nudności. Na miejsce natychmiast wyruszył zespół ratowników i po udzieleniu pomocy zabrał poszkodowaną do karetki. Niemal w tym samym czasie, znów na Śnieżnicy, ratownicy byli potrzebni do udaremnienia próby samobójczej. Wspólna akcja GOPR i straży pozwoliła udzielić pomocy desperatowi. Po 18 dotarło zgłoszenie spod Wysockiej w Małych Pieninach o ataku psów pasterskich na turystów. W trakcie działań GOPR oraz policji turystom udało się samodzielnie zejść. Czynności wyjaśniające prowadzą służby. Przed 21 nadeszło zgłoszenie o zaginięciu 74-letniego mężczyzny na Hrubym, w okolicach Bukowiny Miejskiej. W trakcie prac w lesie mężczyzna odłączył się od rodziny. Do działań natychmiast wyruszyło kilkadziesiąt ratowników GOPR i policja. Działania wspierała straż pożarna. Całonocne poszukiwania przyniosły efekt - w godzinach porannych poszukiwany został odnaleziony w rejonie polan Bukowina - mocno osłabiony i lekko wychłodzony. Na miejsce zadysponowano śmigłowca LPR, który z uwagi na załamanie pogody zwrócił znad Obidowej. Ratownicy klasycznie przetransportowali poszkodowanego do karetki na Gazdach.

■ **Piątek 12 lipca.** O godz. 13.37 dociera zgłoszenie ze szczytu Lubania - osłabienie i wymioty u 10-letniego chłopca. Po przebadaniu poszkodowany został zabrany przez GOPR do Krościenka.

■ **Sobota 13 lipca.** Ok. 10 rano nadeszło zgłoszenie o wy-

čerpanym mężczyźnie (pod wpływem alkoholu) na szlaku zielonym z Turbacza do Nowego Targu. Ratownicy wyruszyli na szlak wyjaśnić sytuację zgłoszoną przez turystów. W trakcie działań udało się ustalić, że „poszkodowany” udał się już na dół i pomoc nie jest potrzebna.

■ **Niedziela 14 lipca.** Przed 13 nadeszło zgłoszenie o potrzebie udzielenia pomocy dwójce turystów, których zaskoczyło załamanie pogody na szlaku zielonym z Turbacza do Nowego Targu. Silny opad deszczu, porywisty wiatr, a także wyczerpanie spowodowały, że pomoc GOPR była konieczna. Ratownicy przewieźli turystów do Nowego Targu. Po 14 dotarło zgłoszenie o wypadku na Turbaczu - uraz kończyny dolnej. Po zaopatrzeniu ewakuacja do Nowego Targu.

W wakacje prócz zwiększonej liczby akcji ratownicy GOPR biorą udział w innych wydarzeniach na terenie działania. W ostatnim czasie udało się przygotować wystawę poświęconą historii GP GOPR oraz ratownictwa górskiego, którą można oglądać w budynku Muzeum Podhalańskiego w Nowym Targu. Wystawa została zorganizowana w ramach obchodów jubileuszu 65-lecia GP GOPR. W miniony weekend przewodnicy psów ratowniczych brali udział w promocji książki edukacyjnej o psie ratowniczym w górach, opowiadając o przygotowaniu czworonogów do służby ratowniczej. W piątek ratownicy GP GOPR brali udział w przejściu topograficznym na górze Lubogoszcz. W niedzielę na Turbaczu, w kaplicy Papieskiej została odprawiona Msza św. w intencji ratowników GOPR. W spotkaniu wzięło udział wielu ratowników naszej grupy wraz z rodzinami i przyjaciółmi.

Numer ratunkowy w górach 985. Aplikacja ratunek.eu

Rafał Zmarz

ODKRYCIA MEDYCZNE 2018:

# Aparat słuchowy przeżytkiem? Przełomowe odkrycie naukowców z Wielkiej Brytanii rewolucją w walce ze wszelkimi wadami słuchu!

**Przywracają 100% sprawności słuchowej, a ich technologia jest 88 razy tańsza, niż kupno większości aparatów słuchowych. W 28-dni – bez operacji: ✓ wzmocnisz najważniejsze dźwięki i mowę ludzką, ✓ wyeliminujesz niechciany hałas i szumy uszne!**

**G**rupa brytyjskich naukowców poszła „na wojnę” z producentami aparatów słuchowych. Już ponad 300 tys. Europejczyków porzuciło drogie i nieskuteczne metody walki z niedosłuchem, korzystając tylko z tej metody. Ich badania kliniczne dowodzą, że w ciągu 4-tygodni przywraca ona słyszenie pełnego zakresu dźwięków – od szeptów po wysokie tony.



Siostra od lat mieszka w Anglii, plastry wysłała mi w prezencie. Mówi „Basiu weź ich spróbuj, tutaj większość moich znajomych już dawno odstawiła aparaty, wzmacniacze i inne cuda, korzystają tylko z nich. Jak nie zadziałały, to biorę to na siebie.” Od aparatu miałam już rany na uszach, więc spróbowałam. Minęły 3-tyg. odkąd naklejam te dyskretne plastry. Zauważyłam, że stojąc tyłem do TV, słyszę wszystko głośno, a dźwięk jest czysty jak nigdy wcześniej. Nigdy bym nie pomyślała, że technologia tak poszła do przodu. **Barbara W. (71 l.) z Dąbrowy**

„Nie mamy najmniejszych wątpliwości – dzięki biomedycznym plasterom, znów usłyszysz wyraźną mowę ludzką, śpiew ptaków za oknem, dźwięki radia i tv, kwotę do zapłaty w sklepie i każde wypowiedziane przez księdza słowo. Będiesz doskonale rozumieć tych, którzy mówią cicho i niewyraźnie, usłyszysz wszystko i wszystkich wokół siebie, nawet z dalszej odległości. Masz dość tego, że nie słyszysz, co mówią do Ciebie inni?”

Dzięki specjalnej formule plastrów – w sposób automatyczny i pozbawiony Twojego wysiłku zaczniesz słyszeć wyraźnie, a niepożądane szumy i trzaski w tle znikną bezpowrotnie! Inteligentne nanopolarizatory wzmocnią bowiem dźwięki

Aparat to istne dziadostwo! Wciąż wypadał mi z uszu, w dodatku te wszystkie trzaski i piski doprowadzały mnie do szału! Zaryzykowałam z plasterami i szczerze... Wygoda w noszeniu niesamowita, działają nawet gdy śpię, w tłumie znów słyszę wyraźnie, radio w kuchni też. To dopiero trzeci tydzień odkąd je noszę, a już jestem ciekawa, co będzie dalej. **Halina C. (62 l.) z Mrozów**



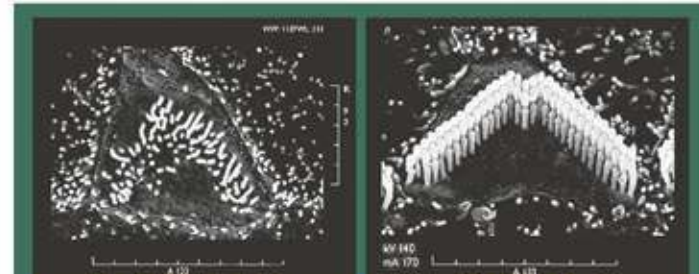
ważne, a wyeliminują zbędne, takie jak zgiełk uliczny, stukot obcasów sąsiadki za drzwiami mieszkania, szcęk sztućców w restauracji czy gwar ludzkich rozmów.

**1** W odróżnieniu od doraźnych metod walki z ubytkami słuchu, takich jak wzmacniacze i drogie aparaty słuchowe, gdzie poprawiana jakość słyszanych dźwięków ma miejsce tylko w trakcie ich noszenia, ta innowacyjna metoda stanowi ogromny przełom. Przede wszystkim regeneracja uszkodzonych komórek słuchu odbywa się nawet kilkanaście godzin po zakończeniu aplikacji pojedynczego plastra, w tym także podczas snu.

**2** Jest odpowiednia dla osób z każdą wadą, niezależnie od wieku czy płci. Została stworzona zarówno dla lekko, jak i mocno niedosłyszących, noszących aparaty i wzmacniacze słuchu, a także osób od dawna trapiących szumami usznymi.

**3** Biomagnetyczne plastry potrafią usunąć nawet wieloletnie i bardzo poważne ubytki słuchu. Aktywizują system odnowy układu słuchowego, zmuszając organizm do rozpoczęcia procesu automatycznej regeneracji komórek. **Odczuwalna poprawa zauważalna jest już nawet po kilkudziesięciu godzinach od ich pierwszej aplikacji. Po upływie około 30 dni możliwe jest całkowite odzyskanie dawnej sprawności słuchu oraz przywrócenie mu ostrości i dokładności, porównywalnej do tej w wieku 25 lat.**

Następuje zwiększenie komfortu słyszenia nawet o 53%, zregenerowanie komórek słuchowych oraz blisko 14-krotna poprawa wyłapywanych szeptów i głosów w tłumie.”



PRZED kuracją

PO kuracji

Na zdjęciu po lewej stronie widzimy znajdujące się w przewodzie ślimakowym uszkodzone komórki rzęsaty skierowane w dół, powstałe na skutek zniszczenia komórek słuchowych. Tego typu uszkodzenie blokuje swobodny przepływ sygnałów dźwiękowych, powodując ich nieczytelny odbiór. Słyszymy słabo i niewyraźnie. Po kuracji struktura rzęś się odbudowała (zdjęcie po prawej), odzyskała swoje prawidłowe, pionowe ułożenie. Odbiór i rejestracja dźwięków przebiega w sposób prawidłowy, dźwięk jest mocny i czysty.

TYLKO do  
25 lipca  
70%  
taniej!

Wystarczy nakleić

## Czy to naprawdę tak działa, czy jest skuteczne?

Dzięki szeregowi badań udało się dowiedzieć ponad wszelką wątpliwość skuteczność tej metody. Została opatentowana i do dziś jest wykorzystywana głównie przez prywatne ośrodki laryngologiczne dla zawodowych muzyków, na co dzień pracujących słuchem.

W przeprowadzonych testach klinicznych potwierdzono, że nowo odkryta biostymulująca aktywna formuła plastrów, ma blisko 97% skuteczności. Osoby między 39-94 rokiem życia, biorące udział w badaniach, potwierdziły redukcję szumienia (głównie spowodowanego wieloletnią pracą w hałasie) aż o 82% w porównaniu ze stanem sprzed rozpoczęcia badania, 14-krotną różnicę w wyłapywaniu szeptów i głosów w tłumie oraz bezsporną i radykalną poprawę słyszalności mowy ludzkiej, grającego radia i tv. Zapytani, kiedy ostatni raz słyszeli tak dobrze, w 95% przypadków odpowiadali – „między 24, a 35 rokiem życia”.

Geniusz skuteczności nowej, biomedycznej formuły opisuje dyrektor ośrodka badawczego Christopher Washington:

Odkryliśmy, że spolaryzowanie siły elektromagnetycznej pozwala odbudować i zmusić do właściwego działania komórki rzęsaty, odpowiedzialne za rejestrowanie i odbieranie docierających do nas dźwięków. Wyniki przeprowadzonych badań zszokowały nas samych, ale i jednoznacznie pokazały, że regularne noszenie „Neodymium2000” w zdecydowanej większości przypadków pozwala odzyskać nawet do 100% sprawności słuchowej w zaledwie kilka tygodni. To oznacza, że aż **98,2% przypadków zadeklarowało ich 14-krotnie wyższą skuteczność, niż w przypadku 88 razy droższego aparatu słuchowego, wzmacniacza słuchu, niewygodnych i trudnych w aplikacji olejków czy groźnych zastrzyków w bębenki.**

Biomagnety plastry przeznaczone są dla osób z każdą wadą słuchu: lekko i mocno niedosłyszących ▶ odczuwających szumienie w uszach ▶ noszących aparaty słuchowe, bądź wzmacniacze słuchu ▶ małe, ciałiste i niewidoczne za uchem ▶ idealne dla kobiet i mężczyzn z niedosłuchem ▶ w 100% bezpieczne, nie wywołują ran i podrażnień uszu

Wystarczy, że nakleisz dyskretne plastry za uchem i będziesz je regularnie nosić. Fale rozpoczną proces intensywnej regeneracji kanału słuchowego oraz komórek rzęsatych. Zazwyczaj już po zaledwie kilku dniach następuje poprawa. Zaczniesz wyłapywać coraz więcej dźwięków, słyszeć ostrzej i wyraźniej. Nanotechnologia wykorzystywana m.in. do produkcji statków kosmicznych najnowszej generacji to dokładnie ta sama technologia, z której skorzystano przy produkcji „Neodymium2000”. Dzięki temu problem niedosłyszenia nawet w najcięższych przypadkach przestaje istnieć. Pani Barbara z Dąbrowy, kierowniczka firmy zajmującej się produkcją części do samochodów oraz Pani Halina z Mrozów, kiedyś nauczycielka muzyki opowiadają o tym, jak biomedyczne plastry odmieniły ich życie (patrz ramki).

## Odzyskaj słuch nawet o 88 razy taniej niż z aparatem słuchowym!

Biomedyczne plastry podbijają zagraniczne rynki. Zyskały ogromne uznanie aż 21 krajów, skradły serca m.in.: Brytyjczyków, Norwegów, Japończyków, Czechów, Finów, Szwedów i najbardziej wymagających Niemców! Długo oczekiwane są już dostępne również w Polsce. Małe, dyskretne, wygodne i przystępne cenowo dla wszystkich! Dzięki specjalnej refundacji możesz z nich skorzystać aż 70% taniej. „Neodymium2000” są dostępne tylko w sprzedaży tel. Klubu Seniora. Nie kupisz ich w sklepach czy aptece. Ilość zestawów jest ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.

-70%

**REFUNDACJA dla osób urodzonych w latach 1920-1985**

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 25 lipca 2019 r., przysługuje **refundacja!** Otrzymasz wówczas 20 plastrów biomagnetycznych, wspomagających eliminowanie procesów głuchoty i odbudowę komórek słuchowych **zamiast za 317zł tylko za 97zł (przesyłka GRATIS)!**

**Zadzwoń: 81 300 36 27**

Od poniedziałku do niedzieli: 8:00-20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

REKLAMOWANE W TV



## Wyspa Robinsona

Na konwencji wyborczej PiS prezes ogłosił, że pod jego rządami nasz kraj stał się wyspą wolności. Nie sposób się z tą metaforą nie zgodzić i pierwszym wyborcą preza powinien zostać Robinson Crusoe: na swojej wyspie cieszył się niewątpliwie taką samą pełnią wolności, jak my dziś w PRL-u. Dlaczego w PRL-u? Wierny strażnik Konstytucji prezydent Duda pouczał ostatnio naród, że demokracja to rządy ludu, a że zapewnia tylko władza PiS, która mówi, że jej celem jest człowiek. Tak samo mawiali podobno na szkoleniach ZOMO. Polska Rzeczpospolita Ludowa realizuje się poprzez rządy człowieka dla człowieka: ten pierwszy człowiek pracuje przy ulicy Nowogrodzkiej w Warszawie, ten drugi mieszka na warszawskim Żoliborzu. Lud, będący beneficjentem tej władzy, to ukochani przez naród pomazańcy preza, zasiadający w spółkach

skarbu ludowego państwa, w ławach sejmowych oraz senatorskich, a także europarlamentarnych, gdzie czołowa przedstawicielka ludu z Brzeszcz ma niewątpliwą szansę zostania gwiazdą Brukseli na miarę Janusza Korwina Mikke, jeśli oczywiście wypoleruje swój angielski (*I will polish my English*, jak mawiał klasyk) na tyle, by ją zrozumiał ktokolwiek poza posłem Krasnodębskim. Wyspa wolności Robinsona Crusoe została zagrożona przez pojawienie się Piętaszka, który nie tylko był czarnym migrantem, to jeszcze w dodatku mężczyzną. Na szczęście ideologia LGBT na wyspę nie dotarła i jej lud mógł pozostać wierny swojej tradycji, choć pokusa była silna, a okoliczne kozy spoglądały na Piętaszka z nadzieją. W efekcie Robinson, który przed wyładowaniem na wyspie wolności był wzorem dobrego chrześcijanina i uczciwie pracował przy handlu niewolnikami, poprzestał na nawróceniu Piętaszka na swoją wiarę i przekonaniu go do noszenia przepaski biodrowej, za co ten odwdzińczył mu się jako jego sługa, udając się wraz ze swoim panem do kolejnej wyspy wolności ze stolicą w Londynie.

Jak więc widać, program wyborczy PiS ma solidne podstawy psychologiczne, socjologiczne i literackie. Literatura i związana z nią fantastyka

leży też u podstaw wypowiedzi czołowego aktora naszej sceny politycznej, a także gwiazdy filmowej i animacyjnej - Mateusza Morawieckiego, który od dłuższego czasu występuje w roli premiera w najpopularniejszym polskim serialu *Gra przed tronem*. Jak wiemy, gwiazdor rozwiązał już palące kwestie polskiej oświaty (nigdy przedtem nie było tylu chętnych do nauki w liceach!), służby zdrowia (którą pokochaliśmy tak, że czekamy po kilka miesięcy, a niekiedy - lat w kolejce do lekarza, czego nie ma w żadnym innym kraju!) oraz sądownictwa, które pod nowymi rządami reformuje się tak, że na procesy czeka się o prawie połowę dłużej niż dawniej, co ma tę dobrą stronę, że oskarżeni, pozwani i powodowie mają czas zastanowić się nad swoim postępowaniem, a policja i prokuratura kilkakrotnie sprawdzić, czy osoby oskarżone w ogóle mają cokolwiek wspólnego z zarzucanymi im czynami.

Jeśli dodamy do tego wspaniałą wizję miliona elektrycznych samochodów, poruszających się promem po przekopanej Mierzei Wiślanej koło setek tysięcy nowych mieszkań wprost do Centralnego Portu Komunikacyjnego - wizja bezludnej wyspy wolności wyda się nam jeszcze cenniejsza.

Maciej Pinkwart



## Nie pożądam...

Dziewięte przyzwanie, nawet nie wiem, jak po swojsku nazwać pożądanie. Ochota, chęć, askomka, jo by takie chcioł, no hej, ale w tym przykazaniu wyraźnie napisane i powiedziane, co by nie pożądać żony bliźniego swego. No, jescze roz hej. Jako to trza pożądać? Mieć na niom ochote do pościele cy ino co by była moja, bo piykno, cysto, cycato, cudzo. Abo niech stanie co dnia w okienku i patrzy w mojom strone? Pewnie i panom politykom tak sie widzi, ze pani polityka to jak żona! Cudzo nojlępszo, zwierbować by jom, spożądać i se mieć dlo siebie.

Kumoter sie śmieje, ale ocka mu błyscom, bo takie porównanie mu smaku dodajom. Wyśmiewo sie z nos, ze sie zajmujemy przykazaniami bo-

skimi, a one przecie bob nie dotycom, przynojmiej to o poządaniu. Bo tam wyraźnie pisom, co by nie pożądać żony, a o mężu nic. Ciesom sie kumowski, bo my se mozemy bez grzychu pożądać! Ale cy to chodzi ino o pociąg fizyczny, cyli gołe ciało, cy w portkach i z kontem w banku? Nie zgadnies, współczesny cdeku, ale uciechy kapke jest. Choć to prowda i boskie przykazania, ale współczesny cdek juz sie taki zrobił, ze niczego nie sanuje, ino na swoje tłumaczy, co by było na dziś lepij. No, nic, jakosi Stwórca wyboycy i mnijsi święci sie wstawiom.

I dalej to wszystko nic, bo jak bocymy z dzieckowych casów, co sie biydny ksiądz katecheta uswoił, uzagadnowoł, obchodził naokoło i jescze roz w drugom strone, co by nom wytłumaczyć, co to znacy. Co to jest żona, to my troske wiedzieli, ale co to znacy pożądać? Weźcie na uwoge, ze to było siedemdziesiąt roków temu i dzieci wiedziały, jak śpiywo śpok, co robi kohut kurze, a cego pożądo Nerek przywiązany do budy. Pożądo? Piyknie pyto, wyje i skucy o wode i zarcie. Ksiądz katecheta wzion nos jednego razu i zaprowadził do pań-

skiego ogrodu (pana dziedzica), kany rosły piykne truskawki. I tłumaczył - to som truskawki więske jak jagody, cyli poziomki. Ogrodnik pana dziedzica je uprawio i opiekunuje. Teroz dojrzaly, som czerwone i słodkie. Mocie na nie ochote? Widze, ze hej, i to wielgom, no to jest włośnie poządanie. Nie wolno, bo cudzo truskawka jak cudzo żona! Obróćcie sie, spojrzycie hań, rosnom dzikie śliwki, dzikie trześnie, to som nase, cyli boskie, to wolno pożądać. Księze katechetol! My juz downo pańskie truskawki objedli, casem rano, casem z wieczora, kiedy polowy społ abo był przy pastyrce na Kobylorcie. Ogrodnik sie dziwowoł, ze taki marny urodzój... Tak to, nasi pokochani, tak było siedemdziesiąt roków temu, a moze i osiemdziesiąt. Jako teroz katecheci cy katechetki tłumacom dzieciątkom, nie wiem. Ale cosik kumoski septaly, ze to dzieci tłumacom księdzu katechie.

Pozdrówkom scyrze i przynaje sie, ze poządnom tego i owego i jescze inego z całom świadomościom grzychu.

Babka Krzysia



## Baca w Paryzie

Duzok sie wselnijakim rzecom napatrzoł, ale to, cok widziol w Paryzie, ani mi sie nie przysniło nigda. Cuda ci som jest w tym Paryzie - luda tako ćma, jak na hrubym jarmaku u nos. Ej! Gwarzem figle! Kazby ci to taki jarmak beł. Trzaby to luda zegnać z calusińskiego Podhola i o Śpis zawadzić - tako siła tego. Przemysłne ludziska w tym Paryzie, juści pewnie ani nocke nie prześpiom, ba vse myślom, cym by tu świat zacudować. Nie dziwne mi wselnijakie rzecy. We Warsiawie, we Lwowie napatrzołek się dość, az mi ocy nieroz na wierch wyłaziły - ale tam, w Paryzie, dobrze, ze mi oslepnąć nie przysło: jeden cud! Ale nie bedom wom gwarzył, co s-nami robili i kielo sie nom nacudowali, bo byście se pomysleli, ze sie kwiolem - ino wom opowiem, cok widziol, a to, co opowiem, na ozaist prowda bedzie.

Tak zaczyna się opowieść bacy z Małej Łąki Stanisława Budza Lepsioka zwanego Mrozem (1858-1943), najsłynniejszego góralskiego dudziarza, którą spisała Aniela Gut-Stapińska z Poronina. Mróz, na ówczesne czasy ikona góralszczyzny, był dobrze znany wśród polskiej inteligencji przełomu XIX i XX w. W okresie międzywojennym nieskończenie wiele razy portretowany, fotografowany, uwieczniany na kartkach pocztowych i w literaturze tatrzkańskiej. Grywał Karolowi Szymanowskiemu, a z kapelą Bartłomieja Obrochty krzewił polską kulturę jeszcze przed odzyska-

nem niepodległości. Ignacy Paderewski zabierał tych legendarnych już dziś muzykantów podhalańskich nie tylko do stolicy, ale i na Śląsk, i do Lwowa, by wzmacniać ducha narodu. Reprezentowali kulturę polską w jej pięknym, góralskim przejawie w Pradze, Berlinie, Hadze, Hamburgu, a w końcu na Wystawie Światowej w Paryżu w 1925 r. Po naszego słynnego dudziarza przyjechała wtedy Lutorpeda! Pociąg zatrzymał się w Poroninie i czekał, aż baca Mróz pozamyka owce, wdzieje paradne ubranie góralskie i nasmaruje dudy. Po kilku godzinach wsiadł do przedziału i ruszył w podróż życia. Paryskie rozrywki i kultura zrobiły na nim piorunujące wrażenie!

"Zacnem od teatru. Trza wom wiedzieć, ze tam, ka som jest te wystawienia - jest tako świetlica, co ci trudno, cdeku, dojrzeć z jednej strony na drugom. A kie ci tam tako tańcula wyskocy na scyne, to az w cdeku dusa z radości zapłace. Kie sie tańcula nie zacnie zwyrtać, a wygibać sie jak wrzecziono sulnięte bez nolepsom przondke - az mi krew zamroziło w ciełe, ze się ten przepasny cudok kopyrtnie ka w kąt. A ta jak wojok - stanie na jeden strzał przed ludziami, wyszczy białe zębienta i leci za płotno. Takie tam som tańcule, a nie hyrniom sie jak nase. I do mnie byłaby zagwarzyła, ale cos - bieda - kie ni mos takiego języka w gębie, cobys śniom godoł. Dziwy tam som. To obrazy, to zaś takie pomniki: jeden mo ręce do góry, to zaś jeden drugiego oblatpio - ale jus nojpiekniejsze som te dziwoki w polskim babilionie (pawilonie). Taki ci tam beł piykny pomnik - stoła tako zacudowano pani, jak kiebyś jom zywow zaślepił i tak stać kozoł. Moja baba ani by pół godziny tak nie wystoła. W muzeak tys-ek beł. Obrazy przeróżne, golusieńkie baby i ubrane, ale jus nostrańsiej sy beł jeden obraz namalowany: stoi ci se chłop

i trzymie gada w ręce! Aze mi w głowie zasusciało - telo straszny beł. A po mieście co tam pomnik-cysków! Stoi ci taki koń na zadnik nogak, przednie trzymie w powietrzu i mo skrzydła ze scyrusieńkiego złota. Kielo mi cudno, ze koń mo skrzydła! Zmyślne som jest takie cudoki, co im woda kapie z pempka - do góry abo na dół, abo zieleno, abo wselenijako. A telo jasności bijom, co nie uświadcys cy to dzień, cy noc. Jako to oni urządzom, tego jo nie wiem, bo wtos sie ta pozno na satańskich pomysłak z tego świata"

Poronin pamięta o bohaterze wiersza Jana Kasprowicza "Kobziarz Mróz". W ramach Poroniańskiego Lata od 2010 roku odbywa się tam Przegląd Gry na Instrumentach Pasterskich im. St. Budza-Mroza.

W latach 70. Jan Jędról założył zespół "Regle", który na początku nosił imię słynnego dudziarza. Na GOK umieszczona jest pamiątkowa tablica, a na grobie piękny drewniany krzyż z podobizną wyrzeźbioną przez Tadeusza Franosza. Jak co roku na poroniańskim cmentarzu przedstawiciele Związku Podhalan z towarzyszącą muzyką złożą kwiaty na grobie Mroza i innych zasłużonych z Poronina, a dzień później dudziarze uczczą pamięć wielkiego poprzednika w amfiteatrze. Przez cały rok na koncertach w Polsce i za granicą wielkiego pradiadka będą wspominać Trebunie-Tutki. Graliśmy w Paryżu nieraz, zachęceni przez pradiadka: "Wiecór, kie wyřidzies w ten jarmak, to byś wnetki zabocył skondeś i zzo wtorej góry abo kaś się rodził. Bywało, cok o rodzonej babie ani roz w dzień nie pomysłał! Ej! Jak smutno, jak smutno u nos. Moze ta i w Paryzie smutek ka zdycty, ale coż, w oczach u ludzi nie uświadcys, w duse im zażyć nie porada. Jechalbyk tam jescze..."

Krzysztof Trebunia-Tutka

## Podczerwone

## Pogorzelcom z pomocą

Stracili dach nad głową, ale wokół nich nie brakuje ludzi dobrej woli. W sobotni wieczór w remizie OSP Podczerwone odbył się koncert charytatywny na rzecz poszkodowanej rodziny.

Podczas koncertu wystąpili: Góralski Zespół Regionalny "Zbójcecko Familia" i Zespół Muzyczny "Góral Power". Środki z koncertu i wpłat na konto Fundacji Majowe Granie zostaną w całości przekazane poszkodowanej rodzinie. Cały czas działa specjalne konto, na które można przekazać swój datek (numer konta: 25 1020 3466 0000 9202 0096 3884 z dopiskiem "dla Pogorzel-

ców z Podczerwonego"). Sobotni wieczór w Podczerwonym upłynął na dobrej zabawie, było także wiele smakołyków przygotowanych przez sponsorów i pomysłodawców koncertu. Wśród uczestników byli m.in. wójt gminy Czarny Dunajec Marcin Ratułowski i przewodniczący Rady Powiatu Nowotarskiego Tadeusz Rafacz.

Tekst i fot.: Jan Głabiński



"Zbójcecko Familia" tańczy z dedykacją dla poszkodowanych w pożarze.

## Chochółów

## Możesz pomóc

Pośród chorób dziecięcych rak krwi jest najczęstszą przyczyną śmierci. Dla wielu chorych jedyną szansą na zdrowie jest przeszczepienie komórek macierzystych.

Już w najbliższy czwartek 18 lipca w czterech Ośrodkach Zdrowia NZOZ w gminie Nowy Targ - w Ludźmierzu, Ostrowsku, Nowej Białej oraz Gronkowie odbędzie się akcja rejestracji potencjalnych dawców komórek macierzystych krwi lub szpiku.

- Pośród chorób dziecięcych rak krwi jest najczęstszą przyczyną śmierci, w Polsce co godzinę stawiana jest komuś diagnoza: białaczka, czyli nowotwór krwi - tłumaczą organizatorzy akcji. - Dla wielu chorych jedyną szansą na wyzdrowienie jest przeszczepienie komórek macierzystych krwi lub szpiku. Jedynie 25 procent pacjentów ma szczęście znaleźć dawcę we wła-

snej rodzinie. Większość przeszczepień odbywa się dzięki dawcom niespokrewnionym, którzy zarejestrowali się, by bezinteresownie ratować życie chorego, potrzebującego przeszczepienia.

Rejestracja potencjalnych dawców odbędzie się w godz. 8-18 we wszystkich ośrodkach oprócz Gronkowa, gdzie na zainteresowanych pomocą organizatorzy czekać będą w godz. 8-15.30. Zarejestrować może się każdy zdrowy człowiek pomiędzy 18. a 55. rokiem życia. Wszyscy, którzy chcą pomóc, powinni mieć ze sobą dokument tożsamości z nr. PESEL.

ad

## Zakopane

## Festiwal tuż, tuż

To już za miesiąc rozpocznie się 51. Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem.

Swoją udział potwierdziły jak dotąd zespoły z Bułgarii, Ukrainy, Słowacji, Węgier, Macedonii, Włoch, Turcji, Togo i Nepalu.

Festiwal to nie tylko występy zespołów, ale też imprezy towarzyszące, które odbywają się co roku. Tradycyjnie odbędzie się konferencja naukowa. Tym razem poświęcona będzie obrzędowi wesela, który jednocześnie stanie się motywem przewodnim całego fe-

stiwalu. Nie zabraknie też wspólnej weselnej zabawy.

Po raz drugi w wiosce festiwalowej zorganizowany zostanie Jarmark Świętej Cecylii, podczas którego można podziwiać regionalne instrumenty z Polski i zagranicy, a przy okazji poznać ich ciekawą historię i sposób budowania.

W tym roku festiwal rozpocznie się 16 sierpnia i potrwa aż 10 dni.

jof

# Czas na słońce i gości

Pierwsza, słaba połowa lipca za nami, wszystko wskazuje na to, że druga pod względem handlu będzie już lepsza, czego wszystkim naszym kupcom szczerze życzymy.



botę natomiast cieplej - 26 kresek powyżej zera i słonecznie, a pokropić może tylko przelotnie. Końcówka lipca i początek sierpnia ciepłe i dużo słońca, ale bez upałów, więc aura na spacer po naszym targu wymarzona.

Przypominamy, że duże galerie zdjęć z każdego jarmarku oglądać można na naszej stronie internetowej: [targowica.eu](http://targowica.eu) oraz na profilu facebookowym: [nowa targowica](https://www.facebook.com/nowa.targowica).

Tekst i fot.: Piotr Dobosz



Lipcowe deszcze wreszcie za nami.

Od początku miesiąca czekamy na wypoczywających na Podhalu turystów, niestety pogoda płała nam dotychczas psikusy. Ostatnie jarmarki upływały pod znakiem deszczu, który skutecznie odstrasza od odwiedzin na najpiękniejszym w kraju placu targowym.

Jeśli wierzyć synoptykom, to ten problem mamy - przynajmniej na razie - za sobą. Już dziś padać nie powinno - ma być przejściowe zachmurzenie i 21 stopni, w so-

REKLAMA

## Zapraszamy na stragany - samo zdrowie!

Lato w pełni, na naszych straganach prawdziwe zatrzymanie owoców i warzyw, a ceny coraz niższe. Poniżej cennik z ostatniej soboty.

**T**ruskawk - 7-8 zł/kg, czereśnie - 8-12 zł, wiśnie - 5 zł, maliny - 8 zł za 600-gramowy koszyk, jabłka nowe - 3 zł/kg, brzoskwinie, morele, nektarynki - 6 zł, porzeczki czerwone - 5 zł, bób - 12 zł/kg, pomidory - 5 zł, pomidory malinowe - 7 zł, ogórki - 4 zł, ziemniaki - 2,50 zł, marchew - 3 zł, kalamary - 4 zł/szt., cebula - 4 zł/kg, papryka żółta - 6 zł, papryka czerwona - 12 zł.



Fot.: Piotr Dobosz

## Turysto, odwiedź najpiękniejszy w Polsce targ!

Tysiąc stoisk między Gorcami i Tatrami, asortyment nieograniczony, ceny niskie, górskie klimaty i styl, potężne bezpłatne parkingi - najpiękniejszy w Polsce jarmark w Nowym Targu zaprasza wakacyjnych gości.



**Z** jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarcznym zwyczajem - możesz się targować. Jeśli chcesz po prostu miło spędzić czas, tu atrakcji Ci nie zabraknie. Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjały nie tylko góral-

skiej kuchni. Jeśli nogi bolą po górskich wycieczkach - odpoczniesz podczas spaceru po naszym targu.

**Tej atrakcji podczas urlopu na Podhalu ominąć nie możesz! Zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę. Ulica Targowa, 34-400 Nowy Targ**



## „Kupiecki Dwór” prezentuje swoje sklepy: „ANANDI”

Od kożuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność - mieszcząca się na naszym jarmarku najpiękniejsza w kraju regionalna galeria handlowa „Kupiecki Dwór” przedstawia swoje sklepy.

**O**butiku „Anandi” pisaliśmy już w tym miejscu, wracamy jednak do niego, gdyż w ostatnim czasie w sklepie zaszły poważne zmiany, przez co stał się jeszcze bardziej atrakcyjny. - Ze względu na zróżnicowane zapotrzebowanie naszych klientek postanowiliśmy zwiększyć zarówno powierzchnię, jak i asortyment - mówi jego właściciel Mirosław Groński. - Chcemy, by odwiedzający nas mogli z większym komfortem wybierać dla siebie oferowany przez nas towar. Staramy się podążać za najnowszymi trendami w modzie i stale zaopatrywać nasz sklep w najnowsze propozycje od polskich i zagranicznych producentów. Stawiamy na najwyższą jakość obsługi i zadowolenie naszych klientek.

Przypomnijmy, butik „Anandi” w „Kupieckim Dworze” działa od kwietnia 2018 roku, choć przygoda jego właścicieli - Joanny i Mirosława Grońskich z nowotarskim jarmarkiem zaczęła się już 8 lat wcześniej. Najpierw, w 2010, było stoisko na Berekach, a po likwidacji starego placu małżeństwo z Klikuszowej przeniósł się od razu na nasz

targ. Niebawem oprócz stoiska pod chmurką powstał elegancki sklep.

W asortymencie buty - na wszelkie możliwe okazje, głównie od polskich producentów, choć towaru zagranicznego też nie brakuje. Obok butów - również torebki.

- Zawsze idziemy z duchem czasu, jesteśmy na bieżąco z modowymi trendami i możemy zapewnić, że żaden klient nie wychodzi od nas rozczarowany. Przeciwnie, wielu wraca po kolejne zakupy, zwłaszcza że ceny mamy naprawdę bardzo kon-

kurencyjne - zaprasza Mirosław Groński.

Sklep czynny jest w czwartki i soboty od godziny 8 do 15 oraz w piątki od 10 do 15.

**Więcej o butik i jego ofercie na Facebooku: [anandi](https://www.facebook.com/anandi)**



Fot.: Piotr Dobosz

**NAJlepsza polska kuchnia w NAJwiększej w Polsce drewnianej restauracji regionalnej i na NAJpiękniejszym w kraju jarmarku**

*Czarna Owca*



**Czynna od środy do niedzieli, zaprasza też na bale sylwestrowe, andrzejki, wesela, urodziny, chrzciny, komunie, jubileusze.**

**Środa = 10-18  
Czwartek = 8-18  
Piątek = 10-18  
Sobota = 8-18  
Niedziela = 9-18**

**Sielski klimat staropolskiej karczmy połączony z nowoczesnością - ogólnodostępne Wi-Fi, pokój zabaw dla dzieci.**

**Nowy Targ,  
ul. Targowa 45,  
[www.czar-naowca.com.pl](http://www.czar-naowca.com.pl)**

# LATO NA GUBAŁÓWCE



W DNIACH 16.07-22.08  
ZAJĘCIA DLA DZIECI NA GUBAŁÓWCE

## WTORKI

11.00-15.00



ZAJĘCIA  
Z TKACTWA



MALOWANIE  
NA SZKLE

ZAJĘCIA WE WTORKI I W CZWARTKI  
NA PLAŻY LUB PRZY RESTAURACJI TARASY  
NA GUBAŁÓWCE  
W ZALEŻNOŚCI OD POGODY

## CZWARTKI

11.00-15.00



RĘCZNIE  
ROBIONE  
LALECZKI



LEPIENIE  
GLINIANYCH  
ZWIERZĄTEK

OZDABIANIE  
DREWNIANYCH  
SKRZYNEK



## ŚRODY I PIĄTKI

11.00-15.00



ZUMBA NA PLAŻY GUBAŁÓWKA



Nauka łatwych choreografii tanecznych do „porywającej” muzyki.

W razie niepogody zapraszamy do restauracji Tarasy na zabawę z chustą animacyjną, zajęcia kreatywne, malowanie, wycinanie.

## SOBOTY

OD 03.-24.08.2019

HejFest

Szczegóły:  
[www.hejfest.pl](http://www.hejfest.pl)



## NIEDZIELE

RELAKS & CHILL

Leżaczki czekają na najwyższej położonej  
plaży w Polsce.



## WYSTAWA

80 LECIE KOLEI NA GUBAŁÓWKĘ

PRZY NASZEJ GÓRNEJ STACJI

Fotografie składające się na ekspozycję ukazujące historie powstania kolei linowo – terenowej na Gubałówkę.  
Przedstawiają wpływ kolei na rozwój miasta Zakopane jak i na popularyzację turystyki.  
Niezwyczajny powrót do najlepszych tradycji. Zapraszamy, wystawa czynna do 30 września.

[www.pkl.pl](http://www.pkl.pl)

Fot.: archiwum



Ścianka wspinaczkowa na festiwalu „Góralmania”.

# Pracowity weekend

Klub Członków i Sympatyków TOPR, GOPR i WOPR w Chicago działający przy Związku Podhalan w Północnej Ameryce ma w okresie letnim pełne ręce roboty.

Jednym z zadań statutowych klubu jest doraźna pomoc byłym ratownikom, którzy nie tak dawno ratowali czyjeś życie, a teraz sami potrzebują pomocy. Jest to klub utrzymujący się jedynie z organizowanych przez siebie imprez i składek członkowskich oraz z opłat za wypożyczanie i obsługę tyrolki (zjazd od kilkudziesięciu

do kilkuset metrów na siodółku podczepionym do stalowej linki, z wykorzystaniem różnicy wzniesień) i dmuchanej ścianki wspinaczkowej. Największą popularnością wśród uczestników imprez cieszy się właśnie tyrolka.

Na południu Chicago odbywał się w ostatni weekend pierwszy polonijny festiwal „Góral-

mania”. Nie mogło na nim zabraknąć TOPR i GOPR. W sobotę klub postawił ściankę wspinaczkową i tyrolkę. W niedzielę na pikniku koła Małe Ciche Wiktorówki nr 24 ZPPA w ogrodach klasztoru Braci Salwatoriaków w Meerillville w stanie Indiana ustawiono kilkudziesięciometrową tyrolkę. Chętnych nie brakowało. **ms**

## Trwa walka o kościół św. Wojciecha

Wierni z parafii św. Wojciecha (St. Adalbert) w dzielnicy Pilsen nie chcą pogodzić się z decyzją o zamknięciu zabytkowego kościoła, wybudowanego ze składek imigrantów z Polski.

23 czerwca kardynał Blase Cupich ogłosił decyzję o zamknięciu kościoła z dniem 15 lipca. Jako powody takiej decyzji kardynał wymieniał spadek liczby wiernych w parafii św. Wojciecha, a także konieczność za-inwestowania co najmniej 3 milionów dolarów w konieczne remonty. Przeciwno decyzji archidiecezji o likwidacji parafii założonej w 1874 roku i sprzedaży budynku kościoła protestowali wierni, w większości Polacy, skupieni w St. Adalbert Preservation Society. Jednak, jak powiedział jeden z chicagowskich radnych, bezskutecznie. W ko-

ściele św. Wojciecha odprawiane były msze w języku angielskim i hiszpańskim, a także raz w miesiącu po polsku. - *To kościół zbudowany przez Polaków, którzy wyemigrowali z kraju. Dlaczego niszczyć nasze dziedzictwo?* - pytała w rozmowie z dziennikarzem Chicago Tribune rozżalona długoletnia parafianka kościoła, emigrantka z Polski Janina Jakubowska.

Kościół St. Adalbert został oddany do użytku w 1914 roku. Zaprojektował go architekt Henry J. Schlacks na wzór Bazyliki św. Pawła w Rzymie. Parafia istnieje tam jeszcze dłużej, bowiem od 1874 roku. Jest to trzeci z najstarszych kościołów w Chicago i pierwszy na południu miasta. Świątynia jest w złym stanie. Bez aprobaty archidiecezji nie mogła zostać uznana za zabytek. Nawet jeśli zostanie zamknięta, parafianie zapowiadają, że będą nadal o nią walczyć. **ms**

## Brąz w Lidze Narodów

Polscy siatkarze sprawili w Wietrznym Mieście sporą niespodziankę zarówno kibicom, jak i krajowym drużynom. Trzecie miejsce w Lidze Narodów to powód do radości i dumy.

Na finał Ligi Narodów do Chicago reprezentacja polskich siatkarzy przyjechała jako „chłopcy do bicia”. Można śmiało powiedzieć, że był to trzeci skład polskiej kadry, gdyż pierwsza drużyna przygotowuje się w Zakopanem do turnieju kwalifikacyjnego Letniej Olimpiady. Ale polscy siatkarze sprawili w Wietrznym Mieście sporą niespodziankę zarówno kibicom, jak i krajowym drużynom, które zwycięstwo w tej lidze uważają za spory światowy sukces. Naj-

pierw pokonali Brazylię, później Iran (obie drużyny 3:2) i walczyli o finał Ligi z reprezentacją Rosji. Paradoksalnie, jak sami mówią, to był ich najsłabszy mecz w tym turnieju (przegrali 3:0) i musieli się zadowolić walką o 3. i 4. miejsce. Stanęli na wysokości zadania, ponownie pokonali kadrę Brazylii - tym razem 3:0 i zdobyli brązowy medal.

Trzecie miejsce w Lidze Narodów wywalczono w takim mieście jak Chicago to nie lada sukces i wielka radość dla polskich i polonijnych kibiców. To też dobry prognostyk przed turniejem olimpijskim.

Złoty medal wywalczyła drużyna Rosji, a srebro USA (3:1). Rosjanie obronili tytuł najlepszej drużyny Ligi Narodów. **ms**

## Luksusowe humory

Wyjazd na kolonie zorganizowane przez Fundację Kultury Ta-trzańskiej „Tatry” w Chicago

odbywał się w luksusowych warunkach. Humory, jak widać, też były luksusowe. **ms**



Fot.: archiwum

## Ulica Kasias Pierogi

W Chicago będzie ulica imienia Kasi Bober, założycielki słynnej placówki gastronomicznej Kasia's Deli, twórczyni marki pierogów znanych już w całej Ameryce.

Jak poinformowała córka nieżyjącej polonijnej biznesmenki, po długich staraniach i po pokonaniu wielu biurokratycznych przeszkód w administracji miasta władze Chicago zatwierdziły nadanie ulicy imienia Kasi Bober. Pamiątkowa

tablica z nazwą „Kazimiera `Kasia` Bober Honorary Way” zostanie umieszczona na fasadzie budynku mieszczącym Kasia's Deli, przy 2101 West Chicago Avenue. Uroczyste odsłonięcie tablicy z nową nazwą odbędzie się w piątek 19 lipca o godz.

10 am. Zaproszone zostały polonijne organizacje i media oraz cała Polonia.

Nazwanie ulicy imieniem polskiej biznesmenki jest wyrazem hołdu dla tej ikony polskiego biznesu i uznania dla wkładu Polonii w amerykańskie życie.

Pierogi „Kasia`s” można kupić w supermarketach w całych USA. **ms**

## Pikniki kół ZPPA

Narciarski Klub Tatry działający przy ZPPA zaprasza na swój piknik do kompleksu piknikowego „Red Gate Woods” (tam, gdzie w latach poprzednich) 21 lipca. Piknik rozpocznie się Mszą Świętą połową o godz. 12. W programie pikniku występ zespołu Siumni. W loterii fantowej będzie można wygrać m.in.: skuter, zegarki, narty i wiele innych sportowych akcesoriów. Będzie dużo atrakcji sportowych i rekreacyjnych dla każdego, a także zabawa taneczna.

**Zarząd Koła nr 45 Poronin im. Zofii Gracy** serdecznie zaprasza w niedzielę 21 lipca na VII Poroniańskie Lato w Chicago połączone z odpustem ku czci św. Marii Magdaleny. Uroczystości rozpoczniemy Mszą św. o godz. 12 w południe przy kościele Pe-ace Memorial Church 10300 W. 131 Str. Palos Park. Zapraszamy wszystkich poronin z rodzinami, przyjaciół, sympatyków, bratnie koła, członków ZG ZPPA, całą brać góralską oraz Polonię. Przygotowaliśmy wiele atrakcyjnych zabaw dla dzieci i dla dorosłych. Będzie występ zespołu „Siumni”, bogata loteria fantowa, obfita i smaczna kuchnia, gdzie jednym z przysmaków będzie grochówka serwowana z kotła żołnierskiej kuchni polowej, zimne napoje, lody, piwo Żywiec, „Poroniańska Piknikówka”.

**Zarząd Koła nr 24 Szaflary** serdecznie zaprasza na „Szaflarski piknik”, który odbędzie się w niedzielę 21 lipca w Slovenian Catholic Mission przy 14246 Main Street w Lemont. Piknik rozpocznie się Mszą św. o godz. 12 w południe. Organizatorzy zapewniają wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych: jumpery, gry i konkursy, program artystyczny przedstawi zespół „Mali Szaflaranie”, bogata loteria fantowa, smaczne jedzenie i zimne napoje.

**Zarząd Klubu Parafii Marniowy Koła nr 22** serdecznie zaprasza wszystkich parafian, członków koła z rodzinami, znajomymi, sąsiadami, całą Polonię oraz bratnie koła na piknik, który odbędzie się w niedzielę 21 lipca o godz. 11 rano (Crooked Creek Woods 10400 S. Kean Ave. w Palos Hills). Uroczysta polowa Msza Święta zostanie odprawiona o godz. 11.30. Po mszy rozpocznie się piknik w parku. Będzie smaczne jedzonko i zimne napoje. Dla dzieci przewidziane są różne atrakcje, w tym loteria fantowa i jumpery, będzie nas bawić kapela góralska. Organizujemy również turniej szachowy, prosimy uczestników o przyniesienie szachów.

Zapraszamy na trzeci odpust **Wydziału Podhalanek im. Heleny Marusarz**. Msza św. odpustowa ku czci św. Anny będzie odprawiona w niedzielę 28 lipca o godz. 10.30 przed południem w kościele św. Kamila przy 5426 S. Lockwood Ave. Chicago. Zapraszamy Podhalan, Polonię, poczty sztandarowe, muzykę góralską. Stroje regionalne mile widziane. **ms**

REKLAMA



**Zrzeszenie Amerykańsko Polskie** oferuje:

**BEZPŁATNE KURSY KOMPUTEROWE**

- ◆ Profesjonalni nauczyciele ◆ Laboratorium komputerowe
- ◆ Bezpłatny komplet podręczników ◆ Dogodne godziny
- ◆ Lokalizacja klas na południowej stronie miasta

Informacja: **773 767 7773** wew. 202



O życiu, rodzinie i domu opowiadają w Teatrze Rozrywki Szymaszkowa (od lewej): autorka książki Barbara Gruska-Zych i jej bohaterowie Krzysztof Zanussi i jego żona Elżbieta z domu Grocholska.

## Rodzinne tajniki duszy

Książka o Zanussich to nie tylko nieznanne wcześniej fakty z życia artystycznej pary Krzysztofa i Elżbiety, to pomysł na rekolację, czyli wzmocnienie w miejscu osobnym.

**W**niedzielę w gościnnych progach Teatru Rozrywki Szymaszkowa w Zakopanem odbyła się promocja nowej książki „Życie rodzinne Zanussich”. Była to okazja do spotkania z autorką publikacji Barbarą Gruszką-Zych, ale przede wszystkim z jej tytułowymi bohaterami: Krzysztofem i Elżbietą, która - jak się okaza-

ło - ma w Zakopanem najbliższą rodzinę. - *Barbara Grocholska-Kurkowiak to jedna z licznych jej rodzeństwa, ich było dziesięcioro, a ja byłam sam* - Krzysztof Zanussi z uśmiechem wspominał o tym, jak wenił się w rodzinę Grocholskich. - *Weniłem się w całe plemię, klan 7 braci i 3 siostr. Ja nie mam rodziny, jedynie po ojcu bardzo dalekich kuzynów we Włoszech*. Oboje są artystami. Jednak o malarstwie Elżbiety, wywodzącej się z arystokratycznej rodziny Grocholskich, nie tak głośno jak o twórczości jej męża. Trudno wyobrazić sobie historię kina polskiego bez jego filmów, takich jak „Imperatyw”, „Barwy ochronne”, „Cwał” czy „Życie jako śmiertelna choroba prze-

noszona drogą płciową”.

„Życie rodzinne Zanussich” ukazuje się w roku, w którym reżyser świętuje swoje 80. urodziny. To książka pokazująca mało znane życie prywatne Krzysztofa Zanussiego i jego żony Elżbiety. Tę sferę wybitny reżyser przez lata otaczał dyskrecją. - *Mamy parcie na media, bo bez mediów my, twórcy, nie istniejemy. Internetu niechętnie używam, jedynie do bloga, w którym opowiadam o pracy* - przyznał w Teatrze Szymaszkowa Krzysztof Zanussi. Barbara Gruska-Zych przypominała, że na 60. urodziny mistrz napisał książkę „Pora umierać”. To jednak dotyczyło się nie samego autora, ale systemu komunistyczne-

go. Chciał, żeby z końcem tamtego systemu mentalność homo sovieticus odeszła. Przypomina, że Joanna Szczepkowska w telewizji wołała „Komuna się skończyła”. - *A Kieślowski publicznie jej odpowiedział, że przeciwnie, ona się ma świetnie w sercach naszych i niestety to on miał rację* - mówi Krzysztof Zanussi. - *Jesteśmy z małżonką parą dinozaurów, pamiętamy rzeczy, których inni nie pamiętają. Gdy pokolenie odchodzi, opisuje to, co się wydarzyło. Nasza relacja jest w środowisku artystycznym anomalią, którą pięknie opisała pani Basia, poetka, dziennikarka Gościa Niedzielnego* - podkreślił Krzysztof Zanussi.

Przypomniał telewizyjną anegdotę, gdy z okazji swych

60. urodzin w telewizji rosyjskiej udzielał wywiadu. Dziennikarka pytała, że jak to jest. Skoro ma sukces, pieniądze i zdrowie, to czemu tylko jedną żonę. Wiedział, że miliony Rosjan patrzą w ekran. - *Duch Święty mnie natchnął do odpowiedzi. Wtedy u nich popularne były gry planszowe, monopole. To im wytłumaczyłem, że jak gracie w Monopoli, to jak już przez długi czas nabijecie sobie punktów, to szkoda wracać i od zera wszystko zaczynać od początku. Nie jesteśmy jakimś przykładowym małżeństwem, w kłótniach pomaga nam poczucie humoru* - zaznaczył reżyser.

Barbara Gruska-Zych opowiadała o swej wieloletniej znajomości z Czesławem Miłoszem. - *Wiele lat jeździłam do niego na porady poetyckie. Z naszej przyjaźni zrodziła się książka „Mój poeta”. Potem poznałam dziennikarsko Wojciecha Kilara, wielkiego przyjaciela państwa Zanussich, miałam zaszczyt poznać mamę pana Krzysztofa panią Wandę i tak przez 20 lat się przyjaźnimy. W końcu postanowiliśmy odbyć rekolację małżeńską, bo to się wiąże ze wzmocnieniem ducha, wyściem w miejsce osobne, by się wzmocnić. Pan Krzysztof robi przecież filmy o duszy* - o tym, jak powstawała szczerza książka, opowiada autorka.

Atutem książki jest dynamiczna formuła równoczesnej rozmowy z małżonkami. Poznajemy między innymi historię jego pierwszej miłości. Dowiadujemy się, że po Powstaniu Warszawskim o mało nie trafił z matką do Oświęcimia. Użytkujemy wiedzę o tym, co inspirowało go do tworzenia kolejnych filmów, skąd brał na nie pomysły, jakie problemy z życia znalazły w nich odbicie.

- *Kartki z podróży od Krzysztofa Zanussiego wysyłane do przyjaciół, do których i ja się zaliczam, stały się swoistym kalendarium ważnych wyda-*

*rzeń. Każdy z rozdziałów otwiera właśnie jedną taką kartką* - dodaje Barbara Gruska-Zych. Jej książka to wyjątkowy zbiór odpowiedzi na pytania dotyczące spraw najważniejszych w każdym związku. Nie tylko artystycznym. Opowiada, że dla Zanussich miłość to ciężka praca. Poznajemy zasady, według jakich żyją, uzyskujemy odpowiedzi na pytanie, czy boją się śmierci i czym jest dla nich wiara. Sprawy ważne w ich życiu są przetykane anegdotami. Reżyser zdradza swoją słabość do majonezów. I do ciucharni - swe eleganckie ubrania często kupuje w secondhandach na Mazurach i w Miami. Podczas niedzielnego spotkania wraz z żoną Elżbietą opowiadał o tym, jak prowadzą dom otwarty dla studentów, miejsce spotkań artystów, aktorów z całego świata. Krzysztof Zanussi wspominał, że miał kompleks bezdomności, mieszkał początkowo na 26 metrach, w małym mieszkaniu. Dziś ma „ogród na 10 psów i 2 koty”, do tego wielka oranżeria, w której mieści się 100 osób na wykładach, a otaczają ich 8-metrowej wysokości juki. Wspominał o sposobie pracy z Buriatami nad sztuką Camusa. Żona Elżbieta opowiadała o stanie wojennym, o życiu w Paryżu, o kupnie małego paryskiego mieszkania, które sama musiała remontować. - *Dziś często udostępniam je przyjaciółom, studentom, bo ceny hoteli w Paryżu są wciąż bardzo wysokie* - dodał Krzysztof Zanussi.

Reżyser odwiedził Zakopane wraz z żoną w ramach letniego projektu Fundacji Żyć z pasją, czyli młodzieżowych Wąkacji z pasją. Wcześniej spotkał się z czytelnikami w Noszowie Dworze i na Kulturalnym Placu Niepodległości.

Tekst i fot.:  
Rafał Gratkowski

## Włoski temperament

Debora Ranieri zaśpiewała największe przeboje włoskiej piosenki rozrywkowej. Na saksofonach zagrała Dorota Olech.

**W**szystko to działo się w niedzielny wieczór w zakopiańskiej kawiarni Kmicic - połączenie włoskiego temperamentu i polskiej precyzji. Zanim artystki wystąpiły razem, na trzech rodzajach saksofonu przeboje polskiej mu-

zyki rozrywkowej zagrała Dorota Olech.

Debora Ranieri pochodzi z północnej Italii. Od najmłodszych lat uczęszczała na zajęcia wokalne prowadzone przez turyńskiego jazzmana Roberto Demo. Zafascynowana polską kulturą, zaraz po ukończeniu studiów zdecydowała się przenieść do Polski. W 2013 r. wzięła udział w polskiej edycji programu „Mam Talent”. Współpra-

cjuje z orkiestrą swingową Big Band Krak, Orkiestrą Obligato oraz Teatrem VIS A VIS.

Dorota Olech ukończyła Akademię Muzyczną w Krakowie. Jest również absolwentką kulturoznawstwa na UMCS oraz zarządzania na Uniwersytecie Jagiellońskim. Występowała na głównych scenach koncertowych w Polsce, współpracowała z kilkoma teatrami w Krakowie.

Tekst i fot.: Jolanta Flach



Debora Ranieri i Dorota Olech tworzą dobrany duet.

## Weekend w Krakowie

■ Cykl wystaw **Krakowskie Spotkania Artystyczne 2019 - DIALOGI**. Malarstwo Rzeźba Rysunek, organizowany tego lata przez krakowski oddział Związku Polskich Artystów Plastyków, to zaproszenie do szeroko rozumianej dyskusji o sztuce - oraz ze sztuką. Na wystawie **ZPAP ASP** w galerii **Bunkier Sztuki** dialog toczy się między zrzeszonymi w związku artystami a macierzystą dla wielu z nich uczelnią. Trwająca w tej samej galerii ekspozycja **Pamięci Artystów Polski Niepodległej** pokazuje związki współczesnych twórców z tymi, którzy niegdyś zmuszeni byli bronić artystycznej niezależności przed politycznymi zawirowaniami. Natomiast plenerowa prezentacja **Przestrzeń znaczeń** na **Plantach** to kuratorski wybór najbardziej aktualnych trendów w krakowskiej rzeźbie. Z kolei wystawa **Kontrasty. Rozpasanie i asceza** w **Pałacu Sztuki** prowokuje do refleksji

nad złożonością życia, a prezentacja **Relacje** zaprasza do namysłu nad ukrytymi przez artystów komunikatami (ekspozycje czynne są do 28.07). Jeszcze do 2.08 **galeria Pryzmat** pozwoli sprawdzić, czy możliwe są przyjaźnie między artystami i jak wpływają one na ich pracę (wystawa **Alter Ego 2**).

■ Orenat ufundowany w XV w. przez krakowski cech krupników dla nieistniejącego już kościoła św. Szczepana, srebrny kur Krakowskiego Bractwa Kurkowego ofiarowany w 1565 r. przez Radę Miejską Krakowa tej stojącej na straży miasta od XIV w. organizacji czy pochodząca z 1609 r. tablica z przedstawieniem patrona złotników św. Eligiusza - pokaz muzealiów, wybranych z gromadzonej od 120 lat kolekcji Muzeum Krakowa to urodzinowy prezent instytucji (działającej do niedawna jako Muzeum Historyczne Miasta Krakowa) dla krakowian

oraz turystów odwiedzających miasto w te wakacje. Muzeum powołano do życia w 1899 r., dziś jego zbiory liczą już 170 tys. obiektów - zakupionych lub przekazanych przez darczyńców. Na wystawie **120/120 - prezentacja muzealnych artefaktów** w **Muzeum Teatralnym**, ulokowanym w średniowiecznym **Domu pod Krzyżem**, możemy do 31.08 podziwiać najcenniejsze - a na co dzień ukryte w muzealnych magazynach - świadectwa przeszłości: dawne widoki miasta, portrety wybitnych krakowian oraz podarowane przez nich do muzealnej kolekcji dzieła sztuki czy rodzinne pamiątki. Są wśród nich fotografie, patriotyczne archiwalia, zabytki cechowe, judaika, teatralia, militaria, przykłady rzemiosła artystycznego oraz sztuki dawnej i współczesnej, numizmaty, a także jedyne w swoim rodzaju skrzęty się kolorami krakowskie szopki. opr. mon

Więcej o wydarzeniach kulturalnych w Krakowie na [www.karnet.krakow.pl](http://www.karnet.krakow.pl)

## Łopuszna

# Nic wiecznego na świecie

Choć urodzili się w innych epokach, w Łopusznej mogli się spotkać. Dwóch wybitnych artystów - Kochanowskiego i Bacha do dysputy słowno-muzycznej zaprosił Kai Bumann.

Łopuszna ma szczęście do ludzi. Podgorczańska wieś polubił Kai Bumann, niemiecki dyrygent pracujący i mieszkający w Polsce, a do tego miłośnik naszej rodzimej literatury. Swoją pasją do muzyki i literatury postanowił podzielić się z mieszkańcami Podhala. Wymyślił, zorganizował i sfinansował sobotnie wydarzenie w Łopusznej. Do dialogu zaprosił dwa wielkie nazwiska - Kochanowskiego i Bacha, a wykonanie ich utworów powierzył wybitnym artystom. Znałe wiersze (chciałyby się powiedzieć - przeboje) poety z Czarnolasu czytała po mistrzowsku Anna Polony. Zaczęła od najbardziej chyba znanej XXII „Pieśni Świętojańskiej o Sobótce”, której wszyscy Polacy uczyli się w szkole na pa-

mięć („Wsi spokojna, wsi wesoła...”). Nie mogło zabraknąć „Pochwały lipy”, a na koniec jednego z najpiękniejszych wyznań wiary w polskiej poezji - pieśni „Czego chcesz od nas, Panie...”. To samo przesłanie unosiło się w powietrzu, kiedy zabrzmiały utwory solowe Johanna Sebastiana Bacha, które na skrzypcach wykonała Maria Sławek. Słowa polskiego poety renesansowego i muzyka kompozytora późnego baroku pięknie ze sobą współgrały i wydawały się być spójną opowieścią. Pochwałą Boga widzianego w jedności z przyrodą, poszukiwaniem tego samego ładu i harmonii. Była w nich podobna radość, a momentami także żart. Choć to pierwsze wydarzenie z zapowiadanego cyklu, sala Gminnego Ośrodka Kultu-

ry była pełna. Publiczność owacyjnymi na stojąco dziękowała artystom i pomysłodawcy. - *To pierwszy krok, historyczne wydarzenie, za 10 lat spotkamy się z tym samym programem i z tą samą obsadą* - obiecywał Kai Bumann, nie kryjąc wzruszenia, bo właśnie to, o czym marzył, planował, stało się rzeczywistością. Miejmy nadzieję, że będą to już cykliczne spotkania, a do ich organizacji dołączą się także władze gminy i lokalni sponsorzy. Na razie jedno jest pewne. Już za miesiąc, 14 sierpnia, kolejna uczta muzyczno-słowna - znowu poezja Kochanowskiego i Bacha, zmienią się tylko wykonawcy. Tym razem wystąpią: Olgierd Łukaszewicz i wiolonczelista Marcin Zdunik.

Tekst i fot.:  
Beata Zalot



Owacjami na stojąco dziękowała łopuszniańska publiczność wykonawczyniom oraz pomysłodawcy wydarzenia. Na zdjęciu (od prawej): Anna Polony, Kai Bumann i Maria Sławek.



Kazimierzowi święci

## Modlitwa w drewnie

Sam wyuczył się rzeźbiarskiego kunsztu, pewnego dnia po prostu wziął kozik, kawałek drewna i zaczął się... modlić.

Kazimierz Kwatyrka był zawsze bardzo blisko Boga. Przez 50 lat - jako organista w kościele św. Teresy w Rabce - patrzył na ołtarz każdego dnia. Muzyka i liturgiczne granie były wówczas jego największą pasją. Gdy organista przeszedł na emeryturę, znów miał więcej wolnego czasu. Zawsze pasjonowało go też kolekcjonowanie rzeźb ludowych, głównie fraszolliwych Chrystusów. Gdy ktoś z rodziny podarował mu ko-

lejne przedstawienie Zbawiciela, które wyszło spod ręki ludowego twórcy z Tokarni - coś się w Kazimierzu zmieniło. Postanowił sam chwycić kawałek drewna, najzwyklejszy kozik i zaczął rzeźbić. Początkowo była to sztuka nieporadna. Święci i Chrystusowie mieli niewłaściwe proporcje i niezbyt wiele szczegółów. Z czasem jednak warsztat dojrzewał, a twórca wraz z uznaniem znawców zaczął też zyskiwać własny, niepowtarzal-

ny styl. W ciągu trzydziestu lat „modlitwy przez rzeźbę” powstało w zaciszu Kazimierzowej pracowni ponad 2000 prac, głównie Chrystusów, ale też świętych, a nawet góralskich muzykantów i zbrojników.

W ostatni piątek w Muzeum im. Władysława Orkana w Rabce odbył się wernisaż wystawy rzeźby rabczańskiego artysty. Na wystawie został zgromadzony bardzo niewielki wycinek twórczości - nieco ponad 60 prac. Większość rzeźb inspirowała i cieszy ludzi w ich domach, a także w kościołach - nie tylko polskich.

Tekst i fot.:  
Marek Kalinowski

## Kameralno-organowa uczta

Melomani pod Giewontem oklaskiwali dwa weekendowe koncerty, poczynawszy od „Czterech pór roku” po kompozycje „Wokół Jana Sebastiana Bacha”.

Za nami kolejne dwa koncerty zorganizowane w ramach XIX Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej w Zakopanem. W sobotę w sanktuarium Matki Bożej Objawiającej Cudowny Medalik na Olczy wystąpił Rafał Zambrzycki wraz z orkiestrą smyczkową Kameraliści NOSPR. Koncert „Cztery pory roku” wprowadził do świątyni muzykę Astora Piazzolli, prekursora stylu tango nuevo, czyli tanga argentyńskiego, które łączy w sobie elementy muzyki klasycznej i jazzu. Instrumentaliści z Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach zagrali też utwory Krzysztofa Pendereckiego, Edvarda Griega oraz Wojciecha Kilara, m.in. jego poemat symfoniczny „Orawa”.

Kolejny, niedzielny koncert skupił melomanów w sanktuarium Najświętszej Rodziny na Krupówkach. Łukasz Mosur zaprezentował twórczość Jana Sebastiana Bacha. Ale nie tylko. W kościele rozbrzmiewały dzieła mistrzów takich jak Dietrich Buxtehude, Charles Camille Saint-Saëns oraz August Gottfried Ritter. Oklaskiwano też organo-

we improwizacje artysty, który wyjątkowo zastąpił Irenę Wiselkę-Cieślara.

Organizatorzy wydarzenia, czyli Zakopiańskie Centrum Kultury, miasto Zakopane oraz zakopiańskie parafie, zaprasza-

ją w te wakacje jeszcze na sześć koncertów. Na stronie [www.festiwalzakopane.pl](http://www.festiwalzakopane.pl) można zapoznać się ze szczegółowym programem tegorocznego festiwalu.

Tekst i fot.:  
Rafał Gratkowski



Rafał Zambrzycki z kameralistami NOSPR w koncercie na Olczy łączy elementy klasycznej muzyki poważnej z jazzem.

### Polecamy:



#### Wernisaż

##### ■ Rzadkie, rzadsze, najrzadsze

Wernisaż wystawy w Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk w Chochołowie.

Środowisko naturalne Tatry i Podhala cenione jest za walory krajobrazowe oraz występujące na tym obszarze cenne siedliska współcześnie rzadkich i cennych gatunków zwierząt.

Wystawa, która otwarta zostanie w Chochołowie w poniedziałek 22.07 o godz. 12, skupia się przede wszystkim na różnorodności ptasiego gatunku, a jej forma wzorowana jest na atlasie ornitologicznym. Ekspozycja ma też wartość historyczną - większość prezentowanych eksponatów wykonanych zostało pod koniec XIX wieku przez Antoniego Kocyana i stanowią one część kolekcji, która zapoczątkowała funkcjonowanie Muzeum Tatrzańskiego w Zakopanem.



#### Koncert

##### ■ Operetkowa petarda przebojów

Zapraszamy w niedzielę 21.07 o godz. 19 do rabczańskiego amfiteatru na niezwykle wieczór z operetką i musicaliem.

„Operetkowa petarda przebojów” to cykl koncertów granych nie tylko w Polsce, ale i w całej Europie. W trakcie rabczańskiego wieczoru usłyszycie najpiękniejsze i najznakomitsze melodie muzycznego króla walców Johanna Straussa, również Emmericha Kalmana, Franza Lehara i Paula Abrahama. W wykonaniu solistów Joanny Wojtaszewskiej oraz Kamila Rocha Karolczuka zabrzmiały też znane i lubiane duety („Usta milczą, dusza śpiewa”, „Co się dzieje, oszaleję”, „W rytm walczyka”, „Myszo, to była piękna noc”), wspaniałe arie („Aria ze śmiechem”), piosenki z repertuaru Jana Kiepury oraz duety musicalowe.



#### Koncert

##### ■ iNTarg BLUES w Plamie

Grupa zagra koncert w nowotarskim Pubie Plama w czwartek 18.07 o godz. 19.30.

iNTarg BLUES to grupa w Nowym Targu znana i lubiana. Jak o sobie piszą na facebookowym profilu - grają bluesa od dawna, a zarazem od niedawna. Od dawna - bo pierwsze próby robili już w trakcie nauki w szkołach średnich. Od niedawna - bo na powrót do dawnej pasji zdecydowali się mniej więcej w połowie 2015 roku. Grają głównie standardy bluesowe, ale i własne kompozycje, których trochę się uzbierało. Występują w składzie: Marcin Jagła/gitarra i śpiew, Oskar Rapacki/harmonijka i przeszkadzajki, Tomek Zelek/perkusja oraz Edward Wojtusik /bas.

Jatki

# Krajobraz światłem malowany

Marcin Kęsek w swoich fotografiach zabiera nas w mistyczny świat gór, snuje poetycką opowieść o ulotnym pięknie, tajemnicy, o polowaniu na światło i na to, co nieuchwytnie.



Żeby upolować taki krajobraz, trzeba wielu nieprzespanych nocy, powrotów w to samo miejsce, talentu i wrażliwości.

Fot.: Marcin Kęsek

To już tradycja, że zwycięzcy Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego im. J. Sunderlanda „Krajobraz Górski” rok później mają wystawę indywidualną w Jatkach. Ubiegłoroczny laureat - Marcin Kęsek właśnie prezentuje w nowotarskiej Galerii Sztuki BWA swoje fotografie. - *To efekt wielu nieprzespanych nocy, klótni z żoną, która bała się, że spadnę, że mnie zjedzą wilki, efekt powracania do tych samych miejsc po kilka razy i polowania na światło* - mówił podczas piątkowego wernisażu autor fotografii. Takim pierwszym bohaterem zdjęć Marcina Kęska są góry, drugim - światło. Ale jest to także opowieść mistyczna, fotograficzna opowieść o poszukiwaniu w górach sacrum, o małości człowieka w zderzeniu z ogromem i pięknem natury. O monumentalizmie gór, ich poezji i tajemnicy.

Mówi, że fotografowanie daje mu swoiste poczucie wolności, że pozwala wyrażać siebie, swoje uczucia, doznania. Ważne, a może nawet najważniejsze dla niego jest także to, że swoją pasję potrafi przekuć na pomaganie innym. Marcin często przekazuje swoje zdjęcia na różne aukcje charytatywne. Zanim Marcin zaczął fotografować, po prostu chodził po górach. - *Kiedy wracałem z tych wędrówek, czegoś mi brakowało, chciałem te kra-*

*jobrazy zatrzymać w pamięci, utrwalić. Stało się to możliwe, kiedy dostałem od rodziców w prezencie aparat - Nikon D40 - zdradza dziennikarzowi TP. - Świadomość fotografii, kompozycji przyszła kilka lat później - dodaje. Zaczął uczestniczyć w konkursach fotograficznych, odnosić pierwsze sukcesy, ostatnio jest na podium konkursu Sunderlanda praktycznie co roku. Swoją fotograficzną pasję zamienił w zawód. Jego największymi inspiracjami od początku są Tatry i Pieniny. Ulubionym miejscem Wysoki Wierch w Pieninach, z którego wraca z udanymi zdjęciami o każdej porze roku. Zakochał się też w krajobrazach Islandii. Dziś obowiązki ojca i męża nie pozwalają mu już na tak częste wyprawy w Tatry. - Teraz, kiedy pojawiły się dzieci, zaczęło się prawdziwe życie. Jeszcze kilka lat temu dość często nie kładłem się latem spać, tylko o północy wychodziłem z domu, żeby zdążyć na wschód słońca, zdążyć z rozłożeniem sprzętu i być gotowym na to, co się wydarzy - opowiada. - Bywało, że w to samo miejsce szedłem 5-6 razy, bo nie było warunków, żeby zrobić dobre zdjęcie - dodaje. Zapowiada, że jak tylko pociechy podrosną, znowu chce wrócić w góry. - Chcę iść w kierunku biwakowania, spać na szczycie. Może na takie fotograficzne polowania na światło już niedługo będę mógł wyprawiać się z synem - marzy.*

Beata Zalot

## Okrażyć Tatry i przeżyć

Zapraszamy na kolarskie przeżycie z najwyższej półki, tej sportowej i krajobrazowej.

Do takiej wyprawy trzeba się solidnie przygotować. Chyba że na rowerze od lat pokonujemy setki kilometrów, ścigamy się w amatorskich wyścigach, a nasz sprzęt to wysokiej klasy rower szosowy, który połyka kilometry. Jeśli nie i na rowerze jeździmy od czasu do czasu, podzielmy sobie ten 200-kilometrowy dystans na odcinki, pokonajmy go w 2 może 3 dni z noclegami, tak aby jazda nie przekształciła się w koszmar.

Jeśli jednak trochę potrzebujemy i czujemy się na siłach objechać Tatry w jeden dzień, wybierzmy najpierw kierunek. Teoretycznie nie ma wielkiej różnicy, czy pojedziemy z Zakopanego na wschód, czy na zachód. Suma podjazdów podobna, ja wybrałem wariant w kierunku zachodnim, tak aby ominąć na ostatnich 60 kilometrach wielką wspinaczkę z Liptowskiego Mikulasza na przełęcz Huty. W moim wariancie zamiast wspinać się tam, mogłem podziwiać piękne widoki w czasie szybkiego zjazdu.

Wyjechać trzeba wcześniej rano. Ja ruszyłem o wschodzie słońca, tuż po godz. 5 rano, słońce muskało promieniami Tatry. O tej porze jedzie się wspaniale, na drodze mało samochodów, widoki cudowne, często bywa jednak zimno, bardzo zimno. Temperatura tym razem wynosiła 6 st. C., więc oprócz stroju kolarskiego przydaje się kurtka.

### Krajobrazowa bajka

Tatry w zdecydowanie większej części leżą po stronie słowackiej, i to po drogach naszego południowego sąsiada będziemy jechać 160 z 200 rowerowych kilometrów. Z Zakopanego jedziemy przez Witów do Chochołowa, tu w Suchoj Horze przekraczamy granicę. Otwierają się wspaniałe widoki na Tatry Zachodnie z lewej i Babią Górę z prawej, a pod nią Jezioro Orawskie zasnuwane chmurami - krajobrazowa bajka, a to dopiero początek. Jadąc

w kierunku Trsteny, w Vitanowej skręcamy w lewo, na Orawice. Droga dziurawa, Słowacy wyremontowali tylko trzy mijane mosty. Na długości 5 kilometrów możemy skorzystać ze ścieżki rowerowej, a nad pobliskim strumieniem pierwsze nietypowe spotkanie - płochliwy czarny bocian przez kilka sekund daje podglądnięć się w czasie śniadania.

Za termami w Orawicach pierwszy solidny podjazd. Średnio 12% nachylenia, nie jest jednak długi, szosa wyremontowana 2 lata temu - rowerowa bajka. Później zjazd i wyjeżdżamy w okolicach Zuberca. Widoki przypominają Bieszczadzka Pętlę - zalesione zbocza z ukrytymi wyżej polanami. Przejeżdżamy przez Zuberec, sennie, urokliwe miasteczko. Jesteśmy na zachodnim krańcu Tatr i nagle jakby kraina z innej, mechanicznej bajki. Mijamy wielki kamieniołom, potężne ciężarówki, silosy, wydobywający się zewsząd pył i ostrzeżenie przed możliwymi wybuchami. Na szczęście zostawiamy kamieniołom w dali i pokonujemy kolejny solidny podjazd na przełęcz Huty. To prawie 500 metrów nad Zubercem. Otwiera się stąd panoramiczny widok na Niskie Tatry i jezioro Liptowska Mara, w tym dniu również ukryte w chmurach. Warto tu zrobić pierwszy dłuższy odpoczynek.

Teraz czeka nas najbardziej szalony zjazd w czasie całej wyprawy. Serpenty ny wiją się jak oszalałe, a my pędzimy do położonego 700 metrów niżej Liptowskiego Mikulasza. Po drodze warto zatrzymać się przy urokliwym kościółku w Liptowskich Matiaszowicach i ochlapać wodą na plaży przy wschodnim brzegu Liptowskiej Mary. Po lewej stronie mijamy park wodny Tatralandia i wielki odwrócony do góry nogami dom, ten w Zakopanem to chyba jego młodszy braciszek. Widoki cudowne, dookoła pola kukurydzy i zboża, z jednej strony Tatry Zachodnie, z drugiej Niskie.



Drogą Wolności w stronę Tatr, jedna z piękniejszych tras w tej okolicy.

Po 80 kilometrach wjeżdżamy do Liptowskiego Mikulasza. To największa słowacka miejscowość, przez którą przejedziemy, pięknie położona, ale wielkie blokowiska i ruchliwa dwupasmowa szosa sprawiają, że chcemy się z niej jak najszybciej wydostać. Pędzimy szosą nr 18, już we wschodnią stronę. W czasie 10-kilometrowej trasy przejeżdżamy pod niedawno zbudowaną autostradą i przed stacją benzynową skręcamy w lewo, do Liptowskiego Hradoka. To prawie połowa trasy, czas na dłuższy odpoczynek, najlepiej nad małym jeziorkiem przy tamtejszym gródku.

Za nami najbardziej ruchliwy kawałek szosy i jedyny, którego ze względu na ruch samochodowy nie będziemy miło wspominać. Teraz jedziemy słowacką Drogą Wolności w stronę Tatr Zachodnich i Krywania. Nogi zaczynają trochę boleć, ale wszystko rekompensują widoki. Rohacze i Wołowice wyglądają jak

z zupełnie innej bajki. Z każdym kilometrem przybliżamy się do Krywania, tatrzańskiego symbolu Słowacji, i z każdym kilometrem robi on coraz większe wrażenie. Niestety cały czas jedziemy lekko pod górę, a od miejscowości Podbańska szosa zaczyna się wznosić jeszcze stronie.

### Gdzie te rowerowe ścieżki?

Tu przychodzi największy kryzys, do pokonania jeszcze 70 kilometrów, a trzeba się mozolnie wspinać. Krywań objeżdżamy od południa i jeśli tylko uda się nam pokonać chwilowy kryzys, dojeżdżamy do okolic Szczyrbskiego Jeziora. Teraz długi zjazd malowniczą szosą do Smokowca, z której możemy podziwiać najwyższą tatrzańską górę - Gerlach. W Smokowcu z widokiem na Sławkowski Szczyt radzę zjeść obiad (obowiązkowo knedliczki z gulaszem), odpocząć nieco dłużej przed ostatnią częścią jazdy.

Przez Tatrzańską Łomnicę przejeżdżamy

szybko i za nią skręcamy w lewo, w stronę Zdziaru. Tu czwarta z pięciu solidnych wspinaczek i etapowych górskich premii - przy stacji narciarskiej Zdziar Strednica kolejny odpoczynek z cudownym widokiem na szczyty Tatr Bielskich. Nawet jeśli nie mamy już sił, to od Zakopanego dzieli nas zaledwie 30 kilometrów, przejedziemy je na resztkach entuzjazmu i adrenaliny. Zjazd ze Zdziaru do Podpsadów zajmuje kilka minut, tu skręcamy w stronę Jurgowa i Bukowiny. Znowu jesteśmy w Polsce, przez Bukowinę (gdzie czeka nas ostatni ostry podjazd) i Poronin docieramy do Zakopanego.

Za nami 200 kilometrów, 2500 metrów przewyższenia i wrażenia, którymi można byłoby obdzielić kilka rowerowych wypadów. I tylko jeden smutny fakt. Pokonałszy 200 kilometrów, a ledwie kilka z nich - korzystając ze ścieżki rowerowej.

Tekst i fot.: Paweł Pełka



Marysia Bochnak, Julia Zawrzykraj, Adrianna Kuchta i Wiktoria Furczoń w krakowsko-góralskim wykonaniu piosenki „Leluja”.

## Jubileuszowe Spotkania Wierchowe

Andrzej Brandstatter z przyjaciółmi już po raz 15. pokazują, czym jest góralska kultura i sztuka.

Acoby najważniejsze, że można pokochać ją całym sercem, a miłość wyśpiewać pełnym głosem na scenie. I dzielić się tym uczuciem z młodymi ludźmi, którzy przybywają pod Giewont z całego kraju. Chcą pokazać swe sceniczne talenty i nauczyć się czegoś nowego. O tym, że miłość do piękna i dobra zaradza, przekonują rokrocznie gwiazdy, chętnie przyjeżdżające do Zakopanego, by wystąpić z podopiecznymi Fundacji Pro Artis.

Dlatego sala w Centrum Kongresowym „Gerlach” w hotelu Nosalowy Dwór Resort & Spa w Zakopanem przez dwa wieczory z rzędu pękała w szwach. Wszystko za sprawą 15. Wierchowych Spotkań, które z przyjaciółmi przygotowała Fundacja Andrzeja Brandstattera Pro Artis.

Pomysłodawca imprezy Andrzej Brandstatter dzielił się swą radością z uczestnikami i publicznością. Podkreślił, że ważne jest dobre zdrowie, ale praca i rozwijanie talentu to rzecz bezcenna. - *Zdrowie to pierwsza rzecz, ale dziękuję wszystkim muzykantom za pomoc, a wam, dzieci, co będą mówili, śpiewajcie i bawcie się dobrze* - podkreślił krótko, po góralsku Andrzej Brandstatter, otwierając dwudniowy koncert.

Fundacja założona przez Małgorzatę i Andrzeja Brandstatterów skupia wokół siebie dzieci i młodzież z Podhala i różnych stron Polski. Niektórzy z podopiecznych to osoby niepełnosprawne, skazane na wózek, niedowidzące. Wszystkich łączy wspólna pasja - śpiewanie. Ono pozwala im nie tylko pokonywać codzienne trudności życia, ale sprawia, że twórczo się rozwijają. A jakie mają talenty, można było się przekonać w miniony weekend. Młodym artystom towarzyszył zespół góralski Białcanki wraz z Tatrzańską Orkiestrą Klimatyczną pod batutą Agnieszki Kreiner. Przygrywała góralska kapela „Hajlandery” i orkiestra pod kierunkiem Andrzeja Sztaby. Góralskie i folkowe hity za powiadali prowadzący: Marcin Zubek oraz Monika i Zbigniew Zamachowscy. W niedzielę dołączył do nich Artur Andrus, który tradycyjnie swymi opowieściami i zabawnymi zapowiedziami wywoływał salwy śmiechu na sali.

### Talenty z gwiazdami

Dwa wieczory poprzedzone były tradycyjnie warsztatami muzyczno-wokalnymi. W zajęciach z profesjonalnymi kompozytorami, instrumentalistami i śpiewakami wzięło udział blisko 30 uczestników Wierchowych Spotkań. A byli to: Julia Zawrzykraj, Kacper Cieślík, Kacper Kujawski, Krzysztof Duda, Marlena Młyńska, Ula Czerwiec, Nikola Jod-

ko, Oskar Wasilewski, Julia Gradomska, Kalina Kusterska, Martyna Wójcik, Martyna Kahnert, Natalia Mikołajczak, Kamil Czeszeł, Krzysiek Szymaszek, Bartosz Peszuka, Aleksandra Nykiel, Paulina Gruszecka, Wiktoria Jankowiak Rakko, Amelia Dubanowska, Joanna Kryś, Patrycja Malinowska, Dominik Strzelec, Natalia Siekierka, Andżelika Guściora, Daria Stawrowska, Natalia Smogulecka.

Jak pięknie potrafią interpretować piosenki góralskie czy popularny repertuar estradowy, można było się przekonać tak w sobotni, jak i niedzielny wieczór. Drugiego dnia do podopiecznych fundacji dołączyły gwiazdy, m.in.: Katarzyna Nosowska, Natalia Kukulska, Kasia Moś, Dorota Miśkiewicz, Olga Szomańska, Kasia Wilk, Kasia Klich i Jarosław Yaro Płocica.

- *Bardzo się cieszymy, że w Zakopanem już po raz 15. gościśmy imprezę, że mamy okazję poznać tak utalentowane dzieci i młodzież od najmłodszych do najstarszych* - podkreślał z estrady Tomasz Filar, wiceburmistrz Zakopanego.

Wojciech Budzowski, dyrektor generalny spółki Nosalowy Dwór, przyznał, że nie przygotowywał specjalnego przemówienia na jubileusz. Za to serdecznie witął publiczność i artystów. - *Tak jak rok temu zapraszałem, tak zapraszam ponownie. Mam nadzieję, że Nosalowy Dwór i Fundacja Pro Artis będą szły razem przez kolejne lata. I spotkamy się w 2020 roku* - przy tej okazji Wojciech Budzowski gratulował Andrzejowi Brandstatterowi, który od ponad 20 lat walczy ze stwierdzeniem rozsiądanym, doskonalą formą.

- *Co roku mam też lepszy dowcip, dobrze, że te słowa o współpracy padły, a świadków mam na sali strasznie dużo* - z humorem podjął zaproszenie Andrzej Brandstatter.

### Udane debiuty

W tym roku sporo było świetnych debiutów. Koncerty otworzył występ duetu Kacper Kujawski i Krzysztof Szymaszek. Zaśpiewali utwór „Górsko wiesna”. Podwójnie trudne zadanie miał Kacper, który po raz pierwszy miał wystąpić na Wierchowych Spotkaniach, i to na dodatek otwierając imprezę. Długie i gromkie brawa publiczności potwierdziły, że poszło mu rewelacyjnie.

Kacper ma 13 lat i na warsztaty pod Giewontem przyjechał ze Szczecina. Sam skromnie przyznaje, że jego przygoda ze śpiewaniem zaczęła się przez przypadek. - *Zaczęłam śpiewać 3 lata temu i mam nadzieję, że ta moja przygoda będzie trwać wiecznie* - podkreśla młody, zdolny wokalista. Śpiewający z nim w duecie Krzysiek Szymaszek to stały bywalec Wierchowych Spo-

tknięć. Kończy właśnie studia na wydziale finansów i rachunkowości na Uniwersytecie Ekonomicznym w Katowicach. Mieszka w Bieruniu, śpiewa w swym zespole Mantra, jest tegorocznym laureatem Festiwalu Zaczarowanej Piosenki fundacji Anny Dymnej Mimo Wszystko. Choć jeździ na wózkach, to z powodzeniem pracuje w Starostwie Powiatowym w Bieruniu.

Przed zakopiańską publicznością zadebiutowała też Daria Stawrowska z Warszawy. Śpiewa, odkąd skończyła 7 lat. Marzy, by napisać musical dla osób niepełnosprawnych, który stałby się przebojem granym wiele lat. W jej interpretacji usłyszeliśmy utwór „Sarna”.

Na dobry początek wystąpił też skład krakowsko-góralski w piosence „Leluja”. Razem śpiewały ją: Marysia Bochnak, Julia Zawrzykraj, Adrianna Kuchta i Wiktoria Furczoń. Marysia ma 12 lat i jest z Zakopanego. Od 6 lat gra na skrzypcach, śpiewa w chórze „Turliki” od 3. roku życia. Występ na 15. Wierchowych Spotkaniach to był jej debiut. Podobnie jak w przypadku dziesięcioletniej Julii Zawrzykraj, która przyjechała z Krakowa. Gra na fortepianie od 6. roku życia, a śpiewa od zerówki. Marzy, by zostać nauczycielem muzyki. Jest laureatką Festiwalu Zaczarowanej Piosenki. Duetowi wtórowały góralki z „Małych Białcan”: zawsze uśmiechnięta Adrianna od 6. roku życia śpiewa i tańczy w „Małych Białcanach”. Natomiast 14-letnia Wiktoria uwielbia wszelkie koncerty i wydarzenia kulturalne. Bardzo lubi grać na gitarze i ukulele. - *To taka odmiana góralskiej trombity* - z humorem zapowiadał Marcin Zubek.

Długo by wymieniać. Bo za każdym uczestnikiem Wierchowych Spotkań stoi ciekawa historia. Ważne, by znów za rok spotkać się pod Giewontem i zaśpiewać na góralską nutę.

Tekst i fot.: Rafał Gratkowski

Andrzej Brandstatter to tekściarz, piosenkarz, muzyk. W młodych latach był skoczkiem narciarskim. Jako samouk w wieku kilkunastu lat założył folkowy zespół Krywań. Wyśpiewali sobie nagrodę publiczności na festiwalu w Opolu w 1978 r. W 1993 r. zagraли w przedstawieniu reżyserowanym przez Krystynę Jandę „Na szkło malowane”. Po rozpadzie grupy Andrzej Brandstatter założył Hawrań.

W latach 80. w tragicznych okolicznościach stracił 11-letniego syna, Kubę. „Moje pocieszenie” to jedna z najpiękniejszych kompozycji napisana po śmierci dziecka przez Andrzeja Brandstattera. Autor ma już blisko 30 lat zdiagnozowane stwardnienie rozsiane. Dziś porusza się na wózkach inwalidzkim. Ze swoją drugą żoną Małgorzatą założył Fundację Pro Artis.

## Akty spod strzechy

- Teatr jest po to, żeby postawić przed oczami widza zwierciadło. I żeby widz zobaczył w nim siebie - przekonywał w sobotę 13 lipca w Bukowińskim Domu Ludowym aktor, scenarzysta i reżyser Andrzej Róg.

Międzywojewódzki Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych na stałe już zdomowił się w kalendarzu bukowińskich imprez. Tegoroczny odbył się w dniach 13-14 lipca i był 34. z kolei. Na deskach Domu Ludowego wystąpiło aż 12 zespołów teatralnych. Najmocniejszą reprezentację 8 grup wystawiło województwo małopolskie (w tym: Zespół Regle z Poronina i Góralsko Brac z Łopusznej), 2 zespoły przyjechały na Sejmik z województwa podkarpackiego i 2 ze Śląska. A nagrodą, o którą walczyły, była rekomendacja na prestiżowy Centralny Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie. - *Tu, do Bukowiny, jesteśmy nominowani już po raz 4.* - wyjaśniał Paweł Leśniak, opiekun Zespołu Obrzędowego Grusza z Rzerzycz w pow. częstochowski, prezentującego spektakl pt. *W Wigilię Bożego Narodzenia*. - *Przed 2 laty byliśmy tu np. z „Darcim pierza”.* Uwagi jury co do scenariusza, ustawienia rekwizytów i gry

wiamy np. *jaselka, nie mamy problemów z obsadą*. Jak co roku wnikliwej ocenie jury, w którym zasiadali: animator słowa Jan Zdziarski, aktor, scenarzysta i reżyser Andrzej Róg oraz etnograf Benedykt Kafel, podlegało wszystko to, co stanowi istotę teatru, a więc: scenariusz, autentyczność relacji międzyludzkich, rozmieszczenie rekwizytów i aspekt ludowości. Ważne było też, czy spektakl niesie w sobie wartości poznawcze, czy aktorzy nie stoją odwrócenie plecami do widowni i czy przedstawienie zahacza o rzeczywiste ludzkie problemy. - *W teatrze chodzi o to, żeby pokazać problemy. Bo jak ich nie ma, to się nic nie dzieje* - przekonywał w kuluarach Andrzej Róg. - *Dobrze, jak widzowie są wciągani w rozwiązywanie problemu*. Inna rzecz, na którą również zwrócił uwagę juror, to funkcja poznawcza i wychowawcza teatru. - *Po przez grę aktorów widz ma siebie zobaczyć na scenie. Swoje zachowania i reakcje. Ma je obnażyć. I ma się nauczyć...*



Józef Żarnowski jako Halapacz i Joanna Kowalska w roli jego żony Halapaczki rozbawili do łez oglądających.



„W roku są 2 takie najgorsze wydarzenia: świnioobicie i kolęda” - przekonywali aktorzy z Ptaszkowej w pow. nowosądeckim.

aktorskiej swojego zespołu uważa za bardzo konstruktywne. - *Bo prawdą jest, że koncepcje ułożenia chociażby samego stołu wigilijnego mieliśmy bardzo różne* - tłumaczy. To, czym najczęściej para się podległy mu zespół, to wystawianie obrzędów. - *Obecnie największą naszą bolączką jest brak zaangażowania młodych* - nadmieniał.

Problemy takich jak Grusza nie ma natomiast świętujący 110-lecie swojego istnienia Amatorski Zespół Teatralny z Szalowej w pow. gorlickim. Ich sztuka pt. *Halapacz i Halapaczka* o perypetiach pewnej mało rożgarniętej, a przy tym gorąco krwistej pary rozbawiła wszystkich oglądających. - *W tej zaadaptowanej z gwary śląskiej komedii nie było akurat ról dla młodych* - wyjaśnia reżyser i kierownik zespołu Stanisław Gawlik. - *Ale nigdy, gdy wysta-*

Na Centralny Sejmik Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie jury wytypowało 3 zespoły teatralne: Góralską Brac z Łopusznej w pow. nowotarskim (rok. zał. 2014) za *Sycko się wraco*; Tradycję z Okleśnej w pow. chrzanowskim (rok zał. 1994) za *Historię żółtej ciżemki* i Zespół Regionalny Gorce z Kamienicy w pow. limanowskim (rok zał. 1952) za *Tarcie lnu*. Organizatorami 34. Międzywojewódzkiego Sejmiku były: Towarzystwo Kultury Teatralnej w Warszawie, Małopolskie Centrum Kultury „Sokół” w Nowym Sączu, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Bukowińskie Centrum Kultury „Dom Ludowy” i Gmina Bukowina Tatrzańska. Imprezie patronował Tygodnik Podhalański.

Tekst i fot.: Krystyna Waniczek

## Wydarzenia pod patronatem TP

### Wakacje w bibliotece

Na "Wakacje na wyspie" zaprasza dzieci Miejska Biblioteka Publiczna w Zakopanem.

Na zajęcia literacko-plastyczne na podstawie książki "Życie wędug Duni" Rose Lagercrantz przyjdzie w czwartek 18.07 o godz. 13 do Oddziału dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Zborowskiego 1.



### Atma latem

Muzeum Karola Szymanowskiego w willi "Atma" w Zakopanem zaprasza na koncert "Atma latem".

W czwartek 18.07 o godz. 18. Wystąpi Chopin Piano Duo, czyli Anna Boczar i Bartłomiej Kominek - fortepian na 4 ręce. W programie: Ignacy Jan Paderewski, Fryderyk Chopin, Franz Schubert, Edvard Grieg. Słowo o muzyce: dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz, prof. AM, kurator ds. programowych "Atmy".



### Nie tylko haiku

Galeria Sztuki BWA Jatk w Nowym Targu zaprasza na spotkanie z Krzysztofem Kokotem "Nie tylko haiku".

To kolejne spotkanie z wroslim w Podhale twórcą - Ślązakiem. Choć zakończył już aktywność zawodową, przekierował ją na swoje hobby, czyli pisanie i podróż. Co tylko potwierdza, że życie emeryta wcale nie musi być nudne. Z Krzysztofem Kokotem w czwartek 18.07 w nowotarskich Jatkach porozmawia Beata Zalot. Początek spotkania - godz. 18.



### Lato na Bani

"Kultura na Bani" w ciągu poprzednich ośmiu edycji wypracowała sobie renomę festiwalu, w którym po prostu trzeba uczestniczyć. Nie inaczej jest i w tym roku.

Harmonogram imprez w Białej Tatrzańskiej na najbliższy tydzień: Hanka Wójcik Unplugged 18.07 godz. 20; Purple Snake 19.07 godz. 20.00; Lost In DeSyti 20.07 godz. 18.30; Balkanscream 20.07 godz. 20; 4Dreamers 21.07 godz. 17.00; Letnie Kino na Stoku 23.07 godz. 21; Biesiada Górska 24.07 godz. 19 i Paulina Filipiec Unplugged 25.07 godz. 20.

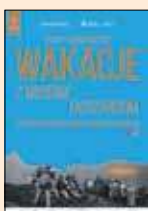


### Pomysł na wakacje

To oczywiście warsztaty, które odbywają się w Zakopanem - w gmachu głównym Muzeum Tatrzańskiego, w Muzeum Kornela Makuszyńskiego i w willi Oksza.

Na "Iglą i nicią malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego" zajrzyjcie w piątek 19.07 do Muzeum Kornela Makuszyńskiego. We wtorek 23.07 do gmachu głównego Muzeum Tatrzańskiego na warsztaty "Las w Tatrach". Do Okszy zaś na warsztaty malowania na szkle - w środę 24.07.

Obowiązują zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, tel.: 533 925 111.



### Góry - Morze, Morze - Góry

Zapraszamy na drugą edycję projektu Góry-Morze, Morze-Góry, tym razem w zestawieniu twórczości artystów - mężczyzn ze środowiska trójmiejskiego i zakopiańskiego.

Morze i góry - dwa bieguny, dwa synonimy skrajności pojęć, dwa odrębne środowiska artystyczne, dwie odrębne linie zamknięte lub otwierające horyzonty. W tym zestawieniu Góry to: Jerzy Jędrzyński, Stanisław Kościński, Marcin Rzęsa i Bogusław Tober. Morze - Mariusz Burdek, Sławomir Lipnicki, Tomasz Skórka, Dariusz Syrkowski oraz Marek Targoński.

Wernisaż wystawy w piątek 19 lipca o godz. 17 w Miejskiej Galerii Sztuki im. W. hr. Zamoyskiego w Zakopanem, ul. Krupówki 41.



### Festiwal Baśni i Bajki

19 i 20 lipca zapraszamy dzieci do Dworku Gościnnego w Szczawnicy na kolejną edycję Festiwalu Baśni i Bajki, w tym roku pod hasłem "Po drugiej stronie lustra".

W ramach wydarzenia w piątek o godz. 18 odbędzie się projekcja filmu "Dziadek do orzechów i cztery królestwa". W sobotę o godz. 14 na dzieci mniejsze i większe czeka sporo atrakcji, w tym: animacje i konkursy, plener malarski, warsztaty robienia maskotek i malowania na szkle. O godz. 18 obejrzą też spektakl "Historia zaginionego snu" w wykonaniu artystów Teatru Za Jeden Uśmiech.



### Pieniny-Kultura-Sacrum

Przed nami 10. edycja Letniego Festiwalu "Pieniny-Kultura-Sacrum" w Krościnie nad Dunajcem.

Festiwal zainauguruje koncert w kościele pw. Chrystusa Dobrego Pasterza w piątek 19.07 o godz. 19. Wystąpi: Marek Stefański/organy, Jerzy Tręła/aktor i Kapela Jaska Kubika z Krościnia n.D. Otwarta też zostanie wystawa "Przestrzenie" - malarstwo Ewy Majerczyk. Kolejny z koncertów w niedzielę 21.07 o godz. 17 kościele przy Rynku. W kameralnym repertuarze usłyszymy Marka Stefańskiego/organy i Michała Nagy/gitara.



### Koncerty w Muzycznej Owczarni

W piątek 19.07 w Jaworkach koncert da Hanka Rybka z zespołem.

W sobotę 20.07 do Muzycznej Owczarni zapraszamy wielobicieli pianisty i kompozytora Piotra Wyleżoła. Program koncertu Piotr Wyleżoł International Trio zawierać będzie zupełnie nowe, premierowe utwory napisane specjalnie z myślą o muzykach wchodzących w jego skład.

W środę 24.07 na scenie w Jaworkach pojawi się Grażyna Auguścik w programie "The best of bossa nova". Na gitarze i wokale towarzyszyć jej będzie Paulinho Garcia.



### Bieg pod Górę

VI Otwarte Mistrzostwa Zakopanego w Biegu pod Górę - Puchar Polski w Skyrunningu w sobotę 20.07.

Zawody składają się z pięciu biegów pod górę - na Gubałówkę (start godz. 8), na Polanie Szymoszkowej (start godz. 9.30), na Harendzie (start - 11), na Wielką Krokiew (start 12.30) i na Nosal (start 14). Łącznie: 4120 metrów przy przewyższeniu 1195 metrów. Trasy biegów poprowadzone są po stokach narciarskich - biegi na Harendę i Szymoszkową, szlakiem turystycznym - bieg na Gubałówkę i na Nosal oraz schodami - Bieg na Wielką Krokiew. Zakończenie zawodów i wręczenie nagród odbędzie się w muszli koncertowej w Parku Miejskim o 17.30.



### Tatrzańskie Musealia

Festiwal Muzeum Tatrzańskiego - Tatrzańskie Musealia - 20 i 21 lipca w Zakopanem.

Tatrzańskie Musealia to wyjątkowe wydarzenie łączące historię z nowoczesnością, a organizowane z okazji jubileuszu 130-lecia przez najstarszą instytucję kultury w regionie. Tego dnia każdy w Muzeum Tatrzańskim znajdzie coś dla siebie - taternik i turysta, mieszkaniec Zakopanego i przyjezdny. W programie różne atrakcje dla dzieci, młodzieży i dorosłych, w tym: Herbatka z Hasiorrem - spotkanie z gościem specjalnym i opowieść na temat mniej znanych działań artystycznych Hasiora, promocja książki "Gazda czy pon? Portret górali podhalańskich na przełomie XX i XXI wieku" oraz otwarcie wystawy "Tatrzańskie wyprawy Wojciecha Weissa". Świętować będziecie w gmachu głównym Muzeum, Galerii Władysława Hasiora, Galerii Sztuki XX wieku w willi Oksza oraz w Muzeum Kornela Makuszyńskiego. W trakcie tegorocznych Musealiów warto też odwiedzić Dwór w Łopusznej oraz Muzeum Powstania Chocimowskiego. Szczegółowy program w informatorze obok/imprezy różne/Zakopane.



### Parowozjada 2019

PKP CARGO i Fundacja Era Parowozów zapraszają 20 i 21 lipca do Chabówki na XV Parowozjadę.

Centralnym punktem imprezy będzie Chabówka i Skansen Taboru Kolejowego. Główną atrakcją - pokaz/prezentację parowozów i zabytkowych składów pociągów. Impreza będzie miała charakter pikniku dla fanów kolei i rodzin z dziećmi. Do zwiedzania udostępniowane zostaną czynne parowozy (również w kabinach maszynisty). W programie pierwszego dnia znajdą się też m.in.: program artystyczny, konkursy i zabawy dla dzieci oraz wiele innych atrakcji. W niedzielę na terenie Skansenu w godz. 9-16 odbędzie się przejażdżki w kabinie parowozu. O godz. 13 rozpoczną się zawody maszynistów. Szczegółowy program imprezy w informatorze obok/muzea i zabytki/Chabówka.



### Poroniańskie Lato

45. Poroniańskie Lato potrwa tradycyjnie trzy dni. Organizatorzy zapraszają od 20 do 22 lipca na teren Gminnego Ośrodka Kultury w Poroninie.

W programie piątkowym, rozpoczynającym imprezę, m.in. promocja książki "Poroniański baka" pod redakcją ks. Władysława Zarębczaka i koncert fortepianowy Grzegorza Płonki.

W poniedziałek jury po raz dziewiętnasty wybierze najpiękniejszy warkocz. Będą też koncerty, w tym zespołów regionalnych i gwiazd, czyli zespołu InoRos z Liberem oraz zespołu Leszcze z Maciejem Miecznikowskim. Obejrzymy także pokaz mody Andrzeja Siekierki. A to oczywiście nie wszystkie atrakcje. Szczegółowy program znajdziecie w informatorze obok/Ośrodki kultury/Poronin.



### Oscypkon - Nowotarski Konwent Fantastyki



W tym roku motywem przewodnim konwentu są lata dwudzieste ubiegłego wieku oraz mitologia H.P. Lovecrafta. Do nowotarskiego MOK na Oscypkon zapraszamy w sobotę 20.07 od godz. 11.

W programie m.in. warsztaty rysowania komiksów, prelekcja "Czy warto czytać i dlaczego tak?", konkurs aktorski i konkurs cosplay, pokazy grupy rekonstrukcyjnej, turniej Orbis czy konkurs wiedzy o filmach. Zainteresowanych tematyką gry RPG organizatorzy zapraszają do sesji fabularnej - H.P. Lovecraft twórczość, Zew Chthulu. Zwieńczeniem konwentu będzie LARP - początek godz. 18. Nie zabraknie też games roomów i x winga. Będzie art room, wystawa gier bitewnych i quizy z nagrodami.

Pełen program w informatorze obok/ośrodki kultury/Nowy Targ.

### Dni Przyjaźni Polsko-Węgierskiej

Zapraszamy do Szczawnicy na obchody Dni Przyjaźni Polsko-Węgierskiej.

Impreza potrwa dwa dni (20 i 21.07). Wśród sobotnich atrakcji m.in. Festiwal Smaków góralskich i węgierskich, kiermasz książki oraz występ artystyczny, w tym węgierskiego zespołu Hungarian Music Project i góralskiego zespołu dziecięcego Ślączkowanie. W niedzielnym programie przewidziano także otwarcie wystawy okolicznościowej w Muzeum Uzdrowiska, wystąpienie węgierskiej ambasador i projekcję filmu. Szczegółowy program w informatorze obok/imprezy różne.



### 400 lat Dzianisza

Jubileuszowe uroczystości rozpoczyna się koncertem w sobotę 20.07 o godz. 19.

Zagra Muzyka Józka Gruski "Prośia" z Dzianisza oraz Trebun-Tutki. W niedzielę organizatorzy zapraszają od godz. 12.15 m.in. na sadzenie jubileuszowych drzewek, odsłonięcie tablicy pamiątkowej, uroczyste otwarcie budynku wielofunkcyjnego oraz wystawy okolicznościowej. Będzie też promocja książki "400 lat Dzianisza", występ zespołu Mali Dzianiszanie i poczęstunek.



### Hej Fest w Krynicy

Zapraszamy na koncert otwierający tegoroczną edycję Hej Fest. W sobotę 20.07 o godz. 19. Na deptaku głównym w Krynicy-Zdroju wystąpi Happsypad, a wstęp będzie bezpłatny.

Happsypad to jeden z tych zespołów, których chętnie słuchają zarówno czterdziestolatkowie, jak i młodsze pokolenia. Od momentu powstania w 2001 r. grupa wydała 7 płyt studyjnych, a także trafiła ze swoim debiutem fonograficznym na listę 50 najważniejszych polskich albumów magazynu Tytko Rock.



### Podhale Orawa Spisz

W najbliższym tygodniu wystuchamy jednego koncertu w ramach Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej Zakopane 2019.

Zapraszamy nań w sobotę 20.07 o godz. 18 do Miejskiej Galerii Sztuki im. Władysława hr. Zamoyskiego w Zakopanem, ul. Krupówki 41. W trakcie koncertu "Podhale Orawa Spisz" wystąpi Kwartet Polonika: Paulina Kusa/I skrzypce, Anna Szalińska-Zazębło/II skrzypce, Magdalena Małecka-Wippich/altówka i Krystyna Wiśniewska/wiolonczela. W programie: Sławomir Czarniecki, Maciej Małecki, Karol Szymanowski oraz Wojciech Kilar.



### Tatry Football Cup

Przed nami kolejna edycja Tatry Football Cup.

Drugi raz spotkają się, tak jak w zeszłym roku, na orliku w Ludzimerzu (ul. Jana Pawła II). W niedzielę 21.07 o godz. 8. Zgłoszenia do gry: Podhalańska Liga Futsal, 788 943 724, kontakt.pl@gmail.com.



### Letnie wieczory na Hali Ornak

To będzie drugie z cyklu spotkań w Schronisku PTTK im. Walerego Goetla na Hali Ornak w Dolinie Kościeliskiej.

W sobotę 20.07 gościem schroniska będzie przewodnik górski Hubert Jarzębowski, który przedstawi prezentację i opowie o słynnym cmentarzu pod Osterwą. Początek spotkania - godz. 19.



### Orquell & Amaya

Imprezę w zakopiańskim klubie Vavavoom rozkręca w sobotę 20.07 Orquell i Amaya. Start - godz. 21.

Orquell to DJ z Zakopanego, wieloletni rezydent zakopiańskich klubów, popularyzator muzyki house i reprezentant krakowskiej sceny klubowej. Obecnie najczęściej można go usłyszeć w Club Grant, Klub Coco Kraków oraz Shine Club Kraków.

Amaya z kolei to DJ-ka pochodząca z południa Polski. Jej sety są wybuchową mieszanką pozytywnej energii i znakomitych house'owych dźwięków.



### Górskie Jadło

W niedzielę 21.07 zapraszamy do Łopusznej na 47. Konkurs Potraw Regionalnych "Górskie Jadło".

Początek - godz. 14, w plenerze, obok Gminnego Ośrodka Kultury. Tradycyjnie juryzy i obecni degustować będą tradycyjne potrawy kuchni podhalańskiej i spiskiej oraz kuchni góralskiej w nieco nowatorskim wydaniu, przygotowane przez siedemnaście Kół Gospodyń Wiejskich. Czas obrad jury ułmą publiczności występy zespołów regionalnych, koncerty lokalnych zespołów muzycznych i znanych artystów scenicznych.



### Dzień Kluszkowiec

Dzień Kluszkowiec - Święto Instrumentów Pasterskich i Piknik Ekologiczny w niedzielę 21.07 w amfiteatrze w Kluszkowcach.

Organizatorzy zapraszają na początek o godz. 13 na mszę w Wąwozie Papiemskim - Góra Wdżar. Impreza w amfiteatrze rozpocznie się o godz. 15. W programie występy artystyczne, w tym zespołu Lubań z Kluszkowiec, regionalnego zespołu Bystro Kicora czy Muzyki z Beskidu Żywieckiego. Będą potrawy regionalne, stoiska regionalne, ekologiczne i edukacyjne, animacje, gry i zabawy. Dzień pełen wrażeń zakończy zabawa z zespołem Tatra Chord.



### Muzyka nad Zdrojami

Kolejny koncert festiwalu zatytułowany jest "Z harfą w ogrodzie" i zabierze słuchaczy w świat muzyki kameralnej.

W niedzielę 21.07 o godz. 18 w Dworku Gościnnym w Szczawnicy wystąpią Katarzyna Wiwier/sopran i Agnieszka Kaczmarek-Bialic/harpa. Na program złożą się polskie pieśni romantyczne Moniuszki, Chopina i Karłowicza, ale też i inne muzyczne niespodzianki.



### Kwiaty z bibuły

Te wykonywać będziecie pod okiem Józefa Fudali we wtorek 23.07 w ramach warsztatów sztuki i rękodzieła podhalańskiego w Zakopanem.

W najbliższym tygodniu odbędą się też: warsztaty haftu białego (22.07, Genowefa Zarycka) i malarstwa na szkle (24.07, Marta Stasiewska). Wszystkie w willi Czerwony Dwór przy ul. Kasprucie 27. Obowiązują zapisy (warsztaty@zakopane.eu, 661 601 651).



### Wieczór przy pianinie

Kawiarnia Kmicic w Zakopanem (Staszica 11a) zaprasza w poniedziałek 22.07 o godz. 18.30 na wieczór przy pianinie.

Autorem repertuaru oraz jego wykonawcą jest utalentowany kompozytor i pianista Jerzy Chruściński, a każdy z jego cyklicznych wieczorów w Kmicicu jest niezapomnianą muzyczną podróżą w czasie. Warto posłuchać.



kina i teatru

#### ZAKOPANE

■ KINO "SOKÓŁ" DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol.z-ne.pl  
 ● 18.07, 16.45, 18.45 Annabelle wraca do domu. 20.30 Moja gwiazda. Teen spirit  
 ● 19.07, ● 21.07, ● 23.07 i ● 25.07, 14.00/dubb., 16.30/dubb., 19.00/3d dubb. PREMIERA! Król lew. 21.00 Annabelle wraca do domu  
 ● 20.07, ● 22.07 i ● 24.07, 14.00/dubb., 16.30/3d dubb., 19.00 nap. Król lew. 21.00 Annabelle wraca do domu  
 ■ KINO "GIEWONT" 4K REAL 3D, ul. Kościuszkii 4, 18 20 153 04, kinogiewont.pl  
 ● 18.07, 10.20, 12.00 Sekretne życie zwierzków domowych 2/2d dubb. 13.45, 16.15 Spier-Man: Daleko od domu /2d dubb., 18.45, 21.00 Yesterday  
 ● 19-25.07, 10.30, 12.15 Sekretne życie zwierzków domowych 2/2d dubb., 14.00, 18.45 Yesterday. 16.15 Spier-Man: Daleko od domu/2d dubb., 20.45 PREMIERA! Fighter  
 ■ KINO LETNIE. Plac Niepodległości. Seanse w lipcu o 21.30:  
 ● 18.07: Mój piękny syn; ● 19.07: Kochając Pabla, nie nawidząc Escobara; ● 20.07: Wszystkie pieniądze świata; ● 21.07: Ocean's 8; ● 22.07: W rytmie Kuby; ● 23.07: Paddington 2; ● 24.07: Bogowie; 25.07 The Square  
 ■ TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).  
 ● 18.07, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część II: Człapówki-Zakopane wg Andrzeja Struga/Sc. AB; po spektaklu spotkanie - rozmowa z aktorami  
 ● 19.07, 19.15 Metafizyka dwugłowego ciecia/St. I. Witkiewicz/Sc. Witkacego  
 ● 20.07, 19.15 Z cyklu: Tatrzańskie. Część III: Spiski - Hej! wg Wojciecha Kuczoka/Sc. Witkacego  
 ● 21.07, 19.15 Ccy - Witkacy-Y Menażeria wg Juweniliów St. I. Witkiewicz/Sc. AB  
 ● 23.07, 19.15 Takie małe nic - variété! czyli szlagiery z polskich filmów międzywojennych/Sc. AB; 20.15 Scena Propozycji Aktorskich - Kruk/Alfonso Sastre/Muzeum Jana Kasprowicza Harenda  
 ● 24.07, 20.15 Panopticon wg tekstów Juliana Tuwima i autorów nieznanych/Scena AB; 21.15 Transfuzja/wg A. Strindberga "Wierzyście"/Willa Carlton, ul. Grunwaldzka II  
 ● 25.07, 19.15 Na niby - naprawdę/Lope de Vega - nowa odsłona/Scena Witkacego

#### NOWY TARG

■ KINO "TATRY", ul. Jana Kazimierza 17, 18 26 626 24, kino.nowytag.pl  
 ● 18.07, 11.00, 16.45 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 12.45, 21.00 Annabelle wraca do domu. 14.30/2d dubb., 18.30/3d nap. Spider-Man: Daleko od domu  
 ● 19-25.07, 12.15/2d, 14.30/3d, 16.45/2d, 19.00/2d PREMIERA! Król lew. 21.00 Annabelle wraca do domu  
 ■ RABKA-ZDRÓJ  
 ■ TEATR LALEK "RABCIO", ul. Orkana 6, 18 26 77 648, rabciopl  
 ● 18.07, 16.00 Phla Szachrajka; ● 19.07, 11.00 Tomcio Paluszek; ● 20.07, 11.00 Kanus i Baktus; ● 23.07, 16.00 Phla Szachrajka; ● 24.07, 16.00 O krasnoludkach i sierotce Marysi; ● 25.07, 16.00 Pinokio  
 ■ KINO ŚNIEŻKA 3D, ul. Nowy Świat 8, 18 544 74 72, kino.rabka.pl  
 ● 18.07, 11.45, 13.15, 14.45, 16.15 Sekretne życie zwierzków domowych 2, 17.45 Moja gwiazda. Teen spirit. 19.30, 21.30 Annabelle wraca do domu  
 ● 19-25.07, 11.45/2d dubb., 13.45/3d dubb., 15.45/2d dubb., 17.45/3d dubb., 19.45/2d nap. PREMIERA! Król lew. 21.45 Annabelle wraca do domu



muzea i zabytki

#### ZAKOPANE

■ Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny; (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15), muzeumtatrzańskie.pl. Gmach muzeum to cenny zabytek architektury w stylu zakopiańskim. Wystawy stałe: historyczna, zabytkowa i etnograficzna. Wystawa jubileuszowa: "Schronisko dla wiedzy o Tatrach i Podhalu". W każdy czwartek wakacji oprowadzanie w gwarze góralskiej (spotkanie z przewodnikiem o godz. 16 w holu przy pomniku).  
 ● 23.07, 9.30 Warsztaty "Las w Tatrach"/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 11  
 ■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w "Kolibie" (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościeliska 18 (NIECZYNNE - REMONT).  
 ■ Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15 (pon.-pt. 9-16). Mieszkaniec pisarza z wieloma dziełami sztuki i pamiątkami.  
 ● 19.07, 13.30 Iglą i nicią malowane - ilustracje do bajki Kornela Makuszyńskiego/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 11  
 ■ Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chalupa Gąsienic Sobczaków (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rojów 6 (NIECZYNNE).  
 ■ Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, 182068426 (wtorek-niedziela 10.15-15.15). Galeria malarstwa Władysława Jarońskiego (w budynku muzeum). Wystawa z cyklu "Pokolenia" - "Wspólne drogi malarstwa. Władysław Jaroński oraz Stanisław Chomiczewski, Adam Maruszkiewicz, Paweł Kotowicz, Andrzej Bobrowski, Tomasz Klimczyk".  
 ■ Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, ul. Chałubińskiego 42a, 18 20 23 31 (czynne codziennie z wyjątkiem dni świątecznych w godzinach 8-15). System rejestracji wejść przez stronę: tnpn.pl.  
 ■ Zespół Dworsko-Parkowy, Kuźnica I. W spichlerzu: ekspozycja muzealna Zamoyskich i ich dzieło. W Wozowni wystawa: Kolekcja fauny Antoniego Kocjana.  
 ■ Muzeum Walki i Męczeństwa "Palace" - Katowina Podhala, ul. T. Chałubińskiego 7. Czynne: wt. i czw. 16-17. W innych terminach: 508 276 432.  
 ■ Muzeum Harcerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprucie 27, czynne soboty 11-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

■ **Muzeum Karola Szymanowskiego w willi "Atma"**, ul. Kasprusie 9 (wt.-nied. 10-17). Informacje o życiu i twórczości kompozytora, zachowane po nim rzeczy osobiste, rekonstrukcja gabinetu.

● **18.07, 18.00 *Atma latem - koncert Chopin Piano Duo*** - Anna Boczar & Bartłomiej Kominek - fortepian na cztery ręce; w programie: Paderewski, Chopin, Schubert, Grieg; słowo o muzyce dr hab. Małgorzata Janicka-Słysz

■ **Cmentarz na Pęksowym Brzyzku i kościół pw. św. Klemensa**, ul. Kościeliska. Na zakopiańskim starym cmentarzu spoczywa m.in. dr Tytus Chałubiński, muzykant Jan Krzeptowski Sabała, pisarz Komel Makuszyński.

## CHOCHOŁÓW

■ **Muzeum Powstania Chochołowskiego** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75 (śr.-nied. 10-15). W zabytkowej chałupie. We wnętrzu połączono dzieje powstania chochołowskiego z ekspozycją etnograficzną.

■ **Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk**, Chochołów 40, muzeumplisk.eu. Ekspozycja multimedialna.

● **22.07, 12.00 *Rzadkie, rzadsze, najrzadsze*** - wernisaż wystawy ornitologicznej

## NOWY TARG

■ **Muzeum Podhalanskie im. Czesława Pajerskiego**, Rynek - ratusz (I p.), 18 26 67776 (pn. 10-18, wt.-pt. 9-17, w każdą sobotę 9-14, niedziele po uzgodnieniu), facebook.com/muzeum.podhalanskie. Wystawa stała ze zbiorów muzeum: "Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma" - warsztaty rzemieślnicze. Na parterze wystawa: "Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ; przeszłość i obecność". Wystawa czasowa: "Koni a sprawa polska" w 100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę i jubileuszowa wystawa.

■ **Muzeum Drukarstwa**, ul. Sobieskiego 4. Wt.-pt. 8-16, sob. 9-14. Wstęp na wystawę stałą, czasowe i warsztaty edukacyjne jest bezpłatny. Na ekspozycję składają się nie tylko druki, ale i elementy wyposażenia dawnej drukarni - są szcztolki, czcionki, można też samemu sprawdzić, na czym polegała praca zecera.

■ **Izba Pamięci Zimnej Wojny i Komunizmu "Izwis"**, Urząd Miasta, ul. Krzywa 1 (w dni robocze - kontakt z oprowadzającymi: 886 418 615, 18 26 11 294, 501 752 998, 693 749 470).

## ŁOPUSZNA

■ **Dwór w łopusznej** (Oddz. M. Tatrzańskiego) (śr.-nied. 10-18). Z Nowego Targu w kierunku Czorsztyna. Dawna siedziba szlacheckich rodzin Łopusznych, Tetmajerów i Łgockich.

■ **Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera** przy GOK-u (wt.-pt. 10-17, sob. 10-16, ostatnie wejście pół godz. przed zamknięciem).

## NIEDZICA

■ **Muzeum - Zespół Zamkowy w Niedzicy** (codz. 9-19, ostatnie wejście 18.30). Historyczny układ pomieszczeń. We wnętrzach m.in. meble, obrazy, fotografie z XIX-XX w., przedmioty z badań archeologicznych.

■ **Wozownia**, Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1900-1939.

■ **Spichlerz w Niedzicy** (czynny). Drewniany obiekt z XVIII w. Ekspozaty etnograficzne związane ze Spiszem. Kolekcja zegarów szwarcwaldzkich XIX-XX w.

## CZORSZTYN

■ **Zamek Czorsztyn**. Zachowane i częściowo utracone ruiny zamku średniego i gotyckiego, renesansowa Baszta Baranowskiego i Zieleniec. Codziennie 9-18.

## ZUBRZYCA GÓRNA

■ **Muzeum-Obrazka Park Etnograficzny** (lipiec 10-18). Ekspozycje obrazujące życie różnych warstw społecznych na Orawie na przestrzeni XVIII-XX w., wiejskie zakłady przemysłowe. Kościół pw. Matki Boskiej Śnieżnej.

## SIDZINA

■ **Park Etnograficzny**. W górnej części Sidziny - Birlikówce. Wt.-pt. 9-17, sob. 10-18, niedz. 14-18; skansen.bystra-sidzina.net. Ekspozaty związane z historią i etnografią regionu.

## ORAWKA

■ **Kościół św. Jana Chrzyciela**. Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. Zwiedzanie tylko z przewodnikiem: czw.-sob. 9.30-18, niedz. 12-17; zgłoszenia: 691 204 504, 606 586 296, orawka.kosciol@gmail.com.

## RABKA-ZDRÓJ

■ **Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana**, ul. Orkana 2, muzeum-orkana.pl (9-17). Ekspozycja muzealna: garncarstwo, pasterstwo, strój i dawna rzeźba ludowa. Wystawa rzeźb Kazimierza Kwatry. **XVI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej**:

● **20.07, 19.30** Silvio Notarbartolo/Włochy/organy

● **25.07, 19.30** Maria Perucka/skrzypce, Roman Perucki/organy

■ **Muzeum Górali i Zbojników** - Muzeum Gorczanowskiej Jana Fudali, ul. Sąddecka 4. Codz. 10-18, 795 222 925, muzeum-zbojnikow.pl. Muzeum interaktywne w chałupie góralskiej wpisanej do rejestru zabytków.

■ **Muzeum Orderu Źmieszku, Muzeum Rekordów i Osobowości** ("Rabkoland", Rynek), 18 2676957. Ekspozycja stała (10-18).

## PORĘBA WIELKA

■ **Orkanówka - Muzeum Władysława Orkana**. Wt.-sob. 9-16. W pozostałych terminach po uzgodnieniu: 608 731 557. Wiele przedmiotów należących do pisarza i jego rodziny

## CHABÓWKA

■ **Skansen taboru kolejowego w Chabówce**. Skansen-chabowka.pl (w dni robocze 8-15, w sob., niedz. i św. 8-18). Ekspozycja: parowozy, lokomotywy elektryczne i spalinowe, wagony oraz tabor specjalny taki jak żurawie, plugi śnieżne itp. **PAROWOZJAZDA**:

● **20.07, 9.18** Odjazd ogólnodostępnego pociągu retro ze stacji Chabówka do Kasiny Wielkiej (sprzedaż biletów tylko w pociągu - wszystkie przejazdy); 11.40 Przyjazd pociągu retro z Kasiny Wielkiej do Chabówki (pociąg kończy bieg w Skansenie); 12.30-13.00 Otwarcie Parowozjady; 13.00-13.45 Pokaz (parada) parowozów; 15.00-16.00 Pokaz sześciu historycznych składów pociągów. W jednym niespodzianka!; 16.10 Wyjazd ze Skansenu ogólnodostępnego pociągu retro z Chabówki do Raby Wyżnej; 17.55 Przyjazd z Raby Wyżnej Zarygo; 21.30 Atrakcja wieczorna, w tym pokaz sztucznych ogni i pokaz podświetlonych parowozów

● **21.07, 9.00-13.00** Przejazdki w kabinie maszynisty parowozu po Skansenie/opłata; 10.00-12.00 Przejazdki drezyną kolejową; 9.50 Wyjazd ze Skansenu pociągu retro do Mszany Dolnej; 11.40 Przyjazd z Mszany Dolnej; 13.30-14.30 Zawody maszynistów; 14.25 Wyjazd ze Skansenu pociągu retro do Mszany Dolnej; 16.15 Przyjazd z Mszany Dolnej; 17.00 Zakończenie Parowozjady

## SZCZAWNICA

■ **Muzeum Uzdrowiska Szczawnica**, plac Dietla (wejście od ul. Kowalczyk, wt.-niedz. 9-18), 18 5400433. Wystawa stała: "Stadynicy w Szczawnicy", "Jak do Szczawnicy podróżowano", "Z historii Uzdrowiska Szczawnica".

## SZLACHTOWA

■ **Muzeum Pienińskiego im. Józefa Szalaya**, ul. temkowska 37, 18 262 22 58, wt.-niedz. 10-17.30 (ostatnie wejście 16.45). Ekspozycja prowadzi szlakiem przeszłości regionu pieńskiego. Nowa wystawa stała: "Ikona prawosławna w zbiorach Muzeum Pienińskiego w Szlachtowej".

## KROŚCIENKO N/D

■ **Pieniński Park Narodowy**, ul. Jagiellońska 107B. Pn.-pt. 8-16, sob.-niedz. 9-17. Wystawa: "Jak powstał współczesny krajobraz Pienin, dlaczego i jak go chronimy" i makieta Pienin.

● **21.07, 10.00-11.30 *Rysujemy*** kreskówkowe ptaki/ prowadzi Justyna Kierat

## ČERVENÝ KLÁŠTOR/Słowacja

■ **Múzeum Červený Kláštor**. Pod lipami č. 20, muzeum-cervenyclastorsk. Komplex klasztorny nad Dunajcem, na pograniczu Pienin i Magury Spiskiej. 8-19.30 (ostatnie wejście o 18.30).

## MAKÓW PODHALAŃSKI

■ **Izba Regionalna TPZN**, ul. 3 Maja 24, 33 877 B 41. Pn., śr., pt. 10-18; wt., czw. 8-16, sob. 8-15. Zbiory etnograficzne, fotografie z II wojny światowej.

## ZAWOJA

■ **Ośrodek Edukacyjny Babiogórskiego Parku Narodowego/przy dyrekcji BPN**, Zawoja Barańcowa 1403, 33 877 51 10, 33 877 51 24. Codziennie oprócz pon. 9-17. Wystawa stała i ogród roślin babiogórskich.

■ **Skansen budownictwa regionalnego im. Józefa Żaka na Markowych Równiach** (Oddz. PTTK Ziemi Babiogórskiej), Zawoja 155, 607 250 980, wt.-niedz. 9.30-16.

## SUCHA BESKIDZKA

■ **Muzeum Miejskie - Zamek**. Wt.-sob. 8-16, niedz. 9-17, poniedziałek nieczynne. Wystawa plenerowa: "Renesansowy Zamek Suski w ikonografii". Zwiedzanie **Działu Etnograficznego "Domek Ogrodnika"** w godzinach pracy muzeum. Ostatnie wejście 40 min przed zamknięciem.



## galerie

## ZAKOPANE

■ **Galeria Sztuki im. Włodzimierza i Jerzego Kulczych** (Oddz. M. Tatrzańskiego), Koziniec 8 (NIECZYN-NA).

■ **Galeria Władysława Hasiara** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b (pn.-sob. 10-18, niedz. 9-15). Autorska galeria prac artysty.

● **21.07, 18.00 *Herbatka z Hasiorem***. Spotkanie z gościem specjalnym i opowieść na temat mniej znanych działań artystycznych Hasiara.

■ **Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza** (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25 (pn.-sob. 10-18, niedz. 11-16). Willa jest trzecim dziełem powstałym wg projektu St. Witkiewicza, twórcy stylu zakopiańskiego. Wystawa czasowa: "...i pozostała mi rzeźba" z okazji 100-lecia urodzin Antoniego Rząsy.

● **24.07, 14.00 *Warsztaty malowania na szkło***: Góralskie inspiracje/zapisy: warsztaty@muzeumtatrzańskie.pl, 533 925 11

■ **Zakopiańskie Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego**, ul. Krupówki 41, galeria.zakopane.pl (wt.-pt.10-18, sob.-niedz. 10-16).

● **19.07, 17.00 *Wernisaż wystawy*** "Góry-Morze, Morze-Góry" Burdek, Jedrysiak, Kościński, Lipnicki, Rząsa, Skórka, Syrkowski, Targoński, Tober

● **20.07, 18.00 *Koncert***: Podhale Orawa Spisz; wystąpi: Kwartet Polonika; w programie: Czarniecki, Malecki, Szymanowski, Kilar

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "YAM"**, ul. Krupówki 63 (pon.-sob. 12-19).

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "Dom Doktora"**, ul. Witkiewicza 19 (codz. 11-14, 16-19). "Widok Tatr z mojego okna w Krakowie" - zdjęcia Jacka Marii Stoklosy.

■ **Galeria Sztuki Współczesnej "Podhalanart"**, ul. Witkiewicza 1 (9-20). Malarstwo, grafika, rzeźba.

■ **Galeria "Pod Makiem"**, Pasaż Handlowy, ul. Krupówki 29/III (od II). Prace Wójcika, Fortuny, Karaska, Wątor, Popowicz, Kowalczyk, Klosowski i inne oraz rękodzieło.

■ **Galeria Aniger**, Zamoyskiego 3a, codz. 9-18. Tatrzy w malarstwie: Zygmunt Klosowski, Zofia Majerczyk-Owczarek, Regina Sośnierz; oferta regionalna.

■ **Willi Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej**, ul. Kasprusie 27. Pon.-pt. 9-17, sob. 10-16, w pierwsze poniedziałki miesiąca 12-20. Malarstwo na szkłe zakopiańskich artystów - wystawa stała. Galeria Sztuki Ludowej. Wystawa czasowa: "Dzwony, dzwonki, tutliki..." ludwisarstwo Władysława Kulawiaka **Warsztaty sztuki i rękodzieła podhalańskiego** (zapisy):

● **22.07, 13.00-17.00** Haft biały/Genowefa Zarycka;

● **23.07., 13.00-17.00** Kwiaty z bibuły/Józef Fudała;

● **24.07, 15.00-19.00** Malarstwo na szkło/Marta Stasiowska

## NOWY TARG

■ **Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych "Jatki"**, ul. Kościuszki 4 (pn.-pt. 10-17; sob. 10-14). Wystawa fotografii Marcina Kęska "Krajobraz światłem malowany".

● **18.07, 18.00 *Spotkanie z cyklu "Mam Wam coś do powiedzenia"***: "Nie tylko haiku" - Krzysztof Kokot

■ **Galeria "Ruczaj"/Restauracja "Ruczaj"**, ul. Ludzimmerska 32. Wystawa Sylwii Biernack i gościnnie Andrzej Biernacki/rzeźba.

## RABKA-ZDRÓJ

■ **Galeria MOK "Pod Lilianną"**, ul. Nowy Świat 1. (codz. 11-17). W jednej z najstarszych rabczańskich willi "Lilianna" (1880 r.) mieści się galeria twórców ludowych.

■ **Galeria Pogotowie Sztuki**, ul. Orkana 20

## SZCZAWNICA

■ **Galeria Pjalini Wód Mineralnych**, plac Dietla (codz. 10-17.30). Wystawa: "Malarskie wędrówki" Bartosz Frączek.

■ **Galeria "Krzywa Jabłonka"**, ul. Pienińska 4. Sztuka artystów pienińskich. Wt.-sob. 12-20, niedz. do 18.



## galerie autorskie

## ZAKOPANE

■ **Galeria Rzeźby Jerzego Popielaka**, ul. Dr. do Walczaków 19 (pon.- pt. 13-17).

■ **Galeria Antoniego Rząsy**, ul. Bogdańskiego 16 (codz. po umówieniu: 182066969, 695482204). "Życie jest już w samym drzewie" - wystawa prac Antoniego Rząsy (uzupełnia ekspozycję "...i pozostała mi ta rzeźba" prezentowaną w willi Oksza).

■ **Galeria Grzegorza Pecucha - rzeźba**, ul. Kasprzowicza 31a, pecuch.art.pl (pon.-pt. 13-16).

■ **Galeria malarstwa Rudolfa Krzyżaka**, ul. Krupówki 35a (codz. 12-19).

■ **Galeria autorska Arkadiusza Walocha**, ul. Kościuszki 12 (pon., śr., czw. 16-18).

■ **Galeria Anny i Eugeniusza Boguckich** - malarstwo na szkło, rzeźba w drewnie, ul. Smrekowa II (codz. 10-13, 15-18, w innych terminach: 18 20 142 74).

■ **Galeria Marii i Jerzego Gruszczyńskich**, ul. Skibówki 26, 18 20 634-34

■ **Orski Gallery**, galeria autorska Ryszarda Orskiego, ul. Broniewskiego 4, 18 20 17 171

■ **Izba Twórcza Adama Doleżuchowicza** - rzeźba, szachy regionalne, świątki, malarstwo na szkło, ul. Za Strugiem 30a, 18 20 157 47 (pon., śr., pt. 10-15)

■ **Galeria "Seba"**, malarstwo, rzeźba Sebastiana Króliszewskiego, ul. Tetmajera 7c, 600 809-813 (pon.-sob. 10-17)

■ **Galeria Autorska Lidii Rosińskiej**, Kościeliska 31D, 608775493. Czynna: wt.- śr., sob.-niedz. 15-19. Ceramika, rysunek, malarstwo.

■ **Galeria malarstwa Ryszarda Budnika**, ul. Krupówki 48, codziennie 10-18

■ **Galeria Kenara**, Sobczakowka 9, codziennie po umówieniu: 1820 152 47

■ **Galeria AWA**, ul. Kościuszki 12. Pon., śr., czw. godz. 16-18

## GRONKÓW

■ **"Ozwa" - galeria autorska Beaty Zalot**. Pasty i ceramika. Gronków 317. www.pastele.pl

## OSTROWSKO

■ **Autorska galeria malarstwa Mariana Gromady**, ul. S. Bryjewskiego 5. Po uzgodnieniu: 697 700 969.

## GLICZARÓW GÓRNY

■ **"Gonówka"**. Galeria autorska Jarosława Jamroza. Malarstwo, rzeźba. Gliczarów Góry 79, czynna codziennie 8-20.

## ŁĄPSZE NIŻNE

■ **Pracownia-galeria malarstwa żel-art Jana K. Pawluskiewicza**, ul. Długa 169/2 - po uzgodnieniu tel. 601 093 221



## ośrodki kultury

## KOŚCIELISKO

■ **Gminny Ośrodek Kultury Regionalnej**, ul. Nędzy-Kubica 76, pon.-pt. 9-16. Wystawa malarstwa na szkło Alicji Zadziorko "Leśmianinowskie łąki".

■ **Scena plenerowa**

● **22.07, 18.00 *Święto Dzieci Gór w Kościelisku***: w ramach Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych 27. Święto Dzieci Gór - występ zespołów uczestniczących w festiwalu - grupy z Wyspy Wulkanicznej Lan Yu na Tajwanie i Szkolnego Zespołu Pieśni i Tańca Polany z Kościeliska

■ **Dom Ludowy**, Chotarz 453

## PORONIN

■ **Gminny Ośrodek Kultury**, ul. Piłsudskiego 2. 45. **Poroniańskie Łaśo**:

● **20.07, 16.30** Zbiórka na terenie GCK, przejście na cmentarz, uczczenie pamięci zasłużonych dla ŻP poświęcenie i odsłonięcie obelisku; 18.00 Kościół parafralny: msza, promocja książki "Poroniański Baca" pod red. ks. Władysława Żarebca-na, koncert fortepianowy Grzegorza Płogd

● **21.07 *Dzień Regionalny***: 9.00 Przegład zespołów regionalnych z gminy Poronin (GOK scena plenerowa); 11.00 Msza św. ŻP (kościół); 12.00 Zakończenie przeglądu zespołów regionalnych; 13.00 Otwarcie Poroniańskiego Łata, muzyka góral-ska Dawida Czemika; 13.30 Otwarcie wystawy plenerowej ŻP; 14.00 Podhalańscy dudziarze; 14.30 Rozdanie nagród w konkursie na plakat Poroniańskiego Łata; 15.00 Zespół "Regle" im. Jana Jędroła z Poronina; 15.30 Pasowanie na honielińka; 16.00 Pokaz mody Andrzeja Siekierki; 17.00 Gwiazdy: InoRos i Liber; 18.40 Zupa Aleksandrowac (Serbia); 19.30 Kapanci S.Gecovo - Razgrad (Bułgaria); 20.30 Festyn - zabawa z DJ

● **22.07 *Odpuść***: 10.00 Zbiórka pocztów sztandarowych i delegacji (plac GOK); 11.00 Msza odpuściowa w oparwie góralskiej (kościół); 13.00 Korowód weselny ulicą Piłsudskiego, na scenie Młodzieżowy Zespół tyżkarzy z Obwodu Sumskie-go (Ukraina); 14.00 Fragment wesela góralskiego/zespół Regle; 15.00 XIX Konkurs na "Najpiękniejszy warkocz" - prezentacja kandydatów; 15.30 Pokaz - Akademia Tańca z Nowego Targu; 16.00 Rozstrzygnięcie konkursu "Śladami Podhalańskich Poetów"; 16.30 Weselka (Ukraina); 17.00 Wręczenie dyplomów; 17.15 Wręczenie nagród w konkursie na "Najpiękniejszy warkocz"; 17.30 Last Minutes; 18.00 Pasowanie na prymiste; 18.30 Animacje dla dzieci; 19.00 Pokaz zumbi - Marta Jelonек Fitness pod Tatrami; 20.00 Gwiazda wieczoru: Leszczę i Maciej Miecznikowski; 22.00 Pokaz Ognia Inferis - zakończenie imprezy

● **Dodatkowe atrakcje**: prezentacja dorobku kulturalnego Podhala - kiermasz regionalny, wystawa dorobku Związku Podhalań Oddział Poronin i Zespołu "Regle" z Poronina w Wańkowie, pokonkursowa wystawa na plakat 45. Poroniańskiego Łata, wystawa pleneru malarskiego organizowanego przez Międzynarodową Agencję Wymian Kulturalnych Finart

## BUKOWINA TATRZAŃSKA

■ **Dom Ludowy**, ul. Kościuszki 87. Wystawy z cyklu "Dusza na dłoni": "Jo duda, tyś duda, oba my dudowie" - Józef Pintsher/obrazy i Piotr Majerczyk/dudy podhalańskie.

● **24.07, 20.00 *Sztuka teatralna***: "Portki"

## ZAWOJA

■ **Babiogórskie Centrum Kultury**, Zawoja Centrum. **Wakacyjny rozkład jazdy**:

● **19.07, 9.00** Wyjazd do kina na premierę "Króla Iwa"/zapisy

● **23.07, 10.30** Dziecięce letnie szaleństwo - animacje dla najmłodszych (3-7 lat)

● **24.07, 9.00** Wyjazd do muzeum w Suchej Beskidzkiej/sprzed szkoły w Zawoi Centrum/zapisy

● **25.07, 15.00** Spotkanie z kulturą górali babiogórskich/plac przy informacji turystycznej w Zawoi Wilcznej

## NOWY TARG

■ **Miejski Ośrodek Kultury**, al. Tysiąciecia 37, mok.nowyart.pl. Wystawa laureatów Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego im. Jana Sunderlanda "Krajobraz górski 2019".

● **20.07 *Osepykon***: 11.00-12.00 Warsztaty rysowania komiksów; 13.00-14.00 Prelekcja "Czy warto czytać i dlaczego tak?" i konkurs aktorski; 14.00-14.30 Konkurs cosplay; 14.00-15.00 Archetypy Tolkienowskie; 14.30-15.00 Pokazy grupy rekonstrukcyjnej; 14.00-15.00 H.P. Lovcraft twórczość. Zew Cthulhu RPG; 15.00-16.00 Fantastyka co to jest? + konkurs wiedzy o filmach + Turniej Orbis; 16.00-17.00 Konkurs wiedzy o muzyce z gier; 18.00-23.00 LARP "Icytacja o północy" (zapisy/wymagana pełnoletniość): przez cały dzień: games room, nauka gry oraz gra w x wing, wystawa gier bitewnych oraz nauka gry art room, quizy z nagrodami

● **Wakacje w Mieście**: 18.07, 11.00 W poszukiwaniu pirackiego statku, 11.00, wiek: B+; do 19.07, 9.00-10.00 wiek: 5-12 lat, 10.00-11.00 (13-18 lat) Animacja sylwetkowa; 22.07 i 24.07, 11.30-13.00 Wycieczki to jest to (wiek B+); 22.07 i 24.07, 9.00-10.00 Tajemnice lasu - warsztaty eko (6-12 lat); 23.07, 11.00 O czarodziejach cz. I, 127 (wiek: B+); 25.07, 11.00 O czarodziejach cz.2, 128 (wiek: B+)

</

# Narciarz i ratownik tatrzański

Fot.: archiwum rodzinne

W młodości reprezentował Polskę w biathlonie na Mistrzostwach Świata i zimowej olimpiadzie w Grenoble, a od ponad pół wieku jest ratownikiem tatrzańskim. Przed kilkoma dniami Stanisław Łukaszczyk Zbójnik ukończył 75 lat.

**N**arciarstwo, przewodnictwo i ratownictwo górskie - to są zajęcia, które my, górale, mamy we krwi - twierdzi Staszek Łukaszczyk Zbójnik. - Nasi przodkowie wypasali owce, pracowali w lesie, polowali, a czasem też zbójowali. Taka była i jest nasza natura. Urodził się, wychował i mieszka do dziś w Murzasichlu, dużej wsi położonej tuż pod Tatrami, z przepięknymi widokami na góry. Staszek, tak jak jego rówieśnicy, od dziecka jeździł na nartach. Kiedyś przez wieś przejeżdżał Andrzej Marusarz, stryjeczny brat słynnego skoczka Staszka, zatrzymał się przy szkole i zapytał chłopców, czy nie chcieliby trenować biegów narciarskich w klubie. Wielu zgłosiło się od razu i zapisało do SNPTT, gdzie zaopiekowali się nimi trenerzy Józef Zubek i Andrzej Marusarz. Kiedy zorganizowano im pierwsze zawody w biegach narciarskich pomiędzy szkołami w Kościelisku i Murzasichlu, wystartowało w nich kilkudziesięciu Łukaszczy-

strzem Polski. Od tego czasu zaczęła się jego kariera sportowa, a dyplom mistrzowski przechowywał w swoich bogatych zbiorach sportowych. Dużo trenował, pomagał ojcu w pracach gospodarczych, nie miał czasu, by dalej się kształcić. Czekala go jeszcze zasadnicza służba wojskowa. Powołano go rok wcześniej i wcielono do Wojskowego Klubu Sportowego, który potrzebował zawodników mogących reprezentować Polskę na Spartakiadach Armii Zaprzyjaźnionych, w tamtym okresie organizowanych co dwa lata. Tak naprawdę w wojsku był tylko do przysięgi, a potem przebywał na obozach szkoleniowo-kondycyjnych na Groniku w Zakopanem lub w Kirach, w ośrodku biathlonowym. W wojsku zorientowano się, że Zbójnik dobrze strzela, więc major Stanisław Zięba zaproponował mu specjalizowanie się w biathlonie.

W wieku 21 lat wystartował po raz pierwszy w Spartakiadzie Armii Zaprzyjaźnionych w Kawgołowie, położonym 80 km na północ od Le-

VII Mistrzostwach Świata w biathlonie w Garmisch-Partenkirchen poszło im jeszcze lepiej, bo zdobyli srebro - przegrali w biegu sztafetowym tylko z ZSRR. To był drugi medal Staszka na Mistrzostwach Świata. Biegali wtedy na nowych "jävinkach", które na zjazdach były szybkie. Staszek dobrze strzelał i na swojej zmianie pobił bardzo dobrze, czym wnie przyczynił się do sukcesu zespołu, który przypieczętował na ostatniej zmianie najlepszy w drużynie Józef Gąsienica Sobczak. W 1967 roku odbyły się Mistrzostwa Armii Zaprzyjaźnionych w Niemczech, w Oberhofie, w których Staszek zdobył srebrny medal. Biathloniści w tym samym roku startowali w Mistrzostwach Świata w Altenbergu, gdzie zajęli 6. miejsce w sztafecie. W kolejnej Spartakiadzie Armii Zaprzyjaźnionych odbywającej się w Czechosłowacji, w Szpindlerowym Młynie, sztafeta biathlonistów, w której startował również Staszek Łukaszczyk,



Stanisław Łukaszczyk Zbójnik na Mistrzostwach Świata w Norwegii w 1965 roku.

tą jedynym olimpijczykiem z Murzasichla. To była jego jedyna olimpiada. Do Sapporo w Japonii już nie poleciał, bo 2 lata wcześniej się ożenił, a w domu, na gospodarce trzeba było pomóc schorowanemu ojcu. Zanim jednak zakończył karierę sportową, wystartował jeszcze dwukrotnie w Biathlonowych Mistrzostwach Świata w 1969 roku w Zakopanem, gdzie zajął 12. miejsce w konkurencji indywidualnej na 20 km z czterokrotnym strzelaniem - najlepsze spośród Polaków i w sztafecie 6. miejsce. Zakończył karierę startem w kolejnych mistrzostwach świata w Oestersund w Norwegii, gdzie sztafeta również uplasowała się na 6. miejscu. Był młody, kiedy zakończył karierę sportową, miał zaledwie 26 lat. Pułkownik Michalski namawiał go, żeby został w WKS, mówił: - *Damy ci stopień, będziesz awansował, szkolił młodych biathlonistów*, ale Staszek wybrał pracę w Tatrach, która bardziej go interesowała. Już pod koniec lat 60. pracował okresowo w TPN. Był strażnikiem wysokogórskim, któremu podlegał rejon Pięciu Stawów Polskich i Kasprowego Wierchu. Uzyskał uprawnienia instruktora narciarstwa i związał się ze środowiskiem przewodników i ratowników.

Michał Gajewski, będący wówczas naczelnikiem Grupy Tatrzańskiej GOPR, zaproponował mu wstąpienie do Pogotowia Tatrzańskiego. Napisał podanie, kiedy jeszcze czynnie uprawiał sport, a w październiku 1969 roku złożył przyrzeczenie ratownicze. Zwolnił się z dorywczej pracy w TPN i został przyjęty na ratownika zawodowego, bo zrobiło się miejsce po Stanisławie Bukowskim. Zaczął się nowy okres w życiu Zbójnika. Brał udział w wyprawach, dyżurował w centrali i w schroniskach górskich, zimą zwoził poszkodowanych narciarzy. Już w pierwszym okresie pracy w ratownictwie szkolił się na kursach I i II stopnia oraz na kursach specjalistycznych. Ukończył również kurs dla kandydatów na przewodników tatrzańskich i w 1985

roku uzyskał uprawnienia przewodnika tatrzańskiego. Wtedy też wybrano go na stanowisko naczelnika Grupy Tatrzańskiej GOPR, w trudnym dla tej organizacji okresie. Był naczelnikiem od 1982 roku przez osiem lat, aż do przejścia na emeryturę. Potem w niepełnym wymiarze podjął pracę w TPN i przez 7 lat był podleśniczym w Kośnych Hamrach. W późniejszych latach, ponieważ miał uprawnienia przewodniczkę, w wolnym czasie oprócz zajęć związanych z budową domu oprowadzał wycieczki. Poświęcił się też pracy społecznej w swojej rodzinnej miejscowości. Przez trzy kadencje pełnił obowiązki sołtysa. Do dzisiaj jest powszechnie lubiany i szanowany. Więż z ratownictwem tatrzańskim nadal utrzymuje. Od 20 lat jest prezesem Klubu Seniora TOPR. Organizuje spotkania seniorów, utrzymuje bliskie kontakty z seniorami Horskéj služby w Zubercu i w Tatrach Wysokich, a także z Klubem Seniora Grupy Podhalańskiej GOPR. Na 100-lecie TOPR został odznaczony Krzyżem Kawalerskim OOP.

Staszek, kończąc karierę sportową, ożenił się w 1970 roku z Janiną z domu Gawor, która po liceum pedagogicznym otrzymała nakaz pracy do Murzasichla. Uczyła w miejscowej szkole, a mieszkała po sąsiedzku. Mają czterech synów: Michała, Rafała, Bartosza i Mateusza, których wykształcili. Teraz trzech z nich ma już swoją rodzinę, a czwarty niebawem ją założy. Janina też jest na emeryturze po ponad 40 latach pracy pedagogicznej, w tym 17 lat na stanowisku dyrektora szkoły w Stasikówce.

Cała rodzina spotkała się w ubiegłą sobotę na 75. urodzinach Staszka, dla którego ważny był sport, ważniejsza była jednak praca w Pogotowiu Tatrzańskim, a najważniejsza była zawsze rodzina. Za rok znowu będzie okazja do spotkania. Janina i Stanisław będą świętowali 50. rocznicę małżeństwa.

Apoloniusz Rajwa



Stanisław Łukaszczyk Zbójnik w rozmowie z młodymi ratownikami.

Fot.: Apoloniusz Rajwa

ków, bo jest to najpopularniejsze nazwisko w tej miejscowości, dlatego wszyscy mają przydomki. Jak wyjaśnia Staszek: - *Moja rodzina ma przydomek Zbójnik, bo mój prapradziadek za zbójowanie po węgierskiej stronie Tatr siedział w Wiśniczu i jak potem wyszedł z więzienia, to we wsi mówili - to ten zbójnik*. Po jakimś czasie niektórzy z treningów w SNPTT zrezygnowali, ale Staszek twarde trenował i jako junior zaczął wygrywać zawody, a kiedy był w najstarszej grupie juniorów, został Mi-

ningradu. Tam w sztafecie z kolegami wywalczył 3. miejsce i zapamiętał również, że było tam bardzo zimno -40 stopni. W tym samym 1965 roku na Mistrzostwach Świata w biathlonie, które odbyły się w Elverum w Norwegii, w konkurencji indywidualnej Staszek zajął dalsze miejsce, ale drużynowo z Józefem Rubiśiem, Józefem Gąsienicą Sobczakiem i Stanisławem Szczepaniakiem wywalczyli w sztafecie 4x7,5 km brązowy medal. W następnym roku na

zdołała srebrny medal. W archiwum Zbójnika są dwa listy gratulacyjne od marszałka Polski Mariana Spychalskiego, które otrzymał po zawodach w Kawgołowie oraz Szpindlerowym Młynie, za godne reprezentowanie Polski. Staszek najbardziej jednak ceni sobie uczestnictwo oraz wyniki, jakie uzyskał na zimowej olimpiadzie w Grenoble w 1968 roku. W konkurencji indywidualnej zajął 8. miejsce, a w sztafecie wraz z kolegami 4., tuż za podium. Jest jak do-

## telefony alarmowe

### Po stronie polskiej

**NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985**

**TOPR (Tatry)** - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18 20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”**. Aplikacja połączy cię z ratownikami górnymi i wysle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

**GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid)** - Rabka, Al. 1000-lecia I; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (caloroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

### Po stronie słowackiej

**NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300 HZS (Horska Zachranna Sluzba)** - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Veľká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nizke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26

## biura podróży

ogłoszenia płatne

● **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, www.trip.pl, biuro@trip.pl, czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere\*\*\*\*, Czarny Potok\*\*\*, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

● **TOUR & TRAVEL POLAND**, ul. Kościuszki 15, tel. 182015051, zakopane@tppoland.eu, www.tppoland.eu. Bilety lotnicze, autokarowe, promowe. Wczasy i wycieczki zagraniczne, krajowe. Wycieczki i imprezy dla firm, konferencje, szkolenia. Ubezpieczenia i wizy.

● **BIURO TURYSTYCZNE „TERESA”**, Zakopane, Al. 3 MAJA 9 (Budynek „Jawor”), tel./fax 18 20-B-660, tel./fax 18 20-143-01. Pobyty w Zakopanem, wycieczki lokalne, wczasy krajowe i zagraniczne dla turystów indywidualnych, zakładów pracy i szkół, autokarowe bilety międzynarodowe m.in. Nowy Targ - Wiedeń, bilety lotnicze, bilety Zakopane - Kraków, ubezpieczenia. www.teresa.zakopane.pl. e-mail: biuro@teresa.zakopane.pl.

● **BIURO PODRÓŻY POMIAN TRAVEL**, Zakopane, ul. Zaruskiego 2 (Hotel Gromada); 18 20 152 04, www.pomiantravel.pl. LAST MINUTE, wycieczki krajowe i zagraniczne, grupy incentive, pielgrzymki, Portugalia, bilety lotnicze i na Kasprowy Wierch.

## noclegi i gastronomia

ogłoszenia płatne

● **RESTAURACJA REGIONALNA „MONTE ROSA”**, Zakopane, ul. Nowotarska 8, tel. 18 20 146 56. Potrawy regionalne, kuchnia europejska. Obsługa grup zorganizowanych. Imprezy okolicznościowe - muzyka góralska.

## baseny

ogłoszenia płatne

● **Hotel BELVEDERE\*\*\*\***, ul. Droga do Białego 3, czynny 8-22, 18 20 21 200, basen ze zjeżdżalnią, jacuzzi, łaźnia rzymska, sauna fińska, sauna turecka, sauna na podczerwień, siłownia, sala gimnastyczna, squash, bilard, kregielnia, golf, SPA Belvedere.

W Tatach panują przeważnie bardzo dobre warunki do uprawiania turystyki. Z powodu remontu wciąż zamknięty może być szlak z Doliny Wyżniej Chochołowskiej na przełęcz pod Wołowcem, niewielkie utrudnienia związane z remontem szlaków występują także na szlakach na Rakoniu i Kończystym Wierchu oraz na dojściu do schroniska w Starej Roztoce. Z powodu obrywu skalnego na południowej ścianie Niebieskiej Turni zamknięty do odwołania jest szlak Świnica - Zawrat. Zagrożeniem dla turystów są burze, w ich trakcie szczególnie niebezpieczne jest przebywanie na graniach, na odcinkach szlaków wyposażonych w sztuczne ułatwienia (łańcuchy, klamry itp.) oraz w okolicy cieków wodnych. Od 1 marca szlaki na terenie TPN zamknięte są od zimy do zimy. Na terenie słowackich Tatr 15 czerwca otwarte zostały "szlaki powyżej schronisk". Zamknięte pozostają dwa szlaki w Tatrach Zachodnich - zielono znakowany w Dolinie Głębokiej oraz niebieski w Dolinie Parzychwost. Wyjeżdżając w góry Słowacji, warto posiadać ubezpieczenie od kosztów akcji ratowniczej oraz kartę ubezpieczenia zdrowotnego EKUZ.

Świetne alpejskie przejście zapisał na swoje konto członek Grupy Młodzieżowej PZA oraz Klubu Wysokogórskiego SAKWA - Michał Czech, Jakub Kokowski i Gabriel Korbiel pokonali w dniach 8-11 lipca drogę *Divine Providence* na Mont Blanc. Uznawana za najtrudniejszą drogę prowadzącą na najwyższy szczyt Alp *Divine Providence* ma trudności 7b+, poza najtrudniejszym również trzy inne wyciągi mają "siódemkowe" trudności, a skalna część drogi ma ok. 900 metrów przewyższenia.

Również w okolicach Chamonix - ale w zupełnie innej wspinaczkowej dyscyplinie - sukces odniosła w miniony weekend Aleksandra Kałucka. Niespełna osiemnastoletnia zawodniczka AZS Tarnów zajęła trzecie miejsce w zawodach Pucharu Świata we wspinaniu na czas, przegrywając jedynie z rekordzistką świata Chinką Yiling Song oraz Rosjanką Jelizawetą Iwanową. Również inne reprezentantki Polski zanotowały dobry występ - Anna Brożek i Patrycja Chudziak awansowały do ćwierćfinału, zajmując ostatecznie 5. i 7. miejsce. Coraz lepsze starty zalicza również Marcin Dzieński, który w stolicy francuskich Alp był piąty, zawody wygrał Indonezyjczyk Alfian Muhammad.

W Chamonix rozegrano również Puchar Świata w prowadzeniu, w którym triumfowała Seo Chaehyun (mająca zaledwie 15-letnią zawodniczką z Korei) oraz Adam Ondra, który z niezwykłą skutecznością powrócił do zawodniczych startów po kontuzji, która wyeliminowała go z poprzednich zawodów PŚ w Villars.

O bóz I, położony na wysokości około 5600 metrów, udało się już założyć działającą na Gasherbrumie VI niewielkiej polskiej wyprawie, w skład której wchodzi: Jerzy Natkański (kierownik), Jacek Paweł Czech, Jarosław Botor i Dominik Malirz. Ich cel liczy - w zależności od źródeł - 6997 lub 7003 m i w opinii części specjalistów nie ma jeszcze pierwszego wejścia.

(lk)

# Jubileuszowe Spotkania z Filmem Górkim

Mija 15 lat od zrealizowania pomysłu zorganizowania festiwalu filmów górskich w Zakopanem. Wydawał się on nierealny, a jednak się udało. Po latach impreza wpisała się na stałe w kalendarz wydarzeń kulturalnych nie tylko pod Tatrami, ale również w Polsce, a nawet w świecie.



Denis Urubko ze swoją partnerką są na razie pod Gasherbrumami.

Pomysł zrodził się spontanicznie wśród kilku zapaleńców z zakopiańskiego środowiska górskiego i lokalnych mediów, którzy z zapałem przystąpili do prac organizacyjnych i po roku Spotkania z Filmem Górkim stały się faktem. Główna w tym załuga Michała Kowalskiego i Jakuba Brzosi przy współpracy Agnieszki Szymaszek, Beaty Słamy i Mirosława Sobola. Skromnymi siłami, jeszcze bez doświadczenia, organizowali pierwszą imprezę. Kuba Brzoso, jeden z głównych organizatorów tego wydarzenia, tak wówczas powiedział: - *Nie podjęliśmy się formy festiwalu, lecz skromnie nazwaliśmy naszą imprezę Spotkaniami z Filmem Górkim. Pojechaliśmy na festiwal do Krakowa, Łódki-Zdroju i Popradu, żeby zobaczyć, jak robią to inni. Potem czekała nas ogromna praca - setki telefonów, maili, zdobywanie sponsorów i przygotowanie imprez towarzyszących. Wiele rzeczy można było zrobić lepiej, ale to był dopiero nasz start. Początek był skromny, ale udany.* - Zgłoszono 12 filmów i wszystkie zostały dopuszczone do konkursu, a nagrodę główną przyznawało nie jury, lecz publiczność. Zdobył ją film Wojciecha Wiwatowskiego i Bogusława Kowalskiego "Trzeci stopień wyobcowania". W ostatnim dniu Spotkań z FG projekcje filmowe w kinie Sokół oglądało około 500 osób. Były również spotkania z naszymi himalaistami i wystawy fotografii górskiej. Takie były początki.

Tegoroczne, 15. Spotkania z Filmem Górkim to już dojrzała impreza. W ciągu tych kilkunastu lat rozbudowana o różne eventy, organizo-



Alex Txikon

wana przez najwytrwalszych, do których dołączyła od 2. Spotkań z FG Gabi Kuhn, wicedyrektor ds. programowych, a potem Magdalena Ziaja-Żebracka, od 9 lat dyrektor tej imprezy. Spotkania z FG zostały przyjęte do International Alliance for Mountain Film, do którego należy 27 festiwali górskich z całego świata. Zarejestrowano również stowarzyszenie "Spotkania z Filmem Górkim".

Do rozpoczęcia tegorocznych Spotkań z FG jest jeszcze kilka tygodni, gdyż odbędą się one w dniach 5-8 września w kilku miejscach Zakopanego. Będzie, jak w poprzednich latach, duży namiot festiwalowy na Równi Krupowej. Filmy można będzie oglądać w kinie Sokół przy ul. Orkana 2, a spotkania i prezentacje będą w Dworcu przy ul. Krupówki 12, w STRH Bistro Art Cafe przy ul. Krupówki 4a oraz w Galerii Antoniego Rząsy przy ul. Bogdańskiego 16a, gdzie 5 września o godz. 19 odbędzie się inauguracja tegorocznej imprezy z przypomnieniem 15-letniej historii tego wydarze-

Fot.: explorersweb

Fot.: FB

nia. Poprowadzą ją Gabi Kuhn i niżej podpisany. Już dwie godziny wcześniej w Dworcu zbierze się komisja śledcza archiwum tatrzańskiego X, która postara się rozwiązać zagadkę tajemniczej śmierci Kaszniców - ojca i syna oraz Ryszarda Wasserbergera w Dolinie Jaworowej w 1925 roku. W komisji tej zasiądą: dr nauk med. Piotr Arkuszewski, komisarz Jakub Kowalczyk - nacelnik wydziału śledczego, Apoloniusz Rajwa - meteorolog, dziennikarz, Wojciech Szatkowski, przewodnik tatrzański, historyk, oraz Maciej Kwaśniewski, redaktor naczelny Tatarnika i pomysłodawca tej inicjatywy. Następnego dnia odbędzie się wizja lokalna w Dolinie Jaworowej, do której komisja uda się szlakiem Kaszniców, od Smokowca do Jaworzyny. Można w tym uczestniczyć za opłatą 10 zł, ale jest to trasa długa, całonocna, wymagająca dobrej kondycji.

6 września już od godz. 10 można będzie oglądać filmy zakwalifikowane do Międzynarodowego Konkursu Filmowego i spotkać się z reżyserami, a wieczorem - po godzinie 20 pokazywane będą filmy zmarłego w ostatnim roku Jerzego Surdeła w ramach patronatu TVP Historia. To program pierwszego dnia Spotkań z FG.

Uczestnictwo w Spotkaniach zgłosili m.in. Alex Txikon oraz Denis Urubko, który obecnie jest ze swoją partnerką w Karakorum. Będzie pokaz filmu "Superściek" i wspomnienie Toma Ballarda, który w marcu zginął na Nanga Parbat. Atrakcyjnie zapowiadają się zawody wspinaczkowe,



gdyż tym razem będą miały rangę europejską - Mistrzostwa Europy w boulderingu. Na 15-kilometrowej trasie o przewyższeniu 450 m odbędzie się Bieg Przedni. Będzie spotkanie z reżyserami filmu fabularnego o Broad Peak z krótkim pokazem zdjęć zrealizowanych w Karakorum, Alpach i Zakopanem. Dominika Kasieczko podzieli się wrażeniami z zawodów Red Bull X Alps, a Jan Wierzejki opowie o zjeździe na linie z najwyższego wodospadu świata. W niedzielę w samo południe nastąpi ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w Międzynarodowym Konkursie Filmowym, a potem wręczenie Nagrody Tatarnika im. Jerzego Kukuczki - Srebrny Czekan za najlepsze polskie osiągnięcia wspinaczkowe przed 25 laty. Małgorzata i Jan Kiełkowsky przywiozą II tom dzieła wydawnictwa Stapis "Zdobycie Tatr". W programie jest również wernisaż wystawy fotograficznej poświęconej TOPR, którego 110. rocznica powstania przypada w tym roku. Odbędzie się też zajęcia Akademii Górskiej z instruktorami wspinaczki i przewodnikami IVBV, będzie blogosfera i strefa dzieci, a w strefie Expo stoiska dużych firm zagranicznych i krajowych z najlepszymi markami outdoorowymi. Program Spotkań z FG jest jeszcze uzupełniany, można sprawdzać jego aktualizację na: spotkania z filmem górskim. Przygotowywany jest także katalog, który będzie dostępny w biurze imprezy.

Apoloniusz Rajwa



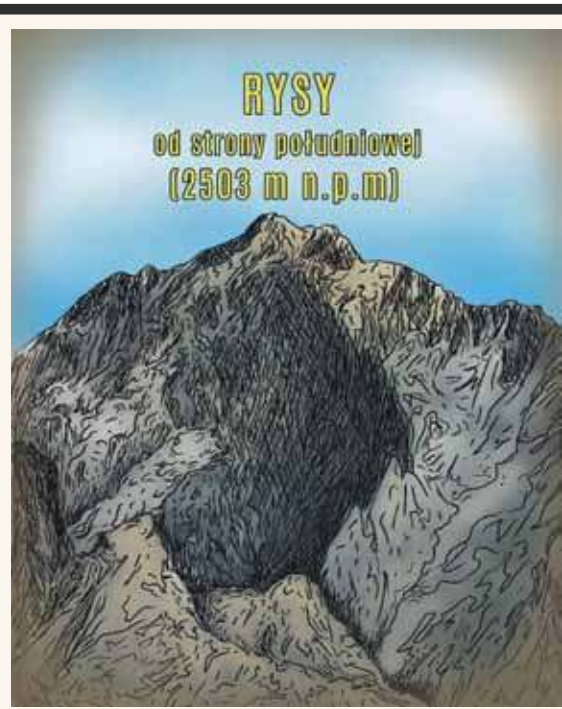
Ofiary tragedii w Dolinie Jaworowej w 1925 roku.

Fot.: NAC



Rok 1840 był niezwykle owocny dla dalszego poznania Tatr. To właśnie w tym roku miało miejsce pierwsze wejście turystyczne na Rysy. Dokonali tego Eduard Blásy wraz z przewodnikiem Johannem Rumanem-Driechnym Seniore, łatwą drogą od południa, z Doliny Mieguszwieckiej przez Kotlinkę pod Wagą wchodząc na Wagę, a stamtąd na Rysy. Przed nimi zarówno na Wadze, jak i na samych Rysach na pewno dużo wcześniej byli miejscowi górale i "koziarze", ale rzecz jasna nie ma na te wejścia żadnego udokumentowania. W tym samym roku dokonane zostało pierwsze znane wejście na Polski Grzebień, podejściem z Doliny Wielickiej. Jego autorem jest nie byle kto, bo sam król saski Fryderyk August II wraz z orszakiem. Wcześniej Jego Wysokość wszedł na Krywań oraz prze-

szedł przez Opalone z Morskiego Oka do Doliny Pięciu Stawów. W tym samym czasie "konkurencyjny" zespół w składzie: Mück, Wilhelm Roder, Stolzenberg, Tytus Szentistványi i Wadowszki w ciągu pięciodniowej wycieczki wszedł na Krywań, a następnego dnia ścieżką z Doliny Koprowej na "niezbyt stromą grań" pomiędzy Doliną Koprową a Doliną Pięciu Stawów Polskich i chcąc zobaczyć Dolinę Zakopanego, wspiął się na Świnicę, z której zszedł do Pięciu Stawów, obchodząc wszystkie stawy dokoła i przez Opalone przeszedł do Morskiego Oka. Kolejnego dnia dokonali drugiego wejścia na Polski Grzebień. Trzeba tu dodać, że dwa lata wcześniej ten sam zespół, z tym że bez Wadowszkiego, za to z psem wyżłem, wszedł od południa na Wołowy Grzebień.



**hej**  
**FEST**  
2019

Polskie Koleje Linowe S.A.  
oraz Burmistrz Krynicy-Zdroju  
zapraszają:

# HappySad

20 Lipca 19.00

sobota

wstęp wolny

Krynica-Zdrój Deptak  
Główny

Informacje o wszystkich  
koncertach znajdziesz na:

**hejfest.pl**



made in  
**MAŁOPOLSKA**

Sponsor Główny



POLSKIE  
KOLEJE  
LINOWE



GÓRA  
PARKOWA  
GRUPA PKL

Partner Główny



Realizacja



Partnerzy



Patroni medialni



## HOROSKOP

### na najbliższy tydzień

**21 marca – 20 kwietnia**

**BARAN**

Na podjęcie wiążącej decyzji jest na pewno za wcześnie. Nie spiesz się. Jeżeli myślisz o drugiej stronie poważnie, sprawdź, czy nie jest to wersja trialowa, bez pełnej funkcjonalności, która wygaśnie po trzech miesiącach.

**21 kwietnia – 21 maja**

**BYK**

I na tym powinienesz poprzestać. Udało ci się zgromadzić dobry zespół i jak na razie wszystko całkiem dobrze się kręci, więc po co ulepszać dobre. W zgranym kwartecie dodatkowy muzyk jest dosłownym piątym kołem u wozu.

**22 maja – 21 czerwca**

**BLIŹNIĘTA**

Pomysł ryzykowny, ale ma spore szanse powodzenia. Istnieje jednak jakaś możliwość dość bolesnej porażki. Jak już masz zamiar bawić się tym granatem, zrób to na odludziu, bo inaczej odłamki polecą na najbliższych.

**22 czerwca – 22 lipca**

**RAK**

Musisz teraz zacząć działać delikatnie, ostrożnie i bez dezynwoltury. To najlepszy i bodaj jedyny sposób na osiągnięcie pożądanego skutku. Dlatego od razu wyrzuc te rękawice spawalnicze i zaopatrz się w coś subtelniejszego.

**23 lipca – 22 sierpnia**

**LEW**

Przygotuj się na to, że pomoc przyjdzie z zupełnie nieoczekiwanej strony. Powinienesz ją wykorzystać, acz z pewną dozą ostrożności. Pamiętaj, że pętl liny asekurującej przed upadkiem nigdy nie opłata się wokół szyi.

**23 sierpnia – 22 września**

**PANNA**

Nie mają większego sensu dalsze bezproduktywne próby pokonania tej przeszkody. Póki co błąskasz się po omacku. Kiedy po prawdzie nic nie wiadomo, nie rozwieszasz nawet tego równania, choć ma jedną tylko niewiadomą.

**23 września – 23 października**

**WAGA**

Błąd tkwił już na samym początku. Nie warto było dawać się wpłacać w nie do końca otwartą grę. Teraz już naprawdę trudno będzie ci dogonić uciekający peleton. Postępy karmione podstępami zawsze mają krótkie nogi.

**24 października – 22 listopada**

**SKORPION**

Gdy druga strona ma równorzędne prawa, właściwie niczego nie można być pewnym. To, że masz żywotność gwarancję, niewiele znaczy, bo w przypadku awarii co prawda dostaniesz "nowkę", ale bez wprowadzonych danych.

**23 listopada – 21 grudnia**

**STRZELEC**

Zastanów się, czy nie jest to wynikiem twojego zwyczaju uogólniania. Nie staraj się realizować tego za wszelką cenę, a tylko za opłacalną. A wyciąganie wniosków, iż jest to znowa cenowa, to wyraża nadinterpretację.

**22 grudnia – 20 stycznia**

**KOZIOROŻEC**

Przedsięwzięcie ma wszelkie szanse powodzenia, mimo wiadomych przeciwności. Możliwie jak najszybciej poszukaj sojuszników, którzy potrafią napęlić żagle optymizmem. Pod prąd zawsze łatwiej płynie się z wiatrem.

**21 stycznia – 20 lutego**

**WODNIK**

Lepiej zachować ostrożność, bo w tej tak delikatnej materii łatwo wszystko popsuć. Wybierz najłagodniejszy sposób. Nie powinienesz naprawy relacji powierzać stoczni remontowej, bo ryzykujesz ich dalsze stoczenie.

**21 lutego – 20 marca**

**RYBY**

Pora przyjrzeć się bliżej swojemu zdrowiu. Warto, bo z biegiem lat wszystko się zużywa, a to, że dobrze się czujesz, nie oznacza, iż nic się nie dzieje. Tym bardziej że są dolegliwości objawiające się sympatycznymi symptomami.

*Pytla*

# Botaniczny dinozaur

W 1859 roku w swojej pracy "O pochodzeniu gatunków" Darwin użył określenia "żywa skamielina". I jako żywo pasuje ono do naszego dzisiejszego bohatera, którym jest miłorząb (ginkgo biloba).

Dlaczego te piękne drzewa, zdobiące parki, aleje czy ogrody, nazywane są żywą skamieliną? Najwcześniejsze zapisy kopalne wskazujące na ich istnienie na Ziemi pochodzą już z okresu jurajskiego (201 do 145 milionów lat temu). Niestety w ciągu kolejnych kilku milionów lat drzewa zaczęły powoli zanikać, żeby niemalże wyginać w okresie plejstocenu (od 2,58 mln do 11,7 tys. lat), który zresztą obiegowo nazywany jest "epoką lodowcową". Zlodowacenie wyniszczyło praktycznie wszystkie z kilkunastu różnych gatunków należących do rodziny Ginkgoaceae. Ponieważ całkowicie zniknęły z polodowcowych zapisów kopalnych, naukowcy uważali, że wymarły. Zmieniło się to w 1691 roku, kiedy Engelbert Kaempfer, niemiecki lekarz i botanik, wysłany do Japonii przez Holenderską Kampanię Wschodnioindyjską, odnalazł tam drzewa ginkgo i opisał w swojej pracy. Kolejne badania wykazały, że przetrwały one na niewielkim obszarze Chin, gdzie uprawiane były głównie w górskich klasztorach, ale i w pałacowych ogrodach czy świątyniach. I stamtąd właśnie, prawdopodobnie około 1192 roku (co wiąże się z rozprzestrzenianiem się buddyzmu), dotarły w postaci nasion do Japonii i Korei. Kaempfer również przywiózł nasiona do Holandii, gdzie jedno z pierwszych drzew posadzono w Ogrodzie Botanicznym w Utrechcie. W XVIII wieku uprawiano je już w szkółce Jamesa Gordona w Londynie i w Ogrodzie Botanicznym w Kew. To właśnie stamtąd rozprzestrzeniły się na kraje europejskie, by w końcu dotrzeć i do USA.

Nazwa ginkgo, a w zasadzie w języku japońskim ginkyo, oznacza srebrną morelę i odnosi się do owocu drzewa, w początkowej fazie srebrzystego, a w dojrzałej żółto-pomarańczowego, który po prostu wygląda jak morela. Miłorzęby nazywane są też "maidenhair". Tę nazwę podsunęła zbieżność wyglądu ich liści z rosnącą obficie w Anglii paprocią Maidenhair (Adiantum spp.). Liście zresztą wraz ze zmianą pór roku zmieniają również kolor. Początkowo są zielone, by wczesną jesienią przejść w fazę dwukolorową, z oddzielnym pasmem złota i zieleni, aż w końcu stają się całkiem złociste. Niektórzy miłorzęby zwą też drzewami śmierdzącej bomby, ale to nazwa zarezerwowana wyłącznie dla osobników żeńskich, wytwarzających mięsiste owoce, które przejrzejając i opadając, wydzielają przykry dla nosa zapach kojarzący się z wymiocinami. Drzewa męskie wytwarzają z kolei struktury podobne nieco do owoców morwy, produkują-

ce niezbędny do rozmnażania pyłek. Stąd też praktycznie wszystkie sadzone drzewa, zwłaszcza w miastach, to osobniki męskie. Obecnie miłorzęby nie mają już żadnych krewnych wśród gatunków roślin i nie rosną naturalnie, a jedynie dzięki człowiekowi. Czerwona Lista Roślin Zagrożonych IUCN (The IUCN Red List of Endangered Plants) wymienia je jako drzewa zagrożone, choć są naprawdę długowieczne (pojedyncze mogą żyć nawet ponad 3000 lat) i zdolne przetrwać także w zanieczyszczonym środowisku.

Dziesięć tysięcy ginkgo przetrwało też wielki pożar Tokio, który zniszczył miasto po trzęsieniu ziemi o sile 7.9 w skali Richtera w 1923 roku. Spłonęły wówczas wszystkie drzewa prócz miłorzębów. Te, choć korę i zewnętrzne pierścienie miały wypalone, zaczęły odrastać. Po tej katastrofie rząd japoński uznał je za wyjątkowo odporne na ogień i posadził w całym kraju około 16 tysięcy nowych drzew. Część również w Hiroszimie, gdzie 20 lat później wystawione zostały na ciężką próbę.

Sześć miłorzębów to jedno z niewielu roślin, które ocalały tam po wybuchu bomby atomowej 6 sierpnia 1945 r. Nazwane zostały "A-bombed tree". Wszystkie znajdowały się w odległości do 2200 metrów od centrum wybuchu i narażone były na



Fot.: Agnieszka Nowelli

ogromne ilości promieniowania. Mimo tego właśnie one wiosną ponownie się zazieleniły i zdrowo rosną po dziś dzień. Są naturalnymi pomnikami, symbolami natury, która jest w stanie przetrwać nawet największy kataklizm zgotowany jej przez człowieka. Każde z drzew opatrzone zostało pamiątkową tablicą. Znajdują się na terenie zniszczonej w wybuchu i odbudowanej świątyni Hosen-ji (ok. 1130 m od epicentrum), w ogrodzie Shukkeien (1370 m od wybuchu), szkoły podstawowej Senda (1650 m od wybuchu), świątyni Myojoin-ji (1780 m od wybuchu) i świątyni Anraku-ji (2160 m od wybuchu; to było najstarsze z drzew, zasadzone jeszcze w epoce Edo).

W Chinach i Japonii miłorząb to świę-

te drzewo, symbol długowieczności i dobrego zdrowia. Dla Chińczyków to także żywy odpowiednik yin i yang. Japończycy z kolei wykorzystują je w sztuce bonsai. Obydwie nacje przez wieki korzystały i nadal korzystają z niego na różne sposoby. W dawnej Japonii ludzie niższych stanów używali orzechów miłorzębu (jadalnych pestek pozyskiwanych po obraniu z niejadalnego śmierdzącego mięsca) jako jednego ze składników na pikle. W XVIII wieku stały się też popularnym dodatkiem do sake (obecnie niekiedy podaje się je grillowane; po poddaniu obróbce ciepłej twarda powłoka pęka, odsłaniając jadalne wnętrze - smakują jak skrzyżowanie ugotowanych ziemniaków z pieczonymi kasztanami). Nadto używa się ich, grillowanych lub gotowanych, np. jako składnika potrawy chawanmushi (to jacyzny krem o konsystencji budyniu z wieloma dodatkami, takimi jak: grzyby shiitake, kamaboko, korzeń lili, miłorząb i gotowane krewetki, podawany w miseczce przypominającej filiżankę do herbaty). Często również jako dodatek do zup, dań warzywnych lub zmieszane z ryżem, tofu, grzybami i smażonymi warzywami.

W 1966 roku japoński naukowiec Furukawa po raz pierwszy wyizolował z liści miłorzębu tzw. ginkgolidy. Związki te po-

prawiają krążenie i funkcjonowanie mózgu, redukują wolne rodniki oraz zmniejszają ryzyko zakrzepicy.

W tradycyjnej medycynie chińskiej wykorzystywano dla odmiany głównie orzechy. Polecane były w ramach leczenia krótkotermiowego m.in. jako lek na astmę, zapalenie oskrzeli, świszczący oddech, kaszel, biegunkę, choroby skóry, do regulacji częstości oddawania moczu, wspomaganie trawienia i wiele innych dolegliwości. Prażone lub kandyzowane podawane są w Chinach na specjalne okazje, takie jak chiński Nowy Rok i wesela.

Orzechów nie można spożywać na surowo, a przetworzonych - w dużych ilościach lub przez długi okres - mogą wywołać zatrucie pokarmowe. **an**

## Krzyżówka nr 29

**POZIOMO:** 1. kosz pod balonem 6. do podkręcania rzes 10. kapuściany symbol krzepy 11. delikatna na palcu 12. religijna tajemniczość 13. gryczana lub jagłana 15. podwójna gwiazda Wielkiego Psa 19. gąsienicowe na nartostradzie 22. spodnie rosyjskich bojarów 23. diabeł z kaszubskich legend 24. bez liku, mnóstwo 25. na karku wołu roboczego 26. pulapka bez szans 29. peczerska w Kijowie 31. etykieta 32. najważniejsza sekta japońskiego sintoizmu 33. bieg na hipodromie.

**PIKOWO:** 1. jaskinia 2. szczypota tabaki 3. parkowy krzew 4. mocny i aromatyczny 5. kultowy film Piwowskiego 6. zakonserwowane w occie 7. węgierski kompozytor i pianista 8. przecinka, dukt 9. lotniskowiec zatopiony w bitwie o Midway 14. ważny szlak komunikacyjny 16. damski rower 17. metal w rudach uranu 18. czynny wulkan w Islandii 20. faza sru 21. element palisady 26. drapieżna ryba podobna do węgorza 27. kupon, bon 28. gwałtowność ruchu 29. listwa niwelacyjna 30. wytrawne do obiadu.

HASEO - PRZYŚŁOWIE ARABSKIE - z ponumerowanych pól od 1 do 28 wraz z kuponem prosimy przysłać na kartkach pocztowych na adres redakcji w terminie do 10 dni od ukazania się numeru. Wśród osób, które nadesłają prawidłowe odpowiedzi, rozlosujemy nagrodę niespodziankę.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 26/2019:**

Hasło: **CHOROBA WIEDZY JEST ZAPOMNIENIE.**

Nagrodę niespodziankę wylosowała pani **MARIA ŁOSINIECKA** z Ratulowa.

Gratulujemy! Prosimy o kontakt z redakcją do 14 dni.



## Kapitan Nauka

# Zagraj w Loteryjkę

Dla naszych najmłodszych czytelników (2+) mamy dziś grę od Kapitana Nauki. To "Loteryjka. Zwierzęta".



Gra zawiera sześć plansz i 36 wykonanych z grubej tektury okrągłych żetonów, a jej zasady są niezwykle proste. Wystarczy wyszukiwać szczegóły i dopasowywać obrazek z żetonu do odpowiedniego miejsca na planszy. W ten sposób na różnych planszach znajdziesz w lesie np. wiewiórkę czy sowę, sprawdzisz, czy w Arktyce spotkacie lisa polarnego i maskonurę, a na sawannie obserwować będziecie żyrafy i zebry. Wygrywa ten, kto pierwszy położy wszystkie żetony w odpowiednich miejscach i krzyknie: "lotto".

Loteryjka to naprawdę fajna gra dla maluszków. Rozwija spostrzegawczość, koncentrację, precyzję i koordynację wzrokowo-ruchową, a także umiejętność rozpoznawania zwierząt w ich naturalnym otoczeniu. Dzięki kilku wariantom rodzinnej rozgrywki zachęcicie też do gry starsze pociechy. Będzie to dla nich nie tylko okazja do wspólnej zabawy, ale i ćwiczenie umiejętności porządkowania i grupowania obiektów, a także rozwijania pamięci wzrokowej. Wspólna zabawa w zestawianie obrazków zwierząt z dużymi ilustracjami na planszach z pewnością dostarczy dzieciom wiele radości, ćwicząc przy tym motorykę małą i umiejętność rozpoznawania kształtów.

Do współpracy z Kapitanem Nauką zaproszeni zostali utalentowani polscy ilustratorzy. To właśnie ich fascynujące grafiki pobudzają dziecięcą wyobraźnię i zachęcają do wspólnego spędzania wolnego czasu. Wyjątkowe ilustracje przygotowane przez Macieja Łazowskiego do gry "Loteryjka. Zwierzęta" przedstawiają 36 zwierząt - mieszkańców afrykańskiej sawanny, arktycznej krainy lodu, wiosennej łąki, lasu, wiejskiego gospodarstwa, a także zwierzęta domowe.

"Loteryjka" to seria składająca się w sumie z kilku części. Są w niej również: pory roku, recykling, rodzinka, kolory, świat i ubrania. Gry otrzymały wyróżnienia w 8. edycji konkursu Zabawka Roku 2017 oraz w 15. edycji prestiżowego konkursu Świat Przyjazny Dziecku. **an**



Od Kapitana Nauki mamy dla Was 3 gry "Loteryjka. Zwierzęta".

Otrzymają je osoby, które napiszą do nas jako pierwsze w poniedziałek 22.07 o godz. 17 na adres: konkurs@24tp.pl. W treści podajcie imię i nazwisko, a w tytule maila wpiszcie: Gra.

Zgodnie z rozporządzeniem o ochronie danych osobowych (RODO) informujemy, że regulamin ogólny konkursów znajduje się na: 24tp.pl/s/22

**GIEWONT TAXI ZAKOPANE**  
**18 20-11111**  
**SOLIDNIE BEZPIECZNIE I TANIO**  
**196-26**  
[www.taxigiewont.pl](http://www.taxigiewont.pl) [biuro@taxigiewont.pl](mailto:biuro@taxigiewont.pl)

Sąd **wzywa** wymienionych właścicieli hipotecznych względnie ich następców prawnych oraz wszystkie osoby zainteresowane w sprawie, aby w terminie **trzech miesięcy** zgłosili się do tut. Sądu i wykazali swoje prawa do opisanych wyżej nieruchomości, gdyż w przeciwnym wypadku zostaną oni pominięci w toczącym się postępowaniu, które toczyć się będzie bez ich udziału.

**Silna jak halny**

# Pogoda ducha

Góral musi mieć swój dom, najważniejsza jest rodzina i praca, w życiu trzeba być upartym, swego pilnować, a drugiemu pomagać. I talenty od Boga dane rozwijać.

Tyle zła zobaczyć, a mimo to uśmiech zachować, pożartować z dopiero co poznanym człowiekiem, choćby to i dziennikarz był - to prawdziwa sztuka. Sztuka życia. Ale może jej łatwiej. Ma stałe oparcie w utalentowanej rodzinie. Helena Doleżuchowicz prowadzi mnie na góralskie pokoje. Tu każda jedna ściana od powąty po drewniane podłogi wypełniona pięknymi obrazami. Zbójnicy, górale, góraliki, góry, kwiaty, łąki. Na szkle malowane przez męża Adama, który był artystą, pracował dla Cepellii, robił szachy, szkatułki. Przez 12 lat był instruktorem Zespołu im. Bartusia Obrochty, świetnie grał na skrzypcach. Są też wielobarwne, cudne kwiaty autorstwa córki, Bożeny Doleżuchowicz-Mickiewicz. I wiekowe meble, którym malunki Bożeny nadały nowy blask, nowe życie. Obok obrazów rzeźby, światełki, diabełki, drewniane puchary, jakie też sprawnie umiał jej małżonek. Czuję się jak w przystępnej, domowej galerii. Helena urodziła się w 1926 roku. Wychowana została w kuli Marszałka Józefa Piłsudskiego. Siedzi na Blachówce, w domu po jej matce Klementynie. Za oknem wiatr bawi się z białą-czerwoną flagą. Obok powiewa żółty krzyż na niebieskim tle. Barwy Szwecji, skąd pochodzi mąż córki o pięknym nazwisku Mickiewicz. Helena ma 94 lata, ale świetną pamięć. Bez problemu snuje rodzinne opowieści. Sympie datami. Jej ojciec - Andrzej Fąfrowicz - pochodził z Maruszyny. Urodzony w 1895 roku był młody, gdy wybuchła Wielka Wojna. Cesarz Franciszek powołał go do wojska. Po sześciotygodniowym przeszkoleniu poszedł walczyć na front do Serbii. Ranny w okopach trafił do szpitala. Potem dostał przepustkę, przyjechał w rodzinne strony - do Szaflar i Maruszyny. Tu przypadkiem poznał Klementynę. Od razu się zakochali. Ale swą miłość musieli ukrywać. - *Tata do jednostki nie wrócił, bał się brać ślub w Szaflarach, bo by go złapali i wydali jako dezertera, czekali do 1919 roku* - wspomina Helena Doleżuchowicz. Jej mama była słynną zakopiąską krawcową, uczyła się w pierwszej krawieckiej szkole u pani Tatarowej. W Maruszynie 12 lat tęskniła za Zakopanem, nie chciała mieszkać przy teściowej. Wróciła z mężem i 6 dzieci do Zakopanego. Wynajmowali mieszkania. A dziadek, Stanisław Fatla, miał ziemię na Blachówce. - *W końcu babcia dała mi ten kawałek ziemi i tu potem pobudowali dom* - dodaje Helena Doleżuchowicz. Wspomina, jak na Blachówce spędzali dużo czasu, pomagając dziadkom w pracach polowych, wypasaniu i dojeniu krów. Bo przed wojną dzieci ciężko pracowały. - *Do podstawówki chodziłam na ul. Szkolną, tu, gdzie teraz przy wiadukcie stoi ten paskudny „Barbakan”* - mówi Helena Doleżuchowicz - *Jak pierwszy raz to paskudztwo zobaczyłam, to się popłakałam.*

Podstawówkę skończyła już „za Niemca”. Zdała do szkoły handlowej, tam, gdzie dziś nowa remiza straży pożarnej. Każdy uczeń musiał dostarczyć do szkoły 300 kg węgla na opalenie budynku szkoły. Pochodziła rok. - *Spotkałam koleżankę, powiedziała, żebym się zapisała do „Budowlanki”, tam dyrektorem był pan Śliwka, volksdeutsch i nie trzeba było żadnego węgla no-*


**Helena Doleżuchowicz**

sić - dodaje Helena Doleżuchowicz. Tyle że z „Budowlanki” często brali uczniów na roboty do Rzeszy. Z niemieckiego urzędu pracy, który mieścił się tu, gdzie teraz słynny pasaż Curusia, przyszło pismo do szkoły z listą 40 uczniów do wywózki. Na liście było jej nazwisko. Rodzice chodzili do Wacka Krzeptowskiego, żeby ją szef Goraleńvolku przed wywózką ratował. Dobrze się znali, bo matka Heleny szyła Krzeptowskie mu piękne stroje, w których się lubił pokazywać. Mimo to Wacek nie pomógł. Transport pojechał do Krakowa, na ul. Wąską. Tu był już tłum z całej Małopolski. Po dwóch dniach badań przez lekarzy niemieckich i polskich, zapakowali „zdrowy element zdolny do pracy” do wagonów i pociąg ruszył do Rzeszy. Przeżyła bombardowanie Drezna, gdzie zatrzymali się na dłużej. Alianci zrzucali bomby burzące i zapalające na fabryki broni. Stąd pociąg ruszył dalej. Zatrzymywali się po drodze w różnych miejscach. Z wagonów ubywało. Wsiadali w Lipsku, Magdeburgu. - *Mysły się trzymały w 4 dziewczyny z Zakopanego, a już od Krakowa dołączyła do nas taka w eleganckim płaszczyku, mufce na ręce i chustce na głowie, cichutka, skromna Janka. Prosiła żeby nigdzie nie wysiadać, żeby nie przyznawać się, że umiemy doić krowy. Nic nie umiemy. Tak też robiliśmy. Zawieźli nas na koniec trasy nad Jezioro Bodeńskie. Tam o zmierzchu przyjechał autem Niemiec. Zabrał dziewczętą z walizkami na wieś. Każda poszła do innego gospodarstwa. Helena na trzy lata trafiła do dobrej, katolickiej rodziny. - *Moja gospodyni miała 29 lat, dwoje dzieci, trzecie w drodze. Korespondowałam z nią przez 50 lat po wojnie* - mówi Helena Doleżuchowicz. - *Jej mąż cierpiał na ciężką anemię, nie mógł walczyć na froncie, ale pracował w Wermachcie jako obsługa lotnisk. Był we Lwowie, w Mielcu, we Wrocławiu. Jak powiedziałam, że jestem z Zakopanem. Tu gospodyni przyniosła z pokoju zdjęcie.**

Na zdjęciu na ławce w parku siedział mężczyzna w hitlerowskim mundurze. Obok biały niedźwiedź. Fontanna. Na tej ławce parę lat wcześniej wagarowała Helena z koleżankami. Bo to był park miejski w Zakopanem. Tu wypoczywali żołnierze niemieccy. Gospodyni powitała nową pracownicę jak członka rodziny, zaprosiła na kolację. Na stole było wszystko - biały chleb, mięso, masło, frykasy. A w Zakopa-

nem za okupacji przysługiwała ci ćwiartka chleba na dzień, na miesiąc jedno mydło, 20 deka proszku do prania, 20 kg cukru. Pod Gubałówką, tam, gdzie stał żydowski tartak, można było kupić sacharynę. Po tabakę mężczyźni jeździli aż do Krakowa. - *Strasznie było ciężko, na Gubałówce stali Niemcy i pilnowali, by kobiety nie schodziły z serami, mięsem do miasta. Nie wolno ci było świnie zabić. Dlatego zawsze mówię dzieciom, żeby tylko wojny nie było* - podkreśla Helena Doleżuchowicz. Długo opowiada o życiu na robotach. Poznań tam Polakach i Ukraińcu. On, jak Niemcy wygrywali, to przechwalał się, jak na Wołyniu Lachów rzeźali. A jak Hitler zaczął dostawać łupnia na wszystkich frontach, to nagle zapadł się pod ziemię. Wyzwolili ją wojska francuskie 29 kwietnia 1945 roku. Ciemnoscórzy żołnierze z algierskich kolonii. Potem był obóz przejściowy we wsi zajętej w całości przez Polaków. I drogi do wyboru - Francja, Szwajcaria, USA, Kanada lub Polska. Była niespełniona miłość chłopaka z Bochni. Były łzy Janki, która wyznała, że jest ostatnią ocalałą z żydowskiej rodziny z Jarosławia. Było rozstanie i wieloletnie poszukiwania przez organizację międzynarodową. I powrót do Zakopanego. - *Piękne Alpy miałam na wyciągnięcie ręki, ale nic nie może się równać z Tatrami, z Giewontem* - podkreśla Helena Doleżuchowicz. Opowiada o Żydach mieszkających w Zakopanem przed wojną. O ich trudnych powrotach. I kolejnych pożegnaniach już za Gomułki w 1968 roku. Wylicza swe podróże po świecie. Kolejne wyprawy do USA, żeby zebrać na budowę domu. Bo góral musi mieć swój dom. Ma dwie córki i syna. Dochowała się sześciorga wnucząt. - *Córka Bożenka poznała mieszkającego w Szwecji Polaka. Tak że mam wnuka Adama Mickiewicza, któremu urodziła się córeczka, moja prawnuczka Astrid* - mówi z uśmiechem Helena Doleżuchowicz. Boli ją, gdy górale przestają piękno doceniać, wyprzedają ojcowiznę, zamiast ją szanować. W życiu liczy się rodzina i praca. Trochę sprytu nie zawadzi. Trzeba uśmiechać się do ludzi. Drugiego nie krzywdzić. Jak ci smutno czy wesoło, to sobie zaśpiewaj. Zatańcz, dobrze się baw, jak jest czas zabawy. Wylicza proste prawdy, które pozwalają iść przez życie z podniesioną głową.

**rav**

## Duma hodowcy

Hodowcy z Małopolski, Słowacji, a nawet z Pomorza zjechali do Ludźmierza, by na rozległych Błoniach Ludźmierskich zaprezentować swoją dumę - najdorodniejsze konie, krowy, owce, króliki, gołębie i kozy.

W sobotę 13 lipca hodowcy wystawili swoje zwierzęta do oceny. Spośród nich jury wybierało czołowych. Konkurs obejmował: króliki, owce, konie i krowy. Gołębie nie podlegały ocenie. Super-czempionami w króliczych rasach dużych zostały np. samiec Józefa Majerczaka z Nowej Białej i samica Wojciecha Zagaty. Józef Majerczak nie ukrywał, że przygotowanie zwierzęcia do wystawy to długa i zaplanowana praca. - *Na pewno ważne są: opieka, żywienie i czystość rasy* - tłumaczył. - *Trzeba też systematycznie wymieniać materiał hodowlany, czyli dbać o tzw. świeżość krwi.* Inne królicze rasy, które można było podziwiać na wystawie, to: belgijski olbrzym biały, belgijski olbrzym szary, olbrzym srokacz czarny, szynszyl wielki, wiedeński niebieski i wiele innych. Tytułami czempiona i wiceczempiona uhonorowane zostały też owce Piotra Pietraszka z Krempach, który pasje hodowlane odziedziczył po swoim ojcu. - *Wszystkie nasze owce*

liczy ponad 700 sztuk. Nagrody nie ominęły Andrzeja Bobaka z Zębu, Marii Rychtarczyk z Maruszyny czy Wojciecha Długosza z Piwnicznej. Największe emocje wśród męskiej części widowni wzbudziły nie tak liczne już na Podhalu konie, a największe zainteresowanie bydło. W hodowli krów wielkie sukcesy od lat mają: Paweł Buła z Morawczyny, Wojciech i Ewa Łukaszowicz z Krempach oraz Jan i Jadwiga Litwinowicz z Czarnej Góry. I choć pogłowie bydła w Małopolsce spada, to krowy i cielęta prezentowane na wystawie w Ludźmierzu były bardzo dorodne. O tym, że z rolnictwem na Podhalu nie jest wcale najgorzej, świadczy też fakt, że z roku na rok impreza rozrasta się i cieszy coraz większym zainteresowaniem - co podkreślał też prowadzący wystawę wicewójt gminy Nowy Targ Marcin Kolasa.

Wydarzeniami towarzyszącymi wielkiemu świętu wszystkich hodowców były: pokaz koni, pokaz owczarków podhalańskich,


**Fot.: Krystyna Waniczek**

- *Królikami zajmuję się od dzieciństwa. Cieszy, że wnuk też się nimi zainteresował* - podkreśla Józef Majerczak.

są czarne. Tu przywożem 3 owce i 2 barany. Tryk i maciora uzyskały tytuły - tłumaczył. Osobne słowa uznania, puchary i tytuły powędrowały też do Wiesława Hryca z Grywałdu hodującego owce rasy cackiel podhalański, którego stado

prezentacja sprzętu rolniczego, konkurs młodego hodowcy, konkurs wiedzy rolniczej i występy zespołów regionalnych. A gwiazdami wieczoru były zespół Mafia i grupa Top One.

**Krystyna Waniczek**

**Fot.: Krystyna Waniczek**

Hodowla bydła to przyszłość Podhala - przekonywali nagrodzeni hodowcy.


**Fot.: Bartłomiej Jurecki**

Hodowcy prezentują m.in. najdorodniejsze owce i kozy.



# Szaflary

## G M I N A

Bańska Niżna  
Bańska Wyżna  
Bór  
Maruszyna  
Skrzypne  
Szaflary  
Zaskale

## Gmina Szaflary partnerem programu „Czyste Powietrze”

8 lipca br. Wójt Gminy Szaflary Rafał Szkaradziński podpisał porozumienie z WFOŚiGW w Krakowie na wspólną realizację na terenie Gminy Szaflary Programu „Czyste Powietrze”.

Współpraca będzie polegać m.in. na pomocy w wypełnianiu wniosków przez beneficjentów. W ramach podpisanego porozumienia wyznaczony pracownik Urzędu Gminy pomoże skompletować wymagane dokumenty. Następnie zostaną one przesłane bezpośrednio do WFOŚiGW w Krakowie, który ostatecznie podpisuje umowy z beneficjentami. Gmina Szaflary przejmie również bieżący kontakt z be-

neficientami, w tym przyjmowanie składanych przez beneficjentów wniosków oraz ich ewentualnych korekt. Będzie to duże ułatwienie dla mieszkańców, którzy będą mogli uzyskać wszelkie informacje na temat programu w siedzibie Urzędu Gminy. Dzięki porozumieniu wnioski o dofinansowanie złożone w Gminie lub wnioski o dofinansowanie złożone do WFOŚiGW i przekazane, zgodnie z właściwością terytorialną ze względu na usytuowanie budynku, do Gminy rozpatrywane będą w terminie 30 dni

roboczych od ich przekazania lub wpływu do kancelarii Gminy, a następnie przekazane do dalszej weryfikacji do WFOŚiGW w Krakowie. Warto dodać również, że Gmina Szaflary jest jedną z pierwszych gmin, która podjęła współpracę w realizacji Programu „Czyste Powietrze”. Po realizacji sieci geotermalnej na terenie Gminy Szaflary będziemy starać się pomóc mieszkańcom w dofinansowaniu wyłazników na zasadach opisanych w programie „Czyste powietrze”.

opr. UG Szaflary



Fot.: WFOŚiGW w Krakowie

## Zaproszenie

Związek Podhalań, Ochotnicza Straż Pożarna  
Parafia pw. św. Andrzeja Apostoła, Gminne Centrum Kultury  
Promocji i Turystyki w Szaflarach

**zapraszają na**  
**IX SAFLARZAŃSKO WATRA**  
**GINNY PRZEGŁĄD ZESPOŁÓW REGIONALNYCH**

**Gościnnie wystąpią:**  
**„Góralsko Sylla Wojtka Kleryka”**

**Niedziela 28 lipca**  
**godz. 15.00**

**w programie**

15.00 Wspólna Koronka do Bożego Miłosierdzia w Kościele Parafialnym  
15.15 Złożenie wieńca pod pomnikiem Augustyna Suskiego  
15.30 Rozpoczęcie przeglądu (Błonia Szaflarskie)  
19.00 Zabawy dla dzieci  
21.00 Uroczyste rozpalenie watry - zabawa taneczna - gra zespół „Bartki”

Patroni i sponsorzy:

Serce Podhale TVPodhale TYGODNIK podhale24.pl PODHALE REGION GÓRAL INFO Góralo Sylla Wojtka Kleryka

## Zaproszenia

**SPOTKANIA FILMOWE**  
**w Gminie Szaflary**

**Kingsman. Tajne Służby**  
28.06.2019 - 22.00  
Budynek LKS Szaflary

**Szpiegzy z sąsiedztwa**  
06.07.2019 - 21.00  
Budynek przy Odrobku zdominacji w Szaflarach

**Jumanji. Przygoda w dżungli**  
11.07.2019 - 21.00  
Szkola Podziemna w Maruszynie Górnicy

**Daddy Cool**  
17.07.2019 - 21.00  
Budynek LKS Szaflary

**Zn jakie grzechy dobry Boże?**  
24.07.2019 - 21.00  
Szkola Podziemna w Skrzypnie

**Vinci**  
27.07.2019 - 20.30  
Szkola Podziemna w Zaskale

**Ukryte działania**  
31.07.2019 - 20.30  
Budynek LKS Szaflary

**Baby Driver**  
03.08.2019 - 20.30  
Budynek przy Odrobku zdominacji w Szaflarach

**Pieniądze to nie wszystko**  
07.08.2019 - 20.30  
Budynek LKS Szaflary

**Król rożni**  
10.08.2019 - 20.30  
Plac przy plebanii w Szaflarach

**Nierwybła podróż fakira, który utknął w szale**  
14.08.2019 - 18.30  
Szkola Podziemna w Maruszynie Górnicy

**Babskie wakacje**  
21.08.2019 - 21.00  
Budynek LKS Szaflary

**Marsjanin**  
24.08.2019 - 20.30  
Szkola Podziemna w Zaskale

**Osobliwy Dom Pani Peregrine**  
28.08.2019 - 20.30  
Szkola Podziemna w Skrzypnie

**Chłopski nie płaczą**  
31.08.2019 - 20.30  
Budynek LKS Szaflary

**AKTYWNI RODZICE**  
**szczęśliwe dzieci**

**ZAJĘCIA RUCHOWE DLA RODZICÓW Z PROFESJONALNĄ TRENERKĄ MARIĄ HAJNOSI!**  
**EUROBUNGE ANIMACJE I ZABAWY DLA DZIECI**

**PLAC PRZY PŁAKANIU W ZASKALE**

01.07.2019 (sobota) 18.00-20.00  
02.07.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
03.07.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
04.07.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
05.07.2019 (środa) 18.00-20.00  
06.07.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
07.07.2019 (piątek) 18.00-20.00  
08.07.2019 (sobota) 18.00-20.00  
09.07.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
10.07.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
11.07.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
12.07.2019 (środa) 18.00-20.00  
13.07.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
14.07.2019 (piątek) 18.00-20.00  
15.07.2019 (sobota) 18.00-20.00  
16.07.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
17.07.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
18.07.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
19.07.2019 (środa) 18.00-20.00  
20.07.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
21.07.2019 (piątek) 18.00-20.00  
22.07.2019 (sobota) 18.00-20.00  
23.07.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
24.07.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
25.07.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
26.07.2019 (środa) 18.00-20.00  
27.07.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
28.07.2019 (piątek) 18.00-20.00  
29.07.2019 (sobota) 18.00-20.00  
30.07.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
31.07.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
01.08.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
02.08.2019 (środa) 18.00-20.00  
03.08.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
04.08.2019 (piątek) 18.00-20.00  
05.08.2019 (sobota) 18.00-20.00  
06.08.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
07.08.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
08.08.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
09.08.2019 (środa) 18.00-20.00  
10.08.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
11.08.2019 (piątek) 18.00-20.00  
12.08.2019 (sobota) 18.00-20.00  
13.08.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
14.08.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
15.08.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
16.08.2019 (środa) 18.00-20.00  
17.08.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
18.08.2019 (piątek) 18.00-20.00  
19.08.2019 (sobota) 18.00-20.00  
20.08.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
21.08.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
22.08.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
23.08.2019 (środa) 18.00-20.00  
24.08.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
25.08.2019 (piątek) 18.00-20.00  
26.08.2019 (sobota) 18.00-20.00  
27.08.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
28.08.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
29.08.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
30.08.2019 (środa) 18.00-20.00  
31.08.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
01.09.2019 (piątek) 18.00-20.00  
02.09.2019 (sobota) 18.00-20.00  
03.09.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
04.09.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
05.09.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
06.09.2019 (środa) 18.00-20.00  
07.09.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
08.09.2019 (piątek) 18.00-20.00  
09.09.2019 (sobota) 18.00-20.00  
10.09.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
11.09.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
12.09.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
13.09.2019 (środa) 18.00-20.00  
14.09.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
15.09.2019 (piątek) 18.00-20.00  
16.09.2019 (sobota) 18.00-20.00  
17.09.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
18.09.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
19.09.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
20.09.2019 (środa) 18.00-20.00  
21.09.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
22.09.2019 (piątek) 18.00-20.00  
23.09.2019 (sobota) 18.00-20.00  
24.09.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
25.09.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
26.09.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
27.09.2019 (środa) 18.00-20.00  
28.09.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
29.09.2019 (piątek) 18.00-20.00  
30.09.2019 (sobota) 18.00-20.00  
01.10.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
02.10.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
03.10.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
04.10.2019 (środa) 18.00-20.00  
05.10.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
06.10.2019 (piątek) 18.00-20.00  
07.10.2019 (sobota) 18.00-20.00  
08.10.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
09.10.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
10.10.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
11.10.2019 (środa) 18.00-20.00  
12.10.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
13.10.2019 (piątek) 18.00-20.00  
14.10.2019 (sobota) 18.00-20.00  
15.10.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
16.10.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
17.10.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
18.10.2019 (środa) 18.00-20.00  
19.10.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
20.10.2019 (piątek) 18.00-20.00  
21.10.2019 (sobota) 18.00-20.00  
22.10.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
23.10.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
24.10.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
25.10.2019 (środa) 18.00-20.00  
26.10.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
27.10.2019 (piątek) 18.00-20.00  
28.10.2019 (sobota) 18.00-20.00  
29.10.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
30.10.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
31.10.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
01.11.2019 (środa) 18.00-20.00  
02.11.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
03.11.2019 (piątek) 18.00-20.00  
04.11.2019 (sobota) 18.00-20.00  
05.11.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
06.11.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
07.11.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
08.11.2019 (środa) 18.00-20.00  
09.11.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
10.11.2019 (piątek) 18.00-20.00  
11.11.2019 (sobota) 18.00-20.00  
12.11.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
13.11.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
14.11.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
15.11.2019 (środa) 18.00-20.00  
16.11.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
17.11.2019 (piątek) 18.00-20.00  
18.11.2019 (sobota) 18.00-20.00  
19.11.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
20.11.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
21.11.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
22.11.2019 (środa) 18.00-20.00  
23.11.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
24.11.2019 (piątek) 18.00-20.00  
25.11.2019 (sobota) 18.00-20.00  
26.11.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
27.11.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
28.11.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
29.11.2019 (środa) 18.00-20.00  
30.11.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
01.12.2019 (piątek) 18.00-20.00  
02.12.2019 (sobota) 18.00-20.00  
03.12.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
04.12.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
05.12.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
06.12.2019 (środa) 18.00-20.00  
07.12.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
08.12.2019 (piątek) 18.00-20.00  
09.12.2019 (sobota) 18.00-20.00  
10.12.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
11.12.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
12.12.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
13.12.2019 (środa) 18.00-20.00  
14.12.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
15.12.2019 (piątek) 18.00-20.00  
16.12.2019 (sobota) 18.00-20.00  
17.12.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
18.12.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
19.12.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
20.12.2019 (środa) 18.00-20.00  
21.12.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
22.12.2019 (piątek) 18.00-20.00  
23.12.2019 (sobota) 18.00-20.00  
24.12.2019 (niedziela) 10.00-12.00  
25.12.2019 (poniedziałek) 18.00-20.00  
26.12.2019 (wtorek) 18.00-20.00  
27.12.2019 (środa) 18.00-20.00  
28.12.2019 (czwartek) 18.00-20.00  
29.12.2019 (piątek) 18.00-20.00  
30.12.2019 (sobota) 18.00-20.00  
31.12.2019 (niedziela) 10.00-12.00

## Budowa kanalizacji sanitarnej

9.07.2019 r. została podpisana umowa między Podhalańskim Przedsiębiorstwem Komunalnym, Gminą Szaflary a Przedsiębiorstwem Inżynieryjno-Budowlanym i Sieci Sanitarnych ASTEX Sądelscy na budowę kanalizacji sanitarnej w Maruszynie, Szaflarach i Zaskale wraz z likwidacją oczyszczalni ścieków w Maruszynie.

Investycja będzie polegała m.in. na wykonaniu sieci i odcińków kanalizacji sanitarnej, która umożliwi odprowadzanie ścieków z budynków położonych w miejscowości Maruszyna, Zaskale i Szaflary. W ramach umowy zostanie także zlikwidowana oczyszczalnia ścieków w Maruszynie. Firma ASTEX wykona również w ramach podpisanej wspólnej umowy przebudowę w istniejącym pasie drogowym lewej krawędzi drogi powiatowej nr 1658K Szaflary - Ludźmierz w km 0+000.00 - 0+220.50 w ciągu ul. Kolejowej w miejscowości Szaflary poprzez budowę zamkniętego systemu kanalizacji deszczowej. Łączna kwota na realizację ww. zadań wyniesie 6.440.753,12 zł brutto,



z czego Gmina Szaflary pokryje kwotę w wysokości 245 035,25 zł. Pozostała kwota to wartość inwestycji realizowanej przez PPK. Przewidywany termin zakończenia prac - październik 2020 rok. W związku z planowanym rozpoczęciem inwestycji bardzo prosimy mieszkańców o wyrozumiałość i pomoc w realizacji inwestycji na naszym terenie.

opr. i fot.: UG Szaflary



opracowała: Jolanta Flach

## Tablet bez tajemnic

**Nowotarscy seniorzy ukończyli kurs obsługi tableta.**

Szersze pokolenie wbrew stereotypom chętnie korzysta z udogodnień i ułatwień w codziennosci. Posługi-

wanie się tabletem, smartfonem czy internetem wielu osobom sprawia jednak trudność, dlatego w Małopolsce realizowany jest projekt "Małopolski e-Senior". Uczestniczą w nim m.in. słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku, a wśród nich nowotar-

scy seniorzy. W ramach projektu odbyło się 15 spotkań szkoleniowych, a na koniec jeszcze 3 spotkania animacyjne, na których uczestnicy kursów utrwalali sobie nabyte umiejętności.

Seniorzy stawiali pierwsze kroki w internecie i uczyli się korzystać z tabletu pod okiem trenera, od którego mogli dowiedzieć się, jak ocenić wiarygodność informacji w internecie. Zakładali swoją pierwszą pocztę elektroniczną. Poznawali skype'a, za pomocą którego mogą teraz porozmawiać bezpłatnie z dziećmi i wnukami będącymi np. za granicą. Zaznajamiali się z serwisami społecznościowymi, programami komputerowymi i obsługą edytora tekstów. Mogli założyć elektroniczne konto, potrzebne w kontaktach z urzędami lub do zarejestrowania się do le-



Seniorzy chętnie słuchają rad trenera.

karza za pomocą internetu. Dowiedzieli się o ochronie danych osobowych. Uczyli się wykony-

wania zdjęć i nagrywania filmików, łącznie z ich obróbką.

Na koniec zajęć uczest-

nicy otrzymali zaświadczenia o ukończeniu kursu oraz tablety na własność.



Samodzielne ćwiczenia na tablecie.

## Wiecznie młodzi

**W Ochotnicy Dolnej trwają prace nad założeniem Stowarzyszenia Klub Seniora "Wiecznie młodzi".**

Wszystko zaczęło się w ubiegłym roku, podczas realizacji projektu "60+ Nowy Wiek Kultury". Zajął się tym Teatr Nowy w Krakowie. Seniorzy trzykrotnie wyjeżdżali na kilkudniowe warsztaty do Janowic. Tam brali udział w zajęciach, których ce-

lem była integracja i aktywizacja grupy. Zwieńczeniem projektu było przygotowanie spektaklu "Baby góra", inspirowanego "Seksmisją" Juliusza Machulskiego, nad którym seniorzy pracowali wspólnie z reżyserem Karolem Miękiną. Na scenie zaprezentowali się też Jacek Federowicz i Izabela Trojanowska.

Program ten zapoczątkował działalność. Seniorzy spotykają się 2 razy w tygodniu, biorą udział w zajęciach prowadzonych przez animatora kultury



Fot.: arch. Urzędu Gminy w Ochotnicy Dolnej

Seniorzy chętnie spotykają się na różnych zajęciach.

Michała Buska i reżysera Karola Miękinę. W ośrodkach kultury odbywają się specjalne zajęcia dla seniorów, którzy efekty swojej pracy prezentują podczas różnych wydarzeń kulturalnych w Ochotnicy i Tylmanowej.

W Urzędzie Gminy Ochotnica Dolna odbyło się spotkanie poświęcone opracowaniu statutu stowarzyszenia.

Fot.: arch. Urzędu Gminy w Ochotnicy Dolnej



W ośrodkach kultury odbywają się specjalne zajęcia dla seniorów.

## Zabierz plecak

**Seniorzy z nowotarskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku letnie miesiące spędzają na wycieczkach.**

Nie siedz w domu, zabierz plecak, kijki i chodź z Celiną na wycieczkę - tak zachęca Celina Sordyl z samorządu słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Nowym Targu i równocześnie długoletni przewodnik beskidzki. Środowe wypadki w teren cieszą się powodzeniem.

Seniorzy byli już na warsztatach w Gorczańskim Parku Narodowym i na spacerze z Harklowej do Łopusznej.

24 lipca jest planowana górską wycieczka na Bereśnik, a 31 lipca wypad na Orawę, gdzie będzie zwiedzanie skansenu w Zubrzycy Górnej, a później wędrowka przez Zakamionek i Rajsztąg do Ochlipowa. 8 sierpnia seniorzy przejdą leśną ścieżką edukacyjną Raba Wyżna - Bielanka.



Na wycieczce w Gorcach.

Fot.: arch. UTW w Nowym Targu

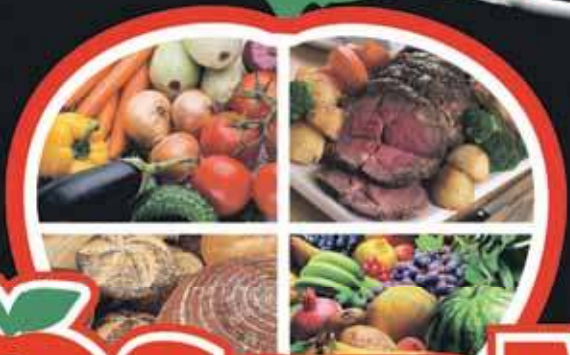
## Zaproszenie

**Szanowni Państwo!**

Zapraszamy seniorów do współpracy przy tworzeniu "Tygodnika Seniora". Prosimy o dzielenie się informacjami, sugerowanie tematów, którymi moglibyśmy się zająć. Wysłuchamy opowieści o Państwa pasjach, zainteresowaniach czy hobby.

Prosimy kontaktować się z nami pod nr. tel.: **601 514 787**  
lub e-mailem: **j.flach@24tp.pl**

# WELCOME TO



# Shop & Save Market

**CHICAGO (DEVON & NAGLE) - NILES - CHICAGO (MIDWAY)  
DOWNERS GROVE - DES PLAINES - BRIDGEVIEW**

W Shop and Save Market największy i najlepszy wybór artykułów spożywczych z Polski, mających niezapomniany, polski smak.

## JAKA JEST TWOJA TAJEMNICA? MASZ JAKIŚ SEKRET?

Nasz sekret to bezgraniczny przepych



Wszystkie ekskluzywne usługi są włączone:  
BEZPŁATNE USŁUGI ORGANIZATORA ŚLUBÓW  
APARTAMENTY Z WIDOKIEM NA OCEAN  
KLUB UPRIWILEJOWANYCH  
WRAZ Z EKSKLUZYWNYMI  
PROMOCJAMI  
WYSMIENITE OBIADY, POSILKI,  
PRZEKĄSKI I BEZ OGRANICZEŃ TRUNKI  
Z GÓRNEJ PÓŁKI  
POPUJANIE, SMAKOWANIE  
I DELEKTOWANIE W WYBRANYCH  
OŚRODKACH  
KAŻDEGO WIECZORU WYSTĘPY  
I PRZEDSTAWIENIA NA ŻYWO  
ŚWIATOWEJ KLASY SPA  
- mogą obowiązywać dodatkowe opłaty

Apple Vacations sprawla, że ceremonia ślubna lub podróż poślubna zaplanowana w którejś lokalizacji Secrets staje się łatwo dostępna i przystępna cenowo wraz z bezpośrednim przelotem z miasta, w którym mieszkasz. Unlimited-Luxury - to odczucie bezgranicznego przepychu. Oferta obejmuje i zapewnia wszystko pozostałe, łącznie z wysmienitymi posiłkami, przekąskami i bez ograniczeń trunkami z górnej półki.

**SECRETS**  
Resorts & Spas  
Unlimited-Luxury®

MEKSYK / JAMAJKA / REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA / KOSTARIKA / PANAMA

**APPLE VACATIONS**



**cosmos TRAVEL INC.**  
50th Anniversary

708-599-7104  
cosmostravelinc.com  
7911 S. Narragansett Ave. Burbank, IL  
Like us on facebook! 2017 Platinum Agency

Maria Styrzula (Hajnos) • cosmostravel01@comcast.net



**NAVIGAPol**  
TRAVEL SERVICES

708.907.3236

International & Domestic Travel Specialists

Bilety Lotnicze  
Słoneczne Wakacje  
Paczki i dolary do Polski  
Notariusz  
Pisma Urzędowe  
Apostille

CALL TO CHECK OUR SPECIALS  
AND LAST MINUTE OFFERS!

**APPLE VACATIONS**



Katarzyna CHLEBEK  
OWNER

Like us on Facebook!



tel: 708.907.3236  
fax: 708.907.3319  
navigapol@gmail.com

7007 W. 79th Street  
Unit 1  
Bridgeview, IL 60455

Office Hours:  
M-F: 10am-6pm  
Sat: 10am-2pm



**NAVIGAPol**  
TRAVEL SERVICES

See The  
World!

# Góralaska Coco Chanel



Modelki prezentują  
kreacje zaprojektowane  
i uszyte przez Annę  
Szydek-Karską.



Z lewej jubilatka  
Anna Szydek-Karska.



Zdjęcia: Miłosz Sowa



## Nasa Hanka

Nasa Hanka Szydek to fajno dziewczynka,  
Syje nom ubranka od samego ranka.  
Choćkie tys sie spóźni,  
ale to nie problem,  
zawsze piyknie zrobi, choć jej czasem nie wychodzi...  
Pruje, rozmyśluje, płace, włosy tardze,  
ale jak usyje, to niek sie tyz skryje  
"Gucci", "Kors" i "Siekierka".  
Nasa Hanka to dopiero prezenterka...  
Baby syją, nie próznują i u Hanka ino stoją  
Hanka ręce załamuje, jako będzie,  
kie na rente Hanka pójdzie.

Honorata Jarosz



## USG, RTG, EEG

### ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. UL. SIENKIEWICZA 3b. Pon.-czw. 12-14, pt. 11.30-13, tel. 504 108 602. (1/Z)
- ◆ **GABINET USG** - lek. med. **EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemiączko u dzieci, piersi. Pon.-wt. i czw. 14-17, śr. 16-18. **UL. Sienkiewicza 4A**. Po godz. 20: 608 610 101. (2/Z)
- ◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. Ul. Kościuski 8, I piętro, tel. 18 20 158-21. (3/Z)
- ◆ Badania **USG** jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najądrza); pn., wt. 15-17, śr. 13-15. Lek. **EWA SMOŁECKA**, specjalista radiolog, certyfikat PTUSG. Ul. Zborowskiego 4/6. Tel. 509 923 737. (124/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Badania **USG** jamy brzusznej, piersi, tarczycy, doppler tętnic szyjnych i żył, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. Rejestracja tel. **660 073 960**. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/Z)
- ◆ Dr n. med. **JACEK JANCELEWICZ**. Badania **USG** TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW (kolano, bark i inne), NACZYŃ - DOPPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH. Soboty od 11:00, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

### NOWY TARG

- ◆ Gabinet **USG**, opisy zdjęć rtg. **LEK. MED. DAMIANA MAJDA** - specjalista radiolog. Badania **USG**: jamy brzusznej, piersi, szyi, tarczycy. **USG** Doppler kolor tętnic szyjnych i kręgowych, żył i tętnic kończyn. Ul. Szaflarska 14, pon, wt, czw. 14.30-17. Rej. 604 437 310. (1/NT)
- ◆ **RTG dla dorosłych i dzieci**, nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 17 58. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/Z)
- ◆ **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8A. **Badania USG**: jamy brzusznej, tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, moczny, naczyń tętniczych i żylnych, badania naczyniowe, serca. **Badania rtg dzieci i dorosłych** - codziennie. Rejestracja: 18 549 16 66. (118/NT)

### KROŚCIENKO

- ◆ Lek. med. **Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JĄDER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG**. Ul. Esperanto 2. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

## INTERNA

### ZAKOPANE

- ◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. [www.gastromedzakopane.pl](http://www.gastromedzakopane.pl) (10/Z)
- ◆ Lek. **ALINA ŁOJAS**. **SPECJALISTA MEDYCYNY RODZINNEJ**. Badania kierowców, badania do pozwolenia na broń. Tel. 602 24-27-54. (11/Z)
- ◆ **PRYWATNY INTERNISTYCZNY GABINET LEKARSKI** - lek. Łukasz Błoński - specjalista chorób wewnętrznych z wieloletnim stażem przyjmuje w Zakopanem, ul. Kościuski 11 (budynek Alior Banku) po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. 602 690 348. (416/Z)

- ◆ Lek. med. **JERZY WALCZAK** - specjalista chorób wewnętrznych i medycyny rodzinnej. Wizyty domowe, badania kierowców, badania do celów sa.-epid. Ul. Kościeliska 76, po telefonicznym uzgodnieniu: 604 348 192. (7/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata** specjalista chorób wewnętrznych. Ośrodek Zdrowia we Frydmanie (Ip.), ul. Jana Pawła II 12, środy 16-18. Rejestracja: 600 354 696, 516 618 111 po 15-ej. Porady internistyczne i kardiologiczne. Wizyty domowe. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

## PEDIATRIA

### ZAKOPANE

- ◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska - GRAŻYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/Z)
- ◆ **Pediatra TERESA BURNAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/Z)
- ◆ **MEDICAL CLINIC** - KONSULTACJE SPECJALISTÓW KLINIK CMUJ W KRAKOWIE - ul. Tetmajera 7, tel. 601 633-915, przyjmuje: piątek-niedziela. Dr n. med. **ANNA HUZIOR-BAŁAJEWICZ** - specjalista pediatrii. (37/Z)
- ◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

## OKULISTYKA

### ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **LUCYNA GALICA-JURECKA** - OKULISTA, **Optometrysta PWR**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP) - pon. i śr. w godz. 10-13, 16-18, wt., czw. i pt. 10-13. Zakład optyczny na miejscu. Rejestracja tel. **18 20 66 824** czynna od 10-18, w soboty 10-14. **Przy zakupie okularów zniżka na badanie okulistyczne**. (23/Z)
- ◆ Lek. med. **NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkielek kontaktowych. (26/Z)
- ◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA**. Ul. Chałubińskiego 37b, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/Z)
- ◆ Lek. med. **TOMASZ SZTENCEL** - OKULISTA. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92**. Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/Z)
- ◆ Lek. med. **ESTERA RÓŻEWICZ** - OKULISTA. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. Ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA). Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/Z)
- ◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. Inż. **LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, [www.optyka-optometria.pl](http://www.optyka-optometria.pl) (300/Z)
- ◆ Lek. med. **WERONIKA MARASZEWSKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. Ul. Zamojskiego 17 a, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/Z)

### RABKA

- ◆ **SPECMED**, dr n. med. **Małgorzata Woś**, ul. Orkana 20B, Rabka. Świadczymy usługi w zakresie konsultacji okulistycznych oraz Chirurgii Jednego Dnia. OPERACJE ZAĆMY, LASEROWE LECZENIE SCHORZEŃ SIATKÓWKI I JASKRY. Rejestracja: 18 267 67 54 lub 602 222 084 (49/NT)

- ◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ**, **SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (431/Z)

### NOWY TARG

- ◆ Lek. med. **Marta Kotyla** - specjalista chorób oczu. leczenie schorzeń oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). Ul. Kolejowa 10, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

## GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

### ZAKOPANE

- ◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/Z)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobięcych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia** - lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/Z)
- ◆ Lek. med. **MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. Ul. Kaszelewskiego 6 (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/Z)
- ◆ Lek. med. **ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. Ul. Sienkiewicza 3b, środa 16-18, czwartek 10-12, 606 29 39 38. (43/Z)
- ◆ **MEDICAL CLINIC** - dr n. med. **MARIUSZ BAŁAJEWICZ** - specjalista ginekologii i położnictwa. Ul. Tetmajera 7, 601 480-163, pt. i sob. - **USG przesiewowe 4D**, KTG, cytologia, niepłodność, menopauza, posiewy (bakteryjne, chlamydia, wirus HPV). (45/Z)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy** - dr n. med. **ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/Z)
- ◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - **ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/Z)

### NOWY TARG

- ◆ Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)
- ◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWA I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWIWSTARZENIOWĄ, BASTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. Lek. spec. **Bogumiła Moskal-Jarmolińska**. Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)
- ◆ **LaserMED** - ginekologia, a w tym laserowa i estetyczna. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (178/NT)
- ◆ **Gabinet ginekologiczny - SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK KRYSTYNA BUŃDA**. Gabinet czynny: wt., śr., pt. 14-17. Ul. Sobieskiego 15. Tel. 18 266-22-39, 605 048 900. (11/NT)

- ◆ **GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA ONKOLOGICZNA, JERZY KIEDZIUCH** - jedyny na Podhalu specjalista w zakresie ginekologii onkologicznej. Badanie USG w cenie konsultacji, cytologia. **Centrum Zdrowia „Intermed”**, ul. Pajerskiej 8a. Rejestracja 18 549 16 66, [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl) (265/NT)
- ◆ Lek. med. **ANNA GAŚSIOROWSKA**, **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - labioplastyka, leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu. Przyjmuje: **LASERMED**, ul. Krzywa 17, Nowy Targ. Tel. +48 18 888 02 00. (409/Z)

### PORONIN

- ◆ **LEK. MED. AGNIESZKA ZGODA-DYKA** - **SPECJALISTA GINEKOLOG-POŁOŻNIK. USG, CYTOLOGIA**. Przyjmuje: ul. Za Torem 28D. Tel. 606 420 912. (326/Z)

### RABKA

- ◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, DIAGNOSTYKA, USG, Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych - NSZOZ Rabka-Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8-18, tel. 18 26 76 929, [leczenienszozspj.region-rabka.pl](http://leczenienszozspj.region-rabka.pl) (151/NT)

## SPEC. GABINETY LEKARSKIE

### ZAKOPANE

- ◆ Lek. med. **ALEKSANDRA SKUPIEŃDUDEK** - **MEDYCYNĄ PRACY** - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, pon. i czwartki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/Z)
- ◆ **CHOROBY NACZYŃ - DIAGNOSTYKA DOPPLER USG, KONSULTACJE**, również badania USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek. **OSTATNI PIĄTEK MIESIĄCA**. Zakopane, ul. Orkana 6D, rejestracja: tel. 18/2064415 (146/Z)
- ◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: [centrummedyczne@onet.pl](mailto:centrummedyczne@onet.pl). **PORADNIE**: - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYŃIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WĘTĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FIZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRACOWNIE**: USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **MEDYCYNĄ PRACY** - lek. med. **Dariusz Zarzycki** specjalista chorób wewnętrznych i medycyny pracy, badania okresowe, badania kierowców. Ul. Wojsk Ochrony Pogranicza 8A, wt, śr, czw, od 16-ej. Tel. 18 549 16 66. (175/NT)

## LARYNGOLOGIA

### ZAKOPANE

- ◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. Ul. Sienkiewicza 3B: pon. i czw. od 16-17. Ul. Chałubińskiego 37B, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/Z)
- ◆ Dr n. med. **JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/Z)
- ◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. **DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA**. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/Z)

- ◆ Lek. med. **KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN, PEDIATRA I LARYNGOLOG dzieci i dorosłych**. Ul. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED), pn. 16-18, śr. 9-11. Rejestracja: 18 20 018-40, tel. 502 485-903. (32/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **LaserMED** - laserowe leczenie chrapania i laserowe podcinanie wędzidełek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (181/NT)
- ◆ Lek. med. **Magdalena Król** - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog. N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-ej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. Badania słuchu: TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. Testy skórne, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

### RABKA

- ◆ **DR N. MED. MIECZYŚLAW KOSSEK** - **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**. Choroby uszu, nosa, gardła i krtani u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka na chorym dzieckiem. Rabka, Orkana 19B, CH „Małgosia” II p, pok. 4. Pon. śr. pt. 16-17, 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)
- ◆ **DR N. MED. JAN WOŚ**, **SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopowa zatok, leczenie chrapania. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (360/Z)

## ENDOSKOPIA

### ZAKOPANE

- ◆ **GASTROMED INTERNA** i **ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. Dr **Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **LEK. MED. CEZARY WOJŚLAWSKI** - **CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. Ul. Rynek 24. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

### ORTOPEDIA

### ZAKOPANE

- ◆ **GABINET LEKARSKI ORTOPEDYCZNY USG, LECZENIE FAŁĄ UDEZNIOWĄ** - lek. med. **STANISŁAW NOWAK**. Ul. Krzeptówki 87 (DW APE-NA). Przyjęcia: wtorek, środa, czwartek. Rejestracja: 661 620 100. (336/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY**, prof. dr hab. med. **Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/Z)
- ◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. Dr n. med. **WOJCIECH KĄCKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/Z)
- ◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/Z)
- ◆ Lek. med. **JANUSZ KALISKI**, **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel: 509 961-365. (428/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **LaserMED** - leczenie zwyrodnień stawów i urazów sportowych **komórkami macierzystymi** oraz osobom bogatopłytkowym. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (250/NT)
- ◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny** - lek. med. **Piotr Ratałowski**. USG stawów kolanowych, barkowych i innych. USG stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)
- ◆ Dr n. med. **SMĘTKOWSKI ANDRZEJ** - **CHIRURG ORTOPEDA**. Specjalizacja: Chirurgia kręgosłupa, zespoły bólowe kręgosłupa oraz deformacje kręgosłupa. Specjalizacja w zastosowaniu technik małoinwazyjnych w chirurgii kręgosłupa. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHAŁE**, Waksmund, 18 26 44 000. (302/NT)
- ◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** lek. med. **Wojciech Tutaj**. Badania rtg, usg stawów. Choroby kręgosłupa, zwyrodnienia stawów, urazy narządu ruchu. Ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl) (309/NT)

## PODOLOGIA

### ZAKOPANE

- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”** - specjalista podolog. Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie - kłamy, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure** specjalistyczny, usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odciżeń i ortoz indywidualnych. Ul. Grunwaldzka 11b, 600 801 792, [studioorchidea.net](http://studioorchidea.net) (329/Z)
- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3. Specjalistyczny **pedicure**, **modzele**, **brodawki**, skuteczna i szybka terapia, **stopa cukrzycowa**, **wrastające paznokcie**, **pękające pięty** i inne. **Tel. 531 467 974**, [stopypodhale.pl](http://stopypodhale.pl) (289/NT)

### NOWY TARG

- ◆ **GABINET PODOLOGICZNY mgr Jolanta Skuta**, Nowy Targ, ul. Szaflarska 93c. **Specjalistyczny pedicure**, **modzele**, **brodawki**, skuteczna i szybka terapia, **stopa cukrzycowa**, **wrastające paznokcie**, **pękające pięty** i inne. **Tel. 531 467 974**, [stopypodhale.pl](http://stopypodhale.pl) (286/NT)

## CHIRURGIA

### ZAKOPANE

- ◆ **ANDRZEJ BEREZNOWSKI** - specjalista chirurg. Operacje laparoskopowe pęcherzyka żółciowego. Operacje żyłaków kończyn dolnych, przepuklin. Chirurgiczne usuwanie zmian skórnych. Gabinet: ul. Jagiellońska 1. **Rejestracja: 608 400 766**. (313/Z)
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNY** dr n. med **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Operacje laparoskopowe. Operacje przepuklin, żyłaków kończyn dolnych, usuwanie zmian skórnych. **Rejestracja tel. 660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (373/Z)

### NOWY TARG

- ◆ **CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYNIOWA, USG ŻYŁ I TĘTNIC**, lek. med. **Janusz Sroga** - specjalista chirurgii ogólnej i naczyniowej. Żyłaki, pajączki - leczenie operacyjne i nieoperacyjne (skleroterapia), owrzodzenia podudzi, leczenia niedokrwienia kończyn - miazdzy, przepukliny, małe zabiegi chirurgiczne, wszywanie „Esperalu”. Bonamedica, ul. Długa 129, śr. 16-18. Rej. 18 26 633 11, 603 774 775. (12/NT)
- ◆ **LaserMED** - laserowe leczenie żyłaków i hemoroidów, skleroterapia, **laserowe** usuwanie zmian skórnych. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00,

◆ Konsultacje chirurgiczne, możliwość prywatnych zabiegów. Diagnostyka i leczenie chorób odbytu i jelita grubego. Mikrobiologiczna ocena flory bakteryjnej jelit, nadwrażliwości na pokarmy. Porady dietetyczne. Usuwanie zmian skórnych laserem przez wymrażanie i chirurgiczne wycięcie. **EW MED. Lek. Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (155/NT)

◆ **Lek. PAWEŁ ZEJLER**: Europejski specjalista CHIRURGIA REKI oraz specjalista chirurgii ogólnej. Diagnostyka oraz leczenie zachowawcze i operacyjne schorzeń w obrębie ręki i kończyny górnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (302/NT)

## NEUROCHIRURGIA

### NOWY TARG

◆ Lek. **ZBIGNIEW FLORCZAK** – specjalista neurochirurgii i neurotraumatologii oraz chirurgii ogólnej. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (303/NT)

## CHIRURGIA NACZYNIOWA

### NOWY TARG

◆ **LaserMED - laserowe** leczenie żyłaków, skleroterapia, **laserowe** zamykanie naczynek. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (261/NT)

## UROLOGIA ZAKOPANE

◆ **MAREK HANDZLIK - SPECJALISTA UROLOG**. USG układu moczowego. Przyjmuje co drugą środę. **ZMIANA ADRESU**: ul. Orkana 6d (NZOZ „Medication”). Rejestracja pn.-pt. 8-18: 18 20 644 15. (62/Z)

◆ **GABINET UROLOGICZNY, lek. Janusz Szczepka** – specjalista urolog – chirurg – USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. Ul. Gimnazjalna 1, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/Z)

### NOWY TARG

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szafarska 93d, specjaliści urolodzy pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. Piotr Trybek, lek. Leszek Michalski, lek. Wojciech Lewandowski. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

◆ **Dr n. med. Sylwester Kranas** – chirurg, specjalista urolog. N. Targ, ul. Długa 129. FEMEdica. 18 26 633 11, 603 774 775. (231/NT).

### RABKA

◆ **PORADNIA UROLOGICZNA - KONSULTACJE, LECZENIE, USG, Magneto STYM** - leczenie nietrzymania moczu z przyczyn ginekologicznych, urologicznych i neurologicznych. NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rej. 8 18, tel. 18 26 76 929, [www.leczenienszozspj.region-rabka.pl](http://www.leczenienszozspj.region-rabka.pl) (36/NT)

## REUMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ, specjalista reumatolog**. Konsultacje specjalistyczne dorosłych i dzieci. USG stawów. Recepty refundowane. Nowotarska 10 c, soboty od 11.00, 604 916 262. (237/NT)

### NOWY TARG

◆ **Lek. med. STANISŁAWA PIERZGA** – specjalista reumatolog, przyjmuje w środy 16-17, Ul. Szafarska 14. tel. 606 626 608. (102/NT)

## NEUROLOGIA ZAKOPANE

◆ **GABINET NEUROLOGICZNY, dr n. med. RYSZARD BIELSKI** – specjalista neurolog. Przyjmuje ul. Kościuszki 11 (nr jedenaście), wt. i czw. 15-16.30. Rejestracja tel.: 602 624-020. Padaczka, choroby kręgosłupa, profilaktyka udarów mózgu, nerwice. (60/Z)

### NOWY TARG

◆ **STANISŁAW SKRZYPEK** – specjalista neurolog przyjmuje codziennie od pn. do pt. 17-20. Ul. Gorczańska 29, również wizyty domowe. Tel. 507 060 345. (80/NT)

◆ **Lek. med. specjalista neurolog, specjalista rehabilitacji neurologicznej Dariusz Grzywnowicz** – przyjmuje w **Centrum Zdrowia „INTERMED”**, ul. Pajerskiej 8A. Diagnostyka, terapia i rehabilitacja układu nerwowego oraz narządu ruchu. Tel. 18 549 16 66. [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl) (242/NT)

## NEFROLOGIA NOWY TARG

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** – specjalista nefrolog **Marek Truczką** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

## KARDIOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** – specjalista chorób wewn., kardiolog – przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOSŁA), pon. i śr. 17-19. Wizyty domowe. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/Z)

◆ **Lek. med. MICHAŁ STASZEL, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych**. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, rej. **telefoniczna 782 24 20 00** (od 17.00). (417/Z)

### NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Genowefa Kmieć** – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, ECHO SERCA Z DOPLEREM, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy. Nowy Targ, Rynek 24 - soboty w godz. 9-12. Rabka, ul. Orkana 18f/31 w piątki 16.-19. Rejestracja telefonicznie: 601 91 22 73. (16/NT)

◆ **„ZDROWIE SERCE” ul. Wojska Polskiego 14**, ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, HOLTER CIŚNIENIA I EKG. Dla dorosłych i dzieci. Kardiolog **Paweł Chruściel**. Rej. 18 26 672 56, 604 468 992 (dzieci), 666 942 546 (dorośli). (89/NT)

◆ **Specjalistyczna Pracownia Echo-kardiografii Dzieci i Dorosłych „ZDROWIE SERCE”**, Ul. Wojska Polskiego 14, Beata Radzyńska-Chruściel i Paweł Chruściel. Rejestracja - dzieci: 604 468 992, dorośli: 18 26 672 56. (56/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **PAWEŁ CHRUSCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. Ul. Wojska Polskiego 14, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” Robert Długopolski** – specjalista chorób wewnętrznych, kardiolog. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8A. Konsultacje kardiologiczne, kwalifikacje do zabiegów operacyjnych, ECHOKARDIOGRAFIA (usg serca), HOLTER EKG. Tel. 18 549 16 66. [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl) (241/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRĄŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW - DEFIBRYLATORÓW**. Lek. med. **Daniel Pelczarski**, specjalista chorób wewnętrznych. Ul. Kolejowa 31. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

◆ **Lek. TERESA KOŹMIK** – Konsultacje kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych oraz kardiologicznych. Badania echokardiograficzne, ocena Holtera, EKG, Testów wysiłkowych. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (304/NT)

### CZARNY DUNAJEC

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI - SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII**. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

## LOGOPEDIA NOWY TARG

◆ **PRACOWNIA LOGOPEDYCZNA MOWA**, kompleksowa diagnoza i terapia dzieci i dorosłych - wady wymowy, jakanie, zaburzenia komunikacji. N. Targ, ul. Kowaniec 2, lub z dojazdem do klienta 533501509, [www.logopedamowa.pl](http://www.logopedamowa.pl) (200/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED”** neurologopeda mgr Aleksandra Sobolewska-Kędzior, neurologopeda mgr Halina Pudysz. Kompleksowa diagnostyka i terapia logopedyczna. Więcej informacji: [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl), ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. (310/NT)

### WITÓW

◆ **PRYWATNA PRAKTYKA LOGOPEDYCZNA** – mgr **Elżbieta Watycha** - logopeda, pedagog specjalny. Usługi w zakresie wczesnej interwencji, diagnozy i terapii zaburzeń i wad wymowy dzieci i dorosłych. Witów 245c. Rejestracja tel. 604215061 (252/Z)

## PSYCHOLOGIA, PSYCHIATRIA

### ZAKOPANE

◆ **Lek. med. psychiatra ZBIGNIEW ŁABĘDZKI** - depresje, lęki, obsesje, zaburzenia psychiczne wieku podeszłego, nerwice, anoreksja i bulimia, bezsenność. Ul. Sienkiewicza 3 „Radowid”, pon. 9-14, wt. 9-19. 18 20 700-40, 501 056 947. [www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com](http://www.zbigniew-labedzki-psychiatra.com) (70/Z)

◆ **Specjalista psychiatra, lek. med. EWA MAKIEŁA** - przyjmuje w Zakopanem, ul. Nowotarska 10 c - środy 15-17. Rejestracja w godz. dopołudniowych: 18 20 155 66. (231/Z)

◆ **Mgr JAN DYBA, Psycholog** - psychoterapia zaburzeń psychicznych (depresja, nerwice, lęk, uzależnienia), radzenie sobie z sytuacjami trudnymi, terapia rodzin, terapia grupowa; ul. Na Wilcznik 1a, [www.jandyba.pl](http://www.jandyba.pl). Tel. 602655100. (315/Z)

◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNA** – **ANNA JANUSZEK**, ul. Nowotarska 12 D (dom „Jarosta”), 609 664 379. Badania psychologiczne kierowców i operatorów maszyn, pomoc psychologiczna, doradztwo zawodowe. Jakość i przystępne ceny. Dorośli, młodzież, dzieci. [pracownia@psychologzakopane.pl](mailto:pracownia@psychologzakopane.pl) (279/Z)

◆ **Dr n. med. ROMAN KRYSZTOFIAK** – specjalista psychiatra. 30-letnia praktyka międzynarodowa. **Kompleksowa diagnostyka, terapie wszelkich zaburzeń sfery psychicznej, zaburzeń snu i uzależnień**. Ul. Kościuszki 14b, pok. 5 - 787 923 720. (423/Z)

### NOWY TARG

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI**. Lek. specjalista psychiatra. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **Specjalista psychiatrę IWONA TI-MEK** przyjmuje pod nowym adresem ul. Kolejowa 22, I piętro. Pon. 15.30-18, czw. 15-17. Tel 512-076-640 (303/Z)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYNĄ PRACY – dr n. med. MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **GABINET PSYCHOLOGICZNO-PSYCHOTERAPEUTYCZNY** Nowy Targ, ul. Kolejowa 22. Konsultacje i opinie psychologiczne, psychoterapia. Rejestracja telefoniczna: **mgr Marta Szyrkowiec-Paruzel** (terapia poznawczo-behawioralna) 604536415, **mgr Kamila Bryja** (terapia psychodynamiczna) 508993461. (389/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY**: kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek. Nowy Targ, ul. Długa 35. Tel. 606 515 717. Zapraszamy! (306/NT)

### KLIKUSZOWA

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży**. Diagnostyka, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale.pl (217/NT)

## DERMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **SPECJALIŚCI DERMATOLOGI** – **WENEROLOG**, asystenci Kliniki CMUJ: dr med. **Marek Brzowski** i dr med. **Paweł Brzowski**. Przyjmują w piątki 17-19. Ul. Makuszyńskiego 1. Rejestracja: 12 267 35 60, 608 472-034. (66/Z)

◆ **Lek. med. DANUTA SZTENCEL** – **SPECJALISTA CHORÓB SKÓRY, KOSMETOLOG** – zmarszczki, mezoterapia, laseroterapia, peelingi lecznicze, znamiona barwnikowe, raki skóry, brodawki, przeszczep włosów - kwalifikacja. Na Wilcznik 1A, 18 20 153-73. (65/Z)

◆ **Lek. ANNA IGRAS, SPECJALISTA DERMATOLOG-WENEROLOG**. Choroby skóry, włosów, paznokci i przenoszona drogą płciową. Badanie znamion dermatoskopem, kriochirurgia, elektrokoagulacja. **Ul. Nowotarska 79** (wtorki, czwartki). Wizyty domowe. Tel. 600 044 624. (422/Z)

◆ **Lek. med. KRZYSZTOF MARASZEWSKI** – **DERMATOLOG, WENEROLOG** - zamrażanie brodawek, diagnostyka znamion barwnikowych. Przyjmuje: pon. oraz pt. 16-17; w pozostałe dni - 605 596 710. Ul. Zamowskiego 17 a. Wizyty domowe. (67/Z)

◆ **ŁUSZCZYCA SKÓRNA, ŁUSZCZYCA STAWOWA** oporna na leczenie dermatologiczne, nawracająca. Recepty refundowane. Dr n. med. **Jacek Jancelewicz**. Tel. **604 916 262**, Zakopane Nowotarska 10 c, soboty od 11.00. (210/NT)

### NOWY TARG

◆ **Specjalistyczny Gabinet Dermatologiczny, lek. med. Rita Lech-Jóźwiakowska**, specjalista dermatolog-wenerolog. Przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16-18. **Uwaga zmiana adresu: ul. Marii Pajerskiej 8a**. Tel. 603 611 551, [www.dermatolognowytarg.pl](http://www.dermatolognowytarg.pl) (124/NT)

◆ **LaserMED** – laserowe zamykanie naczynek, **laserowe** leczenie kurzajek, przebarwień, znamion, trądziku, grzybic paznokci i skóry, rozstępów oraz wielu innych. Leczenie łysienia **komórkami macierzystymi**, osoczem bogatopłytkowym i lampą LED. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (182/NT)

◆ **LEK. MED. KATARZYNA DZIUBAS-STOCH** – **SPECJALISTA DERMATOLOGII I WENEROLOGII** przyjmuje we wtorki i piątki 16-18, ul. Bolesława Wstydlivego 32. Tel. 18 264 86 38, 604 128 106. Dzwonić po 18. (77/NT)

### RABKA

◆ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** - NSZOZ Rabka Zdrój, ul. Jana Pawła II 26. Rejestracja 8-18, tel. 18 26 76 929, [www.leczenienszozspj.region-rabka.pl](http://www.leczenienszozspj.region-rabka.pl) (153/NT)

## ENDOKRYNOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Prof. JERZY STARZYK - ENDOKRYNOLOG – Dorośli i Dzieci**. Choroby tarczycy, przysadki, jąder, jajników, nadnerczy, niedobór wzrostu, przedwczesne i opóźnione dojrzewanie, otyłość. Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B. Rejestracja 18 206 22 00. Czynne: co 2-gą sobotę od godz. 10.00. [www.StarzykEndokrynolog.pl](http://www.StarzykEndokrynolog.pl) (36/Z)

### NOWY TARG

◆ **DR N. MED. DOROTA SZCZEBŁOWSKA, SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG, SPECJALISTA CHORÓB WEWNĘTRZNYCH, LEK. MED. LOTNICZEJ** - najtaniej na Podhalu! Nowy Targ, ul. Długa 129. Tel. 603 774 775, 18 266 33 11. (249/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med Irena Wójciak-Majerczak**, endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych. Konsultacje endokrynologiczne, usg tarczycy. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl), Krościenko, przychodnia Esperanto 1, tel. 609 468 844. (71/NT)

◆ **Lek. med. Elżbieta Pastuszek, specjalista internista - ENDOKRYNOLOG**. USG jamy brzusznej i tarczycy. Rynek 24. Przyjmuje: 1., 2. i 3. sobota miesiąca: 9-13. Tel. 602 319 259. (42/NT)

## PROKTOLOGIA ZAKOPANE

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY dr n. med. Paweł Gwóźdź**. Operacyjne i nieoperacyjne leczenie żylaków odbytu, szczeliny, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. **660 073 960**. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/Z)

### NOWY TARG

◆ **LaserMED - laserowe** leczenie hemoroidów. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (180/NT)

◆ **HEMOROIDY, ŻYŁAKI ODBYTU** – nieoperacyjne leczenie, inne choroby odbytu – szczeliny, kłykciny, brodawki, świąd, zapalenia, krwawienia, zaparcia. **EW MED. Lek. Ewa Żegleń-Kacprzak**, ul. Szpitalna 8, 606 117 824. (176/NT)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

### ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, Zakopane, poniedziałek-piątek 11-18. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

## STOMATOLOGIA ZAKOPANE

◆ **Avo-Dental. A. W. JASIEWICZ**. PROTEZY, KORONY PEŁNOCERAMICZNE, MOSTY PORCELANOWE. Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. Pn.-pt. 11-18, sob. po wcześniejszym uzgodnieniu 10-14. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS, MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOWALKIEWICZ-SOŁTYS; ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon-Pt: 9-20; Sob.: 10:30-15:30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (86/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT” lek. stom. EWA DASZKIEWICZ**. Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja: 602 880 990**. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY lek. dent. ANNA BORKOWSKA-SZKUTNIK** - pełny zakres usług, leczenie dzieci, chirurgia stomatologiczna, bezbolesne leczenie kanałowe w **mikroskopie** zabiegowym. Rejestracja telefoniczna - 692 22 66 66, ul. Kościeliska 28, 34-500 Zakopane (265/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE, lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (Chałubińskiego 18 B, 604 232 488, 18 20 614 37), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (Sienkiewicza 22 c, 606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatraskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. ZDJĘCIA PANTOMOGRAMU, TOMOGRAFIA 3D. (151/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNĄ ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - lek. stom. JUSTYNA KĘDZIERSKA**. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSKI**. Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn-sob. Tel. 530 602 603, [www.przyrowni.eu](http://www.przyrowni.eu) (298/NT)

### PORONIN

◆ **SICHELSKI - STOMATOLOGIA**. Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakpiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichełski, lek. dent. Ewa Kościelniak**. Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

## BUKOWINA TATRZAŃSKA

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY lekarz dentysta: MICHAŁ PASICH**, tel. 784-151-943 (259/Z)

### NOWY TARG

◆ **SPECJALISTYCZNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE „MEDICUS DENTAL”** Nowy Targ, ul. Długa 100, medicusdental.pl, 18 264 63 21, 602 742 282. Czynne codziennie: 8-19. **LECZENIE ZACHOWAWCZE, PROTETYKA, LASEROWE PODCIKANIE WĘDZIDEŁEK I PROFESJONALNA ENDODONCJA**. (46/NT)

◆ **LEK. DENTYSTA MICHAŁ SZCZEPANIAK**. Nowoczesne metody leczenia i diagnostyki. IMPLANTY, protetyka estetyczna, chirurgia, leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, laseroterapia, ozonoterapia. RTG zębów cyfrowe, pantomograf, cefalometria, TOMOGRAFIA 3D. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (29/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA lek. stom.** Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”. ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY. Lek. stom. Krystyna Grońska-Bugaj, lek. stom. Barbara Cygan**, Nowy Targ, ul. Ku Studzionkom 12, Tel. 18 26 48 172, czynne pon-pt, **LECZENIE DOROŚLYCH I DZIECI**, RTG, PROTETYKA I WYBIELANIE. (130/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całonocowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie parodontoz, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMELEJ-UIWARY**. Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **Gabinet Stomatologiczny. Lek. stom. LUCYNA KĘDZERSKA-NOWAK**. Przyjmuje: NOWY TARG, HARCERSKA 12, pon. i śr. w godz. 14-19, pt. w godz. 10-14. GRONKÓW 321 B (rejon skrzyżowania) wt., czw. w godz. 14-19. Tel. 609 464 474, dom: 18 26 565 56. (26/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA - SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (142/NT)

◆ Bezbolesne leczenie próchnicy i inne zabiegi w odpowiednim znieczuleniu. Protezy, korony, mosty, mosty natychmiastowe, licówki. Rekonstrukcja zębów złamanych. Implanty. Korekta kształtu, koloru zębów. Wybielanie. Zabiegi higieniczne. **Lek. stom. Magdalena Kaczor**, ul. Waksmundzka 30 /1. N.T. 604-441-744 lub 18-26-46-235. (23/NT)

◆ **PROFILAKTYKA DENTYSTYCZNA - dyplomowana higienistka stomatologiczna Dorota Fryźlewicz**. Gabinet przyjazny dziecku, higienizacja zębów również z aparatami ortodontycznymi, wybielanie zębów. Umawiam telefonicznie, również w weekendy. Szafiarska 14. Tel. **604 58 40 40, 604 476 906**. (311/NT)

## JABŁONKA

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”** lek. stom. MAŁGORZATA BOGACZ-KLUCZ, lek. stom. WOJCIECH KLUCZ. Jabłonna, ul. Wąska 2 (Juta). KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE. Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

## ZUBRZYCA GÓRNA

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen**. Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, chirurgia periodontologiczna, **tomografia 3D**. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (291/Z)

◆ **IMPLADENTAL** - stomatologia estetyczna, **lek stom. KATARZYNA FUDALA-TECZA**. Chirurgia, protetyka, IMPLANTY, stomatologia dziecięca, **TOMOGRAFIA 3D**. Witkiewicza 1/4. Pon.-sob. 8-20. CHIRURGICZNE USUWANIE ZĘBÓW MAŁOŚCIE. 601 276 122. (129/Z)

## NOWY TARG

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW**. Tel. 504 620 074. (285/NT)

## PORONIN

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. Lek. dent. **ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog**. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

## ORTODONCJA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Ortodoncja. Krupówki 50, pon.-piątek 11-18. Aparaty stałe i ruchome. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Kompleksowe leczenie strefy uśmiechu, rozjaśnianie, leczenie przebarwień, korekta kształtu, korony pełnoceramiczne, korekta ust. **A.W. Jasiewicz**, ul. **Krupówki 50**. Tel. 18 20 156 97. Pon.-pt. 11-18. (311/Z)

## IMPLANTO-PROTETYKA ZAKOPANE

◆ **IMPLANTY - AVODENTAL**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY - lek. stom. PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabały 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY - IMPLANTOPROTETYKA, lek. stom. Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. TOMOGRAFIA 3D (281/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED**. Implantacje natychmiastowe, chirurgia przedimplantacyjna, sterowana regeneracja kości, **Tomografia 3D**. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (343/Z)

## NOWY TARG

◆ **IMPLANTY - TOMOGRAFIA 3D - lek. dentysta Michał Szczepaniak**. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (162/NT)

## JABŁONKA

◆ **IMPLADENT S.C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonna. KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN. Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

## PROTETYKA ZAKOPANE

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiechowska Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539**. (288/Z)

◆ **TATRA MED**, ul. Chramcówki 9, Zakopane. Licówki, korony i mosty pełnoceramiczne, protezy na zatrzaskach, wkłady, nakłady, protetyka na implantach. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl). (344/Z)

## NOWY TARG

◆ **Lek. dentysta Michał Szczepaniak**. PROTETYKA ESTETYCZNA: licówki porcelanowe, korony i mosty pełnoceramiczne. Kompleksowe prace protetyczne na implantach. Protezy na zatrzaskach. N. Targ, Kopernika 7, pn-pt 8-20, sob 9-14 tel. 18 264 89 13 oraz Medical Clinic Podhale, Waksmund, Nowotarska 294, tel. 18 264 40 00. (30/NT)

## PERIODONTOLOGIA PORONIN

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29, **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLEŃ - specjalista periodontolog** - 504 104 963. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontoz), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

## ENDODONCJA ZAKOPANE

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Nowoczesne leczenie kanałowe w mikroskopie zabiegowym, resekcje wierzchołków korzeni, tomografia endodontyczna 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. [www.tatramed.pl](http://www.tatramed.pl) (290/Z)

## MEDYCINA NATURALNA ZAKOPANE

◆ **GABINET BIOREZONANSU ZAKOPANE - TESTY ALERGICZNE APARATEM MORA NA OBECNOŚĆ BAKTERII, GRZYBÓW, PASOŻYTÓW, TERAPIE NEUTRALIZUJĄCE, WZMACNIAJĄCE, ANTYNIKOTYNOWE, OCZYSZCZAJĄCE ORGANIZM APARATEM BODY DETOX. REJESTRACJA TEL.:** 601 44 15 43, (183/Z)

## NOWY TARG

◆ **Energy Life mgr Joanna Cwalińska** - testy systemowe dra Cornelisena na obecność wirusów, bakterii, pasożytów, grzybów, alergenów, obciążen środowiskowych i metali ciężkich oraz terapię eliminacyjną (aparat Mora). Zabiegi wyszczuplające, modelujące, drenaż limfatyczny, żylny, lifting i inne (aparat Vip Complex). Kowaniec 16A, 18 26 467 31, 600 494 573. (39/NT)

◆ **TESTY I TERAPIE ELIMINUJĄCE** alergię, wirusy, bakterie, pasożyty, grzyby pleśniowe. Przy użyciu aparatu MORA, MAAGNETOREAPII, ŚWIATŁOTERAPII, ZIOŁOLECZNICTWA. Wspomagamy leczenie chorób m.in. reumatycznych, infekcyjnych, układu pokarmowego. **KURACJE ANTYNIKOTYNOWE**. **Gabinet BLOKOM** Żaneta Staszul, ul. Krzywa 18c, 607 616 786. (55/NT)

## MEDYCINA ESTETYCZNA ZAKOPANE

◆ **AVO-DENTAL**. Krupówki 50, poniedziałek-piątek 11-18, tel. 18 20 156 97. Wygładzanie zmarszczek, powiększanie ust, ODMŁADZANIE, rozjaśnianie zębów. (208/Z)

## NOWY TARG

◆ **LaserMED** - medycyna depilacja laserowa, osocze bogatopłytkowe, komórki macierzyste, **laserowe odmładzanie, laserowy lifting, laserowe zamykanie naczynek, laserowe leczenie przebarwień skórnych**, leczenie łysienia. Ul. Krzywa 17, tel. +48 18 888 02 00, [www.lasermed.com.pl](http://www.lasermed.com.pl) [www.facebook.com/lasermedNT](http://www.facebook.com/lasermedNT) (251/NT)

◆ **VOGUE MEDYCINA ESTETYCZNA** oferuje: **botox, wypełniacze, poprawę owalu twarzy, powiększanie ust, mezoterapię, nici liftingujące, ULTRAFORMER III BEZOPERACYJNY LIFTING TWARZY, lipolizę iniekcyjną: modelowanie sylwetki. MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE**. Nowy Targ, ul. Kazimierza Wielkiego 7a. Tel: 577 982 303, [www.VogueMed.com](http://www.VogueMed.com) (279/NT)

## CHIRURGIA PLASTYCZNA NOWY TARG

◆ **Dr n. med. Mateusz Zachara - chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki, ginekologia estetyczna. Specjalista medycyny estetycznej. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (293/NT)

◆ **CHIRURG PLASTYCZNY Dr n. med. Zbigniew Giedroń-Juraha - wybitnej sławy chirurg plastyk**. Chirurgia plastyczna twarzy, sylwetki. Ekspert medycyny estetycznej. Twórca metod operacyjnych. **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND** 18 26 44 000. (292/NT)

## PULMONOLOGIA NOWY TARG

◆ **Dr hab. n. med. SOJA JERZY** - Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc. Stosuje nowoczesne metody diagnostyczne, w tym ultrasonografię wewnątrzopłuczną. Gabinet: **MEDICAL CLINIC PODHALE, Waksmund**, 18 26 44 000. (295/NT)

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Anna Filarecka** - specjalista chorób wewnętrznych, pulmonolog, alergolog. Spirometria, badania rtg, testy alergiczne, odczulanie. ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66, [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl) (94/NT)

## REHABILITACJA ZAKOPANE

◆ **CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA - techniki nastawiania kręgosłupa, masaże, pole magnetyczne - DAREK NIELESZCZUK** - dyplomowany mistrz bioterapii i technik manualnych. KONSULTACJE GRATIS. Ul. Nowotarska 79 (przy rondzie, Fresh Market, III piętro) - 18 20 620-35, 511 044-025. (187/Z)

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

◆ **GABINET FIZJOTERAPII mgr MONIKA ODRZYWOŁEK**, ul. Chramcówki 2, lokal 4. Rejestracja: 601 467 831. **MASAŻ LECZNICZY I RELAKSACYJNY** (gorące kamienie), **TERAPIA MANUALNA, TERAPIA OBRZĘKÓW, FIZYKOTERAPIA**: laser, ultradźwięki, elektroterapia, krioterapia, kinezyterapia, kinesiotaping. (427/Z)

## NOWY TARG

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - **NIEDOWŁADY**, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorceńska 29, 605 079 054. (97/NT)

## DIABETOLOGIA NOWY TARG

◆ **Centrum Zdrowia „INTERMED” lek. med. Krzysztof Sudół - specjalista chorób wewnętrznych, diabetolog**. Konsultacje diabetologiczne, prowadzenie cukrzyki, cukrzyca ciężarnych. Nowy Targ, ul. Pajerskiej 8a, tel. 18 549 16 66. [www.intermed24.pl](http://www.intermed24.pl), Jabłonna, ul. Mickiewicza 14, tel. 602 473 736, [www.zdrowieorawa.pl](http://www.zdrowieorawa.pl) (308/NT)

## ANALITYKA ZAKOPANE

◆ **ANALIZY LEKARSKIE, Włodzimierz Danielewski, mgr farm.**, analityk kliniczny. Zakopane, UL. SIENKIEWICZA 3 B, codziennie oprócz sobót w godz. 7.30-17. Badania podstawowe oraz specjalistyczne w chorobach kobiecych, tarczycy, miażdżycy, cukrzyki, prostaty, PSA marker nowotworowy, Helicobacter pylori Chlamydia, markery osteoporozy. WIZYTY DOMOWE. Tel. 18 20 622-00, 601 53 35 58. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM DIAGNOSTYKI HORMONALNEJ I BIOCHEMICZNEJ „HORMON-DIA”**, Kraków, ul. Mazowiecka 25 - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, tel. 18 20 174 22. Czynne: pon.-piątek 7.30-12.30, 16-18. Oferujemy pełny zakres badań laboratoryjnych. (98/Z)

## ALERGOLOGIA ZAKOPANE

◆ **PRYWATNY GABINET ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY**, Zakopane, ul. Gimnazjalna 5. Lekarz med. **ZOFIA KOMUSIŃSKA-BIEDERMANN** - specjalista alergolog, pulmonolog, pediatra. Poniedziałek-piątek po telefonicznym uzgodnieniu: tel.: 18 20 64-064 i 601 52-92-91. (96/Z)

◆ **Dr hab. n. med Jerzy Soja** - specjalista chorób płuc i chorób wewnętrznych. Konsultacje i leczenie z zakresu chorób płuc: astma oskrzelowa, przewlekła obturacyjna choroba płuc (POCHP), sarkoidoza, choroby śródmiąższowe płuc, nowotwory płuc i opłucnej **MEDICAL CLINIC PODHALE, WAKSMUND**. 18 26 44 000. (295/NT)

## UZALEŻNIENIA ZAKOPANE

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA**. Lekarz **MACIEJ WÓJCIK**. Kropiówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588. (148/Z)

◆ **PORADNIA PROFILAKTYKI I TERAPII UZALEŻNIENI „RODZINA” NZOZ**, ul. Chramcówki 19A, stowarzyszenierodzina@neostrada.pl, tel: 18 20-17-200. Pon.-pt. Leczenie uzależnień od narkotyków, alkoholu, hazardu, komputera, DDA, psychoterapii. (180/Z)

## KONINKI

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”. DYSKRECJA - POMOC. **DETOKS - ODRUCIA - BADAŃIA**. Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, [www.terapiet.net.pl](http://www.terapiet.net.pl), [www.pomoc.terapiet.net.pl](http://www.pomoc.terapiet.net.pl) (92/NT)

## OTYŁOŚĆ ZAKOPANE

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA - mgr inż. ANETA ZAJĄC**. Indywidualny plan żywieniowy w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATUROHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ**: pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

## NOWY TARG

◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (186/NT)

◆ **MEDYCZNE CENTRUM ODCHUDZANIA I DIETETYKI**. Leczenie nadwagi i otyłości pod opieką doświadczonego lekarza i dietetyka. Badanie nowoczesną aparaturą. Koszt wizyty dla osób dorosłych wynosi 100 zł, dla dzieci 80 zł, co piąta wizyta jest bezpłatna. Przychodnia Specjalistyczna, N. Targ, ul. Wojska Polskiego 14. Tel. 606 958 058, 698 694 802, 18/261 17 58. (96/NT)

## OPIEKA

### SKRZYPNE

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEN** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, [www.tatrzańskajesien.pl](http://www.tatrzańskajesien.pl) (169/NT)

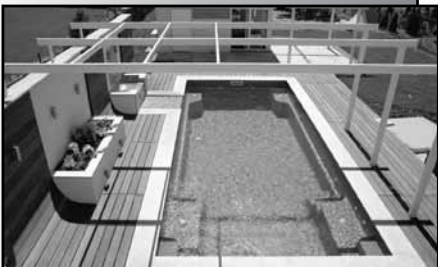
### MANIOWY

◆ **PENSIONAT SENIORA EDEN W MANIOWACH ZAPRASZA NA POBYT DLA OSÓB W PODESZŁYM WIEKU WYMAGAJĄCYCH OPIEKI**. Oferujemy pobyty długoterminowe, krótkoterminowe i rehabilitacyjne po leczeniu szpitalnym. Tel. 692 999 103, 18 264 12 10, [www.pensjonateden.com](http://www.pensjonateden.com) (430/Z)

## WETERYNARYJNE ZAKOPANE

◆ **Gabinet Weterynaryjny „Zakopianka” i salon pielęgnacji zwierząt**. Os. Szymony 8, Zakopane, pn.-pt. 9-18, sob. 9-14. Tel.: 18 533 17 70, 608 347 452, e-mail: [wet.zakopianka@gmail.com](mailto:wet.zakopianka@gmail.com) (318/Z)

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRASET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 8-20, sob. 10-18, niedz. 10-13. Tel. **18 54 277 04, 669 897 438**. [www.tatrasvet.pl](http://www.tatrasvet.pl) (320/Z)



### BASENY

- PRYWATNE
- DLA PENSJONATÓW I HOTELI
- TECHNOLOGIA I URZĄDZENIA BASENOWE
- DEZYNFEKCJA WODY BASENOWEJ SOLĄ

[www.ekobasen.pl](http://www.ekobasen.pl)

### ZBIORNIKI I URZĄDZENIA

- STUDZIENKI WODOMIERZOWE I KANALIZACYJNE
- PRZEPOMPOWNIE ŚCIEKÓW
- SZAMBA
- ZBIORNIKI NIETYPOWE

[www.ekoservis.pl](http://www.ekoservis.pl)



### OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

- PRZYOBIEKTOWE
- EKOLOGICZNE
- TANIE W EKSPLOATACJI
- MODERNIZACJA
- PROJEKT, REALIZACJA, SERWIS

[www.ekoservis.pl](http://www.ekoservis.pl)



### EKOSERVISPOL Sp. z o.o.

ul. Ludźmierska 29, 34-400 Nowy Targ  
tel./fax: 18 266 59 28, kom. 601 073 700  
[ekoservis@ekoservis.pl](mailto:ekoservis@ekoservis.pl)



**Pompy ciepła**  
**Kotły gazowe**  
**Kotły 5. klasy**  
**Bojlery, zbiorniki C.O.**

Doradztwo - Montaż - Serwis

ul. Orkana 2, 34-500 Zakopane  
Tel. 664 155 179  
[www.termopodhale.pl](http://www.termopodhale.pl)



KOMPLEKSOWE CZYSZCZENIE POJAZDÓW  
BARDZO BOGATA OFERTA PROFESJONALNA OBSŁUGA

tel. 608 419 999



Internet service provider  
34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 26 149 46  
e-mail: [info@tatrynet.pl](mailto:info@tatrynet.pl)

### APARATY SŁUCHOWE

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ I PFRON

**ZAKOPANE**  
Droga do Olczy 8b  
**NOWY TARG** **RABKA**  
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26  
Tel./fax: 18 20 113 55  
601 460 450  
605 670 638





## Jedyna w Zakopanem ZJEŹDŻALNIA PONTONOWA

pod Wielką Krokwią

Czynna codziennie od 10.00 do 20.00

Zapraszamy









supermarket   supermarket   supermarket   market   market   market  
rabka   nowy targ   nowy targ   nowy targ   jablonka   czarny dunajec  
gazda/steskal   plac evry z   ul. szafarska 144   ul. kowaniec 153   ul. krakowska 1   ul. rynek 15  
ul. chopina 16





































Oferta ważna od 15.07 do 16.08.2019 lub do wyczerpania zapasów. Ceny towarów w PLN i zawierają VAT. Zdjęcia towarów mogą odbiegać nieznacznie od rzeczywistości.

[www.steskal.pl](http://www.steskal.pl)

## NASZA AKCJA

# ODDAM ZA DARMO

◆ SUZKĘ PONIŻEJ ROKU, WYSTERYLIZOWANĄ, ZDJĘCIE NA TELEFON. 602 108 334

## PRACA

### dam

- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA Z OKOLIC N. TARGU NA TYNKI RĘCZNE. 696 688 324
- ◆ ZATRUDNIĘ POMOC KUCHENNĄ NA STAŁE. NOWY TARG. 501 012 912

## PAPI SERVICE

### ZATRUDNI

## KIEROWCÓW

### WYMAGANE:

#### KAT. C+E

#### oraz

#### uprawnienia ADR

Tel. 601 490 555

- ◆ ZATRUDNIĘ NA STAŁE, DOBRE WARUNKI - CIEŚLA (więzby, wykończenia), STOLARZ (okna, drzwi, schody) - 572 211 236
- ◆ PIEKARNIA BAŃSKA NIŻNA ZATRUDNI KIEROWCĘ. 20ZŁ/h. 605 211 937
- ◆ Zatrudnię PIEKARZA prowadzącego produkcję (ciastowego). 25 zł/ha, umowa o pracę - okolicę Nowego Targu. 881 799 638.

### Firma

## R. Steskal

prowadzi nabór na stanowisko:

## PIZZER

### w Nowym Targu

Mile widziane doświadczenie. Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na wskazany adres e-mail: [a.szynclarewicz@steskal.pl](mailto:a.szynclarewicz@steskal.pl) lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ Zatrudnię do pracy w sklepie spożywczym KASJER/SPRZEDAWCA, oraz na okres wakacji UCZNIENICE SZKÓŁ ŚREDNICH LUB STUDENTKI. Mariowy. 605 077 091 lub 18 275 01 41.
- ◆ KUCHARZ/KA, POMOC KUCHENNA, PIZZER, KELNER/KA, do karczmy w Bukowinie Tatrzańskiej. Możliwość zamieszkania. 602 755 354, 888 457 083.
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY, DO SPRZĄTANIA w PENSIJONACIE na sezon, możliwość zamieszkania. 18 201 21 21

## Szkoła Podstawowa

### w Kościelisku

#### zatrudni

pracownika na stanowisku

## KONTROLER RUCHU DROGOWEGO NADZORUJĄCY PRZEJŚCIE DLA PIESZYCH - PAN STOPEK

Kontakt tel. 18 20 70 724 lub 692 855 528

- ◆ FIRMA MOTORYZACYJNA W BIAŁYM DUNAJCU ZATRUDNI: MECHANIKĄ, ELEKTRYKĄ I SPRZEDAWCĘ. 509 216 665
- ◆ PRACA DLA STOMATOLOGA w Nowym Targu. 500 779 779.
- ◆ NIEMYC - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 502 27 97 48.
- ◆ ZATRUDNIĘ FRYZJER/ĄKĘ w Zakopanem. 698 738 966
- ◆ Szukam do wylewek maszynowych - ŁACIARZ ŚCIAGAJĄCY. Praca stała, bardzo dobre wynagrodzenie. 880 232 189.

- ◆ Poszukuję Pani w wieku do 60 lat, do załatwiania codziennych spraw osobistych, 2-5 razy w tygodniu, jak pomoc przy zakupach, drobne sprawy domowe, itd. Centrum Zakopanego. 182066877 uniproff@wp.pl
- ◆ Poszukuję SPAWACZĄ-ŚLUSARZĄ, Nowy Targ. 507 159 115.
- ◆ Hotel Paryski ul. Paryskich 15 Zakopane poszukuje osoby na stanowisko: Kucharz, młodszy kucharz, pomoc kuchenna. Umowa o pracę - praca na stałe. Miła atmosfera. 608189386 sekretariat@hotelparyski.pl
- ◆ Pensjonat w Bukowinie Tatrzańskiej zatrudni PANIĄ do gotowania. Praca całoroczna/ 789-111-300

## DO GABINETU KOSMETYCZNEGO

### w Zakopanem

#### szukam

## STYLISTKI PAZNOKCI,

### ewentualnie pani, której

### pasją jest stylizacja paznokci,

### z możliwością przyuczenia

### w zawodzie kosmetyczki

### LUB PODNAJMĘ WYPOSAŻONE

## STANOWISKO DO STYLIZACJI PAZNOKCI.

### Warunki do uzgodnienia.

Tel. 600 801 308

- ◆ ZAKOPANE - GABINET STOMATOLOGICZNY ZATRUDNI HIGIENISTKĘ STOMATOLOGICZNA, ASYSTENTKĘ. 601 52 92 77.
- ◆ Przyjmę UCZNIA NA PRAKTYKĘ W ZAWODZIE SPRZEDAWCA. 889 694 718.
- ◆ ZATRUDNIĘ SPRZEDAWCĘ DO SKLEPU MOTORYZACYJNEGO W NOWYM TARGU. 517 600 205

## RTV EURO AGD

Chcesz pracować u lidera branży?

Sam jesteś liderem i potrafisz zarządzać ludźmi?

Dołącz do ekipy sklepu RTV EURO AGD!

NAPISZ DO NAS: [pracakrakow@euro.com.pl](mailto:pracakrakow@euro.com.pl)

- ◆ Opieka Niemcy Legalnie 725248935
- ◆ ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA OCHRONY NA TERENIE ZAKOPANEGO. 697 120 334
- ◆ PRACOWNIKÓW OGÓLNOBUDOWLANICH Z OKOLIC ZAKOPANEGO PRZYJMĘ - 602 177 343.
- ◆ PRACA - STOISKO POD GUBAŁÓWKĄ W BIAŁYM DUNAJCU. 18 20 730 94/ 696 315 094
- ◆ ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ KAT. C + E, w transporcie krajowym - 784 633 650
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY NA STOISKO GASTRONOMICZNE POD GUBAŁÓWKĄ. 505 798 365 / 664 942 975

### Firma

## R. Steskal

prowadzi nabór na stanowisko:

## ZASTĘPCA KIEROWNIKA

### sklepu/lider

### w Czarnym Dunajcu, Jabłonce,

### Nowym Targu i Rabce.

Praca zmianowa. Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: [a.szynclarewicz@steskal.pl](mailto:a.szynclarewicz@steskal.pl) lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ Hotel 4-gwiazdkowy w Zakopanem zatrudni RECEPCJONISTĘ. Oferujemy umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, premie, prowizję od sprzedaży, podnoszenie kwalifikacji zawodowych. 669 700 699 praca@wo-ma.com

- ◆ PRZYJMĘ KIEROWCĘ DO RADIO TAXI W ZAKOPANEM. 604 504 738.
- ◆ POSZUKUJĘ DZIEWCZYNĘ DO MASAŻU RĄK - PRZYUCZĘ. 532 64 00 45.
- ◆ Apartamenty Viva Maria na Krzeptówkach poszukują Pań do sprzątania - zatrudnienie na umowę o pracę lub zatrudnienie sezonowe - praca w miłej atmosferze. Kontakt telefoniczny 693 663 633 lub mailowy apartamenty@data.pl 693663633 Zakopane P.J. Krzeptowskiego 42 i 42a
- ◆ PENSIJONAT 10-POKOJOWY W PORONINIE ZATRUDNI z zakwaterowaniem (sprzątanie, przygotowanie śniadań), tel. 691888444
- ◆ PIZZERIA NOCNA MIEJSCÓWKĄ ZATRUDNI KIEROWCĘ NA WEEKENDY, ZAKOPANE. 692 242 042.
- ◆ PRACA W PENSIJONACIE Z ZAMIESZKANIEM, W ZAKOPANEM - 601 661 661, stopex@tatrynet.pl

**EURO LABORA**

**PRACA w AUSTRII**  
na warunkach austriackich dla:  
**CIEŚLI SZALUNKOWYCH,  
MURARZY, ZBROJARZY,  
DEKARZY, ELEKTRYKÓW,  
HYDRAULIKÓW,  
SPAWACZY, ŚLUSARZY,  
MONTERÓW, STOLARZY,  
OPERATORÓW ŻURAWIA**  
Komunikatywny i niemiecki

Kontakt:  
[praca@euro-labora.com](mailto:praca@euro-labora.com)  
+48 32 417 20 56, 502 693 712, 535 655 034, 533 550 034  
Certyfikat: 14601

- ◆ PIEKARNIA ZAREMBA, ZAKOPANE zatrudni doświadczoną FAKTURZYSTKĘ. 602 759 709
- ◆ NOWY TARG-ZATRUDNIAM PANIĄ DO WYDAWANIA ŚNIADAŃ. PRACA W GODZINACH OD 7 DO 11 ORAZ KELNERKĘ PRACA OD 16 DO 20. 605 319 127
- ◆ SPRZĄTANIE APARTAMENTÓW - PRAWO JAZDY - 607 677 710
- ◆ ZATRUDNIĘ MECHANIKĄ DO OBSŁUGI MOTOCYKLI. NOWY TARG. 503 600 205
- ◆ POSZUKUJĘ DOŚWIADCZONYCH BUDOWLANCÓW. Praca na terenie Śląska, wysokie wynagrodzenie. Dojazd oraz zakwaterowanie 607 176 237
- ◆ PIELĘGNIARKĘ ZATRUDNI GABINET STOMATOLOGICZNY - ZAKOPANE - 601 52 92 77.
- ◆ RESTAURACJA W ZAKOPANEM ZATRUDNI: POMOC KUCHENNĄ pracą stałą lub sezonową z możliwością noclegu. 694 184 929, 18 20 64 305

**dafo**

zatrudni na stanowiska:

- Pracownik produkcji - Pakowacz
- Operator maszyn poligraficznych (nie wymagamy doświadczenia)
- Tokarz - Frezer
- Magazynier
- Pracownik porządkowy (orzeczenie)
- Specjalista ds. Planowania Produkcji
- Specjalista ds. Exportu
- Specjalista ds. Zaopatrzenia i Transportu

Miejsce pracy: Nowy Targ  
CV proszę przysłać na:  
[rekrutacja@dafo.pl](mailto:rekrutacja@dafo.pl)

- ◆ KUCHARKA co drugi dzień - Zakopane 600712721 Zakopane
- ◆ Osoba do sprzątania w Kościelisku. Praca dodatkowa/dorywcza. PILNE!!! 602170407 biuro@macn.biz
- ◆ KAMERALNY PENSIJONAT w CENTRUM ZAKOPANEGO ZATRUDNI OSOBY DO PRACY w RECEPCJI. tel 606966896
- ◆ Zatrudnię pracownika do sklepu odzieżowego, przy Orkana 1d, Z-ne. 725 027 733
- ◆ Hurtownia instalacyjna KOLINSTAL z siedzibą w Nowym Targu przy ul. Szafarskiej 182, poszukuje pracownika. Mile widziane osoby z doświadczeniem w branży instalacji grzewczych i sanitarnych. Kontakt tel. 578 206 800, mail. sklep@kolton.pl 578 206 800 sklep@kolton.pl
- ◆ Sprzedawcę w serwisie samochodowym (obsługa klienta), możliwe douczenie, etat. Czarny Dunajec 508314117 biuro@fudala.com.pl
- ◆ NORWEGIA - DLA MŁODYCH, AMBITNYCH, POZĄTKUJĄCYCH! Firma Norweska zatrudni w Oslo, na warunkach norweskich, młodych początkujących (nawet od razu po szkole) pracowników do przyuczenia w zawodzie TYNKARZ, MONTER RUSZTOWAŃ. Języki obce NIE wymagane - w firmie pracują tylko pracownicy z Podhala. Praca na stałe/całoroczna. Zjazdy do kraju (samolot) wg własnego uznania - co 2-3 tygodnie. Zarobki od 13 do 23 Euro/godz. Zapewniamy mieszkanie. Zapraszamy! Tel. 667 602 602

### Firma

## R. Steskal

zatrudni:

## SPRZEDAWCÓW

na terenie Czarnego Dunajca oraz Nowego Targu

Bardzo dobre warunki płacowe. Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na wskazany adres e-mail: [k.jaskowiec@steskal.pl](mailto:k.jaskowiec@steskal.pl) lub o kontakt telefoniczny: 603 709 554

- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY, BUDOWLANKA 536 279 319
- ◆ Praca w Austrii dla cieśli szal., murarzy, oper. żurawia, elektryk i inne Wymagany j. niemiecki + doświadczenie CV na email: carpediem.praca@wp.pl Tel +48 600 157 147 Nr.Cert.20236 carpediem.praca@wp.pl
- ◆ Pracuj jako OPIEKUNKA SENIORÓW w Niemczech. Legalnie, zarob 1900 € za 45 dni + bonusy! Zadzwoni i spotkajmy się w Nowym Targu! Tel. 666 096 758,
- ◆ GOSPODA PODKOWA W ZAKOPANEM OSOBY NA ZMYWAK. Praca stała, sezonowa. 694 184 929, 18 20 64 305

## Firma Steskal

z Jabłonki

prowadzi nabór na stanowisko:

## PRACOWNIKA KSIĘGOWOŚCI

Niezbędne doświadczenie na w/w stanowisku.

Bardzo dobre warunki pracy.

Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: [jstarosfka@steskal.pl](mailto:jstarosfka@steskal.pl)

- ◆ ZAKOPANE ZATRUDNIĘ POMOC KELNERSKĄ, KELNERKĘ. 694 184 929, 18 20 64 305
- ◆ ZAKOPANE PRACA! TYNKARZA-TYNKI TRADYCYJNE ZEWNĘTRZNE ELEWACJI BUDYNKÓW. Proponowana stawka 35zł/godz. + obiad. 604 22 33 77
- ◆ Potrzebna POMOC DO DZIECKA (półtora-rocznego) - Nowy Targ. 602 679 883.
- ◆ POTRZEBNA OPIEKUNKA DO DZIECI 5-6 lat (min. na rok). Bliska okolica Zakopanego. Dobre wynagrodzenie. 698 506 913.
- ◆ PRZYJMĘ DO PRACY ELEKTRYKA Z PRAWEM JAZDY - ZAKOPANE - 602 104 204.
- ◆ Przyjmę samodzielnego cieślę dachowego 608729122
- ◆ PRZYJMĘ DO SKLEPU SPOŻYWCZEGO OD ZARAZ, PORONIN, SUCHE. 604 511 399
- ◆ Piekarnia w Klikuszowej przyjmie PIEKARZA. 607 44 55 66.

## Firma Steskal

z Jabłonki

zatrudni:

## SPRZĄTACZKĘ zakładu produkcyjnego

Bardzo dobre warunki pracy.

Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie swojego CV na adres e-mail: [jpiekarczyk@steskal.pl](mailto:jpiekarczyk@steskal.pl) lub o kontakt telefoniczny: 601 456 399

- ◆ POMOC KUCHENNA. PENSIJONAT W BIAŁEJ TATRZAŃSKIEJ. 18 26 543 03, 694 011 551
- ◆ Przyjmę murarzy praca w Niemczech 608729122
- ◆ Przyjmę DEKARZA. 781 496 494
- ◆ Kameralny pensjonat w centrum Zakopanego zatrudni OSOBY DO SPRZĄTANIA, tel. 606 96 68 96
- ◆ Zatrudnię MECHANIKĄ. Praca od zaraz, z możliwością ubezpieczenia. Może być osoba do przyuczenia. 507 512 913.
- ◆ Przyjmę do pracy kierownika sklepu w Zakopanem, znajomość PC market oraz kierowanie personelem. 721 180 381.
- ◆ Przyjmę Piekarza 601086310 biuro@pekarnia-lapszanka.pl Ludzmiert Zielona, 71 Andrzej

### szukam

- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ DZIEWCZYNA z 10-LETNIM DOŚWIADCZENIEM, podejmie pracę w Zakopanem na stanowisku: kierownik, manager, lub poprowadzi obiekt. 784 838 848

## INFORMATYK SZUKA PRACY

### jako:

**GRAFIK KOMPUTEROWY,  
PROGRAMISTA,  
SERWISANT KOMPUTEROWY,  
ADMINISTRATOR  
SIECI KOMPUTEROWYCH.**

Znajomość programów m.in.: Adobe Photoshop, Adobe Design, Corel Draw, Pakiet Office.

Tel. 506 188 980

- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383, 18 26 66 820.

## BIZNES

- ◆ Sprzedam lokal, 6% ZWROTU, 249.000 PLN tel 531 331 091
- ◆ OBSŁUGA APARTAMENTÓW, biuro 7/24h, 600 49 49 49

## Doświadczony

## zespół menadżerów

### zajmie się

## ZARZĄDZANIEM

## DUŻYM OBIEKTEM

## HOTELARSKIM

## NA PODHALU

### Kontakt:

**+48 604 253 378,  
604 253 308**

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L 0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K 3/00). 600 345 007

## POŻYCZKI

- ◆ PROVIDENT - ZAKOPANE - 602 468-953.
- ◆ WAKACJE Z KASĄ, WAKACJE Z KASĄ, WEŻ POŻYCZKĘ NA SWOJE WAKACYJNE PLANY !! DUŻE KWOTY: T-500 072 678.
- ◆ ZMNIJSZ SWOJE RATY I POCZUJ FINANSOWĄ ULGĘ !!! ZADZWOŃ DO BIURA I UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE. T-18 542 40 56.
- ◆ POŻYCZKA NA DOWÓD. Bez zaświadczeń, minimum formalności. Zadzwoni: 12 31 25 352
- ◆ CHWILÓWKI, CHWILÓWKI, CHWILÓWKI. TYLKO DOWÓD. T-694 567 002.

## BIURA RACHUNKOWE

- ◆ Księgowość - Podatki - ZUS. [www.szafarska.pl](http://www.szafarska.pl) Nowy Targ - Czarny Dunajec. 601 524 149.
- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) - 18 20 00678, 501 515 342.

## NIERUCHOMOŚCI

### pośrednictwo

- ◆ TATRA-DOM Nieruchomości Pośrednictwo, Zarządzanie. tel. 502 350 981, 602 23 94 84 Zakopane, Sienkiewicza 20. [www.tatratr-dom.pl](http://www.tatratr-dom.pl)
- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, ul. Gimnazjalna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), tel/fax +48 18 201 33 00, 601 347 277, 606 701 770, [www.nieruchomoscizakopane.com.pl](http://www.nieruchomoscizakopane.com.pl)
- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. [oskarhubicki@tatratr-domus.com](http://oskarhubicki@tatratr-domus.com) 889 189 154
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Izabela i Dariusz Siewierscy Wielka Krokiew - Czechy 1 [www.bestate.com.pl/zakopane](http://www.bestate.com.pl/zakopane) +48182066129
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600 820 576, 886 896 759 [www.perfect-nieruchomosci.pl](http://www.perfect-nieruchomosci.pl)

- ◆ KANCELARIA RZECZOSZNAWCY I OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI - MAREK SUCHODÓŁ. [www.suchodol.com](http://www.suchodol.com) 501 614 182
- ◆ NIERUCHOMOŚCI IMPER - POŚREDNICTWO Zakopane, ul. Sienkiewicza 1c. Tel. (18)2063273, 698 088 862, 600 056139, mail: [biuro@imper-nieruchomosci.pl](mailto:biuro@imper-nieruchomosci.pl), [www.imper-nieruchomosci.pl](http://www.imper-nieruchomosci.pl). ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI ul. Sienkiewicza 1C, mail: [nieruchomosci.imper@gmail.com](mailto:nieruchomosci.imper@gmail.com). Tel. (18)20150-87, 600056239
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Jagiellońska 36, Z-ne, 600 49 49 49.
- ◆ NIERUCHOMOŚCI "ZOFIA" ZAKOPANE tel. 18 20 68 615, RABKA-ZDRÓJ tel. 18 26 79 122, [www.zofianieruchomosci.com.pl](http://www.zofianieruchomosci.com.pl)
- ◆ ODKRYJ-ZAKOPANE.COM BIURO NIERUCHOMOŚCI. WYNAJEM APARTAMENTÓW, SPRZEDAŻ. 728 898 861, 604 701 009.
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665 10-50-40, [www.domator-nieruchomosci.pl](http://www.domator-nieruchomosci.pl)
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 18 26 227 08, 607 282 401, [www.nieruchomosci.018.pl](http://www.nieruchomosci.018.pl), e-mail: [biuro@nieruchomosci.018.pl](mailto:biuro@nieruchomosci.018.pl)
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE (18)2073773, NOWY TARG, RABKA-ZDRÓJ, KRÓŚCIEŃKO (18)2755541, [www.remax-polska.pl/duo](http://www.remax-polska.pl/duo)
- ◆ VEGA - nieruchomości. Zakopane, Droga na Bystre 5, tel. 18 206 66 69, 600 22 30 20, 609 999 989 [www.vega.biz.pl](http://www.vega.biz.pl)

### wynajem

- ◆ Do wynajęcia powierzchnia handlowo - usługowa w centrum Czarnego Dunajca (Rynek 1) i II piętro (łącznie 670 m2). Całość lub część. 601 524 149
- ◆ WYNAJMĘ POKÓJ NA DŁUŻEJ - 788 815 508.

## DO WYNAJĘCIA DOM W ZAKOPANEM:

parter:  
2 pokoje,  
duża kuchnia,  
ubikacja osobno  
i łazienka  
+ 1 piętro:  
2 pokoje z łazienkami,  
mała kuchnia  
- wyposażone -



NA MIN. 2 LATA LUB DŁUŻEJ  
- całość: 3.000 zł

TYLKO POWAŻNE OFERTY  
578 297 826

- ◆ POK

◆ WYNAJMĘ POWIERZCHNIE HANDLOWĄ, SUPER LOKALIZACJA DEPTAK-KRZYWA NOWY TARG przy Salonie gier. Idealne pod sklep, gastronomię, gabinet. 608 806 408  
◆ POKÓJ UMEBLOWANY, Z BALKONEM, w centrum Zakopanego, na dłużej. 504 822 440.  
◆ Pokój przy ul. Kościeliskiej 880 683 101 p.mateja64@gmail.com Piotr  
◆ POKÓJ PRACOWNICZE - 889 26 75 60  
◆ ZAKOPANE CENTRUM ŁADNY APARTAMENT TANIO! OD ZARAZ 502 879 648  
◆ WYNAJMĘ POKÓJ W ZAMIAN ZA DROBNĄ POMOC W DOMU, SPOKOJNEJ UCZCIWEJ KOBIECIE (ZAKOPANE). 72 46 34 713  
◆ WYNAJMĘ ostatnie dwie sztuki BUDYSTO-ISKI POD HANDEL W CENTRUM BIAŁKI, dobra lokalizacja, dobre ceny. 608 806 408  
◆ 1-, 2-OSOBOWY POKÓJ, z kuchnią, na dłużej. 18 20 110 26  
◆ WYDZIERZAWIĘ POMIESZCZENIE HANDLOWE W CENTRUM NOWEGO TARGU. 517 600 205  
◆ Białka Tatrzańska-biura, gabinety, usługi, lokale - lokal 150m do adaptacji możliwość podziału 50zł/m2 501321709 helenastopka@gmail.com  
◆ POKÓJ 1-OSOBOWY W CENTRUM. 577 177 877  
◆ Do wynajęcia lokal 90 m kw. w Klikuszowej przy drodze głównej pod usługi, magazyn lub inne. 782049557.  
◆ DO WYNAJĘCIA LOKAL NA USŁUGI LUB HANDEL PRZY KRUPÓWKACH - 609 664 420

#### kupno

◆ MIESZKANIE 607 677 710.  
◆ KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ, WIDOKOWĄ - ZAKOPANE, OKOLICE. 536 511 133  
◆ SKUPUJEMY NIERUCHOMOŚCI W ZAKOPANEM I OKOLICACH ZA GOTÓWKĘ - 728 898 861.

## KUPIĘ

## DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ Z NIEUREGULOWANYM STANEM PRAWNYM

Telefon:  
**663-181-754**

◆ KUPIĘ DZIAŁKI BUDOWLANE, DOMEK, MIESZKANIA Zakopane i najbliższe okolice tel. 606 253 595.  
◆ KUPIĘ MIESZKANIE W ZAKOPANEM - ZA GOTÓWKĘ. 530 88 66 16  
◆ ZAKOPANE, OKOLICE KUPIĘ NIEDUŻY DREWNIANY DOMEK. 698 137 333  
◆ KUPIĘ DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W ZAKOPANEM, do 500 m - bez pośredników - 782 861 149.

#### sprzedaż

◆ ZAKOPANE - APARTAMENT Z OGRÓDKIEM I GARAZEM, CENA 370 000zł. DOMATOR 665 10 50 40  
◆ DZIAŁKA 18 ARÓW - NOWY TARG. 603 307 988.  
◆ SPRZEDAM MIESZKANIE w Zakopanem - BEZPOŚREDNIO, 94 m2, 3 pokoje, duży salon z otwartą kuchnią, łazienka, pralnia, garderoba, spiżarnia, balkon, taras, ogródek - 604 213 112.  
◆ POLE ROLNE - CHOCHOŁÓW, ok. 1.5 ha, w tym las - 880 336 580, 695 088 840.  
◆ Czarny Dunajec - pole rolne. Nieruchomości KAGOMA tel. 512398390.  
◆ APARTAMENT przy Krupówkach 607 677 710  
◆ Zakopane działka 3600 m2 z pozwoleniem na budowę apartamentów, sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Nowy Targ działki inwestycyjne przy zakupie 3000 m2, sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ 50m2, PARTER w bloku, geotermia, 791353569  
◆ Działka budowlana 1700 m2 Nowy Targ Koszów Boczna, sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 580 000zł. DOMATOR. 665 10 50 40  
◆ SPRZEDAM DZIAŁKĘ Z ZATWIERDZONĄ ZGODĄ BUDOWY DOMKU REKREACYJNEGO - BAŃSKA WYŻNA - 608 019 013  
◆ KOŚCIELISKO PIĘKNY DOM Z WIDOKIEM NA GIEWONT.VEGA-600 22 30 20  
◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAZEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665 10-50-40

◆ SPRZEDAM DOM JEDNORODZINNY W ZĘBIE, ul. Jarosze. Pow. dz. 1122 m2, pow. użyt-kowa 229.55 m2. Tel. 608 414 525.  
◆ Do sprzedania atrakcyjny, funkcjonujący PEN-SJONAT w Kościelisku - 607 506 428  
◆ Sprzedam dom do zamieszkania Bańska Wyżna, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Działka budowlana - rolna 3,8 hektara w jednym kawalku, Pyżówka, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Dom na pięknej widokowej działce w Falsztynie - sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ ZAKOPANE MIESZKANIE Z GARAZEM 300 M OD KRUPÓWEK.VEGA-609 999 989  
◆ Piękny Dom z balii z widokiem na tatrzy - Czarna Góra, sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Zakopane działka z pozwoleniem na budowę 3 domów, sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ ZAKOPANE ZA STRUGIEM DZIAŁKA 660 TYS. AN "ZOFIA" 18 20 63 076.  
◆ MURZASICHLE PIĘKNA POSIADŁOŚĆ NA WIDOKOWEJ DZIAŁCE 1599 TYS. AN "ZOFIA" 18 20 630 76.  
◆ Piękny dom wolnostojący na działce 1500 m2 centrum Nowego Targu, tel. 660797241, b12.pl  
◆ ZAKOPANE SPRZEDAŻ LOKAL HANDLOWO-USŁUGOWY 136 M2.VEGA-600 22 30 20  
◆ Okazjynie sprzedam DOM - Ochotnica Dolna, ok. 150 m2, w pobliżu las, rzeka. Cicha i spokojna okolica. 731 218 469.  
◆ SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ 7A, POŁOŻENIE: Chochółów 150zł m2 883 422 751  
◆ DZIAŁKA INWESTYCYJNA, WIDOKOWA, niedaleko Białki, w Dursztynie - bez pośredników - 789 252 050.  
◆ SPRZEDAM DZIAŁKĘ ROLNĄ 10048 m2, w Szczawnicy - z możliwością przekwalifikowania na budowlaną - 797 105 519.  
◆ Jabłonka - działka budowlana - rolna 1,6 ha. Nieruchomości KAGOMA tel. 512398390.  
◆ APARTAMENTY ZAKOPANE CENTRUM, TEL 607 677 710  
◆ GLICZARÓW GÓRNY DOM DREWNIANY Z WIDOKIEM NA GÓRY 999 000 ZŁ.VEGA- 609 999 989  
◆ SPRZEDAM PIĘKNĄ WIDOKOWĄ DZIAŁKĘ, 2200 m, Bańska Wyżna - 692 674 640.  
◆ KOŚCIELISKO DOM Z WIDOKIEM NA TATRZY.VEGA-600 22 30 20.  
◆ SPRZEDAM DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W ZAKOPANEM, UL. TATARY, POW 726 M2. 511 704 238  
◆ Działka budowlana Czarna Góra 3200 m2 sprzedam, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Sprzedam dom Kościelisko - Gronik - widok na tatrzy, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Sprzedam dom Zakopane Olcza do zamieszkania od razu, tel. 660797241, b12.pl  
◆ ODRÓWĄŻ, DZIAŁKA BUDOWLANA 7ar., prąd, woda, wjazd z asfaltu, obok zabudowana 7ar z DOMEM DREWNIANYM, widok na Tatry. DOBRA CENA ! 887 227 974  
◆ Lokal biurowy 33 m2 z garażem, 260 000 netto 791353569  
◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 10 50 40  
◆ ZAKOPANE - APARTAMENT 74 mkw, 3 POKOJE, z GARAZEM, cena 595 000zł. DOMATOR 665 10 50 40  
◆ POLE W STRONĘ Białki Tatrzańskiej (przy drodze do Gronkowi) i DZIAŁKA POD GORCAMI W WAKSMUNDZIE. 515 503 494, 18 26 53 977.  
◆ Zaskale nowe domy w cenie mieszkania, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Czarny Dunajec - działka budowlana 4,5 ar. Nieruchomości KAGOMA tel. 512398390.  
◆ Apartament z ogródkiem, garaż 88 m2 - 607 677 710  
◆ Chochółów - dom drewniany, działka 5,5a. Nieruchomości KAGOMA tel. 512398390.  
◆ ZAKOPANE TATARY DOM Z OGRODEM 1.2 MLN AN "ZOFIA" 18 20 63 076.  
◆ Czorsztyn nowy dom z widokiem na jezioro i tatrzy, tel. 660797241, b12.pl  
◆ Kamienicę w centrum Nowego Targu sprzedam, tel. 660797241, b12.pl

## IMPREZY

## OKOLICZNOŚCIOWE

◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745  
◆ www.goralshow.pl GÓRALSKI KABARET, DJ, MAŁY ZESPÓŁ, PROFESJONALNE NAGŁOŚNIENIE, OŚWIETLENIE 662 339 892  
◆ IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE - KARCZMA GÓRALSKI SZAŁAS "KURNIAWA" - ZAKOPANE 601 50 44 86. www.willasport.pl  
◆ AMERYKAŃSKIE SAMOCHODY RETRO - ŚLUBY. 602 600 991  
◆ VIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA ŚLUBNA. 604 177-254, www.fotografzakopane.com

## ANTYKI

◆ Kupię stare góralskie meble (ławy do siedzenia, skrzynie, wiszące szafki z półkami) 508003060

◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46. 601 464 133  
◆ SPRZEDAM KORALE PRAWDZIWE . 791 437 827.  
◆ SPRZEDAM DUŻY ZBIÓR STAROCI GÓRALSKICH. 604 860 907

## SPRZEDAŻ

#### budowlane

◆ Producent oferuje: boazerie, listwy, imitacje płazów, podłogi. 607-191-214.

## STUDNIE GŁĘBINOWE

system szwedzki, w 1 dzień  
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW

## POMPY CIEPŁA

## ODWIERTY DO 150 m

Tel. 607 980 682  
605 632 978

◆ SPRZEDAM SUCHE DESKI JESION I JAWOR, 5 cm. 693 459 750  
◆ PILNIE SPRZEDAM GONTY - 783 290 100.

## Studnie Głębiny

## Pompy Ciepła

Od projektu do realizacji  
**510 018 800**  
**604 907 204**

Brak wody zero kosztów

◆ TARCICA RÓŻNA, STEMPLE, ŻERDZIE. 698 125 795  
◆ STEMPLE BUDOWLANE. 516 563 400.  
◆ DESKI PO SUSZARNI. 50 741 62 43  
◆ BOAZERIA ŚWIERKOWA. 10Zł/m2. 575 546 591

## STUDNIE GŁĘBINOWE

Tel. 720 855 198  
530 454 538

#### UWAGA!

Gwarantujemy wodę

◆ TARTAK OFERUJE W DOBRYCH CENACH: DESKI 2.5/ 3.2/ 5/ 7, WIEŻBY, ŁATY, STEMPLE BUDOWLANE, OPAŁ. 506 543 968.  
◆ DESKI 3,4,5. 793 467 254  
◆ BRAMA DREWNIANA DEBOWA GARAZOWA wys. 192, szer. 2.48. PUSTAKI PIANO-WE SKAWIŃNA 48x24. CEGŁA z cegielni z Nowego Targu, przechowywana w jacie obitej deskami i przykrytej. 18 20 73 235.  
◆ SPRZEDAM PŁAZY I POŁÓWKI SUCHE. 693 459 750  
◆ ŻERDZIE korowane na plot. 787 172 869  
◆ DESKI po suszeniu dęb, jesion, świerk, czereśnia. 692 522 245  
◆ STEMPLE I ŻERDZIE BUDOWLANE 787 172 869

#### tv, agd, komputery

◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRĄD. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27  
◆ ZAMRAŻARKA DUŻA 400 L + gwarancja, cena 800 zł - 692 124 771  
◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505 45 12 11.  
◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505 45 12 11.

#### maszyny, narzędzia

◆ SILNIK ELEKTRYCZNY 11 KW. 501 46 15 25.  
◆ PRZYCZEPKA, ROZRZUTNIK OBORNIKA, TAŚMÓWKA, BECZKA NA WODĘ NA KÓŁKACH, PŁUGI, SKRZYŃKA NA PODNOŚNIK, ŚRUTOWNIK BĄK. 660 006 303.  
◆ Sprzedam BANIĄK DO MLEKA 300 litrów. 883 422 751  
◆ PRASA KOSTKUJĄCA SIPMA. 512 293 961.  
◆ SPAWARKA MIGOMAT. 1000 ZŁ. TEL. 795 639 532  
◆ KOSIARKA ROTACYJNA POLSKA. 513 267 058.  
◆ SUSZARNIE próżniowe do drzewa. 602 580 332  
◆ ZBIERAJĄCA I OGRABIARKA TAŚMOWA. 788 844 048, 18 26 431 92  
◆ Sprzedam ROZRZUTNIK. 606 653 857, 18 235 43 88  
◆ ZBIERAK, DMUCHAWA DO SIANA. 18 26 556 65  
◆ Sprzedam DOJARKĘ 880 072 555  
◆ CYRKULARKI 50 741 62 43  
◆ PRZYCZEPY, SIENIKI, ROZRZUTNIKI, BECZKOWOZ, PRZEWRAČARKI, WCIĄGAR-KA, RĘBAK, GRABIARKI, KOSIARKI. 18 33 16 158.  
◆ FERGUSSON 255 - 607 594 498.  
◆ KOSIARKA ROTACYJNA 180 GrenLand. 791 580 109  
◆ Sprzedam: ZETOR 3320, 97r., Sprzedam: ZETOR 7211, 91r., ZETOR 7340, 97r: 665 096 395  
◆ PIŁA FORMATOWA Z WÓZKIEM BOCZNYM. 502 652 878.

#### różne

◆ KORALE PRAWDZIWE . 791 437 827.  
◆ GARAZE BLASZANE, WIATY, HALE, KOJCE DLA PSÓW, BRAMY GARAZOWE. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588, www.RobStal.pl  
◆ Sprzedam WIEJSKIE JAJA. 889 809 638  
◆ Sprzedam NOWE KILIMY RĘCZNIE TKANE (z owczej wełny). Wzory: jarzębina i parzenica (60/80), krokusy, GOBELIN i pejzaż zimowy - (145/80). SPÓDNICZKI WEŁNIANE Z PARZENICAMI - RĘCZNE ROBIONE NA DRUTACH - rozmiar 36-44. TORBY JUHASKIE. Tel. 793 887 893  
◆ Sprzedam KLIMATYZATOR WOLNOSTOJĄCY cena 300 zł. 533 009 475  
◆ BRAMY GARAZOWE PRODUCENT 18 3331597, 508656559.  
◆ SUCHE BALE. 880 706 121.  
◆ DREWNO KOMINKOWE. 501 577 105.  
◆ SUCHE BRUSY. 500 739 681  
◆ OGRZEWANIE WODY ENERGIĄ SŁONECZNĄ - 510557980  
◆ DREWNO OPAŁOWE BUK, JESION. 503 723 789  
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE 100 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 600 zł/paleta. 514 630 482.  
◆ POSZUKUJE ODBIORCY KORBACZY - 505 649 136.  
◆ KOŁYSKĘ Z DREWNA ORZECHOWEGO. 517 227 567  
◆ DREWNO OPAŁOWE: BUK ŚWIERK, SUCHY. 609 927 174  
◆ STEMPLE, OPAŁ, BUK, ŚWIERK. 784 137 761  
◆ PROMOCJA! ODPADY BUKOWE cięte 120 zł. BRYKIET BUKOWY KOSTKA RUF 650 zł/paleta. 694 539 130.  
◆ Sprzedam GAŁKI. 517 618 216  
◆ ZASILANIE SŁONECZNE I OŚWIETLENIE DO BACÓWEK - 510557980  
◆ KONSTRUKCJE STALOWE KONTENEROWE - 789 252 050.  
◆ WOZY - KONNY I CIĄGNIKOWY - 661 801 035.  
◆ WYNAJEM ZJEZDŻALNI DMUCHANEJ. tel. 669 349 871  
◆ DREWNO KOMINKOWE. 796 151 884  
◆ BALE SUCHE. 503 838 971  
◆ GÓRALSKIE: SPÓDNIĘ DUŻE I MAŁE, SER-DAK DAMSKI - używane - 539 241 879.  
◆ WYŚWIETLACZE REKLAMOWE - 510557980

#### zwierzęta

◆ Sprzedam KROWĘ. 791 635 747  
◆ CIEŁĘ 2-miesięczne. 783 804 694  
◆ Owczarki podhalańskie, szczenięta. 501816189  
◆ Sprzedam KROWĘ. 693485724  
◆ Sprzedam DOBRĄ KROWĘ. 730 534 480  
◆ PIESKI YORKI. 796 393 776.  
◆ Sprzedam CIELICZKI do programu, czerwono-białe. 18 265 81 41  
◆ OW CZAREK PODHALAŃSKI. 730 519 594.  
◆ Sprzedam KROWĘ. 182853134  
◆ Krowa, 694650071. 182651312.  
◆ Dwie CIELICZKI. 880 706 121.  
◆ OW CZAREK PODHALAŃSKI, SUKA 8 mies. 792 624 930

◆ OW CZARKI PODHALAŃSKIE. 669 531 263  
◆ Sprzedam KROWĘ symentalę w 8 miesiącu cielną 787213627  
◆ KROWA z trzecim cielęciem zacielona. 18 27 71 852, 538 535 418  
◆ PSZCZOŁY Z TEGOROCZNĄ MATKĄ CZERWIAĆĄ. 100Zł . 18 27 71 919, 660 309 061, 794 593 282.  
◆ Dwie KROWY. 18 26 511 46.

## KUPNO

◆ SPÓDNICE TYBETOWE WSZYSTKIE WZORY I KOLORY 518535293  
◆ STARE GORSETY 518535293  
◆ SKUP STAREGO DREWNA. 601 159 949  
◆ AKCJE (stare, przedwojenne, pracownicze), obligacje i inne papiery wartościowe kupię - tel: 501 069 097  
◆ Kupię stare góralskie meble (ławy do siedzenia, skrzynie, wiszące szafki z półkami) 508003060

## MOTORYZACJA

#### kupno

◆ SKUP AUT za gotówkę, osobowe, dostawcze, całe lub uszkodzone. 500 349 500.

## ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

### WŁASNY TRANSPORT

### SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404  
Najlepsze ceny!  
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

### SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

◆ TOYOTA - kupię każdy model, osobowe, terenowe, dostawcze, stan obojętny, wszystkie roczniki. 531 666 333.  
◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504 012 602.  
◆ MERCEDES SPRINTER, VW124, 190 kupię każdego, stan obojętny. 531 666 333.  
◆ Kupię DO REMONTU BLACHARSKIEGO POWYPADKOWE, STARE I NOWE. 18 266 10 01, 601 837 091.

## KASACJA POJAZDÓW

### ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

### SKUP ZŁOMU. NAJLEPSZE CENY - SPRAWDŹ.

NOWY TARG,  
UL. WAKSMUNDZKA  
(obok oczyszczalni ścieków)  
Tel. 18 533 13 44  
696 774 738

◆ KUPIĘ KAŻDY SAMOCHÓD, TAKŻE DO POPRAWEK LAKIERNICZYCH. PŁACĘ NAJLEPIEJ. TYLKO ZADZWOŃ A ZOBACZYSZ! 510 816 342.  
◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600 225 631.

#### części

◆ POKROWCE, AKCESORIA, DYWANIKI, ODZIEŻ ROBOCZA, OBUWIE. NOWY TARG, PLAC EWRY 10, K/BIEDRONKI. 18 26 66 992.

## Dorabiamy

## KLUCZE SAMOCHODOWE

z immobilizerami do samochodów europejskich, japońskich, amerykańskich.

### AWARYJNE OTWIERANIE ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

### AUTO SERWIS GALICA

ul. Piłsudskiego 19  
34-520 Poronin  
Tel. 18 20 741 74  
605 610 691, 601 56 11 18

#### inne

◆ PRZEWOZY - lotniska, szpitale. 510 151 054

## MAXMIL STACJA PALIW

### OLEJ OPAŁOWY ekoterm plus

### PALIWA ORLEN

NOWY TARG  
ul. Składowa 12b  
tel. 18 26 48 019,  
609 820 296

ZAKOPANE  
ul. Żeromskiego (COS)  
tel. 18 20 6 14 71

#### sprzedaż

◆ AUTOBUS MERCEDES 814 VARIO, r.p.1995, 25 miejsc + 1. 502 626 968  
◆ Volkswagen CARAVELLE T4. 517 583 005

## Strama PALIWA

● GAZ GRZEWczy  
PROPAN - NOWOŚĆ  
● OLEJ OPAŁOWY  
● PALIWA - HURT

Tel. 601 500 321  
609 456 201

### Stacja Paliw ORLEN

Szaflary, ul. Zakopiańska 2k

◆ MERCEDES 190 - WIĘCEJ INFORMACJI OLX i OTOMOTO - 780 014 580  
◆ SKUP Samochodów za GOTÓWKĘ. Osobowe, dostawcze. KAŻDA marka. 512700770  
◆ HUNDAI ATOS - 607 826 896  
◆ YAMAHA VIRAGO 750. ROK 1994, PRZEBIEG 15 TYŚ. 793 870 339.

## AUTO-COMPLEX

Nowy Targ  
SERWIS SAMOCHODÓW  
JAPONSKICH I KOREAŃSKICH

TOYOTA, MITSUBISHI  
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,

HYUNDAI, KIA I INNE

OFERUJE: PRZEGLĄDY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE

tel. 18 264 14 50  
501 454 148  
serwisnt@auto-complex.pl

◆ CITROEN BX 17, 1.9 TD, rok 1991, cena 1500. Tel 517 227 567

## PAPISERVICE

## OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY

## PROMOCJA

PORONIN, ul. Kasprowicza 28  
7.00-17.00

tel./fax: 18 207 4845  
18 207 4224

◆ TOYOTA AURIS 1.4 D4D 2007, ZADBANY, SALON Polska, 2 właściciel, BEZWYPADKOWY 13500 zł 792 184 509

## RÓŻNE

◆ PRZYJMĘ ZIEMIĘ RATUŁÓW. Tel. 502 014 223 lub 724 507 585.  
◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.  
◆ OBWOŻNY SKUP ZŁOMU - dojazd do klienta. 536 269 912.

## MATRYMONIALNE

◆ Poznam przyjaciółkę 35-45 lat. 506 435 839

## USŁUGI

## budowlane

- ◆ TYNKI MASZYNOWE. 881 436 582
- ◆ WYLEWKI MASZYNOWE tanio i solidnie, zacierane mechanicznie. 18 26 550 39, 503 532 680.
- ◆ PRACE REMONTOWE - OD MALOWANIA PO WYKOŃCZENIA WNIĘTRZ. 501 788 640
- ◆ TYNKI WYLEWKI MASZYNOWE. 886 381 794
- ◆ USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE. 504 589 014
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE RĘCZNE ZACIERANIE PIASKIEM KWARCOWYM. 696 688 324.
- ◆ BUDOWY OD PODSTAW. WŁASNE STEMPLE, SZALUNKI. 514 525 720.
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CEMENTOWO-GIPSOVO-WAPIENNE, TRADYCYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513 851 780, 18 26 598 80.
- ◆ WYKOŃCZENIA WNIĘTRZ. 886 561 404.
- ◆ SZPACHLOWANIE, MALOWANIE, REGIPSY, REMONTY. 508 950 884
- ◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW, CIEŚLA-BLACHARZ. 516 563 400.
- ◆ ELEKTRYK - 662 140 933.
- ◆ OCIEPLENIE BUDYNKÓW Z RUSZTOWANIEM. 787 479 002.
- ◆ MALOWANIE WNIĘTRZ TRADYCYJNE, NATRYSKOWE (do 1000 m2/dzień) - 660 921 810.
- ◆ MALOWANIE pomieszczeń. 609 360 233
- ◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWACJI. Wieleletnia praktyka, dobór materiałów. 33/873 06 01, 602 882 325 www.maluty.com.pl
- ◆ WYKOPY, ROBOTY ZIEMNE. 514 525 720.
- ◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE. 796 712 930
- ◆ OCIEPLENIA STYROPIANEM, PODBITKI. 733 518 412.
- ◆ Malowanie Czyszczenie Elewacji 668266881
- ◆ Świadczymy usługi przewozowe z wykorzystaniem samochodu ciężarowego z HDS (wywrotka, max. udźwieg 6 ton, wysięg 10 metrów 694601628
- ◆ DOCIEPLANIE STYROPIANEM - 606 433 864
- ◆ DOCIEPLANIE BUDYNKÓW - własne rusztowanie, cięcie maszyną. 505 821 021.
- ◆ ŁAZIENKI. 667 063 354.
- ◆ KAMIENIARSTWO, ELEWACJE, OGRODZENIA - WSZYSTKO Z KAMienia. 509 169 590.

- ◆ Elektroinstalacje, Monitoring, Automatyka. 661 338 996 www.volter-et.pl
- ◆ ŻYWICE, balkony, tarasy, elewacje, docieplenia, tynki, mozaiki. 608 492 067
- ◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE. PROFESJONALNIE, TANIO. 606 433 864.
- ◆ OCIEPLENIA BUDYNKÓW, REMONTY. 886 561 404.
- ◆ Tynki maszynowe wolne terminy 698197928
- ◆ Ślusarstwo Balustrady. 504689884
- ◆ USŁUGI Ślusarskie 504689884
- ◆ MALOWANIE, SZPACHLOWANIE, PŁYTKI. 505 821 021.
- ◆ USŁUGI KOPARKA. 575 546 591, 576 131 375
- ◆ WYRÓB SCHODÓW. 50 741 62 43
- ◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OBRÓBK BLACHARSKIE. 600 998 377.
- ◆ WYLEWKI MASZYNOWE ZACIERANIE MECHANICZNE. 880 232 189.
- ◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OBRÓBK, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW, WYKOŃCZENIA WNIĘTRZ, FASADY, ELEWACJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN DACHOWYCH. 531 001 608.
- ◆ Elektryk, hydraulik-instalacje,remonty 797760553
- ◆ WYKOŃCZENIA, ZABUDOWY GK, MALOWANIE, SZPACHLOWANIE, REMONTY, ELEWACJE, WŁASNE RUSZTOWANIA. 514 525 720.
- ◆ OŚWIETLENIE TRADYCYJNE LED. MONTAŻ/NAPRAWA/PRZERÓBK/DORADZTWO. 607 970 969
- ◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZYNOWE, 507 58 18 18.
- ◆ MALOWANIE TRADYCYJNE I AGREGATEM WNIĘTRZ I ELEWACJI. 501 788 640
- ◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIAŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE CENY. 507 58 18 18
- ◆ BUDOWA, REMONTY KOMINÓW. 882 080 371.
- ◆ DACHY MALOWANIE, KOMINY, RYNNY, ROBOTY OGÓLNOBUDOWLANE - 602 88 66 01
- ◆ ZAKŁAD OGÓLNOBUDOWLANY PRZYJMIE ZLECENIA na: malowanie, tapetowanie, panele (inne remonty i wykończenia). 792 640 479.
- ◆ FLIZOWANIE, KAMIENIARSTWO. 882 080 371.
- ◆ USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE - 602 88 66 01

- ◆ FASADY, REMONTY. 577 863 337.
- ◆ TYNKI MASZYNOWE: CEMENTOWO-WAPIENNE, Gipsowe (knauf lekki, knauf diament) elewacje tel: 516-175-182, 886-417-003
- ◆ UKŁADANIE PŁYTEK - REMONT ŁAZIENKI, KUCHNI, itp. 501 788 640
- ◆ HYDRAULIK - 663 338 954.
- ◆ CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - PARKIETY, PANELE. Tanio! 691 381 758.
- ◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE tanio i solidnie, zacieranie mechaniczne, technika silosowa. Realizujemy małe i duże obiekty 18 26 550 39, 503 532 680.
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO KWARCJU, POD MALOWANIE - ATRAKCYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE. 665 719 051.
- ◆ RYNNY, DEMONTAŻ, MONTAŻ, DOWÓZ TOWARU. 880 321 013
- ◆ FLIZOWANIE. 511 299 935
- ◆ PROFESJONALNE MALOWANIE DACHÓW, NISKIE CENY. 889 174 177
- ◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692 069 284.
- ◆ USŁUGI BRUKARSKIE. 888 164 807
- ◆ Usługi ogólnobudowlane docieplenie tynki elewacyjne malowanie ścianki działowe 665048549
- ◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE - NOWOCZESNYMI MASZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, panele. P. Bogacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602 138 575
- ◆ FLIZOWANIE - 781 652 157
- ◆ TYNKI TRADYCYJNE RĘCZNE WYSOKA JAKOŚĆ. KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI. 696 688 324.

## inne

- ◆ FIRMA SPRZĄTAJĄCA-KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE DOMÓW, HOTELI I PENSJONATÓW. 501 788 640
- ◆ Wycinka Drzew. 508127026
- ◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICEREK. 694 830 383, 18 26 66 820.
- ◆ MALOWANIE DACHÓW I WYCINKA DRZEW. 608 065 615.
- ◆ HUGON - SERWIS PILAREK SPALINOWYCH I MASZYN OGRODNICZYCH. Profesjonalne i indywidualne podejście. Tylko oryginalne części, szeroki wybór akcesoriów, krótkie terminy napraw. Nowy Targ, ul. Kilńskiego 12, obok Dekady. Tel. 18 266 69 46.
- ◆ MYCIE DOMÓW DREWNIANYCH. Z zewnątrz i wewnątrz, własny sprzęt, wolne terminy. 880 363 281

- ◆ PRANIE DYWANÓW, WYKŁADZIN ORAZ TAPICERKI MEBLOWEJ I SAMOCHODOWEJ. 501 788 640
- ◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP, GHP, HACCP. Tel./fax. 18 20-638-68 w.21, 602 229-658

## GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYNA ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

lek. stom.  
Justyna Kędzierska

ul. Chyców Potok 26  
(CH „Szymonek”), Zakopane  
tel. 506 36 58 56

- ◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA OWADÓW I GRYZONI. (18) 20-638 68 w.21, 602 22-96-58
- ◆ FOTOGRAFIA, STRONY WWW. Tel: 731 155 745

## TŁUMACZENIA

- ◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JEZYKA NIEMIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zakopane, Pod Lipkami 10, tel. (18) 20 172 39, 602 63 23 68
- ◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYSTKIE JEZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11. 18 266 10 33, 502 27 97 48.
- ◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA. 606 504 790

## NAUKA

- ◆ MATEMATYKA - KOREPETYCJE. 18 20 666 73
- ◆ NATIVE SPEAKER ZAPRASZA NA LEKCJE JEZ. FRANCUSKIEGO DLA POCZĄTKUJĄCYCH I ZAAWANSOWANYCH, 50 ZŁ/60 MIN. - ZAKOPANE - 661 857 950.
- ◆ PROFESJONALNE KOREPETYCJE Z JEZ. ANGIELSKIEGO. NAUCZYCIEL Z DUŻYM DOŚWIADCZENIEM. 50 ZŁ/60 MIN. - ZAKOPANE - 661 857 950.

## REKLAMA

**CLI**  
SYSTEMY KOMPUTEROWE  
34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16  
**KASY FISKALNE**  
- SERWIS  
- SPRZEDAŻ  
www.sklep.cli.pl  
tel: 18 266 40 05  
OPROGRAMOWANIE DLA FIRM

## ASTRUM

Nowy Targ, ul. Długa 21a  
Tel. 18 266 66 29,  
661 621 937

KOMPUTERY  
KASY FISKALNE

Oprogramowania dla:  
sklepów, gastronomii,  
hotelarstwa, medycyny, aptek.  
PODPIS ELEKTRONICZNY

USŁUGI  
INFORMATYCZNE

**ZAK-COP**  
**OCHRONA**  
Monitoring Konwoje  
Ochrona fizyczna  
kom: 0 604 560 918 e-mail: zak-cop@zakopane.biz.pl

## PODZIĘKOWANIE

Serdeczne podziękowania pani dr Annie Węglarz i paniom pielęgniarkom Ewie i Marii z Hospicjum Jezusa Miłosiernego w Zakopanem za opiekę i serce okazane w czasie choroby mojej żony

**Helenie Gajewskiej**

składa

mąż Andrzej z rodziną

# TYGODNIK Podhalanski

## do kawy na śniadanie

**HOTELARZU! ZAMÓW U NAS GOTYGODNIOWY PREZENT DLA SWOICH GOŚCI!**

Co tydzień przywieziemy Państwu na miejsce specjalnie zapakowany najnowszy numer Tygodnika Podhalańskiego.

Co tydzień ustalimy liczbę egzemplarzy, odpowiadającą liczbie wynajętych pokoi.

Co tydzień w ramach tej współpracy będziemy publikować oferty hoteli, które przystąpiły do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Co tydzień Twoi goście znajdą w Tygodniku Podhalańskim bogaty informator dla turystów, aktualny program imprez kulturalnych i sportowych, darmowe bilety na spektakle teatralne, seanse kinowe, koncerty.

## Hotele i pensjonaty, które przystąpiły już do akcji „Tygodnik Podhalański do kawy na śniadanie”.

Teraz czekamy jeszcze na Twój hotel.

Zatwórz:

**508 380 383 lub 18 2000000**

34-500 Zakopane, ul. Kasprowa 11  
tel: +48 18 20 150 99 fax: +48 18 20 150 99  
www.sobala.zakopane.pl  
e-mail: recepcja@sobala.zakopane.pl

**SABALA**  
KARCZMA - 1897 - HOTEL

**AQUA PARK ZAKOPANE**  
kręgielnia, fitness  
gastronomia  
Zapraszamy!  
www.aquapark.zakopane.pl

**W**  
HOTEL RESTAURACJA  
I KAWIARNIA WERSAL  
ul. Tetmajera 14a  
34-500 Zakopane  
tel: +48 18 202 31 23  
www.hotelwersal.pl

**RESORT & SPA**  
**Nasolowy Dwór**  
ZAKOPANE  
NAJWIĘKSZY  
RESORT  
pod Tatrami  
ul. Balzera 21d  
34-500 Zakopane  
tel.: (+48) 18 20 22 400  
faks: (+48) 18 20 22 401  
www.nasolowy-dwor.eu

**Logos**  
HOTEL  
KAWIARNIA WIDOKOWA

ul. Droga do Rojów 9  
Zakopane  
**ApartHotel**  
+48 18 20 138 63  
+48 516 082 888  
www.bambizakopane.pl



# POŻEGNANIA

"Dla świata byłaś tylko cząstką,  
dla Nas całym światem"

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 11.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 87 lat  
zaprzeczona Sakramentami Św. nasza najukochańsza i najdroższa  
Mama, Babcia, Teściowa, Ciocia

S.P.

**Barbara BACHUL**  
Zam. Spytkowice 189

Urlościłam się, gdy mi powieścił:  
Pójdźmy do domu Pańskiego!

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 19 lipca 2019 r.  
zaprzeczona Św. Sakramentami  
zaszła w Panu przyszyły lat 66

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, TEŚCIOWA, BABCIA, SIÓSTRY CIOCIA

S.P.

**GRAŻYNA URBAŚ**  
z domu Puchlerz

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy  
że w dniu 19 lipca 2019 roku odeszła do wieczności przyszyły 93 lat

S.P.

**ZOFIA LIWERSKA**

S.P.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 15 lipca 2019 r.  
zaprzeczona Św. Sakramentami  
zaszła w Panu przyszyły lat 89

NASZ NAJUKOCHAŃSZY  
MAŻ, TATA, BRAT, TEŚC.  
KUZYŃ, DZIADEK I PRADZIADEK

**STANISŁAW BACHLEDA-PRAŻEC**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 12 lipca 2019 r. odeszła od nas w wieku 63 lat  
zaprzeczona Sakramentami Św.  
Nasz najukochańszy  
Mł. Tata, Brat i Szwagier

S.P.

**Andrzej STYRCZULA**  
Zam. Ciche 310

...Chciałabym, aby w momencie  
mojego powrotu nie zabrakło

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że 14 lipca 2019 r. zaprzeczony Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 66 lat  
Nasz Kochany

MAŻ, TATA, DZIADEK I BRAT

S.P.

**ANDRZEJ PAJĄK**  
zam. Nowy Targ, ul. Ogrodowa 83

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 13 lipca 2019 r. Odeszła od nas w wieku 42 lat  
zaprzeczona Sakramentami Św.  
Nasza Najukochańsza  
Mama, Teściowa i Babcia

S.P.

**Aniela KWAK**

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 15 lipca 2019 r.  
zaprzeczona Św. Sakramentami  
zaszła w Panu przyszyły lat 70

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, BABCIA, TEŚCIOWA I SIÓSTRA

S.P.

**MARIA HOŁY**

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 13 lipca 2019 r. odeszła od nas w wieku 83 lat  
zaprzeczona Sakramentami Św. nasza najukochańsza  
Mama, Teściowa, Babcia, Pralubka i Siostra

S.P.

**Zofia MICHNIAK**  
Zam. Ratulów 164

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 15 lipca 2019 r.  
zaprzeczona Św. Sakramentami  
zaszła w Panu przyszyły lat 79

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
ŻONA, MAMA, TEŚCIOWA I BABCIA

S.P.

**ZOFIA KUCZKOWICZ**  
z domu Wojtas

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 13 lipca 2019 r.  
Odeszła od nas w wieku 74 lat  
zaprzeczona Sakramentami Św.  
Nasza Najukochańsza  
Mama, Teściowa, Babcia i Pralubka

S.P.

**Anna PICZURA**  
Zam. Ciche 658

...Chciałabym, aby w momencie  
mojego powrotu nie zabrakło

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że dnia 12 lipca 2019 r. zaprzeczony Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 85 lat

Nasza Kochana  
MAMA, BABCIA I SIÓSTRA

S.P.

**HALINA KRZYSIAK**  
z domu Wróbel  
zam. Nowy Targ ul. Kasprowieca 90

"JAK TRUDNO ŻEŃCĄĆ KOGOŚ,  
KTO MOŻE BYĆ JEJENIE I NAMI"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 7 lipca 2019 r. zmarł nagle w wieku 63 lat,  
zaprzeczony Sakramentami Świętymi  
nasz ukochany Tata i Dziadek

**TADEUSZ VOGEL**

Świętej Pamięci

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 12 lipca 2019 r. zmarła w wieku 86 lat,  
zaprzeczona Sakramentami Świętymi, nasza ukochana  
Mama, Teściowa, Babcia, Pralubka i Siostra

S.P.

**ALBINA JARZĄBEK**  
Zam. Łopuszna ul. K. Przemysła-Tetmajera 42

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 15 lipca 2019 r.  
zaprzeczony Św. Sakramentami  
po ciężkiej chorobie  
zmarł przyszyły lat 59

NASZ NAJUKOCHAŃSZY  
MAŻ, BRAT, SZWAGIER I WUJEK

S.P.

**ANDRZEJ FIGURA**

"Dla świata byłaś tylko cząstką,  
dla Nas całym światem"

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 11.07.2019 r. odeszła od nas w wieku 87 lat  
zaprzeczona i Sakramentami Św. nasza najukochańsza i najdroższa  
Mama, Babcia, Teściowa, Ciocia

S.P.

**Maria KADŁUB**  
Zam. Bukowina Osiedle 43

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 13 lipca 2019 r.  
zaszła w Panu przyszyły lat 78

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, TEŚCIOWA, BABCIA, PRALUBKA I SIÓSTRA

S.P.

**JANINA MICHAŁIK**

"Kto żyje w pamięci innych,  
ten nie umiera, lecz się tylko oddalił"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 9 lipca 2019 r. zmarł w wieku 39 lat,  
zaprzeczony Sakramentami Świętymi  
nasz ukochany Syn, Tata i Brat

S.P.

**SEBASTIAN KOWALKOWSKI**  
Zam. Długopole Os. Za Wodę 20

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 14 lipca 2019 r.  
zaprzeczony Św. Sakramentami  
zaszła w Panu przyszyły lat 75

NASZ NAJUKOCHAŃSZY  
MAŻ, TATA, BRAT, TEŚC, DZIADEK I PRADZIADEK

S.P.

**JAN SIKOŃ**

"W momencie śmierci Młodego,  
kierując się miłością i żalem,  
niech nam będzie się spełnił pragnienie"

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 12 lipca 2019 r. zmarł w wieku 93 lat,  
zaprzeczony Sakramentami Świętymi  
nasz ukochany Tata, Dziadek i Pralubka

S.P.

**JÓZEF KLAMERUS**  
Zam. Nowy Targ ul. Kozłowski 116

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 16 lipca 2019 roku zmarł w wieku 65 lat  
nasz ukochany Maż, Tata, Dziadek i Teść

S.P.

**HENRYK TATOŃ**

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**CAŁUN**

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY

Czynne w godz. 7-18 tel./fax 18 201 20 80  
Całodobowy tel. 798 467 667, 601 514 635  
Zakopane, ul. Nowotarska 18  
(vis a vis cmentarza)  
calun-zakopane.pl

ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**PORONIN**  
Piłsudskiego 36  
tel. całodobowy  
+ 48 721 275 746  
+ 48 721 275 722

*Pracownia Głęboko Wierzy*

**Kalia**

- Organizacja i obsługa ceremonii pogrzebowych
- Przygotowanie zmarłych do pochówku
- Przewozy zmarłych z domu do chłodzi, odbiór ze szpitali
- Załatwienie formalności w urzędach i na cmentarzach
- Sprzedaż trumien, urny - kremacja zmarłych
- Przewozy w kraju i za granicą
- Kredytowanie pogrzebów w ramach zasięgu ZUS i KRUS
- Akcesoria pogrzebowe: kwiaty, wieńce, wiązanki
- Krzyże, tabliczki, klepsydry, galanteria żałobna

**AR**

**BRZOSTOWSCY**

ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH

**NOWY TARG**  
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94  
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34  
[www.arbrzostowscy.pl](http://www.arbrzostowscy.pl)

Filia Łapsze Niżne, ul. Jana Pawła II  
tel. 18 265 92 21

**DOM POGRZEBOWY**

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wiązanki, tabliczki, obrazki pamiątkowe
- kremacja

**ANDRZEJ KRUPA**  
WAKSMUND ul. Na Równi  
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

ZAKŁAD USŁUG  
POGRZEBOWYCH

**JÓZEF CZAJA**

Czarny Dunajec, ul. Kolejowa  
(kolo stacji pknw ARGE)

**ZAKŁAD CZYNNY CAŁĄ DOBĘ**  
Tel. kom.: 603 033 944, tel. domowy: 18 265 77 77

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE:

- Transport zmarłych w kraju i z zagranicy
- wieńce • wiązanki pogrzebowe • trumny dębowe

[www.zakladpogrzebowyjablonski.pl](http://www.zakladpogrzebowyjablonski.pl)

**JABŁOŃSKI RAFAŁ**  
ZAKŁAD POGRZEBOWY

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA CEREMONII POGRZEBOWYCH  
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE W RAMACH ZASIŁKU KRUS I ZUS  
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY / WIEŃCE

FILIA  
RATULÓW 6C  
(OBOK RONDY)

FILIA  
CZARNY DUNAJEC  
UL. KMIETOWICZA 5A

TEL. CAŁODOBOWY: 661 429 750, 18 26 580 91, 601 054 720  
E-MAIL: [rafal4157@gmail.com](mailto:rafal4157@gmail.com)

JESTEŚMY DO PAŃSTWA DYSPOZYCJI 7 DNI W TYGODNIU 24H / DOBĘ

*Drodzy Rodzice! Co tydzień witamy najmłodszych Podhalań, którzy przyszli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu. Aby zdjęcie Waszych pociech ukazało się w gazecie, wystarczy Wasza zgoda. Dyrekcji i pracownikom obydwu szpitali dziękujemy za pomoc.*

Redakcja

dzieci@24tp.pl

Fot.: Jan Cząbiński

## Szpital Powiatowy im. Dr Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem



**Maria Anna Błachuta,**  
córka Małgorzaty i  
Wojciecha  
3.07.19, 3460 g, 57 cm  
Zakopane



**Filip Michniak, syn**  
**Weroniki i Rafała**  
9.07.19, 3000 g, 56 cm  
Ratulów



**Oskar Łukaszczyk, syn**  
**Eweliny i Mariusza**  
9.07.19, 2900 g, 54 cm  
Murzasichle



**Krzysztof Trebunia, syn**  
**Katarzyny i Przemysława**  
9.07.19, 2900 g, 54 cm  
Zakopane



**Nina Michalik, córka**  
**Bogusława i Łukasza**  
8.07.19, 3300 g, 55 cm  
Maniowy



**Aleksandra Staszal, córka**  
**Krystyny i Mateusza**  
9.07.19, 3000 g, 54 cm  
Dzianisz



**Zosia Daniel, córka**  
**Eweliny i Sławomira**  
12.07.19 r., 2950 g, 54 cm  
Lipnica Wielka - Kiczory



**Antoś Hoły, syn Joanny**  
**i Klimka**  
12.07.19 r., 2900 g, 55 cm  
Chochółów



**Józef Budz, syn Hanny i**  
**Tomasza**  
13.07.19 r., 3300 g, 54 cm  
Zakopane



**syn Elżbiety i Bartłomieja**  
15.07.19 r., 3000 g, 55 cm  
Rzepiska



**Lenka Pęksa, córka Anety**  
**i Marcina**  
15.07.19 r., 3300 g, 55 cm  
Odrowąż Podhalański



**Andrzej Szpunar,**  
**syn Anny i Andrzeja**  
15.07.19 r., 4007 g, 51 cm  
Witów



**Marcelina Anna Dziubas,**  
**córka Haliny i Stanisława**  
15.07.19 r., 3700 g, 57 cm  
Biały Dunajec

## Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu



Młody tata Szymon cieszy się z synka Huberta.



**Łucja Gocek, córka**  
**Angeliki i Sławomira**  
10.07.19, 3020 g, 53 cm  
Czerwienne



**Kacper Stec, syn Anny**  
**i Michała**  
9.07.19, 3020 g, 56 cm  
Szczawnica



**córka Gabrieli i Piotra**  
**Ciptów**  
10.07.19, 3020 g, 55 cm  
Łąpszanka



**Weronika Zięba, córka**  
**Teresy i Krzysztofa**  
9.07.19, 3350 g, 53 cm  
Gronków



**Maksymilian Wnenk, syn**  
**Patrycji i Marcina**  
9.07.19, 3970 g, 57 cm  
Lipnica Wielka



**Leon Cantu, syn**  
**Katarzyny i Jonaha**  
10.07.19, 2350 g, 58 cm  
Raba Wyżna



**Maja Kubina, córka**  
**Bożeny i Szymona**  
7.07.19, 2940 g, 55 cm  
Koniówka



**Emilia Krauzowicz, córka**  
**Wiolety i Łukasza**  
12.07.19, 3000 g, 54 cm  
Nowy Targ



**Krzysztof, syn Katarzyny**  
**i Tomasza**  
8.07.19, 2930 g, 55 cm  
Biały Dunajec



**Jan Tadeusz Migiel, syn**  
**Magdaleny i Marka**  
10.07.19, 3380 g, 56 cm  
Małe Ciche



**Hubert, syn Anny**  
**i Szymona**  
10.07.19, 3750 g, 59 cm  
Lipnica Wielka



**Jacek Figiel, syn Joanny**  
**i Marcina**  
9.07.19, 2920 g, 55 cm  
Ratulów



**Maja Topór, córka**  
**Magdaleny i Wojciecha**  
7.07.19, 2350 g, 52 cm  
Szaflary



**Magdalena Kaleta, córka**  
**Katarzyny i Krzysztofa**  
13.07.19 r., 3740 g, 53 cm  
Nowa Biała



**Kamilek Węgrzycki, syn**  
**Beaty i Grzegorza**  
09.07.19 r., 2970 g, 54 cm  
Lipnica Wielka



**Alicja Zająć, córka Edyty**  
**i Macieja**  
12.07.19, 2780 g, 51 cm  
Skawa



**Igor Rzeszotko, syn Anny**  
**i Damiana**  
12.07.19, 3980 g, 57 cm  
Spytkowice



**Antoni Maciasz, syn**  
**Patrycji i Krzysztofa**  
11.07.19, 3800 g, 55 cm  
Łopuszna



**Anna Krystyna Bieda,**  
**córka Edyty i Ryszarda**  
12.07.19, 3060 g, 55 cm  
Sieniawa - Stare Bystre



**Patrycja Szczęśniak,**  
**córka Małgorzaty i Piotra**  
12.07.19, 3510 g, 55 cm  
Ludźmierz



**Piotr Janik, syn Barbary**  
**i Krzysztofa**  
12.07.19, 3540 g, 58 cm  
Maniowy



**Mikołaj Szewczyk, syn**  
**Marceli i Marka**  
12.07.19, 3540 g, 59 cm  
Niedzica



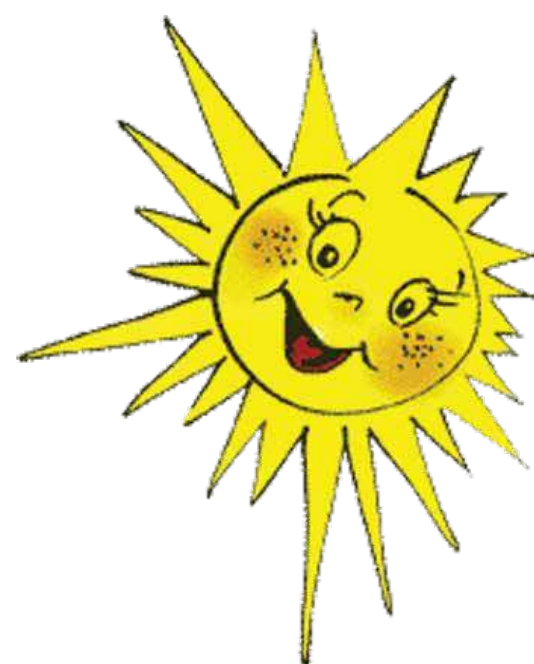
**Nadia Justyna Zubek, syn**  
**Małgorzaty i Łukasza**  
13.07.19 r., 3020 g, 54 cm  
Nowy Targ



**Ania Pardel, córka Marty**  
**i Romana**  
13.07.19 r., 3550 g, 53 cm  
Chyżne



**Antoś Rafacz, syn Haliny**  
**i Marka**  
13.07.19 r., 3620 g, 55 cm  
Czerwienne - Dział



# Finał bez niespodzianki

Nie było niespodzianki w finale Pucharu Polski na szczble Podhalańskiego Podokręgu Piłki Nożnej. Na boisku w Maniowach tamtejszy Lubań przegrał 1:3 z faworyzowaną drużyną trzecioligowego Podhala Nowy Targ. Dla nowotarzań był to drugi triumf w historii rozgrywek PP.

Pierwsza połowa mocno jednostronna. Toczyła się po znaku wyrażonej przewagi Podhala, które przeważało w każdym aspekcie gry. To też znalazło przełożenie na wynik. Na przerwę nowotarzań schodzili, prowadząc 2:0.

Oba gole padły po pół godziny gry, a dzieliła ich różnica ledwie kilkudziesięciu sekund. Najpierw - po przechwycie piłki w okolicach koła środkowego i świetnym prostopadłym podaniu Mateusza Mianowanego - Damian Mrówka znalazł się w sytuacji sam na sam z Arturem Świeradem i sprytną podcinką przerzucił nad nim piłkę.

Za moment Marek Mizia w swoim firmowym zagranu na prawej stronie "zakreślił" obrońcami Lubania, ściął akcję do środka i z okolic 20. metra trafił w górny róg bramki.

Po przerwie już oglądaliśmy zdecydowanie bardziej wyrównane spotkanie. I ta część spotkania zakończyła się wynikiem remisowym.

Początek tej odsłony to seria niewykorzystanych przez graczy Podhala sytuacji. Kolejno Palonek, Maciej Tonia i Mrówka stawiali oko w oko ze Świeradem, ale to bramkarz gospodarzy był górą.

W 77. min. nic już jednak nie uchroniło maniowian od straty gola. Po wymianie podań przed polem karnym Lubania piłka dotarła do Mrówki, ten wbiegł w "szesnastkę" i uderzył precyzyjnie w dalszy róg bramki.

W końcówce Lubań ambitnie dążył do zdobycia przynajmniej gola honorowego. Stworzył sobie ku temu trzy okazje. Wykorzystał tę trzecią. Po rzucie różnym piłkę do bramki Podhala z 3 metrów skierował Kurowski. Niewiele zabrakło, aby ten zawodnik zdobył gola chwilę wcześniej, ale po jego głowie i interwencji Szukały piłka trafiła w poprzeczkę. W międzyczasie Lubań miał jeszcze rzut karny po faulu na Mateuszu Plucie, ale intencję Mirosława Jandury wyczuł Szukała.

- Na pewno z pierwszej połowy jestem bardziej zadowolony. Toczyła się ona pod nasze dyktando. Byliśmy konsekwentni i nagrodą były te dwa gole. Po przerwie pozwoliliśmy na troszkę więcej rywalizacji.

## PIŁKA NOŻNA

## Piłkarska giełda

Najnowsze doniesienia z transferowego rynku na Podhalu.

Zakończyły się poszukiwania nowego trenera piłkarzy Huraganu Waksmund. Następcą Marcina Zubka został 48-letni Robert Szczypka. Nowy szkoleniowiec Huraganu do tej pory kojarzony był głównie ze szkoleniem młodzieży. Pracę w Waksmundzie dzielić będzie ze swoją dotychczasową funkcją trenera juniorów Orkana Raba Wyżna, z którym w ubiegłym sezonie świętował awans do Małopolskiej Ligi Juniorów Starszych. Klub Huragan Waksmund informuje, że we wtorek o godz. 19 na stadionie w Waksmundzie odbędzie się otwarty trening dla zawodników, którzy chcieliby dołączyć do zespołu.

Michał Kantor został nowym szkoleniowcem piłkarzy LKS Szaflary. Zastąpił w tej roli Grzegorza Zmudę, który po zakończeniu sezonu 2018/2019 rozstał się z klubem. 23-letni Kantor to postać doskonale znana w klubie z Szaflar, bowiem przez kilka sezonów był zawodnikiem tego klubu. - Przede wszystkim dziękuję władzom klubu za dane mi szansę. Jeśli chodzi o "wyzwanie", to mam świadomość, czego się podjąłem, ale wierzę w drużynę i wiem, że razem sobie poradzimy - przeko-



Zdobywcy Pucharu - Podhale Nowy Targ

lom. O to mogę mieć trochę pretensji, ale na szczęście obyło się bez większych konsekwencji. Cieszymy się ze zdobycia Pucharu, na którym na bardzo zależało. Gratuluję i dziękuję zawodnikom, również tym, których nie ma już z nami, a mieli wkład w ten sukces - ocenił trener Podhala Dariusz Mrózek.

- Mecz można powiedzieć miał dwa oblicza. W pierwszej połowie niewiele mieliśmy do powiedzenia. Choć z drugiej strony plan był taki, aby skutecznie się bronić i wyczerpywać swoich szans. Nie stety najpierw prosty błąd przy wyprowadzeniu piłki spod własnej bramki, a potem strzał życia Marka Mizi sprawiły, że mecz nam się skomplikował. Po przerwie już wyglądaliśmy zdecydowanie lepiej. Budujące jest to, że potrafiliśmy w ostatnich 30 minutach zepchnąć Podhale do głębokiej defensywy. Szkoda, że nie udało się nam wcześniej zdobyć gola kontaktowego, szczególnie że były ku temu okazje. Jestem jednak bardzo zadowolony z tego, co zespół pokazał po przerwie. Myślę, że to dobry prognostyk przed ligą - podsumował spotkanie trener Lubania Grzegorz Hajnos.

Zwycięzcy z rąk władz Podhalańskiego Podokręgu Piłki Nożnej odebrali puchar i dwa czekie na łączną sumę 4000 zł. 1000 zł i puchar przypadły w udziale Lubaniowi.

Przyznano także dwa wyróżnienia indywidualne. Damian Mrówka został najlep-

szym zawodnikiem, a Artur Świerad najlepszym bramkarzem.

Pamiątkowe statuetki odebrała także trójka sędziowska.

**Lubań Maniowy - NKP Podhale Nowy Targ 1:3 (0:2)**

**Bramki:** 0:1 Mrówka 37, 0:2 Mizia 39, 0:3 Mrówka 77, 1:3 Kurowski 88.

**Lubań:** Świerad - Augustyn (52 D. Duda), Górecki ŻK, D. Firek, Pluta (85 M. Sikora) - Jan-

dura, D. Antolak, Kurnyta ŻK, P. Duda (66 M. Firek), Sydroczuk (58 D. Noworolnik) - Kasperczyk (70 Kurowski)

**Podhale:** Szukała - Derek, Mączka, Lepiarz, Tonia - Dynarek, Mianowany (80 Zubek), Hruska (70 Molis), Mizia (78 Mańko), Mrówka (85 Otręba) - Palonek.

**Sędziowali:** Jan Pawlikowski oraz Roman Baran, Daniel Zygmوند.

**Widzów:** 300

Tekst i fot.: Maciej Zubek



Lubań Maniowy musieli zadowolić się grą w finale.

wych Lecha Poznań i Górnika Zabrze. Władze LKS Szaflary podjęły również decyzję o rozwiązaniu drużyny rezerw, która do tej pory występowała w rozgrywkach klasy B.

Kolejni dwaj zawodnicy - po Sebastianie Świerzbinskim i Grzegorzu Misiurze - przenoszą się z Watry Białka Tatrzańska do Wierchów Rabka. Są nimi Łukasz Pa-

zurkiewicz oraz Michał Czubin. Pazurkiewicz w zeszłym sezonie w barwach Watry sięgnął po koronę króla strzelców rozgrywek grupy wschodniej, zdobywając 24 gole. - Nie ukrywam, że to była trudna decyzja, miałem kilka ofert, w tym z wyższej ligi. Trudno mi też było zostawić Białkę, gdzie czułem się doskonale i mam same dobre wspomnienia. Długo się zastanawiałem i konsultowałem z kilkoma osobami. W Rabce zapowiada się ciekawy projekt, trener i prezisi chcą stworzyć drużynę, która namiesza mocno w lidze, a ja uwielbiam wyzwania - tłumaczy swoją decyzję Pazurkiewicz.

24-letni Damian Lepiarz, grający na pozycji środkowego obrońcy, związał się dwuletnim kontraktem z Podhalem Nowy Targ. To wychowanek Wisły Kraków, w której grał we wszystkich grupach młodzieżowych. Potem trafił do Dalinu Myślenice, a następnie do Puszczy Niepołomice, z którą awansował do I ligi. Ostatni sezon spędził z kolei w Rozwoju Katowice, którego był podstawowym zawodnikiem. Rozegrał 30 spotkań, w tym 28 w pełnym wymiarze czasowym. Zdobył 1 bramkę. Lepiarz był też w przeszłości powoływany na konsultacje reprezentacji u-18.

Tekst i fot.: Maciej Zubek



Damian Lepiarz, nowy zawodnik Podhala, w towarzystwie prezesa Andrzeja Podgórskiego.

REKLAMA

**BASENY TERMALNE**  
BASENY-SALONY-RESTAURACJA-STREFA ZABAW DLA DZIECI  
PARK LINOWY-30 METROWA WYSTAWA NIE SWINE  
www.goracypotok.pl | info@goracypotok.pl | +48 727 525252

KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie

**TYGODNIK**  
Podhalanski

Więcej zdjęć  
w internecie na  
**www.24tp.pl**

e-mail:  
**sport@24tp.pl**



W Zagrzebiu nasze mażoretki stanęły na najwyższym stopniu podium.

# Mistrzyni Europy

Podhalańskie mażoretki wywalczyły pierwsze miejsce w Mistrzostwach Europy w Zagrzebiu.

**M**ażoretki występują na pokazach estradowych i paradach ulicznych, prezentując choreograficzne układy taneczno-marszowe do muzyki orkiestr dętych, zonglując i podrzucając przy tym pałeczki mażoretkowe (tzw. batony).

Zespół składa się z dziewczyn oraz jednego chłopaka. Pochodzą z dwóch miejscowości - Naprawy oraz Podwilka. Droga, która zaprowadziła ich do Zagrzebia, nie była łatwa.

Najpierw musieli przejść eliminacje, które odbywały się w miejscowości Pustków-Osiedle, gdzie odbywały się Mistrzostwa Polski Południowo-Wschodniej, na których zespół wywalczył 6 pierwszych oraz jedno czwarte miejsce.

Następnie mażoretki dostały się do ogólnopolskiego konkursu w Kędzierzynie-Koźlu. Na Mistrzostwach Polski wy-

walczyły 2 razy trzecie miejsce i otrzymały nominację na Mistrzostwa Europy w Zagrzebiu. Mistrzostwa trwały 4 dni, wystąpiło na nich ponad 100 zespołów z całej Europy, ok. 2500 mażorettek, pokazano 750 choreografii w różnych kategoriach.

Zespół pragnie podziękować wszystkim, którzy wsparli finansowo wyjazd na Mistrzostwa Polski oraz Europy. Są to: rodzice, wójt gminy Jordanów Artur Kudzia, GOK Raba Wyżna, Anna Piaskowy, Firma Blachotrapez, Firma Kondys, Firma Grapa Krzysztof, Firma Foszt, sołtys Emil Holla, Orawanet Krzysztof Sołtys, Sklep "Tani" Rabka-Zdrój, pani dyrektor Alina Leksander, pani dyrektor Barbara Zgama.

Zespół dziękuje też wszystkim osobom wspierającym go w serwisie zrzutka.pl - wszystkim mieszkańcom Naprawy oraz Podwilka za udział w zbiorce.

opr. pp

## Klimat na Podhalu mu służy

Z Arturem Świeradem, zawodnikiem Lubania Maniowy, najlepszym bramkarzem meczu finałowego rozgrywek o Puchar Polski na szczeblu Podhalańskiego Podokręgu Piłki Nożnej, rozmawia Maciej Zubek.

**- Indywidualne wyróżnienie zapewne smakowałoby lepiej, gdyby Twoja drużyna wygrała finał.**

- Na pewno tak. Szkoda, że się nie udało. Wiedzieliśmy od samego początku, że to będzie bardzo trudne zadanie. Wiedzieliśmy w końcu z kim gramy. Podhale to mocna drużyna, która przecież w zeszłym sezonie była bliska wywalczenia awansu do 2 ligi. To wystawia jej najlepszą ocenę. Szkoda przede wszystkim tej pierwszej straconej bramki. Trudno, może jeszcze kiedyś będzie okazja do rewanżu. A tę moją indywidualną nagrodę dedykuję kolegom z zespołu i sztabowi.

**- W wielu sytuacjach ratowałeś zespół, ale w trzech sytuacjach nie udało Ci się powstrzymać zawodników Podhala. Analizując już na chłodno, mogłeś w tych sytuacjach zachować się lepiej?**

- Może przy tej pierwszej sytuacji, gdzie zamiast Kuby Kasperczyka, szukałem wykopem spod własnej bramki Sylwka Kurnytę. To było trochę wbrew założeniom trenera, ale wcześniej każda grana piłka na Kubę, szybko wracała na naszą połowę. Chciałem coś zmienić. A potem może gdybym nie wyszedł z bramki, udało by się wybronić strzał. Druga bramka to stadionowy świat. Myślę, że mało który bramkarz zdołałby zatrzymać to uderzenie. Z kolei trzeci gol, to kolejna głupia strata i sytuacja sam na sam. Tak jak jed-

nak mówię, mecz przegraliśmy, ale szczególnie w drugiej połowie pokazaliśmy solidną piłkę, co dobrze rokuje przed ligą.

**- Zaczynasz 7 sezon w Lubaniu. To rzadki wyczyn jak na zawodnika z zewnątrz.**

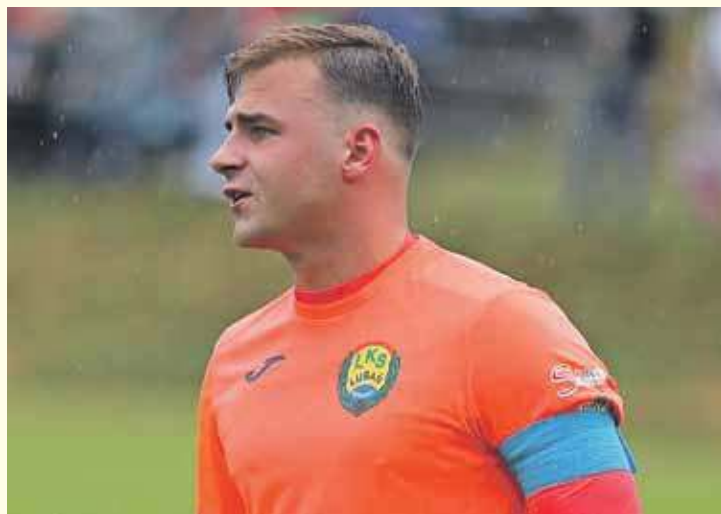
- Rzeczywiście trochę już minęło od kąd tutaj trafiłem. Od samego początku nie miałem problemu z aklimatyzacją. Polubiłem to miejsce. Kocham klimat jaki tu panuje i ludzi którzy tutaj żyją. Przez tych parę lat miałem kilka propozycji z innych klubów, ale jakoś zawsze sentyment do zielonych barw zwyciężał.

**- Pamiętasz w jakich okolicznościach trafiłeś do Maniów?**

- Pewnie. To było zimą. Kilka dni przed startem rundy wiosennej. Wcześniej przez 4 tygodnie byłem na testach w trzecioligowym wówczas Popradzie Muszyna. Nie doszedłem jednak z tym klubem do porozumienia. Miałem wracać do Sandecji, ale odebrałem dwa telefony. Pierwszy od ówczesnego trenera Lubania Łukasza Biernackiego, drugi od ówczesnego trenera Barcizanki Barcice Tomasza Szczepańskiego. Pojechałem na sparing Lubania z Watrą do Ostrowska. Po nim błyskawicznie doszedłem do porozumienia z działaczami.

**- Który sezon wspominasz jako najlepszy?**

- Pod względem indywidualnym był



**- Jesteśmy mocniejsi kadrowo, przede wszystkim po powrocie do zespołu chłopaków, którzy mieli wcześniej kontuzje - mówi Artur Świerad, bramkarz Lubania.**

to drugi sezon, a szczególnie runda wiosenna, w której przepuściłem tylko 5 bramek, a na swoim boisku żadnej. Jeżeli chodzi o wyniki zespołu to był nim sezon sprzed 2 lat, ostatni za kadencji Łukasza Biernackiego, w którym biliśmy się do samego końca o awans.

**- Jak zaczęła się Twoja przygoda z piłką?**

- Pamiętam jak dziś, mój tata wziął mnie na trening. Miałem wówczas 7 lat. Trafiłem do Sandecji, do trenera Janusza Pawlika, którego z tego miejsca serdecznie pozdrawiam. Zaczynałem jako napastnik. Po pół roku powiedziałem trenerowi, że chcę spróbować sił na bramce, no i tak już zostało.

**- Jesteś wychowankiem Sandecji Nowy Sącz, która gra aktualnie na zapleczu ekstraklasy. Nie żał że bez Artura Świerada w bramce?**

- Pewnie, że szkoda. Niestety jak na bramkarza nie mam imponujących warunków fizycznych. A mentalność trenerów w Polsce jest taka, że bramkarz musi mieć 190 cm wzrostu. Z góry więc byłem skreślony. Osobiście mam inne zdanie, a ja sam chyba łamię wszystkie stereotypy w tym temacie.

**- Miał Artur Świerad marzyć by być jak...**

- Iker Casillas, mój idol od zawsze. Zaimponował mi szczególnie w finale Ligi Mistrzów w 2002 roku, kiedy jego Real Madryt potykał się z Bayerem Leverkusenen. Mecz w bramce Realu zaczął Cesar, ale w 68 min. złapał kontuzję i zmienił go właśnie Casillas i został bohaterem ostatnich minut. To facet, który 190 cm nie ma, ale za to jest niesamowicie skoczny.

**- A o czy marzysz aktualnie?**

- O tym by jeszcze spróbować sił w wyższej lidze. Najlepiej w barwach Lubania.

**- Myślisz, że już w tym sezonie Luban stać na to, by walczyć o najwyższe cele?**

- Tak. Jesteśmy mocniejsi kadrowo, przede wszystkim po powrocie do zespołu kilku kontuzjowanych chłopaków. Jaką oni wnoszą jakość do zespołu, pokazała druga połowa meczu z Podhalem. Do tego dołączy do nas Brazylijczyk Marcio. Myślę, że możemy w tej lidze sporo namieszać.

REKLAMA



Odwiedź

## MOBILNY PUNKT INFORMACYJNY FUNDUSZY EUROPEJSKICH

20 lipca 2019 r., 9:00 - 17:00

Muszyna, ul. Kity 17 (przy Dworze Starostów)

### Przekonaj się, że Fundusze Europejskie są także dla Ciebie

Szczegóły: [www.fundusze.malopolska.pl/MPI](http://www.fundusze.malopolska.pl/MPI)



MAŁOPOLSKA



Zapraszamy

Witold Kozłowski – Marszałek Małopolski

oraz

Łukasz Smółka – Wicemarszałek Małopolski



Fot.: Maciej Jonek

Wśród startujących było też sporo pań.

# Kolarska uczta na Podhalu

**V edycja Wyścigu Szosowego Tatra Road Race przeszła do historii. Udział w niej wzięło blisko 1000 zawodników i zawodniczek z całej Polski. Nie brakowało też kolarzy z innych państw, m.in. z Czech, Litwy, Węgier, Niemiec, Holandii, Włoch, Wielkiej Brytanii, Turcji, a nawet dalekiej Australii.**

Tatra Road Race uchodzi za jeden z najtrudniejszych, ale i najlepszych wyścigów szosowych dla amatorów. Na trasie aż roi się od morderczych podjazdów i bardzo stromych zjazdów. Mało jest odcinków, kiedy można sobie wrzucić „na luz” i pozwolić na chwilę relaksu.

W nagrodę uczestnicy w trakcie pokonywania kolejnych kilometrów mogą podziwiać przepiękną panoramę Tatr, która rozciąga się na całej długości i szerokości trasy. Peleton mknął m.in. przez Dzianisz, Ciche, Ratułów, Czerwienne, Skrzypne, Maruszynę, Żąb, Kościelisko i Nowe Bystre.

W tym roku małego psikusa sprawiła pogoda. Była kapryśna. Raz było słonecznie, raz deszczowo. Nikt jednak z tego powodu nie narzekał, choć nie obyło się bez kilku - na szczęście niegroźnych - kraks na trasie.

Tradycyjnie ścigano się na dwóch dystansach.

Dystans **Hard Fun** liczył 56 kilometrów z sumą przewyższeń 1570 metrów. Ostatecznie pierwszy do mety wśród panów - z ponad 10-minutową przewagą - dotarł jeden z faworytów wyścigu Adam Wójcik z INC Mogilany Team, który z czasem 1 godziny 46 minut i 16 sekund pobił dotychczasowy rekord trasy. Kolejne dwa miejsca na podium zajęli Jakub Baszczyński (RK Aluminium Bike Team) oraz Mateusz Burda (STS Jordan Wola Mała).

Wśród pań pierwsza na mecie - po 2 godzinach 11 minutach - pojawiła się Natalia Kołodziej-Skwarczyńska (Gomola Trans Airco). Drugie miejsce przypadło Agacie Miękini (Lech Pol 4x4 Team), a trzecie Barbarze Buławie (Pentel).

Aż 126 kilometrów z sumą przewyższeń wynoszącą 3370 metrów mieli do

pokonania uczestnicy dystansu **Hell-Pro**. To była uczta dla wytrawnych amatorów dwóch kółek. W rywalizacji panów zwyciężył z czasem 3 godziny 56 minut i 36 sekund krakowianin Marek Wojnarowski (72D Rowmix Jawa Team). Fantastyczny bój o drugie miejsce stoczyli ze sobą na finiszu: Amadeusz Brachaczek (Vestis Rokosz Team) z Arkadiuszem Petką (Klub Kolarski Lew Łębok). Ostatecznie o sekundę szybciej linię mety przejechał Brachaczek.

4 godziny 38 minut i 23 sekundy to czas najlepszej z pań, Aliny Myłki (RSC Aareteal). Druga była Angelika Tłołka (JAS-KÓŁKA), a trzecia Agata Wawrzasek (niezrzeszona).

Dodatkowo wyodrębniono klasyfikację drużynową. W niej nie liczył się wcale - jak zazwyczaj to bywa - czas najlepszych zawodników danego teamu, a liczba kilometrów przejechana przez wszystkich zawodników z obu dystansów, którzy dojechali do mety w limicie czasu. Tutaj najlepsi okazali się reprezentanci **Nowotarskiego Klubu Kolarskiego**.

W tym roku organizator wyścigu, którym jest firma Tatra Cycling Evenst **Cezarego Szafranca**, bardzo starannie zadbał o to, by wszystko toczyło się w duchu fair-play. Oprócz wyrывkowej kontroli antydopingowej pojawili się też... pracownicy Służby Celnej ze specjalnym sprzętem do prześwietlania rowerów w celu wykrycia ewentualnych niedozwolonych mechanicznych urządzeń wspomagających. To rzadki widok na wyścigach amatorskich.

Patronat honorowy nad wyścigiem sprawowali wójt gminy Szaflary Rafał Szkaradziński, wójt gminy Czarny Dunajec Marcin Ratułowski oraz wójt gminy Kościelisko Roman Krupa.

Maciej Zubek

## Najbardziej prestiżowy wyścig w Polsce

**Z Cezarym Szafrancem, dyrektorem Wyścigu Szosowego Tatra Road Race rozmawia Maciej Zubek. Impreza odbyła się w sobotę.**

**- Wyścig przebiegł zgodnie z pana oczekiwaniami?**

- Jak najbardziej. Myślę, że sprostał nie tyle naszym oczekiwaniom, co oczekiwaniom uczestników. Ci, którzy przed startem z lekkim niedowierzaniem odbierali opinie, że jest to najtrudniejszy wyścig w Polsce, już na mecie przyznali, że hasło, które przyświeca naszemu wyścigowi, czyli „Hard&Hell”, doskonale oddaje to z czym można spotkać się na trasie. Nawet na krótkim dystansie zawodnicy musieli się zmierzyć z mocnymi podjazdami i zjazdami, ale też z krótkimi, bardzo technicznymi odcinkami, na których trzeba zachować rozsądek i rozwagę. Do tego doszła charakterystyczna dla naszego regionu kapryśna pogoda. Z jednej strony gór było słonko, a z drugiej obficie padało. Po raz kolejny góry pokazały swój charakter i to, że trzeba mieć do nich respekt, i mierzyć siły na zamiary. Reasumując, było epicko, fajnie i co najważniejsze, była piękna zacięta walka zawodników.

**- Wynikowo wyścig czymś pana zaskoczył?**

- Czy zaskoczył, trudno powiedzieć. Na krótkim dystansie wśród panów zwyciężył zdecydowany faworyt Adam Wójcik, który debiutował w naszym wyścigu i potwierdził swój potencjał. Wśród pań z kolei pokazała się nowa twarz, Natalia Kołodziej Skwarczyńska, która w świetnym stylu pokonała

trasę. W myśl naszego regulaminu, zawodnicy którzy wygrali krótki dystans, już nigdy na tym dystansie nie mogą startować i automatycznie przenoszą się na dystans długi, gdzie z roku na rok poziom idzie w górę. Skala trudności tego dystansu jest naprawdę bardzo wysoka. Myślę, że nawet na Tour de Pologne zawodowcy mają lżej. To jednak mało kogo przeraża. Wśród pań oglądaliśmy zażartą rywalizację między Angeliką Tłołką, która wygrała dwie ostatnie edycje, a triumfatorką sprzed trzech lat Alicją Myłką. Ostatecznie wygrała ta druga. Bardzo ciekawie i dramatycznie układała się rywalizacja wśród panów. Tutaj mieliśmy wszystkich najlepszych amatorów naszego kraju, na czele ze świeżo upieczonym Mistrzem Polski oraz zwycięzcą tegorocznej edycji Nowy Targ Road Challenge, Sebastianem Druskiewiczem. Wielu to właśnie w nim upatrywało faworyta numer jeden. Tymczasem Sebastian trochę przeliczył się z siłami, przede wszystkim na premiach górskich, gdzie trzeba było finiszować jak na mecie. Tam się wypalił. Bardzo długo liderem był uciekinier Adam Adamkiewicz. W pewnym momencie miał już znaczną przewagę i wydawało się, że samotnie przekroczy linię mety. Zwłaszcza, że za jego plecami działały się dramatyczne sceny. Czterokrotny zwycięzca wyścigu Piotr Tomana na jednym ze zjazdów troszeczkę przeszarżował, wypadł z trasy, ale na całe szczęście poza kilkoma szwami nie doznał poważniejszych urazów, natomiast

jego rower uległ całkowitemu zniszczeniu. Jego współtowarzysz pogoni za Adamkiewiczem, Marek Wojnarowski jechał bardzo konsekwentnie i kilka kilometrów przed metą dogonił lidera wyścigu, i ostatecznie wygrał tę edycję, co raczej nie można uznać za niespodziankę, bowiem przed rokiem był drugi.

**- W tym roku szczególnie zadbałście o przestrzeganie zasady fair play. Była nie tylko kontrola antydopingowa, ale też - co rzadkie na wyścigach amatorskich - sprzęt do prześwietlania rowerów.**

- Zgadza się. Jest to rzadkie, bowiem w sporcie amatorskim, nie tylko kolarstwie, organizatorzy sami muszą finansować tego typu rzeczy. My stwierdziliśmy, że Tatra Road Race jest najbardziej prestiżowym wyścigiem w Polsce, wielu zawodników przez cały rok przygotowuje się właśnie na ten wyścig, chce go wygrać i naszym obowiązkiem było to, by wszystko przebiegało w duchu fair play i by nasi zwycięzcy nie byli posądzeni o to, że nie przestrzegali zasad. Kontrola antydopingowa była przed wyścigiem zapowiedziana. W tajemnicy trzymaliśmy natomiast to, że mamy sprzęt do prześwietlania rowerów pod kątem ukrytych silniczków elektrycznych. Niestety, to powoli staje się coraz modniejsze u amatorów, szczególnie tych bardziej majątnych. My chcieliśmy być pewni tego, że w naszym wyścigu o wyniku decydują tylko i wyłącznie siła mięśni i umiejętności. Udało się nam to dzięki uprzejmości pani naczelnik Urzędu Celno-Skarbowego z Katowic, która użyczyła nam profesjonalny sprzęt. Na szczęście nie wykryliśmy żadnych nieprawidłowości, co nas, jako organizatorów, bardzo cieszy. A to, że taka kontrola została przeprowadzona, mam nadzieję że da do myślenia tym, którzy takie metody stosują.

**- Zaraz po zakończeniu piątej edycji, przypuszczam, że rozpoczęły się już przygotowania do kolejnej. Czyżby jeszcze możecie zaskoczyć?**

- Mam nadzieję, że poprawą jakości dróg, przez które przebiega trasa naszego wyścigu. Niestety na dzisiaj jest wiele fragmentów, gdzie są bardzo trudne warunki do jazdy na rowerze. Przykładowo droga z Salamandry do Kościeliska i dalej do Dzianisza jest w opłakanym stanie. Mam zapewnienia od wójta gminy Kościelisko pana Romana Krupa, że poczynione zostaną starania, by drogę wyremontować.



Fot.: Organizatorzy/Wiktor Bubniak

**- Tatra Road Race jest najbardziej prestiżowym wyścigiem w Polsce, wielu zawodników przez cały rok przygotowuje się właśnie na ten wyścig - mówi Cezary Szafraniec.**

### KOLARSTWO GÓRSKIE

## Solny Szlak w Orawce

**Trasą piątego etapu pucharowych zmagania było malownicze otoczenie wyciągu narciarskiego w Orawce.**

Kolejna edycja Pucharu Solnego Szlaku miała jednocześnie rangę Mistrzostw Polski Ludowych Zespołów Sportowych. Zawodnicy rywalizowali także o puchar wójta Jabłonki.

Trasa została wytyczona częściowo na stoku narciarskim, a po części wąskimi leśnymi duktami.

Kolejny i ostatni etap pucharowych zmagania odbędzie się dopiero 22 września w Rabce.

Tekst i fot.: Marek Kalinowski



Zawodnicy rywalizowali także o puchar wójta Jabłonki.

ogłaszamy nabór do  
**AKADEMII PRZEDSZKOLAKA**  
dzieci z roczników 2011-2013

**ZAPISY JUŻ OD 5. ROKU ŻYCIA!**  
**INFORMACJE POD NR. TEL.:**  
**781 286 727 | 535 485 560**

www.miniclub.pl

**SALA ZABAW**

**URODZINY Twojego Dziecka**

Zakopane CH Krupówki 40  
Nowy Targ Rynek 2



**Księstwo  
Góralskie**

www.kstwowgorskie.pl



INWESTYCJA zintegrowana z dworcem kolejowym,  
35 000 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej  
tel. 602 11 11 44



## *Restauracja Górski Diament*

Restauracja Górski Diament  
i nasz sklep firmowy  
mamy zaszczyt zaprosić Państwa na pokaz  
i degustację naszych dań i wyrobów  
19-20 lipca  
ul. Piłsudskiego 14, Zakopane  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**



ul. Piłsudskiego 14, Zakopane

tel. 606 477 173

Księstwo Góralskie  
Zatrudni osobę ze zdolnościami artystycznymi (malowanie na drewnie)  
tel: 693 357 271

